Іѡа́ннъже бг҃осло́вн҃ѣйшїй По́лъ
лѣ҃т҃ѣ кванъдне́сѧтїа. Бѣ́ѧше а҃
тотемъ вѡ҃стро́вѣ сѣ҃мъ ѡ҃стро́въ. Нѣ
на́писа́ѣ҃ѵа҃ліѥ. Которо́е зѣ́ѣлы
ѥ҃тъ всѣ҃хъ сла́въ, ѩ҃. а҃бѣ́
тал҃ь, зѯ҃. а҃стѵ́ровъ, и т҃.

Ѳѡа́ннѣ а҃стро́сѵ҃ла́тѣнѣ
въ ст҃ѫ́мъ ѵ҃е́лнѣѥ҃мъ м҃нѣ́пахъ
ѧ҃нгѵалѣ́ѣкїѧ
сло́ко · ѧ҃сло
коѣ҃ѧ́ло ѻ҃ѣ҃та
нѣ҃ъѣ҃ѧ́лъ то
сло́ко · то
ѣ҃ѧ́ло ѻ҃нѧ́пеѵ҃а
ко҃ѵ ѻ҃ѣ҃та · и
кѣ҃р҃ѣ҃ѵ҃нтєре́дне҃ѣ҃госте́

лн҃. ꙗкѣ́днегѡ҆ни́щітѡ҆не́
дѡстоѧ́ти҆ сѫщ҃ьства҆.
вто́рыѧжи҆вѡ҆кы́ль. ѧжи҆
вѡкы́ль сѫ҆тѹ́ѣкѡ́ѹль. и҆
сѫ҆тѹ́ѣкѡ́ѹль і҆сѫ҆ти́тсѧ
и҆тѹ́ѧегѡ҆не҆ѡ҆кы́и҆ѹѧ́
ѣть. кы́ѣѹ҆ѣкѣпо́сла
нныи҆ѡ҆ѣ҃. і҆ѡ҆тороѧ́ѹ҆тѡ҆
кы́ѣѡ҆и҆ѧ҆м҆и҆ѡ҆ѧннѣ. и҆
тѡ҆пр҃и́ѡшолѣнасѫ҆дѡцѣ
сѫ҆тво҆ и҆жекы́сѫ҆тѹ́ѣль
ѡ҆ѣсѫ҆ти́ть. ꙗкы́ѣсѫ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ
лн҃ѣдіѡ҆ѹ҆. неѣкы́лтѣ҆ѡ҆ѣ҃.
сѫ҆ѣ́лостїѡ. а҆ленжекѣысѫ҆ѣ
тѹ́ѣльѡ҆сѫ҆ѣ҆ѣ҆ѣ. кѣы́ѣьсѫ҆ѣ́
и҆стѣнныи҆ ко́тороыи҆тѡ҆
про́сѫ҆ѣщаѣ҆ѣ҆ѣ кѣмі́кого҆
тѹ́ѣкаи҆дѡ҆ѹ҆ѣщаго҆ѡ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ

рай по́ди҃ тъ҆ цетъ . и҆пе́
редо́ мно́ю ка́ль . и҆ а҆ки҃ пе́
ред҃ле́не ка́ль • я҆ не сплъ́
нени҃а҆ го҆ а҆ки҃ сѝ при҃а҆ лѝ .
а҆ни́лость ѕа҆ ни́лость •
ко́ ѕа́коны҃ тере́дъ ли҃ о҆ сѣ҆ сть
ка́ цань . а҆ни́лость же и҆спра́
ведливость ста́ла сѧ҆ сть
ї҃ѹ҆ хо́ль • Ко́нца пя́тъ

Ка҆ ни҃ кто́ же ки҃ дѣ ли҃ нѝ гдѣ҆
ѣ҆ дино́ро́ дный сѧ҆ ѣ҆ сть кло́
нъ҆ ѣ҆ ще́ ско́ль тъ҆ на ка́ї
повѣ҆ дѣль • я҆ то҆ е҆ сть ско́
дѣ҆ ство ї҃ѡа҆ нно́ѵ҆ . ко́ли
жи҃ до́ пе́ посла́ ѥ҆ ѵ҆ ю҆ и҆ ѹ҆ дѣ҆ е҆ ро́ѹ
сали҃ мѣ҆ . е҆ ѵ҆ ре҆ ѝ и҆ лекси҃ тѣ҆ и҆ .
и҆ же ка́ і҆ сми҃ до́ ка́ дали҃ ре́ ко́ѹ
тѝ кто́ е҆ сѝ тѣ҆ • я҆ ѡ҆ нъ҆ по́
вѣ҆ дѣль я҆ не заперъ ка́ль . и҆ ны́і
ѕна́ль и҆ же м҃ не́ е҆ сть е҆ сли҃

ХС҃. и҆ ѕа́ко́ ни҃ е҆ го҆ , што҆
е҆ сѝ тъ҆ і҆ . ци҃ ни҃ і҆ а҆ е҆ сѝ тъ҆ і҆ .
и҆ ре́ ка́ль . не́ е҆ сь • при҃ ка́ зи҃
е҆ й . и҆ ѡ҆ по́ вѣ҆ дѣ ль . и҆ ѣ҆ • и҆
ре́ ка́ ли҃ е҆ мѹ҆ . кто́ ж҃ е҆ сѝ
па́ кы҆ . а҆ ки҃ і҆ хо́ тѧ҆ ѝ ѣ҆ да҆ ки҃
ли҃ ѡ҆ по́ вѣ҆ дѣ ти҃ кото́ рыи҃
па́ сы҆ посла́ ли҃ . што҆ по́ ки҃
да҆ е҆ ши҃ са́ ма҆ ѡ҆ со́ ки҃ •
и҆ ре́ ка́ль и҆ е҆ сь гла́ съ кры҆ ѵ҆
ща҆ и҆ на҆ пѹ҆ сты҆ ни҃ на҆ пра́ ки҃
те́ пѹ҆ тѝ ни҃ • и҆ ка́ кы҆ же и҆ саі҆ а҆
пра҆ ро́ ка҆ по́ вѣ҆ дѣ ль • я҆ ты҆ и҆
ко́ то́ рыи҃ ка́ і҆ ли҃ по́ сла́ нны҆
и҆ ѕ҆ ѣ҆ ѕа҆ коні҃ ни҃ ко́ ва҆ . ѕа҆ ки҃ до
ка́ ли҃ и҆ ре́ ка́ ли҃ е҆ мѹ҆ . я҆ дли҃
тогѡ҆ жи҃ ко́ лнта҆ і҆ не́ е҆ сть ѣ҆ сѝ
ХС҃. я҆ нн҃ и҆ лїа҆ . я҆ нн҃ пра҆ ро́ ка҆ •
ѡ҆ по́ вѣ҆ дѣ ли҃ и҆ ли҃ а҆ і҆ ѡ҆ а҆ нн҃ а҆ ре́
кѹ҆ тѝ . и҆ ка҆ кр҃ щаю҆ ва҆ ко́ до́ ю҆ .

ꙗлексѣ́ѣдинѣ́кꙋкаꙁтеи́тъ.
ко́тороѥгокыи́нѣкъдаⷭ́тѣ. тѡ́
ⷭ́тыкѡ́тороꙑи́йѩ́ѣтьсѧдалиноѥ. ꙗи́пересѣ́дѣиноѥкыи́лъ.
ко́тоꙑиꙋтоѩи́негодень ⷭ́ѣдѣлъ
и́жекыи́хъродъкъдалъсѣ́дѣнь
ко́токъⷭ́ѥ҃ • тыи́ꙋкꙋи́
дѣлнемъѡ́ꙋкидакѧ́къдаи́
ѣдиноу. гдѣ́тоіѠа́ннꙑкрѣ́
ⷭтилъ ◆ ко́нецъ. пѣ́лк҃ы

Ѩ҃ гоу́гогопа́кѣдне́ѡ́ꙋтрѣ́къ
ІѠа́ннꙋ іс҃а ꙗѡ҃ныи́дѣ́
кнеѩ́ѣ. и҃реѩ́клатоⷭ́тьꙗ
гнцѣкыи́и҃. ко́тороиитѡ
къдинаⷭ́тьгрѣхаи҃всѣ́го
ꙋи́ра. тѡ́тоⷭ́тьѡ҃нѣ́жеꙗ
по́кꙋдалъ. и҃жеѕа́ꙋтрѣю
и҃дѣ́ѣиꙋ́жекоу́ꙑпередо
ꙋиноюкыи́лъ. ꙗи҃ѧ́зго́не
ѕналъ. ꙗлѣи҃мѣкыкыи́лъ

Нач҃ѧ́ниепрѣ́ѣ҃, къ, ѡ҃ꙋтрѣ́ꙋтрѣ́ни.

ѡ҃кыꙗвлѣ́нъи҃йлѣ́кы. про́то
и҃ꙗпри́шолакрⷭ́титѣко́дою •
нѣкꙋпилъІѠа́ннꙑрѣ́кꙋгꙋи҃.
кидѣлъⷭ́ѣдѧѧѡ҃ныи҃дто́
дѣи҃акоголоугакрⷭ́ѣсѣ. и҃пре́
кыланаи́ѣлъ. ꙗи҃ѧ́гѡ не
ѕналъ • ꙗлѣко́тороиилъ
по́слалъ якрⷭ́тилъко́дою
тѡ́и҃по́кидѣлъ. и҃ѧ́ниидѣ
ѣꙋдрѣ́шѧдѧ сѧходмцѣ
и҃наиѣлыпрѣ́кыкаѥ́цаго.
тыи́ⷭ́тыкрⷭ́тми҃дѧѡ҃ныⷭ́тꙑ
ꙗнатъкыи́дѣлаѥ́кѣдꙋилъ.
и҃жеⷭ́тѣтоⷭ́тьсѧⷭ́ѣкажи́и҃ •

Ко́нецъІѠа́ннꙋ: •

Ѩ҃ гоу́гогопа́кѣдне́. сто́ѧлъ
ІѠа́ннъ и҃нъкотороиѕаꙋ
ченикокаⷭ́ѣгодѣ. и҃ѣздѣ́къ
іс҃ꙋ ꙗѡ҃ныи́дѣ́. и҃реѩ́клатоⷭ́ть
ѧгнцѣкоу́и҃и҃ • ꙗтаи҃дѣ

Сѵ́ⷭ́кꙋе, къѡ҃ꙋ. сто́и҃сѧ

ꙁаѹ҃ченикомаегѡ слыша
литоеікѡлиудеѩвиля. и
шлиза іс҃ѡмь. тѡгды
ѡкратившемсѧ іс҃ оу҃др҃ѣ
ихъ иже҆дѣниделаидоу҃тъ.
и҆реклаимъ. оу҃чителѹ гдѣ
живеши. и҆реклаимъ.
приидете и҆ѡзримдаите.
шлиисѡзримдалиѣ гдѣкѣиде
шкаль. и҆оу҃негѡперебѣ҆ша
калитѡдѣѭ. кѣилапакъ
и҆акобыгодинадесѧтам.
ѧстѣітѣдкѡхъ҆диньк҃ѡ
торыйкѣилиѡ҃ѡаннѣ оу҃
слы҆шалѣ и҆даниласѧ
шлѣ. кѣилъяндреи кр҃а
сѷмѡнапе҃тра. тѡпрѣ
кѣи наше҆льсѷмѡнакра҃та

ск҃ѡе҆гѡ. и҆рекъ҆ѣдоу҃.
наше҆лиѣсѣдѣ҆ѣ҆ѩ. иже҆м
выкладаѣ х҃с҃ помазанника и
пи҆келиѣгѡдоі҃ста. пѡ
имдѣквѣѣнанегѡ іс҃. и҆ре
кль. тыѣсисѷмѡнь сѣнь
іѠаннинь. тыінареченьшемсѧ
кифа. ѣжевыкладаѣтсѧ
пе҃тръ.

Наздавтрѣпакъ іс҃хѡтѣль
коитѣдѡгалилеи. и҆на
шелькфилиппа. и҆рекль ѣ
доу҃ подиндалиюю. ятѡ
то филиппъ кѣильдѣ҆ѣстѣ
вифсаиды. ск҃оторагобы
ѧндреи и҆пе҃тръ. такжепи҆
и҆филиппъ нашельнаѯана
илѧ и҆рекъ҆ѣдоу҃. котѡго
написалмоусѣ взаконѣ
и҆пр҃рцѣ. знашлиѣсѣдѡ

ѩнеапѡ. вѣсоуѧ. хѡтѣкълаіс҃

ІС҃А С҃НА ІѠСИФОКА, ѲНА́ЗА
РЕТА • ЙРЕ́КЛЬЕ́ ЛОУ҃ НАѲА
НАЙЛЬ. ѲНА́ЗАРЕТА ЛИ́ѠЖЕ
ЛЙШІ ТЕ ЛО́КРОГОКА́ІТИ • ѲРЕ́
КЛЬЕ́ ЛОУ҃ ФИЛИППЪ. ПО
ДИ ЙѠКАУНША • ЙОУ҃ДРѢ
ІС҃ НА́ѲАНАЙЛѢ ЯѲНЪ ЙДЕ
КНЕ́ ЛОУ҃. ЙРЕКЛЬѲНЕ́ЛЬ.
ТО́ЕСТЬ ПРА́ВДИВЫЙ ЙСРЛЬТѢ
НИНЪ. КНЕ́ ЛЖЕ НЕ́СТЬ ЛЪ
СТИ • ЙРЕ́КЛЬЕ́ ЛОУ҃ НА́ѲЯ
НАЙЛЬ ЙѠКЪТЪІЛЕ́НЕЗНА́Е
ША • ѲПО́КИДЬКЛЬ ІС҃ ЙРЕ́
КЛЬЕ́ ЛОУ҃. КПЕРЕ́ДА НИЖЛѢ
ТѢ ФИЛИППЪ ЗА́КЛИКА.
ЌОЛИ́НЕ СИКЪІЛЬ ПО́С ЛОКО
ВИНИЦЕЮ. КТО́ОУ҃ ЛЕ́ ЛЬТЕ́КЕ
ВИ́ДЬКЛЬ • ѲПО́КИДЬКЛЬ
НА́ѲЯ НАЙЛЬ ЙРЕ́КЛЬЕ́ ЛОУ҃.
РА́ККѢ. ТЪІЕ́ СѢ С҃НЪ ЖЙН.

ТЫЕ́ СНЦЫ ЙНЛЕ́ВЬ • ѲПО́
КИДЬКЛЬ ІС҃ ЙРЕ́КЛЬЕ́ ЛОУ҃.
ЙЖЕ ЕСЛИ ТО́ЕСТЬ ТО́КЪ ПО́ВИ
ДЬКЛЬ. ЙАКЪЕ СЛИ ЙКИ́ДЬКЛЬ
ТЕ́КЕ ПО́ СЛОКОКНИЦЕЮ. ОУ҃
КРОУ́ШИЛЙ КО́ЛШЕЙ ТО́
ГѲ ОУ҃ЗРѢ́ЩЬ • ЙРЕ́КЛЬЕ́ ЛОУ҃
ЗА́ПРАВДЫ КАДЛА ПО́КѢДАЙ.
ОУ҃ЗДЫНТЕНЪ СА ѲТКО́РЕНЫЙ.
ЙНА́ТАНЪЖЙЙ ЯѲНЪ ЙКСТОУ҃
ПОУ҃ТЮЙНЪ СТОУ҃ ПОУ҃ТЮ́ТЬНА
НАУЛУ́ СКАГѲ • ЌО́НЕЦЬ,
СРЕ́ДѢ, ЙНЕ́, ЙФИЛИППОУ҃.

ЄѴА́НГЄЛІЄ ВЪ НЕДѢЛЮ ТРЕТІЮ ВЕЛИКАГѲ ПОСТА. ГЛАВА Г҃.

ПЕРЕЛОЖИЛЬ. ЙЖЕ ТОРГОВНИКЫ ВОНЬ ЦЕРКВЕ ВЪІГНАЛА. ПРИТЧА
ТИ ЄЗВОЙХЪ СТРАСТИЕ ПЕ ЗВЕСТИ ЄРЙНА ПЕРЕПОВѢДАЕ. ГЛАВА Г҃.

ГЛА. Г҃.

ВРЕ́ТЕТЬ ѲПЛА́КАДѢМЪ КЫ
КРА́КЪ ВЪКА́НА ГАЛИЛЕЙ
ВЕСЬКЛѢ КЫІЛА ТЫЖМАТЛ
ЙЦА ТЪНІСЬКЪ. НІС ТЫ КЫІЛЬ
ПО́ЗВАНЬ, ЙОУ҃ЧЕНЙЦЬНЕГѲ
ПНЕ́ КНЕ́, КЪ ЖѲУ҃ДА КЫІКРА́КЪ

НАКРА́КЪ • ЯКОЛИ́ЙИДЛАНЕ́
ДОСТАЛОВИ́НА. РЕ́КЛАІС҃КА
ЛТ҃НИКНЕ́ЛОУ, ВИ́НАНЕ́ІМА
ЇѠТЪ • ИРЕ́КЛЬЄ́НІС҃ШІТО́
ДИ́НЪДОТО́ГОИТО́КЪЖЕ́НѢ.
Є҃ЩЕНЕПРИ́ШІЛАГО́ДИНАІДОА.
РЕ́КЛАМАТИ́Є҃ГѠТАІЛЫКО́
ТОРЫІѢТАЇЛЫПО́СЛОУГОВЛИ҆
ШТО́БЪІКО́ЛКЕРО́ІС҃КАДАЛЬВЪ́
ОУ҃ТИНЪТѢ • ЯТА́ЖЕТО́СТЕ́
ГАЛОШЄ́СТЫКАДЕ́НЬІС҃ОУ́ДИНЪ
ВО́ДНЫ. ПО́ДЛОУГЪѠУ҃НЩЕ
НІАЖИ́ДОВЪСКОГѠ. ВІКО́ТОРЫІ
ВХО́ДНЛѠГІО́ДКЪ ЯВ҃ПО́ТРІИ
КѢДРА • ИРЕ́КЛЬІИМЬ І҃С,
НАПЛА́НЪТЕТЫІС҃ОУ́ДИНЫ
ВО́ДОІѲ. ЯѠНІИНАЛИЛІЙ
ЪЖЬДО́КРЪХА • ИРЕ́КЛЬІИ
ТРЪПАЙТЕ ЯНАЛИКАЙТѢ,
ИНЕ́СЪТѢ ЯРХІТРІКЛИНѢ.

ТОЛКОВЪ СТРАЖДЫ ВЕСЕЛЯ ЯКОЛІ́Й С҃КО́Щ
ТОКАЛЬ ЯРХІТРІКЛИНАВІ́Й
НА ПЕРЕЛО́ЖЕНОГѠЇѠНО́ДѢ. И
НЕВЪ́ДАЛЬЇѠКО́ЛЕКЫБЫ́ЛѠ.
ЯЛЕ́ТЫЙСЛОУГЫВЪ́ДАЛІКО́
ТОРІЙВО́ДОУТЕ́РЫПАЛІ
ИПРИ́ѲВАЛЖЕНІЯ ЯРХІ
ТРІКЛИНЬ. ИРЕ́КЛЬЄМОУ.
КАЖДЫЙЧЛѢКЪ НАПЕРЕДЬДО́
БРОЄВИНОДА́Є҃ТЬ. И НАКЪЄ́М
ЮЖЬПО́ПЬЮТЬ. ТО́ГДЫГО́Р
ШЄ́ДАВА́Є҃. ЯЛЕТЫЙДА́Х
ВАЛЬЄ́ЙВИНАДОКРО́ГѠЯТЬ
ДО́СЕГѠТАСОУ • ТѢОУ҃ЧИНІ
І҃С НАПОУ҃АКОУ ТОУ́ДѢ ВІКАНА
ГАЛИЛЕЙ. И ОУ҃КАЗАЛЬСЛА́
СКОІѲ. И ОУ҃ВѢРИЛИВНЕ́ГѲ Ѳ
УЧЕНІЄ́ГѲ • КО́НЕЦЪ ПНЄ́.
ЗА́
Г҃
Я ПО́ТОМЪШО́ЛЬДО́КАПЕРЪ
НАОУ́ГЛА, СА́ИДЪТНІЄ́ГѲ.

ГѲСПО́ДИ ПОМИЛУ́Й МЫ́ГРѢШНЫ́Ѳ ІС҃Х҃Ѳ

Ѯ

ѦКРАТІѦ ѦОУТѸЩНЄГѺ ·
ѦНЄДЛЮГѺДНІЙ ПЄРЄДЄЩІѦ
КАЛНТѦ. КѺКЫЛѦКЛѦДѢКѺ
ПАСХѦ ЖѦДѺВСКАѦ · ѦКО
ШОЛѢ ІС ДОІЄРЛѦНДѢ. ѦНА
ШОЛѢ ВЦРКВИ ТАІѦ КОТОРАГѦ
ТАІѦ ПРЄДАВАЛѦ КОЛЫ ѺЖКА
ЦѦ ѦГОЛОУКЫ ѦѦПТЄНѦSH
ѦѦНМѺУѴІЙ СЄДѢЛѦ. ѦОУТѴ
НИКШѦКНѴѦ ЗКЄРКІЙ КСѢ
КЫГНАЛѦ ѦСЦЬРКВѢ. ѦКОЛЫ
ѦѺЖЦѦ ѦТОРГОВЦѦПТЄНѦSІ
РОСЫПАЛѦ. ѦІСТОЛЦѢПО
ПЕРЕКРѢТАЛѦ · ѮТЫЖДАКО
ТОРЫЙ ГОЛОУКЫ ПРОДАВА
ЛИ РЄКЛѦ. КѦДѦѢТЕТЕТОѢ
ѺТОЛЄ. ѮНЕДѢЛАЙТЕ ДО
ЖОУДОСТѺЙНА ДОЖДЯ
КОУПЦЫСКЫ · ѮѦОУТЄ
НИЦЫ ЄГѺ КСПОЖДѦТАЛЫ

ѦКОЖЄ ЄСТА НАПИСАНО ЖАЛО
СТА ДОМОУ ТВОЄГѺ СОНѢСТА
ЦѦ · ТОГДАІСѺ ПОВИДѢ
ЛѦ ЖИЦОВѢ ѦРЄКЛѦ ЄДОУ.
ѦКОВЫЙ НѦ ДАЖДЬ ДНАІСТА ѺЖКА
ЄУЄШѦ ѦМѢЄТѺ ТѦННЫША ·
ѺѮ ПОВИДѢЖДЫ ІС ѦРЄКЛА ЙѦ.
РАЗОРИТЄ ЦРКОВАСТІЮ. ЯКѦКЪ
ТРЄТІЙ ДЬНЬ ВЪЗДВИГНЄУСЯ ·
ѦРЄКЛѦ ЖИДОВЄ. ЧТОТЫ РАДЄ
СѦ ѦШЄСТАЛЪ ЄСІ КОУДОВАНА
ТАІѦ ТОЦРКОВЬ. ЯТЫІ ДѦТРЙ
ДНЙ ХОЧЕШЬ ВЪЗДВИГНОУ
ТИСЯ · ЯЛЄѺНЬ ПОВИЦЬ
ѺЦРКВЙ ТѢЛА СВОЄГѺ ·
ЯКОЛЙ ВСТАЛЬ ИЗ ДРТВЫЙ
ВСПОДМНОУЛѦ ОУЧЄНИЦИ
ѦМЄНИ ЛѦ ТѺ ПОВИДАЛЬ. Й
ОУКРѢПИЛЙ ПИСАНІЮ, ѦТЫ
СЛОВА КОТОРЫЙ РЄЧЙ ІС.

Ѯ КО́НЕЦЪ ПЯ́ТИКОУ
ЯКО́ЛІ ВЪ КАНА́Х ЪГАЛІ́ЙСКІХЪ
ЯВИ ПРА́ЗДНИКЪ ВЕЛІ́КО
ДЕНЬНЫЙ . ЙДЕЖЕ ЙЗНО́ВЪ ПОУ́ЧЬ
РИЛО ВЪ НЙХЪ СПСЪ . ВИ́ДѢ
ТИ ТА́КОВЫЙ ТОУ́ДА КО́ТО
РЫЙ ѠНАУЧИ́ЛЪ • ЯЛЕ
ІС НЕ́ВѢРИЛА ЙДЕЖЕ СА́МОГО
СЕ́БЕ . ДА́ТОГО ЙЖЕ ѠНЬКѢ
ДАЛЬКОСѢХЪ . ЯВИТЪ ЙКАЗАЛА
СЛОУТОГО ПО́ТРЕБА . ЯКО
КЪЙСТО СВѢДѢТЕЛЬ ѠУЛІ́КОУ
КОѠНАСЕТЪ ВЪ ЧЕЛОВѢЦѢХЪ

ВЪЙКАЛО ВЪ ЧЕЛОВЕЦѢХЪ

Сѵ́ноставыписоуѣ . сѡродословлениохѵ́ема изъйниходимо
йсѡкрѣтоу йѡнныхъ таинствахъ . Йакѡвы бѣ д҃
милованъсвѣтъ . йакѡпыжа йѡаннъ крѣститель єноу .
Йакъ хво крщенїѣ надъсвоѣ бъіти вьіславоуѣ . глава г҃

ВЪ ЙЛАНТЙЙСКЙЙ ГУЛІ́КЪ
СЛѠФАРНАСѠВЪ . КО́
ТОРОМОУ ТОКЪЙЛОЙЙЛѠ
ЧЕ́СКѢ НЕ , КЪѠУДЯ Й КЪЙАКЪЙ

НЙКЕДЙ . КЪЙЛЪТАЙЖЪ Й
КНѢ́ЗЬЯ ЖЙДОВЪСКЪЙЯ
ТѢ́ПРЙШОЛЪ КНО́УНІКО́ІС҃Ѣ
ВИ Й РЕ́ІСЛЪ СЛОУ́ . РАВВЙ .

ТОМОУ ВЪІСЛА ОУТІІІЛЮ

ѠЪ ТА ПРЙШОЛЬСЙ ОУЧЙТЕ
ЛЕМЪ . КѢ ОНЙКТѢ НЕ́МОЖЕ
ТАЙСОВЫЙ ЗНАЙСОВЪ УЙНЙТЬ Й
ЙАЙСОВЫЙ ТЪЙ УЙННШЬ , ѠЙ
СЛИ БЫЙ БЪ НЕ́БЪІЛЬ ЗНЙ
ѠПОКЙДЪКЪ ІС҃ НРЕ́КЪ Є .
ЗАГРА́ЖДЫ ЗА ПРАВДЫ ПО́ВЕ
ДАЮТО́ БЪ . ЄЛЙЖЕ КТО
НЕНА́РОДЙЄСТЬ СЪКЫШЕ . НЕ
ЛОЖЕ ВЙДѢТЙЦѢТВЪКЖЙЄ .
РЕ́КЪЛЫКНЕ́ЛѢПЙЙСКОДЙЛЪ .
Й ЙАЙКЪЖЕЄСТЬ ЛО́ЖЕНА́РОДЙ
УЛІ́КЪ КОУ́ДОУЧЙСТА́РЫЙЛЪ .
ЪУЙЛО́ЖЕ КЖЙВОЛА́ТЕРЄ
СВО́ЄЙ ѠПЬМЯНЙЙТЙ . ЙНА .

родитисѧ • ѠПОВИДѢЛЬ
ЄМОУ ІС РЄКОУЩИ. ЗАПРАЩАЙ
ЗАПРАЩАЙОУ ПОКѢДАЙТОБѢ
ЄЛИКАІСМІСТОНЄНАРОДИЛЬ
ѠКОДЫЙИДѢХА СТѢТО. НЄ
ДОЛЖЄКОНТИДОЦѢТВАЖІЄ.
БОШІТОСѧНАРОДИЛОСѧѠПЛО
ПЛОЄСТЬ. ЯШТОСѧНАРО
ДИЛОѠДѢХА ДХЬЄСТЬ • НЄ
ДИКОУЙСѧ ЙЖЄЄДИНТОЄ
ТЕБѢ ПОВИДѢЛЬ. ЙЖЄСѧ
ДОУСИТЄ СТВАЙШІШЄНАРОДЙ.
ВѢТРЪ ІДЄХОЧЄ ВѢЄТЬ, Й
СЛЫШИШИ ГОЛОСЬЄГО. Я
ЛЄНЄВѢДЛЄШЬ ѠКОЛЄПРИ
ХОДЙ, ЙГДЄЙДЄ. ТАКѠЖЄ Й
ІКАЖДЫЙНУЛІКЪ КОТОРЫЙСѧ
ЄСТЬ НАРОДИЛЬ ѠДѢХА • Ѡ
ПОВИДѢЛЬ НИКОДЙЙ РЄКЛЬ
ЄМОУ. ІАКЪЖЄТОЛОЖЄКЫ.

ѠПОВИДѢЛЬ ІС ЙРЄІКЛЄМ.
ТЫЄСЙНОУЧИТЄЛЬ ЛЮДОУЖИ
ДОВЫСКОГО ЯТОГО НЄВѢДАЄ.
ЗАПРАЩАЙ ЗАПРАЩАЙ ПОКЪ
ДАЙТОБѢ. ЙЖЄТОЄДОВИНЙ
КОТОРОЄ ВѢДАЄШІ. ЯШІТО
ЄДОВИДѢЛИ ТОЄЙЄКЪУНЙ.
ЯСКѢДОЦІСТВАНАШЕГО НЄ
ПРІЙМОУСТЄ. ЄЛИЖЄЄДІЙ
КАДЫПОВИДѢЛЬ ДЄДЄСКЫЙ
РЄЧЙ ЯНЄКЪРОУСТЄ. ЙІАКЪ
ЄЛИКАЙНЄКЄСКЫЙПОКИ
ДѢЛЬОУКЪРОУСТЄ ⁘⁘⁘

НЙІСТОЖЄКЪЗАЙШОЛЬНАНЄГО
ЄДНІОТѢКОТОРЫЙІКЫЛЬ
ЗАЙШОЛЬДНКЪ. СНЧУЛУКЫЙ.
КОТОРЫЙЙЖЄТОЄКНКЪ
ІАКЪЖЄДОУСЄЙПОКѢСНЛЬ
ГДИНОУКПОУСТЫНЙ. ТАК
ДОЛЄБАЙТЙКЪДНЄСЕНЬСТЬ

НЄПРЄКЪ: РЄКЛАЙКЪ НЙІСТѢ

ЗА
Т

ТЛѢНСКІЙ. ЯКОЙІСКАЖДЫЙ
КОТОРЫЙНЕТВОРИТЬГРѢХА. ИЗНЕГОНЕ
ДАГИНОУЛА. ЯЛЕАКОЙІДѢЛА
ЖИВОТАКѢТЛѢННЫЙ ✠ КѠ. УЄ.
ТАКОБОЖЕСТВАКАЗЛЮБИЛА
БГАСЛКТ. ИЖЕЙСЫНАСВОЕ
ЄДИНОРОДНАГОДАЛА. ДАКТІ
КОЖДЫЙ КОТОРЫЙНЕТВОРИТ
ЄТАКНЕГОНЕДАГИНОУЛА.
ЯЛЕАКОЙІДѢЛАЖИВОТЪВѢЧНЫ.
НЕПОСЛАЛАБОЖЕСТВАСЫНА
СВОЕГОНАСЛКТ АДАБЫІСОУДИ
СЛКТ. АЛЕТОГОДЛМАДАБЫІКЕ
СПСЛАБЫІЛЬУЕРЕЗНЕГОИЗБА
ВЛЕНЬ ✠ КѠ НЕ ПРЕВѢДИ.
ИТОКТВРИНЕГОНЕКОУДЕ
НЄСОУЖДЕНЬ. ЯЛЕКТОБЫ
НЕКТВРИЛЬ ЮЖЬЕСТЬСѠСОУ
ЖЕНЬ. ТОГОДЛМ ИЖЕНЕОУ
ПѢРОКАЛЬ ВЪЄДИНОГОСЫНА

КТО В НЕ ВѢРУЕТЪ ТАКОЄСЛ

ЖІА • ЯТОБЄСТЬСОУЩЕ
ПРИШОЛЬБЄСТЬСЛКТКАЛИ
ВА. ИПОЛЮБИЛИТЬЛЮДІЕ
ШЕТЄМНОСТЬНИЖЛІСЛКТ
ТЛОСТЬ. БОБЫІЛИИХЪЗЛЫИ
ДѢЛА ОУБІЙСТВЫ БОВСЯКІЙ
КОТОРЫЙЗЛѢТВОРИТЬ, НЕ
НАВИДИТСЛКТТА. ИНЕГРІЙ
ХОДИТКОСВѢТОУ. ЯКЫІНЕ
БЫІЛИНАКИЙ ОУТВЕРЖЕНЪ.
ЛЕКТОДѢЛАЄТЬПРАВДОУ.
ТОТАИДЄТЬНАСВѢТЛОСТЬ.
ЯКЫІБЫІИНЪЖЫІЯВЛЕНЫ БЫ
ТВОРЫКІЄГО. ИЖЕСОУТЬСЛ
КСВѢТОУДѢЛАНЫ ✠ КѠ КТО.

ЗА
АІ

ПОТОМЛПРИШОЛЬІС ИОУЄ
ПИНЦИЄГОДОЗЕМЛѢЖИ
ДОВСКОИ. ИТАМЛПЕРЕБЫІКА
СИМОНИ ИКРѢТИЛЬ • ЯИѲ
АННАТАІЖЬКОУДОУТИ КЪ

СОУСВѢТЄ. ВЬѲОТА ПРИШОЙ

Д

ЄНОНѢ КѪТИЛА КЛИ҆ЦКОСЛА
ЛИЦА . КѠКАЛОТАЛАКѠДЫ
ДНЕГѠ . ИПРИХОЖАЛИ ,
ВІКѪТИЛИСѢ . КѠЄ҆ЩЄНЄ
КАЛАКСАЖЕНАКТЄЛѢННІЦѢ
ІѠАННА • ТѠГДАИПѠКА
СТАЛАЄСТАЇАКАЛЄЖНОѪ
ТЕННІСАІѠАННОКАІДЛИ .
ИѢЖИДЫ КѠЛѠУИСТОСѢ •
ИПРИІШѢШИІСАІѠАННОВИ
ИРЄКЛИЄЛЄУѠУЧИТЕЛЮ .
ТѠТЫКѠТОРЫЙБЫЛЬСТѠ
КОЮЗАІѠРАДАНОЛА . КѠТО
РОЛѠУЄСАТАЇСѪДИЛ .
ТОЇСѪТИТЬ . ИКСѢЙДѢѪ
ІКНЄЛѠУ • ѠПѠВІЩЄЛ
ІѠАННА ИРЄКЛ . НЕЛЛѠ
ЖЄУЛІСА НІЧЄГѠКѢДѪТИ ,
ЄЛИНЄБѠУДЄДАНОЄЛѠУ
СЫНѢТЬ • ВЫСАДИ

СѪКѪУИТЄ ВАЄСИ ИПѠКИ
ДѢЛА ИЖЄѠ НЄЄСИ ВАХѢ . Я
ЛЄПѠСЛАНЬЄСИ ПЄРЄДНІЙ .
КТѠЖЕ ИМАЄ НЕВѢСТУ ЖЕ
НІЙЄСТЬ . ЖДЕУГАЖЄНІ
ХОВА КѠТОРЫЙСТОІТЬ Я
СЛОУШАЄЄГѠ . ИРАДОСТІЮ
РАДОУЮТСѠ СЛЫШАУІГѠЛѢ
ЖЕНІХОВА . ТѠРАДОСТЬ МОЯ
ЄСТЬ ВЫПЛАНЕНА . ѠНЬ ИДѢ
СѪРОСТІ ЯІАЛЕНЬШИТИ •
КѠТОРЫЙІТОЄСТЬ ПРИШОЛЬ
СѠКЫШЄ . НАДЬ ВСѢМИ Є •
ВІСТѠЖЬЄСТЬ ИЗЬЗЕМЛѢ
ИЗЬЗЕМЛѢЄСТЬ . ІІЗЬЗЕ
МЛѢ ГЛѠКІТЬ • ЯІКТѠ
ЄСТЬ ИЗНЕБА ПРИШОЛЬ НАДЬ
ВСѢМИЄСТЬ • ВШТѠЄ
КИДѢЛЬ ИСЛЫШАЛЬ ТѠСВѢ
ТИТЬ . ЯСВѢДѢЦЬСТВА Є

НИХТОПРИЙАТИНЕХОУЕТЪ.
ЯЛЕХТОКЪПРИНЯЛЪЕГО
СКЪДОЦѢСТКѢ. ТОДАПЕУД
ТОВАЛЪ АТОГОПОТКРЪЪДИ.
ИЖЕКЪПРАКДИКАИЙЕСТЬ

КОНЕЦЪ. СОУКОТЪ

КОТОРЕГОКОКЪПОСЛАЛЪ.
КТОСЛОКАЖИЙЛОКЙ.
НЕКЪДЕРОУКОДАПРАКДЪЪДА
ЕТЪКЪЕЛОУДѢА. ѠТЕЦЬ
КОЛЮБИТЬСЯНАНКСѢДАЕ
ПРОУКИЕГО. ІСТОКЪРОУЕ
КЪСТИАНЙЛАЕТЪАЖИКОТЬ
ВЪЧУНЫЙ • ЯЛЕІСТО НЕ
КЪРОУЕ КЪСТИАЖИКОТѢ НЕ
ОУЗДОНИТЬ. ЗЛѢГНѢКЬ
КЖИНАНЕДЛАПРѢКЫВАЕ

Єѵлиста вѣписоуе ѡ томъ іо сѣдмипрестоуденцѣ
свѣщенѡ самарітанскоѥ розмоувленіе. ѡповѣда
ета ѡ женѣ бѣ въ сѫтнесвоей нестьпрілемный. ѡ
ты сѣдмирого вздоровлѣ: — глава тепиредпл.

ГЛАВА.

ІКОЛИНЮЖЬПОРОДОУДЕ
ІС. НЖЕОУСЛЫШАЛИ
ФАРИСЕѠКЕ. НЖЕІС
КОЛШЕОУЧЕНИКОКЪУНИЙ
НКРЪТИТИТЬ НИЖЛИІѠАН.
ІС КѠСАМЪНЕКРЪТИЛЬ БДНЕ
ОУЧЕНИЦЬЕГО • ѠСТАКИ
КШИПАЙКЬ НОУДЕНСКОУЮ
ЗЕМЛЮ НПОШОЛЬ ЗАСМ ДО
ГАЛИЛЕЙ. ГДЕТО МОУСТЬЛЬ
НТТЮТЕРЕДЬСАМАРІЮ

НПРИШОЛЬДОГЛѢСТАСА
МАРИТАНЬСКОГО. КО
ТОРОЕТОЗОКОУТЬСЯНХАРЬ.
КЛИЗКОСЕЛА КОТОРОЕ ДАЛЬ
ІАКОВЪ ІѠСИФОВИНОУ
СКОЕМОУ • КАЙЛАТАЖЬ
ТАМЬ НКОЛОДѦЗЬІАКО
КЛЬ [ѥгоуслюбогрѣница] ЛІС ІАКО
ТОЗДОРОГЫ ЗЛОРДОКЛ

НЕЄПОПАѠСЛЛАВОѠУЛ
ПРИШОЛІС

ЗАКІЄ

ИСКЛАНІАКОЛОДЯЗЬ. ГО
ДИНАЙЖАКЫІЛЛАІАКОКАЩІ
СТАМ. ИПРИШЛАЖЕНАСЬ
САМАРІЇНПОУРАПАСТИКО
ДЫ • ИРЕКЛАСЕЙ ІС. ДАЙ
МИНПИТИ. ЯЖУЕНИЦИ
СЕІОНАТОУАѠЙШЛИКЫІЇ
ДОМЖСТА. ЯКЫНАІКОУ
ГИЛИСОКЪСТРАКИНЫІХЪ
РЕЧЇИ • ИРЕКЛАСЕМОУѠ
НАЙАТОЖЕНАСАМАРИТЯ
КА. ІАКЫЖЕТЫЖИДОВИНЪ
КОУДОУТИѠМЕНЕЖЕНЫСЯ
МАРИТЯНЫКИПРОСИЩЬ
ПИТИ. КОЖИДОВЕІКСАМА
РЯНОМЬНЕПРИНЕСТАВАЇЪ •
ѠПОВИДЖЬІСИРЕКЛЬ
СЕЙ. СЕЛИКЫІСЕНЖЬЛА
ДАРЖЖІИ. КТОСЕСТЬ.
КОТОРЫИНДОВИТЬАТОКЪ

ДАЙМИПИТИ. ТЫБЫ С
СИ ПРОСИЛА ЯДАМЬБЫТИ
КОДОУЖИКОУ • ИРЕКЛА
СЕМОУЖЕНА. ГИ. ЯНИТЪ
НЕМАСЕШЬЧОВИКАБЫСЕИ
ДАТЕРЬ. ЯСТОУДНИМСЕСТВ
ГЛОУБОКА. ЯѠІКОЛЕЖЬ
ДОЖЕШЬМЯТИВОДОУ
ЖИКОУ • ЯКОТЫКОЛШІ
СЕИѠѠЦАНАШЕГОІАКОВА
ІКОТОРЫИНТОНАМЬДАЛЪ,
КОЛОДЯЗЬ. СКОТОГОСА
ПИКАЛЬ. ИСИНЪКЕГО. И
СКОТИНЕГО • товарь, або быдло
ѠПОВИДЖЬІСИРЕКЛЬСЕ.
ВЯЖДАИНКОТОРЫИНЪКОУДЕ
ПИТИТОГОКОДОУ. ѠПЯТЬ
ВСХОЧЕПИТИ • ЯЛЕКТЬ
НАПЇЕСТЬТОИКОДЫІКО,
ТОРОГОІАДЯСЕМОУ. НЕКЪ

ДЄ ХОТѢТИ ЄЙ НАВѢКИ ТАМ КОДА КОТОРОУ НАДА ЄДОУ КОУДЄВНЄДА КОЛО ДѦ ЖИВОЙ КОДЫ ТЄКОУ ТОЙ ВЖИКО ВѢЧНЫЙ • РЄКЛА КНЄДОУЖЄНА. ГН. ДАЙ МИ ТОЙ КОДЫ. ЯКЫ ТОУ НЄХОДИЛА ЯНЙДАУН РАЛА • РЄКЛЬ ЄЙ ІС ИДИ ПРИЗОВИ МОУЖА ТВОЄГО. Я ПРИДИ ТУ • ѠПОКИДЪ ЛАЖЄНА ЙРЄКЛАЄ МОУ. НЄ ИМАЮ МОУЖА • РЄКЛА ЙМ ЄЙ ІС ДОБРѢ ЄСИ ПОКИДЪ ЛА НЄИМАЮ МОУЖА. КОПѦ МОУЖЕЙ ЙИМѢЛА ЄСИ. Я НЫНѢ КОТОРОГО ТЕПЕРЬ ИМАЄШЬ НЕ ЄСТЬ МОУЖЄ ТВОЙ ДЬ. ТО ЄСИ ПРАВДОУ ПОВѢЛА • РЄКЛА ЄМОУ

ЖЄНА. ГН. НИКТОУ НЙЖЕ ТЫ ЄСИ ПРѢЛЬ. ѠЦЄВЄ НАШИ НА СЄЙ ГОРѢ КЛАНЯЛИСѦ. І ВЫ ГЛЕТЕ ЙМЄТИ ЙЄРУСАЛИМѢ ЄСТЬ ТАЙ КОЖЄ ЄСТЬ ГДЄ ТО ГОДИ СѦ ИКЛАНЯТИ • РЄКЛЬ ЄЙ ІС. ВЄРУЙ МИ ЖЄНО ВЄРУЙ ЙМИ. ИДЄ ПРИДЄТЬ ГОДИНА. КОГДА НИ ВЄ ЯНИ НА СЄЙ ГОРѢ. НИ ВЪ ЙЄРУСАЛИМѢ КОУДЕТЕ СѦ КЛАНЯТИ ѠЦУ • ВЫ КЛАНЯЕТЕСѦ ТОМОУ ЄГОЖЕ НЕ ВѢДАЕТЕ. МЫ КЛАНЯЕМСѦ ЄМОУ ТОМОУ ЄГОЖЕ ВѢДЯЕМ. ЯКОВѢ ЄСПСНІЄ ЄСТЬ • ИЗ ЖИДОВЪ СПНІЄ ЄСТЬ • ГРЄЙДЄ ГОДИНА ЯНИНЪ ЄСТЬ. КОЛИ ПРАВДИВЫЙ ПОКЛОНИНИЦИ ПОКЛОНЯТСѦ

ѠЦЄУДХѠ́ЛѢ ЙИ́СТИННОЮ.
БѠЖЬЦА ТАЇСѢ ЙЇЩЄ КО́ТО
РЫЙБЫ́СМ КЛАНЯЛИ ЄМОУ.
ДХЬ ЄСТЬ БГЪ. ЯТЫЙ КО́
ТОРЫЙБЫСМ ЄМОУ КЛАНЯЮТЬ.
ДХѠ́ЛѢ ЙПРАВДЄЮ ДАЙ ТСМ
КЛАНЯТИ. ГРЄ́КЛА ЄМОУ
ЖЕ́НА. ВѢ́ДАЮ ЙЖЄ ЛЄ́СІѢМ
ДАЄ ПРЇЙТИ НА́ СКАНЫЙ
ЛѢ. ЯЇКѠ́ЛИ ТѢ́Ѡ ПРЇЙДЕТЬ
ПѠКѢСТЫЙ ВСЄ. ГРЄ́КЛЬЄ
ЇС. ІА ЄСМЬ. КО́ТОРЫЙБЫЖЕ
ЙДНОКАЛНЄМ ЙЖЄЙДЕ
ПЮ ДѠ́ВИЛЬ. ЯЙ́ДЕ
ЄМОУ ЖА́ДЕНЙ НЕРЄКЛЬ. ЧТО́
ХО́ЧЕШЬ. ЯЛИ́ШЬ ГОДНЕЙ
ДѠ́ВИШЬ. ТО́ГДЫ ЖЕНА́
ТѢ́Ѡ ЖЕ́НА ѠСТАВИВШИ

ѠЄ́ДРЄСПѢ. АѲОГЛЄСЬ, АѲОЗБАНЬ Й
ПѠ́ШЛА ДѠ́ЛѢСТА. ЙРЄ́КЛА
ЛЮДЕМЬ. ПОДѢТЄ ЯПО́ЙМ
ДѢТЕ НАУЛІ́КА КО́ТОРЫЙЙЛЙ
ПѠ́КИДѢЛЬ ВСЄ ШІТѢ́Ѡ ЄСЙЛИ
КО́ЛЙ УЙНИЛА. ЯЛЬѢ́Ѡ Ѡ
ЄСТЬ ХС. ВЫ́ШЛЙПА́СЬ
ЙДѢСТА ЯШЛИКНЄ́МОУ.
ЗДА́ТЬІ УАСОМЬ ПРѠ́СИЛЙ Є
ОУЧЙЩЙ ЄГѢ РЄ́КОУЧЙ. Ѡ
УЧИТЕЛЮ ЙАЖДЬ. ЯѠННА РЄ́
КЛЬЙЛЬ. ІАЙЛАЮ ПѠ́КОРЬ
ЛЄНМ ЙАСТЙ КО́ТОРОГѢЖЬ
КЫ НЄКѢДАЄТЄ. ЛѠ́ВИЛІ
ПА́КЬ ЛЄ́ЖИСѠ́КОЮ ОУЧЄ́НИ
ЦЙ. ЯЛЬѢВТѢ ПРЙНЕСЛЬ
ЄМОУЙАСТЙ. ГРЄ́КЛЬЙ ІС.
ЛѠЄ ЄСТЬ ЙДЕНІЇЄ ЯКЫ́Х
ОУЧЙНИЛЬ КОЛЮ ТО́ГѢ КО
ТОРЫЙЙМЄСТЬ ПѠ́СЛАЛЬ.

ѧдоконалъ дѣлесѣго • ѧ
кнцкы покедасѣте. иже
сѣщесѣдщїи уотыи жа
тканїндетъ • ѡтожка
покедаю покедаю поѡнесѣ
те ѡутикліи ѧѡгламдаи
тенивы ижесоуѭжаплакы
Рожникоу • ѧкстожне
токересапллтоу. ѧидкира
сѣтыпловжикокѣунын.
якыитокоторыиросьсѣкасѣ
икоторыижнетъ. акысѣ
сполоурадокалн. кокто
пракднвамлокасѣтъ. и
инын сѣ которыи рось сѣкл
сѣтъ. ѧинын которын жи
нетъ • ѧкласьпослалыжа
тн гдѣсѣтекы нероенилн.
инынкороклнлн. якыкро
котнсѣныихъкошлн •

Идѣсѣтапакытогодно
sн оукѣрилнкнегоиса
дарнтмнова. дмслова
ѡноижены которааскѣ
ун ижесѣнксѣпокндѣль.
штожеднооуунинла •
тогдыколи прншлисяда
рнтмнѣ кнѣлоу. ипросилї
сѣго якыітоукнипередеші
кль. ипередешікль тоу
задкаднн. икелилн дно
нуоукѣрилодмѳны
слокасѣго • ѣженѣдл
кнлн ижеѣжь недмтко
сѣй покѣстн кѣрилѣ. ко
сѣдѣиса лнслышлалн. и
кѣдасѣдѣ ижетосѣстапра
вдныи ндѣбавительсткѣ
та ѴС • Конець. нѣ.
Подкѳхнпакьдне. кы

шель ѿ тѡлеѝ пѡшелъ дѡгѫ
лилеѥ̀. сѧ́ко ѡ҃с сѫ́тъ
ѝже рре́къ къ ѡ҃у҃и́ѕнѣ́ско
ѥ̀й ѡ҃у҃ тѝкестѝ нелаѥ̀ ·
ꙁколи́пѧкъ прѝшелъ дѡ
галилеѥ̀. прѝѧ́лиѥ̀го гѫ
лилеѧ́нѣ. кѡ́ѥ̀ждо лиꙗ́ко
рѣ́чѝ ко́торыѝ кѵ́ѝнилъ
къ ѥ̀рли́ѧ̀ъ на́дѣ́ѝ пра́зꙁ
ни́чныѝ. кѡ́ѝѡ́ѝѥ̀ кѵ́ѝлѝ
на́тоѥ̀ сѫ́тѡ прѝшѝлѝ ·
прѝшолъ пѧ́кꙑ ѡ҃т҃ъ ї҃с дѡ
кана галилеѝскоѝ. гдѣ
то ѡ҃у҃ чи́нилъ кѵ́ѝлъ ꙁко́
дѣ кѵ́ѝнѡ ·

ꙁа̀ гі̀ ѕ҃ Кѵ́ѝлѧпѧ́къ нѣ́ѥ̀кꙑѝ цр҃ѣ̀
дворѫ. ко́тороѥ̀го тѡ
сѫ́нъ кѵ́ѝлъ ке́ѧ̀лѝнеѧ́ѡцѣнъ
кѝ́ѧпе́рнаѡ҃у҃ѧ̀ѣ̀ · тѡ́тъ
ѡ҃у҃слы́шавъши. ѝже ї҃с

пѣ́тѝне. вѫ́ѡ҃у҃ѧ̀. кѵ́ѝнѝкꙋ

ꙁѧ́ѧ̀ъ жи́доѝскоѝ ѝдѣдѡ́гѫ
лилеѝ. пере́шольѧ̀го. и
про́сильѧ̀го ꙗкы̀ кѝстоу́
пилъ кдо́ѧ̀льѧ̀го. и҃ѡ҃у҃здо
ро́киль сѫ́ѧ̀го. кѡ́ѝѡ́ъ
по́ѵ҃ини́ѧ̀ѡ҃у҃ѧ̀и́ратѝ ·
тѡ́гдꙑ ре́кль ї҃с кнеѧ̀ѡ҃у҃
ѥ̀слѝ кꙑ̀ ѝсте́ꙁна́ѧ̀ленїѝ и
ѵ҃ѡ҃у҃десъ не́ви́дѣ́лѝ. нѝкѡ
лѝ кꙑ̀ ѥ̀сте́ не́ѡ҃у҃вѣ́рилѝ ·
ре́кль кнеѧ̀ѡ҃у҃ цр҃ѣ̀ кѧ̀ѡ҃у҃ж.
гн̃. кѝстоу́пѝ по́ки ѥ̀щѣ̀
не́ѡ҃у҃мр҃ѣ̀ѥ̀сть сы̃нъ моѝ ·
ре́кль ѥ̀мѡ҃у҃ ї҃с. и҃дѝ сы̃нъ
твоѝ живъ ѥ̀сть · и҃ѡ҃у҃ѣ̀
рилъ чл҃ка рѣ́чѝ. ко́торѫ
ю҃ѫ ѧ̀ѡ́вилъ кнеѧ̀ѡ҃у҃ ї҃с.
ѝ пѡ́шолъ · ꙗкѡ́лиѭ҃ъ
ѡ҃нъ дѡ́ѧ̀ѡ҃у҃ѧ̀ ско́ро гѡ́щѝ.
по́кали ѥ̀го слѡ҃у҃гы ѥ̀го

И ПОВИ́ДѢЛИ ЄДИ́ОУРЕ́ЙСКОУ.
СЇѦ ТВОЙ ЖИ́ВЪ ЕСТЬ • ТО́
ГДА ІѠ́НЪ СКА́ЗА ВАЛЪ И ГО́ДИ
НЫ. ВКО́ТОРОУЮ ПО́ЛЕГЪЧАЛѢ
ЄДИ́ОУ • ЯКѠ́ НИ ПОВИ́ДѢЛИ
ЄДИ́ОУ И ЖЕ ВОУО́РА СЄ́ДЯ НА ГО́
ДИНЫ ѠСТА́ВИЛЪ ЄГѠ́ Ѡ
ГНЬ • ТО́ГДА ПО́РОЗОУМѢ
ѠЦЬ. И ЖЕ ТО́И ГО́ДИНЫ
БЫ́ЛѠ ВКО́ТОРОУЮ ЖЪ РЕ́КЛЪ
ЄДИ́ОУ ІС. СЇѦ ТВОЙ ЖИ́ВЪ
ЕСТЬ • И ОУВѢ́РИЛЬ СА́ЛЪ.
И КЄ́Ѣ КО́ТОРЫЙ БЫ́Л И КДО́
ЛОУЄ́ГѠ • ТОѠ́ ПЛТЬ
ДРО́УГОЄ ТОУ́ДѠ ОУ́ТИ́ННИЛЬ
ІС. ПРИ́ШЕ́ШИ ЖЪ ЗЄ́ЛѢ
ЖИДО́ВСКОЙ ДО́ГАЛИЛЕЙ

КО́НЕЦЬ. ПО́НЕДЕ́ЛКОУ

Ѹ СТАВЫ ПИСОУЄ. ІАКЪ ХС НАС ВТОЙ СОУ ЦЕЛИ ОУ ЗДОРОВИЛЪ
ЛІСА. ЛЄЖАТОГѠ ЛѢ ЛѢ. ТЫЖЬ ІАКЪ ЖИДЫ НАОУЧАЇ СВОЄ
БОСТВѢ. НЄ ВЪСКРѢ ПЛЪЗЛАТИВЫЙ. ЛЮСЫ ЛЕТЬИХЪ. Ѡ
БЫЄ ВПИСЬМѢ МОЙСЄ ВѢ ДОТИ ПЕВАЛИ. СЛАВА. ПАПАЛ

Глава. ѕ.
ЯДѢ
ДІ

Ѡ́ТОЛЬ КА́ЛЬ ГРАДНІЙ
ЖИ́ДОВСКЫЙ. И́ЩЕ
ІС ВЪ ІЄ́РЛИ́ЇМЬ. Ѡ
ТАЛЖЕ ВЪ ІЄ́РЛИ́ЇМѢ ЕСТЬ
Ѡ́КУЛА КОУ́ПЕЛЬ славика. лѣторѣчникъ
КО́ТОРОУЮ ЖИ́ДОВСКЫЙ ГРАДЫ
КОЛЬЦО́КОУ. ВНИТЕ́ЖДА. ПѢ
ПЕ́РЕПЕРОКЪ И ЛМЦИ. ВНЙ
ЖЕТѢ ЛЕ́ЖАЛО МНО́ЖЕСТВО
ВЕ́ЛИКОЄ НЕМО́ЦНАЇА. СЛѢ
ПАЇА ХРО́МАЇА И СОУ́ХАЇА
Ѡ́ЖИ́ДАЮЩИХЪ ЗАМОУЧЕНІѢ
ВО́ДНОГО • ЯГЛЬ БО́ВЪ
НА́ІКОЖДО ЄЛѢ́ТО СО́ХОЖАЛ
ВЪ Ѡ́НОУЮ ТО́ КОУ́ПЕЛЬ. И
ЗА́МОУТОВАЛЬ КО́ДОУ. АЇКТО
БЫ НАПЕ́РЕ ПО́ЗАМОУЧЕНІЮ
КО́ДЫ ВШО́ЛЬ. БЫ́ЛЬ ОУЗДО́
РОВЛЕНЬ. ІАКО́Ю БЫ ІКО́ЛѢЄ́К
ХО́РОКО́Ю БЫ́ЛЬ НЕ́МОЦЕНЬ •

НЕДѠ́ЛА. ВЪѠ́ТА. ВЪШО́ЛЬ

КАІЛЬТАЇТА ДЛА НЄКАЇКАІЙ
УЛІЦЬ КОТОРЫЙ ТОЛЄЖАЛЬ
ТРИДЄСѢ ЙѠСЬМЬ ЛЄТЪ ВЪ
НЄЙ ТОХОРОКЪ СВОЄЙ. ТО
КОЛИ ОУЗДРѢЛЬ ІС. ЙПОЗ
ЗОУЛѢЛЬ ЙЖЄ ѠНЬ ЙЖЬДИ
ГОЛЪТЪ ВХОРОКЪ ЛЄЖЙ.
РЄКЛЬЄМОУ ГЙХОУЄШЬ Я
КЫЄСИ КАІЛЬ ЗДОРОКЬ. ѠПОВИ ДѢЛЬЄМОУ
ѠНОНА ТОХОРЫЙ РЄКОУ ГЙ.
ГН. НЄМАЙ ТАЇКОГОУЛІКЪ.
ЯКОТОРЫЙ КЫЛѢМЪ КСАДИЛЬ
КІКОУПЕЛЬ. КОЛИ СѢДОУ
ТИ КОДА. ПОКОЛЄНА ПЇЙЦЪ
ЯЙНЫЙ ЙДАКНО ВСТОУПИЛ.
КІКОУПЕЛЬ. РЄКЛЬЄМОУ
ІС. ВСТАНЬ. ЯКЪЗДИЙ ПО
СТЕЛЮТВОЮ. ЙКОЗДОСТА
ЛСѢ ЄСТЬ ЗДОРОКЬ ѠНЫЙ
ТОУЛІКЬ. ЯКЗѢВШЙ ПО

СТЕЛЮСВОЮ ЙХОДИЛА.
ЯВТОДЬ КЫЛА СОУКОТА.
МОВИЛЙПАКЬЖЙЦОВЄ ОУ
ЗДОРОВЛЕЙНОМОУ. СОУКО
ТАЄСТЬ. НЄГОДИТЄѢМТОКЪ
НОСИТЙ ПОСТЕЛЬКТВОЄЙ.
ЯѠНЬ ѠПОВИДѢЛЬ ЙЛЬ
ТОТЬКОТОРЫЙ ЛѢМОУ УИНЙ
ЗДОРОКЫЛА. ѠНЙЛЙКЪ РЄ
КЛЬ ВЪЗДИЙ ПОСТЕЛЮТВОЮ
ЙХОДЙ. ПЫТАЛИСЄГО.
ТОГДЬІ. ЙАКОВЫЙ КЫЙ КАІЛЬ
ТОУЛІКЬ КОТОРЫЙ ЙЗОВИЛЬ
ТОКЪ. ВЪЗДЙ ПОСТЕЛЮКОЮ
ЯХОДЙ. ЯЛЄТО КОТОРЫЙ
КЫЛЬ ОУЗДОРОВЛЕНЬ. НЕКЪ
ДАЛА КТОКЫКЫЛЬ. Я ІС,
КЫЛЬ ѠЙШОЛЬ ѠНАРОДАКЪ
ДОУГО НАѠНОЛАТО ДЪ
СТЪ. ЯѠПОСЛѢ НАШОЛЬ

ЄГѠ ІС҃ ХЪ҃ЦРЬКВИ. ПРЄКЛЬ
ЄЛОУ. ѠТОМЖЄСѢДОРѢ
ЯКТО ЛОУ НЄСЪГРЄШАЛ.
ЯКЫСМТОКЪ КУОГѠГѠРШЄ
НЄСТАЛѠ • ПѠШЄШИ ПА'
ѠНЫЙТѠУЛІКЪ ИѠПѠКИ
ДЛЬЖИДОВЬ. ИЖЄІС҃ЄСТ
КѠТОРЫЙІЛИ ЄДѠРОВЫЙЛЬ
ѲУЧИНИЛЬ • КѠНЕЦЬ НЄ҃.
ПРѠТОМЖЬ РѠЗГНЄВАЛИСМ
ЖИДОВЄНАІЄЛ. ИЖЬТѠ ѲУ
ЧИНИЛЬ ВДНЬ СѲ҃ВѠТНЫЙ.
ЯІС҃ ѠПѠВЄДАЛЬ ЙІЛЬ •
ЗА ЄІ' ѠЦЫ ЙДОСЄЛѢДѢЛАЄ.
ЯЙНАДѢЛАЙ. ЯДЛИ ТО
ГОЖЬ ЄЩЄ КѠЛШЄ РѠЗГНѢ
ВАЛИСМ ЙХѠТѢЛЙЄГѠДА
ТИТИ ЖИДОВѢ. ИЖЄ НЄТО
ЛІКѠ ПРЄСТѲУПАЄ СѲ҃ВѠТѲУ
ЯЛЄЙѠЦАСКѠЄГѠ КТѠЛІ

СѴЄВНЄ: РЄКЛЫ ГЬ КѠ ПРИШЄ
ѠЦЬ.

ВЫТИ ПѠВЄДАЄТЬ. РѠКИ҃
СМУИНИЙКѢѲУ • ѠТѠВИДѢ
ІС҃ ИРЄКЛЬЙЛЬ. ЗАПРАВДЫ
ЗАПРАВДЫ ПѠВѢДАЮВАЛЬ.
НЕЛИѠЖЕТЬ СИ҃Ь СЛДЬ ѠСЄ
ВЄ НИУОГѠ КУИНИТИ. Є
СЛИЖЄ НЄѲУВИДИ ѠЦА ДѢ
ЛАЮУОГѠ. ЯЩІТѠКѠЛИѠ
УИНИТЬ. ТѠЄСТЫЖЬЙСИ
ТАІКѢЖЄ УИНИ • ЗАПРАВДЫ
ИЖЄѠЦЬЛИЛОУЄ҃СИА. И
КСЄѲУКАЗОУЄ҃ЄМОУЩІТѠ
СЛДЬУИНИТЬ. ИКѠЛШЄ Є
ЩЄ ЙѢТѠ ѲУКАЖЄЄМОУДѢ
ЛА. ЯВЫСТЕСМВЫІДИВОКА
ЛИ • ЙАКЬЖЕКѠѠЦЬ ВЪ
СІ҃ВШАЄТАЛѢТВЫЙ ИѠЖИ
КЛМЄТЬ. ТАКАЖЕ ІСИ҃Ь
КОТѠРАІХЬ ХОУЄТЬ ѠЖИ
КИТЬ • ѠЦЬКѠ НЕСѲУ

ДНИ́ КОЛОУ. ЯЛЕ́СЕУ́КЄ́СЬ
ДАЛЬСЇЙКИ. ЯКЫКСЇИДЇ́
ЛИ КПО́УТНИКОСТИ СНА. ИЛ
ДАЇ́Ѡ КПО́УТНИКОСТИ ѠЦА.
КО́ТОРЫЙ ЄГѠ ПОСЛАЛЪ ✠
ЗАПРАКДЫ ЗАПРАКДЫ ПО́
КЄДАЮ ВАМЪ. ТѠЇ́КО́ТО
РЫЙ СЛОУ́ХАЄТЬ СЛО́КЬ
МОЙ. ИМ҃ЄИТАТО́ЛОУ
КО́ТОРЫЙ МЄ ПОСЛАЛЬ
ДАЄ́ЖИ КОТЪ КЪ́УНЫЙ. И
НАСОУДЬ НЄПРІЇ́ДЄТЬ. ЯЛЄ́
ПЄРЄ́ДЄ ѠСЛѢТИ КЪЖИ́ВѠ.
КО́НЕЦЬ. СРѢ́ДЪ. ЗАПРА́
КДЫ ЗАПРАКДЫ ПОКЄ́ДА
Ю ВАМЬ. ИЖЄ́ЙДЄ́ ГО́ДИНА
ЯЙНЇ́ЄСТЬ. КОЛИТѠ
ЦРТКІЇ́Й ОУСЛЫ́ШІ́Т ГО́ЛОСЬ
СНА БЖІЯ. ЯѠУСЛЫ́ШАВ
ШІЙ ѠЖИ́ВѠУ • ИАКЖЕКѠ

ЧЄВНЄ́ РЄ́КЛЫЙЪ КО́РНІЩЄ́
ЗАПРАКДЫ.

ѠЦА ИМА́Є ЖИ́ВѠСЄ́Ѣ.
ТАКО ТЫ́Ж ДАЛЬ ИСНО́КІ
ЖИВѠ ЛЄ́ТИВСО́Ѣ. И
ЛЮ́ЦЬ ДАЛЬ Є́ЛОУ ИСОУДЫ
СОУ́ДИТИ. ПРО́ТОЙ ЖЄСНЬ
УЛУСКЫЙ Є́СТЬ • НЄ́ДИ
КОУИТЄСЯ ТО́ЛОУ ИЖЄЙДЄ́
ГО́ДИНА ВІКО́ТОРОУЮ ЖЬТО
ВЄ́Ѣ ИВЫГРО́Ѣ ОУСЛЫ́ШАТЬ
ГО́ЛОСЬ СНА КЖІѲ. ИКЫЙ
ДОУ́ТЫЙ КО́ТОРЫЙ ДО КРЄУ́И
НИЛЙ НА КЪСКРНІЄ ЖИВѠТ
ЯЙТЫЙ КО́ТОРЫЙ ЖЛЄ́ УИЙ
НА КЪСКРНІЄ СОУ́ДОУ • НЄ́
МОГОУ Я́ ЛЬ ѠСЄБЕНИЖѲ
ВУИ́НИТИ. ЄДНОЙ КЪСЛЫ́ШЬ
ТАКЖЄ ИСОУЖОУ. ЯСОУ́ ДЛЙ
ПРА́КДИВЫЙ Є́СТЬ. НЄ́ЩЬ
КѲ ЯКЪ КЫЛО ПО́ЛЄЙ КО
ЛЙ. ЯЛЄ́ ЯКЪ КЫЛО ПО́ВОЛ

ЗА
ЗІ

ПѠСЛАШАГѠ ОТЦ҃А ::::
КѠНЕЦ. ЧЄ. ИЖЕ ТВОРИЛ.
СЛИЖЕМ СѮДУСАЛЬ Ѡ
СѠБѢ. СѮДЕЦСТВѠ МОЄ
НЕ ЄСТЬ ПРАВДИВѠ. ИНШІЙ КО
ТОРЫЙ СѮДИТ Ѡ МНѢ. ЯКѢ
ДАЮ ИЖЕ ЄСТЬ ПРАВДИВОЄ С
ВѢДѢЦЕСТВѠ ЄГѠ. КОТОРЫЙ
СВѢДѢТЕЛЬ Ѡ МНѢ. І ВѢПО
ЗНАЛИ КОІѠАННОКИ. ИСВѢД
ТИЛА Ѡ НѢ СПРАВЕДЛИВѢ. Я
ЛЕМ НЕПРІЯТЕЛЮЮ СѮДЕЦЬ
СТВА Ѡ ТЛІКА. ДЛѦ ТОГѠ ТОЄ
МѠКЛІ ЯКЫ СТЕВЫКЫЛІ
СПСНІ. Ѡ НѢКЫЛЬ ЯІСОСКЄ
КОТОРАА ТОЙ ЯСВѢТИТЬ.
ЯЛЕКАІНЕХОТѢЛІ ЯКЫ СТЄ
РАДѢКАЛІ КРАТКѢЕНѦ Є.
ВѢ ПАІСЬ ДЛѦ КѠЛШЕЄСВѢ
ДЕЦЕСТВѠ НІЖЛІ ІѠАННѠКѠ.

ПѦТЫЙ НЄ РЄКЛЫ ЪКЪ ПРІІШЄ
ЄСЛИЖЕА

СПРАВЫКѠ. КѠТОРЫЙ ДАЛЬ Ѡ ТЄЦЬ ЯКЫЙ ІХЪ СПРА
КНЛЬ. ТЫЙ ОУЧІНІСЫ. КО
ТОРЫЙ МЧІНІЮ СВѢТУМТЬ
Ѡ ДАІТЬ ІЖЕ ІМѢЮЩЫ ПѠСЛА.
ІСАІАТЫІЖЬ Ѡ ПЪ ІКѠТОРЫЙ
ІМ ПѠСЛАЛЬ СѮДИТЬ Ѡ
ДАІТЬ. ЄГѠЖЕ ТѠКЫ. ГО
ЛОСЪ НІКОЛІ ЄСТЄ НЕСЛЫХ Л
ІІ. ЯНІѮСѠКЫ ЄСТЄ НЕВІ
ДѢЛІ. ЯНІЛѠКЛЄГѠ. НЕ
ІМЄТЄ КЪКЛСЬ ПЄРЕБЫВАЙѮЄ.
КѢІКѠТОРОГѠ Ѡ НѢ ПѠСЛАЛЬ
ТѠЛІОУКЫІНЕКѢРИТЄ. КЫ
РОЗОУМѢЙТЄ СПНСАНІА. КЫЙ
ЖЄ КЫІНАДЛЄЖЕТЕСМ, ѮДЕРЖА
ТІ ЖІКОТЬ КѢУНАЙІ. Я
ТЫІСѮ КѠТОРЫЙ Ѡ МНѢ
СѮДІУАТЬ. Я НЕХОУЕТЄПРІ
ТІ КѠМНѢ. ЯКЫІСТЄЖІКѮ

ѧ҆ЗЛ́Н • СЛА́КЪІѠУЛІ́СЪ
НЕ́ПРІЇ́ДЕТЪІЮ • ЯЗЛЕ́ПО́ДНЇ
ЄСІ́ДН НЖЕ́ДА́ТНКЪЖІ́ТІЇНЇ́Е
ѧ҆ЗЪРЄТЄ • ѦЄСІ́ДНІ́ПРІ́ІЩЄ
КЪЇ́ЙЛІМѠЦА́ЗЛІ́ЕГѠ. ІНЇ́Е
ПРІЇ́ЙДЕТЪЄДЛЕ́НІЄ • ЄСІ́ЛН
КЪЇ́ЙНІЩІЇ́НТПРІ́ІШЕЛЬКЪЇ́ЙЗЛЄ
СКОЄ. ТО́ГОКЪІ́ПРІЇ́ЙДЕТЄ •
ЯЗІ́КЪЖЄКЪІ́ЗЛО́ЖЕТЕѠУКЪ́
РНТН. СЛА́КЪІДЕѠУГЪѠДЕѠУ
ГАПРІЇ́ЙДЕУЮЩЄ • СЛА́КЪІІ́ПА́
КО́ТОРАЯЄСТЬѠСА́ЗЛОГѠКА
НЕІЗЛЖДАЄТЕ • НЕ́КѠУТЕ
ТЕЇ́НА́ДЪЖН. ЯКЪІ́ХЪСМІЯ
НА́КЪ ѦЗЪЛЬЖА́ЗЛѠКАТЇ
ПРЄ́ѠЩЄЗЛА • ЄСТЬКО́ТО
РЫЙ НА́КАСЬ ЖА́ЗЛУЄТЬ,
ЗЛѠУСЕЙ ВІКО́ТОРѠЗЛА КЪЇ́НА́
ДЪЮСКОЙПѠКЛАДАЄТЄ.
ЄѠЄЗЛЇ́ЙКЪІСТЄ. ВЪКРИЗЛЇ

ЗЛѠУСЕѠВЪ. ВЪКРИЗЛЇ́ЙКЪІ́СТЄ
НЗЛН́Ъ. КѠѠ́ЙЬЄСТЬѦѠЗЛ́
Н́Ъ ПИ́САЗЛА • ЯЄ́СЛІЄ́ГѠ
ПИ́СЗЛЕ́ЙѠНЕВЪКРЫНТЄ. ЯЗІ́КЪ
ЗЛОЙЗЛЬСЛО́ВАѠУВЪКРЫНТЄ •

Є҆ѵАНІ́СТЇПЗЛЪВЪПІСОУЄ, ВІСЪІЄ́НАГО́РМІЪЗЛН҃ДЪПѦ́МЗЛАГЪКЪ҃
НДВѢ́МЗЛРАІ́ГЗЛМИ. ѠІ́СѠТОРЫЙЖЕПѠМЪ́ЗЛА НАЦРТВОПО́СТА
ВЕПЪКЪІ́ТПІ. ПѠШЗЛЬНАГОРОУ. ВІСЗЛТПАІЖЪПОМОРОУХО́ДНЇ
НАСЪТПАІЖЪПЗЛОУЧАЄТЬ ѠУЗЛНЪ́ГЪНЕКЄСНОМЪ. ІСѠТОРЫЙ
ЖЕПѠЄСТЬ. ХРІСТОСЬ • ГЗЛАВА ЗЛ ШЄСТАЯ

ѠТОГЗЛАПѠ́ШЕЛЬІС ГА́,
ЗЛЕРЕГА́ЛИЛЕЙСКО́Є. КО
ТОРОЄПРИ́ЛЕГЗЛѠПѠ́ЗЛЕ
ЄТѠРЕ́ЧЕНІ́НОЄТІ́ВЕРІ́Ю. ЯЗЛА́
ЙІ́ШѠ́ЗЛЬМНО́ГЫІННА́РОДЪ
КѠ́ИЦЪКЛИЗЛНА́КНЄ́ГѠ КО́
ТОРЫЙУ́НІ́ИЗЛЬНА́НЕЗЛЛОЦІ́Ы.
КО́НЕЦЬ ГЛА́ВЫ. ТО́ГДЫІ
ІСВІШѠ́ЗЛЬНА́ГОРОУ. ИСИДЪ́ЗЛ
ТАЗЛЬСЪѠУЧЇ́НКЪІЙСКО́ИЗЛЙ.
ЯЮЖАПА́СХАЖИЦЄВСКАѦ.

ВЪКЛИ́ЗЛСКОКА́ЗЛЬ

ЗА ІІІ

Подне́сшій ІС ѻ҃тїйскей.
Нѣ҇ук и́дѣ́лы́ йже дно́же
ст҃ко́ нарецаи́дѣ́ кнемоу҇ •
ре́кль фи́липпови. гдѣ́ куп
ѣ́мы наѻ҃ногоутити хлѣ́бомь.
Ѧ҆кы́ сѧ҇ испы́тый то҇ на́ѧ҆ли҇ •
Ѧ҆ то҇ѣ́ дѣ́лаше́ бо ѧ҆ко́ имѣ́ше
ѣ́го. къ҇ѣ́ма́ко́ шѝто҇ имѣ́ть
оу҇тѝ́нити҇ • ѻ҃по́ кѡнцѣ́
ѣ́моу҇ фи́липпъ. сѧ҆дѣ́ть
ст҃ѣ́ѣнесїи҇. грѣшн. коупи
кшѝ хлѣ́ба то́гда҆ѝ и҆ма́ не́
стане. хо҃ѣ́ кы҆ зни́ха кѧ҆дыи҇
по́нѣ́ли҇ного҇ къ҇мѣ́ль
ре́кль ѣ́моу҇ ѻ҃динъ сѧ҇оу҇ че́
ни́комъ ѣ́го. Ѧ҆ндре́и҇ бра́
сѝмона пе́тра. ѣ́сть тоу҇
ѻ҃динъ а҆ла́дене́ць. ко́то
рыи҇ то҇ и҆ма́ѣ́ть пѧ҇ть хлѣ́
бовъ ѧ҆чме́нны́хъ. и҆ дъ҇ва
рыбы. сѐѣ́ не. къ҇ѻ҃ѹ҆́. по́нѣ́шій ІС҃

рыбѣ. Ѧ҆ лѣ́щі то҇ то҇ ѣ́сть на́
тако́ѣ́лѝкы҆ѝ люди • то́
гды҆ре́кль и҆ма́ ІС҃. по́ѣ́лѣ́те
людемь сѣ́сти҇. бѣ́ѧ҆ше́ бо и҆
трава́ на҃ѻ҃но́ мѣ́сци҇. и҆
сѣ́лоу҇же́ лиу҇ко́ю ѧ҆ко́кы҆
пѧ҇тѝ́сѧ҇тїи҇ • ѧ҆зѧ҆вшѝ
ІС҃ хлѣ́бы. хвалоудаль. и҆
ро҃здаваль оу҇тѝ́ко́мъ. Ѧ҆оу҇
тѝцѝ даваль тыи҇ мы ко́то
рыи сѣ́дѣ́ли҇. та́кѡ҃же и҆ ры
бы. по́колѣ҃дне хо́тѣ́ли҇ •
Ѧ҆ ѧ҆кы сѧ҇ѡ҃ же́ наѧ҆ли҇. ро́ска
зала оу҇тѝ́комъ свои́мъ. Ѧ҆
кы со́кралѝ оу҇ кроу҇хы ко́то
рыи҇ сѡ҃стали҇. Ѧ҆кы҆ѝ то҇ѣ́.
не́ погинеуло҇ • и҆ зо́кралѝ҇
пѧ҇тѝ҇ ѧ҆чме́нѣ҃ дванадесѧ҇ть кошь.
сѧ҇ѡ҃нѣ҃ пѧ҇тѣ҃ хлѣ́бовъ ѧ҆чь
мѣ́нѣ҃. которыи҇ сѣ́сти҇

ЗЛ
АІ

КАЛИ. ПѠНѢЇТѢ КѠТОРЫЙ
ЙЛИ. НЫЙПАКЫТѢ ЛЮ
ДЕ ѲУКИДѢВШИ ТАКОВЫ ЗНА
КЪІ КѠТОРЫЙ ѲУТИННЛЬ ІС.
ЙДѠКИЛИ ЙЖЕТОТѢЄСТЬ
ПРАКДИВЫЙПРѢКЬ. КѠТО
РЫНТѢДѢЛЬ ПРІЙТИНАСКѢ.
КѠНЕЦЬ. СРЄ. ЙПѠРОДОУ
ДѢЛЬ ІС НЖЕХѠТѢЛИПРЇ
ЙТИ ЙѢЗѠМТИЄГѢ. ЯѲУТИ
НИТИЦАРЕДЬ. ТАКѢЖЄ ПО
ШОЛЬСѦ НАГОРОУ. ЯЙАКЫЙ
БЫЛЬКѢТЕРЬ. ЗЫЩЛИѲУТЄ
НИЦЙЄГѢ КЛѠРОУ ЙКСѢ
ЛИВЛѠДЮ. ЯЄХАЛИНАДРОУ
ГОУЮСТѠРОНОУГЛѠРѠ ДѠКА
ПЕРЬНАѲУДА. НЙЖАСѠТЄ
ДЛЮБЫЛООУТИННЛѢ. БѠ
ІС ЄЩЄКНИЛЬНЕПРИШОЛЬ
БЫЛЬ. ЯНАГОРИѠВЄЛНІЄѢ

СѲУ ВПѠПА, ВЪСѲУѦ ВИДѢВШІЙ

ѲЄТРОУ ВЛЮБЫБЫЛЙКСТАЛІЇ.
ЙГРЕКЛИСѠ ЙАКОБЫСТАЙАНІЙ
АКОТОРОВА ДВАДЄСѢ ЙПѢ. ЯКѢ
ТРЙДЄСѢТЬ. ЙѲУКИДЄКЛИ
ІСА ЯѲЊНЬГѠДЙ ПѠДЕРѲУ. Я
ПРИКЛИЖОУСЄСѠ КЛѠДѢ. ЙѲУ
СТРАШИЛИСѠ. ЯѲЊНЬЄЄ
ЛЬЙЛЬ. ЙѢСѦЛЬ. НЄКОЙТЄ.
ЙХѠТѢЛИВѢМТИЄГѢ КЛѠ
ДЮ. ЯЛѠДМПАКЫТѠГОЖЫЙ
СѲУПРЙШЛАКѢЄЛІЙ. ДѠКЄ
ТОРОЙТѢ ѲЊНИЛЬИЄУЛЙ.
ДѢТОГѢ ПАКЫДЙМ НАРЕДЬКѠ
ТОРЫЙ КЫЛЬ ЗАЛОРЕДЬ. КѢ
ДАЛЙЙЖЄДЕУГѠНЛѠДѢ ТА
НЄКЫЛѢ. ЄДНОТАЄДНІЙ
ВКѠТОРОУЮКЫЛЙ ВСѢЛИ ѲУ
ТЙЦЙЄГѢ. ЯІС НЄКСѢЛЬ
КЫЛЬ ВЛѠДЮ СЪѲУТЄННІКЫ
СВОЙЛЙ. ЄДНЄСАЛЙ ѲУТЄ

НИЦІЙ ЄГѠ ЙХАЛИ • ЙНЩІЙ
КЫЛИЛОДЪ ІКѠТОРЫЙКЫЛИ
СТИКЕРІЇ ЯДЫ ПРІЄХАЛИ . НЕ
ДАЛЕКѠ ѠТНѠГѠТОЛЪКЄСТА
ГДЄТОЙЛИХЛЪКЪЫ . ЙДАЛИ
ХКАЛОУКѠУ • ЯКѠЛИСМ
ДОВѢДАЛИ НАРОДОКЕЙЖЄІСА
ТАЛЫНЄКЫЛѠ . ЯНИѠУТЄ
НИКОВЪЄГѠ • КЄТОУТИН
ЛИСАЛИКЛОДІѠ . ЙПЄРЄЄ
ХАЛИДѠКАПЕРЬНАОУЛА .
ГЛМДАЙУНІСА • ЯКѠЛИ
НАШІЛИЄГѠНАДРОУГѠИСТѠ
РОНѢЛѠРМ . ЙРЄКЛИЄМЛОУ.
ѠУЧИТЕЛЮ . КѠЛИЄСЫТОУ
ПРИЄХАЛЬ • ѠПѠКИДЪ
ЛЬИ ІСРЄКОУЧИ . ЗАПРАКЬ
ДЫ ЗАПРАКДЫ КАЛЫПѠКѢ
ДАЮ . ГЛМДАЄТЕЛЄНЄ НЄ
ТОГѠДЛМ ЙЖЄЄСТЕКИДЪ

ДИ ЗНАКЫ . ЯЛЄЙЖЄЄСТЄ
ИЛИ ХЛѢБЪ . ЙНАСЫТИЛЇ
СТЕСМ •

ЗА Г

ЛЪКЛАНІТЄ НЕПѠКОРЛЛЕНМ
КѠТОРОЄГИНЕТЬ . ЯЛЄ
ТОЄПѠКОРЛЛЕНМ КѠТОРОЄ
ПЄРЕБЫКАЄТЬ КЖИКОТЪКЪ
УНѢЛЬ . КѠТОРОЄСЙЛУЛѠ
КЕУЄСКЫЙ ДАСТЬКАЛЬ . ЄГѠ
КѠѠТЄЦЬНАДНАЛЕНАБЪ •

КѠНЕЦЬ. СОУГОТЪ •

ТѠГДЫРЄКЛИКНЄЛОУ. Щ
ТОЖКЛАЄЛѠУЧИННТИ . Я
КЫЄЛОУЧИННИЛИѠУЧИНИКЪ
КЖІЇ • ѠПѠКИДЄЛЬ ІС
ЙРЄКЛЬЙЛЬ . ТѠЄСТЬОУЧЇ
НОКЬКЖІЇ . ЯКЫІСТЄОУКЪ
РИЛИКТѠГѠКѠТОРОГѠЄСТЬ
ѠНЬПѠСЛАЛЬ • ЯѠНИРЄ
КЛИЄМЛОУ. ЙКЫЙЖИТЫ

ВТѠРНЄ. РЄКЛЬГЪКѠПИ
ДѢЛАЙТЄ.

ЗНАКѢ ТИ НИЩЕ. НЕХАЙ
КѢ ІЛОВѢКѢЛИ. НѢКУДЕ
ЛО КѢРИТИ ТОКѢ • ШѢ
УИННЩА • ѠЦЕКѢНАШИ
ЇЛИДАННОУ КПОУСТИНИ.
ЇАКАЖЕ ЄСТА ЇНАПИСАНО.
ХЛѢКЪ НЕБЕСНЫЇ ДАЛЫЇ
ЇЄСТИ • ТОГДА РЕКЛА Ї.
ІС ЗАПРАКДЫ ЗАПРАКДЫ
ПОКѢДАЇКАЛА. НЖЕНЕАЛ
Ї СЕИ ДАЛАКАЛАХЛѢКЪ.
ЗНЕКА. ЯЛЄѠЦЫЛОЇДАЛ
КАЛАХЛѢКАЗНЕКАПРАКА
ДИКОГО • ХЛѢКАКЖЇИ
ЄСТЪ КОТОРЫЇ ЗНКАСЫ
ШОЛА ЇДАЄЖИКОКѢУНЫЇ
Ѓ Ѓ Ѓ
Ѓ Ѓ Ѓ
Ѓ Ѓ Ѓ

ЗА
КВ

Тѻ́ есть ко́лмѡ҃ща ло́ей
ѩ҆ко́торыѧ ѩ҆мпо́слала. ѧ
ко́ѩждыѧ ѩ҆ко́торыѧ ки
дѣ́сѧ ѩ҆вѣ́рита ко ѥ҆гѡ́ да
живо́тъ вѣ́чный. ѧ҆ѩ҆ къ
сѣ́дшоу́ю гѡ҃ къ по́слѣдн҃ыѧ
дн҃ь • ѩ҆дла тѻ́го ѓро́пта
ла жи́до ѥ҆ѡ҃не́ла. ѩ҆жере́к
ла. ѩ҆ѥ҆сли ѯа҆ѣ́ вѣ́сѧщи дѣ
сѧ́тсѧ. ѩ҆ла́ѡвилѧ. ѧ҆ко́ цѧ
тѻ́тъ ѥ҆ѥ҆ст҃ь сн҃ъ ІѠси́фѡка.
ѓгожедлы ѩ҆ѡ҃ца ѩ҆ла́тръ
зна́ѯдѣ. ѧ҆ѩ҆ ко ѥ҆же тѻ́ли
кнтъ ѩ҆мѣ́ѥ не́кастоу́пиль •
тѻ́гдꙑ ѥ҆ѡ҃ по́кидѣлꙑ сѧ ѩ҆
ре́клѧ ѩ҆ль. не́ропоу́ктѣ тѣ́ле
жисокоѧ. ни́токо ѥ҆ѡ҃ не́ложе
ѭ҆ѩ҆ти ѩ҆ко́лнѣ. ѓ҆лнѭ҆
не́ѡ҃цъ ко́торыѧ ѩ҆ле́нѣпо
слалъ прѩ҆колоу́ѥ҆ѓѡ҃. ѧ҆ѩ҆

късѣ́дшоу́ю гѡ҃ къпоселѣ́нїи
дн҃ь Ро́неца. ѵ҆ѥ҆коу •
ѓ҆ст҃ь на́писано къпрѣ́цѣхъ
ѩ҆коу́дꙋ́ѥ҆ѣ҃ ѡ҃ка та наоу́тенїи.
ѧ҆дла тѻ́го ѥ҆кла́ждꙋ́ѧкѻ́торыѧ
слы́шилъ ѡ҃ѡ҃ца ѩ҆наоу́тиѥ҆м.
прїи́дѣ́ къмнѣ. не́ѩ҆жекꙋ́
ктѻ́ ки́дѣлъ ѡ҃ца. ѓ҆дно тѻ́
ко́тораѧ ѥ҆ст҃ь ѡ҃ка. тѻ́
ѥ҆ст҃ь вѩ҆дѣлъ ѡ҃ца • за́пра
ла ѩ҆ла́ѓра ѧ҆ѩ҆ по́вѣдаѭ҆ ла
тѻ́ ко́торыѧ ѩ҆ма́ не́кѣ́рить.
ѧ҆ла́ѥ҆ жи́ко ѥ҆кꙋ́ннаѧ • ѩ҆ѥ҆
сѣ́дѧхѣ́къ жи́ко ннаѧ. ѡ҃
цѣ́кена́ши ѩ҆ли ѩ҆ла́ннокꙋ́къ
пеꙋ́стаѧ ѩ҆ по́ѩ҆лѣ ѩ҆ѡ҃ • ЗА
тѻ́ тоѥ҆ст҃ь ѧхѣ́къ со́шедꙑ КГ
сѧ́ка. ѥ҆сли ктѻ́ ѡ҃ не́го ѩ҆
не ѡ҃ѓлѣ́ѥ҆тъ • ѥ҆сли ѧхѣ́къ
ка живо́тнаѧ. со́шедꙑ сѧ

сѧнѣ́сѧ. ꙗ҆́кѡ́ли хто́ коу́дѣ
ѣ́сти҇ хлѣ́ба сего́ жи́вы́ коу́
дѣ́ нава́ки. ꙗ҆хлѣ́ба ко́то
рогѡ́мъ да́мъ плѡ́ть мо́ѧ ѥ́сть. ко́
торогѡ҆ ѣ҆да́ла да́жи коупь
сна́ста • то́гда́ и҆҆ѹдаліи
жи́дове ме́жи собо́ю рѣ́коуще.
ѣ҆́кѡ мо́жетъ сь сіи҆ плть
тѣ́ло ско́е ѣ́сти • рѣ́ша
и҆ма і҆с҃ ѕа́ пра́вды ѕа пра́в
ды по́вѣ́да́ю вамъ. ѐ҆сли
не́ коудете҇ тѣ́ла сна́ оу҆чи́тєлѧ
ѣ́сти. ꙗ҆́ко кро́ве его́ не
коудете҇ пи́ти҇. то́и҆ жи́во
та не́ коудете҇ вско́ѣ́ти҇ в҃
кто́ ѣ́сть тѣ́ло мо́е. и҆ пїе́
кро́вь мою́. и҆ма́етъ жи́во
ко вѣ́чный. и҆ ѧ҆́зъ воскрѣшꙋ́
е҆го́ в҃ послѣ́дній де́нь • ро҃. пѳ́. в҃
тѣ́ло бо мо́е и҆ста́ пра́вдиво е҆́

по́коре́ніе. ꙗ҆́кро́вь мо́ѧ
пра́вдиво е҆́сть пи́ти҇ •
Ѧ҆кто́ ѣ́сть тѣ́ло мо́е. и҆
пїе́ кро́вь мою́. въ мнѣ҇
пре́бы́ва́е҆. ꙗ҆́зъ въ ко́не́цъ •
ѧ҆́кѡ мене́ посла́ жи́
вы́й ѻ҆́цъ. и҆ ѧ҆́зъ жи́ва ѻ҆́ц҃а
жи́во оу҆дла́ѻ҆ца. ꙗ҆́кто и҆
мене́. то́и҆ жи́вы́ коу́дѣ дла́
мене҇. сего́ хлѣ́ба ко́то
рыи҆ съ нб҃а сы́шелъ • не҆́ѧко
ѻ҆цы́ наши҇ манна́ ѣ́ли пу́
сты́ни и҆ помо́рли. ѕ҆
кто́ ѣ́сть сего́ хлѣ́ба. жи́въ
коу́дета на́вѣ́ки • тыи҆
то́ рѣ́чи на́ мо́ви на́ скоро
ще́ оу҆чи́ни ки́ перни оу҆ча́т •
то́гда́ мно́гы и҆ зы оу҆че́
ники его́ оу҆слы́шавши
ре́ки҇ же́сто́ко е҆́сть

пѣ́ніе: ре́кли бо́ги ко́. кто́и҆

ТОЄ́СЛО́КО . ИКТОЄ́ГѢ́ЛО́
ЖЕТЬСЛЫ́ХАТИ́ТИ • АЛЕ́ТЬ
ДАЛЬІС̃ СА́ДЬКСО́ТЬ . ИЖЄ̀
ѺЧЕ́ТИ́ЩИЄ́ГѠ̀ КО́ЛОТОГѠ̀ДО́
КМТЬ . РЄ́КЛЬИ́ДЬ . ТОЄ́КѢ
БЛА́СЛНИТЬ . Є́СЛИ́ПА́КЬ ѺЧ
ЗРИ́ТЄ́ СИ́ЛУЛЫ́ЬСКАГѠ̀ . ЯѺ́И
ИЦЄ́ ГДЄ́ТѠ̀ ИПЄ́РЄДЄ́ТЫ́ЛЬ
КЫ́ЛЬ • ДХЬЄ́ТЬ КО́ТОРЫ
ѺЖИКМЄ́ТЬ . ЯТТЄ́ЛѠ̀НИ́
ТОГѠ̀НЕПО́МАГАЄ̀ • СЛО́
ВАКО́ТОРЫИ́ ІѢ́ВА́ЛЬЛО́КЛѠ.
ДХЬСѺУ́ . ЯЖИКѺ́СѺУ́ • ЯЛЄ̀
СѺУТАНЄ́КОТОРЫИ́ ЗКА́СЬ .
КО́ТОРЫИ́ НЕКЄ́РОУЄ̀ • КЄ́
ДАЛКОИСПО́УА́ІКОУ́ ІС̃ . КО́
ТОРЫЙТѠ̀КЫ́ЛИ́ ЩТѠНЕКЄ́
РИЛИ́ . ИКТѠ̀КЫ́ЛЬТО́ТЬ
ЩТѠЄ́ГѠ̀ДЄ́ЛЬКЫ́ДАТИ́ • ИПО́ВИДЄ́ЛЬ ИЖЕДЛМТѠ̀

Є́СЛИ́ВА́ЛЬТАКЬРЄ́КЛЬ . Ѧ
НИКТѠ̀НЕ́ЛОЖЄ̀ПРИ́ИТТИ́КѠ
ЛИ́ТЬ . Є́СЛИКЫ́НЕ́КЫЛОЄ́Ѧ
ДА́НОѺ̃ѺЦА́ЛО́ЄГѠ̀ • Ѻ̃
ТО́ГѠ̀ПА́КЫУЛСѺУ́ДИНО́ГЫИ́
ИЗЬѺУЧИ́КО́ВЬЄГѠ̀ Ѻ̃ШЛИ́
НАЗА́ДЬ . ЯСНИ́ДАНЄ́ХОДИ
ЛИ́ • ТО́ГДЫРЄ́КЛ ІС̃ДВА́
НАДЕСМТЕ́ЛЬ . ХО́ТЄТЕЛИ́
ТЫИ́ВЫПО́НТИ • Ѻ̃ПО́КИ
ДЄ́ЛЬПА́КЬЄ́ДОУСНДОНЬПЄ́
ТРЬ . ГН̃ . ДО́КОГѠ̀КЫ́ІХЛО
ЛЄ́ЛИ́ПО́НТИ́ . ЯТЫСЛО́
КАЖИ́ВОТАКЄ́ЧНАГѠ̀ЛА́Є̀ •
ИЛЫІЄ́СЛѠ̀ОУКЄ́РИЛИ́ ИПО́
ЗНАЛИ́ ИЖЄТЫІЄ́СИХС̃СНЬ
КА́ ЖИ́КАТѠ̀ • КО́НЄЦЬАПН̃Е́.
ПО́ВИДЄ́ЛЬ ИЛЬ ІС̃ РЄ́КОУ
ТИ́ . ТИ́НЕ ЗА́КЛСЬ ДВА́НА́ДЕ
СМТЄ́ КЫ́КРАЛЬ . ИЄ́ДИ́НЬЄ̃

ЗАЛЕ́ЖИВАСЬ ДНЯ КЕЛЬ
ЯТО́ЄЛО́ВИКЪ ѠЙ ІУДЕ́ЙСКА
РІѠСІ́СКОМА. КО́ТОРЫЙ ТО́ХО
ТѢЛЬ ЯКЪІЄ́ГѠ ПРО́ДАЛЪ. КЪ
ДОУТІЄ́ДІНЪ ЗАЛЕ́ЖІ КІ́ТЄ́.

Сѵ́ѵістіѣ выписоує. ѣкы ІС̑ пріпрѣ́ѕднікоу жі́довскаѳ
нароу́тѣ́ть лю́ді жі́довскыѧ. по́ѣ́сть прі́сѣ дѣ́ю
вікоу́тѣ́хъ. вхра́мѣ. авпослѣ́дніи́ дн҃ь пра́ѕдника.
напередѣ повѣда́ѣть ѯпрі́шествіи́ дх҃ѣ́тѣ́. і́мѣ́сь
ты́ злікоумніцы́ по ѯоучи́телѣвѣ́ іѵ҃д҃ѣ ѵзнѣ́сколосѧ́дѣ́ліѳ

ОТЕ́ЛЪПІ́СЪ ІС̑ ПЕРЕЗЛЕ
ШІ́СѢКАЛЪ ВІ́ѲАНІЛЕ́И.
КО́НЕ́ХОТѢ́ЛЪ ВОУ́ІСКРАЙ
НАХЪ ЖІ́ДОВСКЫ́Х ЖІ́ТІ́И.
ПО́ТО. І́ЖЕХОТѢ́ЛІЄ́ГѠ
ЖІ́ДОВЄ́ѲА́ТІ́И. КЪІ́ЛѢ́Ѡ
ЛІ́ДІ́СКѠ І́ПРА́ЗНІ́СЪЖІ́
ДОВСКЫ́Й, ПО́СТАНОВЄ́НѢ́
КОУ́ТОІСЪ. ТО́ГДЫ́ РЄ́КЛІ́И
КНЄ́ДОУ КРАТІ́ІА́ЄГѠ. ПО́Й
ДІ́ ѮТО́ЛЄ́. ЯІ́ЦІДО́ДЕЛ
ЛѢЖІ́ДОВСКОЙ. ЯКЫ́ОУ́ТЄ́

ѲТО́ДНЄ́. КЪѮТА. ПЄ́РЕЛЕШІ

НІЦІ́ІТВО́Й КІ́ДѢЛІ́ДѢЛА
КО́ТОРЫЙІТЫ́ІІНІ́ІІІЬ
КО́ДАПРА́ѢДЫ́ І́ЖЄНІ́Х҃ТѠ
ВТАІ́ІНѢ́ НІ́ІТОГѠ НЄ́ІІІНІ́И.
КО́ТОРЫІНХО́ІІЄ́СѦ. ЯКЫ́І
КЫ́ЛЬ ѮКЫ́ІАКЛЄ́НЬ. ЯЄ́
СЛІІТОЄ́ІІІНІ́ІІІЬ ѮПО́КѢ
СЄ́БЄ СКѢ́ТОВІ́. ЯНІ́КРА́
ТІ́І ЄГѠ НЄКѢРІЛІВНЄ́ГѠ
ТО́ГДЫ́ РЄ́КЛЬ І́ІЛЬ І́С̑. ЄЩІЄ
ѴА́ДОІІ НЕПРІ́ІІІОЛЬ. ЯЛЄ́ВА́
ІІІЬѴА́ ВСЄГДАГО́ТОЛЬЄСТЬ.
НЄ́ЛОЖЄ́СѢ́ ЯКЫ́ІДѢ́ЛЬ
НЄ́НАВІ́ДѢТІ́И. КОІ́ІІ ѮНЄ́
СКѢ́ІТОѴ. І́ІЖЄДѢ́ЛАЄГѠ.
ЗЛЫІ́ЄѴ. ВЫІ́ІДѢТЄНА́ТОТ
ПРА́ЗНІ́ІІІЬ. ЯІ́ІЄ́ІЩЄНЄ́ПОЙ
ДѴ́НІ́ТѠТѠПРА́ЗНІ́ІІІЬ.
КО́ѴДОІІЄ́ІЩЄНЄЄСТЬКЫ́ІІО
ЛНЕНЫЙ • ЯТОЄРЄ́КІШІ́І́С̑

ѠСТАЛА КЪГАЛИЛЕЙ • ѢКОЛИПОѠШЛИЙКРАТІѦЕГѠ.
ТОГДЪТЪІ ЙѠШЕПОѠШОЛЪ НАПРАЗНИКЪ. НЕЙАКІЙЕ. ЯЛЕТАЙНѠ • ТОГДЪІЖИ ДОКЕГЛФДАЛІЙЕГѠНАДЪНЬ ПРАЗНИЧНЫЙ. ЙДОѠВИЛІЇ ГДЕЕСТЬЙѠНѠНЬ • ЙДЛНѠ ГѢЕРѠПІТАНѢКЪІЛѠЙѠШЕ ЛЕЖИЛЙДДЛЙ • КѠНѢ КОТОРЫЙКЪІЛЙ КОТОРЫЙ ДѠКИЛЙ. ЙЖЕЕСТКДѠКРЪІ. ЯЙШЕЙДѠКИЛЙ НѢТЪ. ЕДНѠСКѠДИТЪЛЙЕДДЛЙ • ЯКЙЦЖЕ НЙЕДИНОГѠ НЕ КЪІЛѠ. КОТОРЫЙКЪІТОЕ ѢКНЕДѢЛѢДѠКИТЙ. ДЛѦСТРАХѠѶ ЖЙДѠВСКОГѠ •

КОНЕЦЪ.
КТѠРІКѠѶ

ЗА
КЗ

ЙЯЙКЪЙЖЬКЪІЛѠ КПѠѶРАЗ
НИКА. КШѠЛЪІЄ ЦРКВЬ
ЙНАѶТАЛЬ ЖДИКОВАЛИСѦ
ЖЙДОВЄ РЕКОУТЙ. ЙЯЙКЖЕ
ТѠ ПИСАНОВЛЖЕЄТЬ. КОЛЙ
НЕѶТЙЛЬ • ѠЛѠВЦѢЛЬ
ЙЛЬЄ ЙРЕКЛЬ. ДѠМНАѶ
КЪ НЕѢДѠМ. ЯЛЕЕСТЬТѠ
КОТОРЫЙНДЕНЕПѠСЛАЛЬ •
КТОЛХОЄПОЄГѠКОЛЙТЙ
НИТЙ. РѠСОУДЦЄѠНАѶ
ЦЕ КОТОРАЯЕСТЬѠКТА.
ЯЛКѠЄСЛИКЪІМ САДЬ ѠСЄ
КѢ ДѠКИЛЬ • КОЙТѠСЛ
ѠСЄКЕДѠКИТЬ. СЛАВЬІСКѠ
ЄЙЙЦЄТЬ. ЯЙСТѠГЛЄДЛЄ
СЛАВЬІТОГѠ КОТОРЫЙЄГѠ
ПѠСЛАЛЬ. ТѠЕСТЬПРАВДИ
ВЫЙ. ЯНЕСПРАВЕДЛИВОСТЙ
НЕЄКНЕДЛ • ЯЧИНЕДЛОЙ

Вторник праздника

ЙЯЙКЪЙЖЬКЪІЛѠ КПѠѶРАЗЬ

сей да́лькали́ль закона. я
жды́ни́зкласѧ не́чинити
по́длоу́тазако́ноу. ндлм
тогѡжѣ хо́тѣтѣлѣ́нѣзаки
ти́. Ѡпоѧвицѣкльѣдноу
на́рода и҃ре́кли. тнѣ҃ѣсѧ.
ндаѣ́шь. ктѡжѣтѣкѣда́
кити́ хо́у҃ѣ. Ѡпоѧкиѧ
дѣль і҃с и҃ре́клайѧль. ѣдн
ѣсли́ѣдиноѧтоу́дѡо́у́ни
нль. и҃кѣисмдикоу́ѣтѣ.
длѧтогѡдлоу́сеи́дала́клиль
Ѡкрѣщанїѣ. не́и҃жѣкѣито
снѣгѡкѣи́лѡ. ялѣѣ҆щеи҃з
Ѡщёѧ. и҃ксоу́котоу́Ѡкрѣ
щоу́ѣтѣтѣ҃лка. яѣсли́жѣ
Ѡкрѣщанїѣпри́и҃доу́ѣтъ
тѣ҃лѣѧксоу́котоу́. якѣыне́кѣы
роу́шенъ зако́нъѧлоу́сеѠкъ.
на́ленесмгнѣ́кла́ѣтѣ.

и҃жеѧѣсли́тто́готѡтѣлка
здо́ровыѧлаоу́чи́нилакѣ́ѵ
котоу. нена́лицѣзрмѵи́
соу́дѣтѣ. ялѣпра́ѣдныѣ
соу́дольсоу́дѣтѣ. то́гы
ѧловилиѧкѣкоторыи́ изъ
ѥроусалимлмнѣ. ѧуи́
нетѳ҃тѡѣ́стъ ко́тороготѡ
хо́тѣ҃зѣкнтѣ. и҃ѧкнѣ
ло́вить. ѧнноу́гѡѣлоу
не́реѣ҃. кѡлоу́сѣклиѣлка
днѣ́ѣпо́ро́соу́лѣ́тникѣ҃жда
тѣ. и҃жетѣѣ́стъпра́ѣдныѣ
хс. ялѣтого́зна́ѣло
Ѡкоѧлеѣ́стъ. ялѣколи
хс прии҃ѣ. ниѧхтонѣкѵ
дѣтъкѣдатиѠкоѧлекѣы
кѣи́ль. тогдыѣхскли́ка
ѵтаѵтиѣцр҃кви. и҃ловил.
ле́незна́ѣтѣи҃кѣдаѣтѣ

ѠКОЛѢ ЄСЛИ НѢСТЬ • НѢСТЬ
ѠСЄКѢНЕПРѢШЛЬ. ЯЛЄВѢ
ТѠПРАКДИКЫЙ. КОТОРЫЙ
ДЄНЄПОСЛАЛЬ. ЄГѠЖЄКЫ
НЄКѢДАСТѢ. ЯЛЄМЄГѠДНА
ѢѠ. КОЙѠНЄГѠЄСЛЬ. ЯѠ
НЬДЄНЕПОСЛАЛЬ • ТОГЫ
ХОТѢЛИЄГѠПОЙМАТИ. Я
ЖАДНЫЙНЄПѠНЕСЛЬ. РОУКЫ
НАНЕГѠ. КОЄЩѢКАЛЬЦЄЙ
ШЕЛЬ ЧАСЬЄГѠ

КОНЄ СЄ.

НѠГЫЙПАКЫ ЗНАРОДА ѠТ
ВЄРИЛЙКНЄГѠ. ЙГЛѠКНИЙ.
КОЛИХСЄПРЇЙЦѢ. ЧЙЄЩѢКѠ
ЛЩЇЙЙ ТОУДА ЧИНИТЬЙКОУДѢ.
ЙѦТЫЙ ЙКОТОРЫЙ ТѠТѠЧЙ
НИТЬ • ѠУСЛЫШАВШЙПА
ФАРИСЄѠВѢ. КОЛИТОЄѠНЄ
НАРОДОВѢГЛѠКНИЛИ. ЙПОСЛА
ФАРИСЄѠВЄЙАРХЙЄРЄѠВЄ

СЛОУГЫ. ЯВЫЙЄГѠПОЙМА
ЛЙ • РЄКЛЬЙЙЛЬІС. ЄЩЄ
МАЛЫЙЧѦВОУДОУСКАМЙ.
ЙПОЙДЄЙТОМЛОУ ЙКОТОРЫЙ
ЙМЙПОСЛАЛЬ. КОУДЄТѢЛЙЄ
ГЛѦДАТЙ. ЯНЄЙЙДЄТѢ.
ЯГДЄѦВОУДОУ. ВЫЙТАЛЬНЄ
МОЖЄТЄПРЇЙТЙ

ЗЛ
ІС

ВЪПОСЛѢДНЇЙЦАРЬДНЬ ВЄ
ЛИКАГѠПРАЗДНИКА. ЄСТА
ЙШЙ ІС. ЙЗЫКРЫВАЛЬ РЄКѢ
УЙ. ЄСЛИБЫЙХТО ЖАДЬКЛЬ
НЄХАЙ ПРЙДЄТЬ КѠМНѢ.
ЯЙЗЛЇЄТСѧ • ЙХТОВѢ
ОУЧЄНЙКЛЄНЄ. ЙЯКЖЄЄСТЬ
ЙКЙПЙСАЛѢ ПОКИДЖНѠ.
ЙСТЄРЕВЛЄГѠ ПОТЕЧЄТЬ
КОДЫЖИВЫМ • ЯТѠ РЄ
ЧЕЛЬ ѠДХТѠУ. КОТОРОГѠЖЬ
ЯѢЛЙЙПРЇЙЯТЙКѢРОУЮЩЙЙ

НА ЄС
СЛОГО
ЗЗА:

НЄ ЙТНАЖ. ВПОСЛѢДНЇЙ

† ПОСЛЫРЄЧЕЛИ. КЮДОВЄМЇЖЄСОБОЙ ГДЇЙПОЙДЄПОЙЙТЙ ЙЧЄБЫМОЙМО
ЙЖЕЛАННЫЙЙТЙНЄГѠ. ЛѢБОВРОСЫЙАПЄФЙКОМАЙПОЙЙЙ. ЙЙНОГДАПЙТРЙСЙ.
ВЪЛАПЫ[ШЙТОЙ]ЖЕРЄТЬ ЙСОПЕРДЄТЬФОМОЙЙ БЫВДЄТЄМЇЄСЛѦДѢ ЙМЙНАЙ
ДЙТЙ. ЯГДЄМЫКОУДОУ ВЫТЬЯ ЙЙМОЖЕТЄПРЇЙТЙ. —

кнегѡ • кѡрще нєдань
каль дх҃а сты҃и. и҃ сщє
нєкыла прослакленъ •
лногыи ѝ лакъ народа. оу
слышакшн тоєслокѡ по
кидєли. тоєсть запракъ
дыпрѣкъ. ѧ҃нныи ѝ лѡки
ли ѝжетоє҃ пракдникы ихс҃.
ѧ҃дроугыи ѝ лакъ лѡкили ѝ
рєкоуть. ѧ҃ти ѝзгалилєи
лиє҃ты пріити ихс҃. ѧ҃ти ѝ
кпи҃сдѣ҃ непокидѣнє҃.
ѝжехс҃ дла҃є҃ пріити ѝ спа
ленедѣдка. ѧ҃зли҃ єстакн
длефѳлѥєкого. гдѣтѡкы
дѣдь. пріити ѝ ѝдла҃єхс҃ •
ѝкыли ѝзнищѣдєжили
дли ѝдлѧнегѡ. ѧ҃нѣкото
рын ѕнн хѡтили єгѡпѡ
ѝлати ѝ. ѧ҃лєи ѝ єдинъ

нєпѡнесль роукы ѝнанего •
тогдыпри ѝ ли ѝ слоугы кто
ѧ҃ли ѝ єре҃ѡли ѝ ф҃арисе҃ѡ.
ѝ рекли ѝмѡни. прошто
єстєєгѡ нєприкели •
ѡпокидєли ѝ ли слоугы
рекоуть. николиѝ такъ ни
єдинъчлкъ нєлокиль. ѝ҃
тѡчлкълокить • тог
дыѡпокидєли ѝ ли єдѧ
конни ѝ рекли. ѧ҃кѡ ѝ ѝкы
єсть єстєпрѣлщени. ѧ҃
ти ѝоукѣрили кнегѡкото
рыи ѝскнѧжать. ѧ҃лкѡ
ф҃арисе҃ѡкъ. єднѡтыи
народ ѝ кѣроуѣкнегѡ кото
рыи ѝтонѣзнаѧѡзакони.
проклѧтнсоу • рекли
дѡнѧ ѝтѡнѧкодиль. ко
торыи ѝкъ ли кнѡти ѝпри ѝ

кнемоу • которыйже
тѣкыльедиными глемѣи
ни. ятиглаголаннашасѫ
дѣтулїка. єлїкыїнапере
неслышалаѡнего. ине
декѣдалсѧ штоѡньоу
тиниль • ѡпокыцѣлї
йреклиємоу. ялкоїтѣы
єсїи глалилеи. проутѣ
кписѣлѣ йкоудешикѣ
датїи. йжепрїѣглалн
леинепридетъ • йпо
шелыкаждыиндолоуско
єго • пѣнїе, кза, їѣ.

йксилюдїепридилїкне
моу. яѡньекдмтиоуби
лъйхъ ↞
Тогдаїприкелизаконнї
цїйфарисеикнемоу,
женоунапрелюбодѣнїѣ
поймануюїи. йпостави
лиєиназерединѣ. йреклъ
леиемоу оучителю. там
тожеинѣєстыпой
маиванапрелюбодѣнсѣ•
якзаконѣнаписальнамъ
моисеитакоывыкаменїемъ
побивати • ты ипакына
якыкажешь • ятоємо
вилїпокоушаютиєго.
якыѡквинѧтиєго мо
гли • їс нахилкшн,
йписальперьстомьназе
мли, пальцемь, яѡнєго

пе́рвѣмъ сказа́лъ • ꙗкѡ
по́нѣшимъ ре́кль ꙗ́лъ
которы́й бѣ стыле́жникалїи
ке́дрѣ ѣ́халъ • то́нехлы́ кпе́
реди ке́ржѐ на́нейкла́деѐ.
ꙗкѡ пѫ́на́хи́лнкѣшимъ
пи́сальна́зе́лїи • ꙗкѡ
ни слы́шавшїи то. кы
шли ѣдины́ ѣ́ѣдны́ль.
по́слкѣшїи ѡста́рши́хъ
ꙗжы́ѣдо́лены́й • нѡ
ста́льта́льѣдноѣлль
ї̑с. и́жена́ко́тороу ю то
кы́ли при́кели. ꙗпо́несь
шимъ ї̑с не́оу кнцѣль ни
ѣдино́го. ѣдноте́ліко́же́
ноу • и́ре́кль ѣй • же́но
гдѣе́ѡу́ тыи́ то. ко́торы́й
натебе жа́ловали. ꙗу́и
ни́ѡдины́ тебѐне́ѡсоу́ды

и́ре́кла. ни́ѣдинь. гн́ •
ре́кль ѣй ї̑с. ни́натеке́ не́
соужо́у • ѣдни́жь ꙗко́лше
того́ не́стыгреши́лн •
Ко́нецъ. сты́и же́намь •
Ꙗ ї̑с мо́нильи ре́коу тн •
и́ѣ́ѣ́ли сѣ́ка́ни́ровн.
кто́годи́ сла́ниею. не́къ
дѣкто́ е́ли́ностн́хо́дитн.
ꙗлѣкоу́дѣ ѣ́ли́ѣ́тн жи́ко
ка́уны́и • ко́не́ и́тноѝ.
ре́кли́ша́гькѣдоу́ фа́рисѣ
ѡкѣ. тыѣсе́ли́ѣ ѡѣ́ек҃ѣ́ек҃
тнша. ꙗскѣдоцьство
тко́ѐ не́ѐпра́кдикоѐ •
ѡпо́кнцѣль ї̑с и́ре́кль
хо́тѣ́ли́ сѣ́ка́ѣ́тоу ѡѣ́ек҃ѣ́.
сѣкѣдоцьство́ лоѐ ѣ́сть
пра́кдикоѐ. кѣмкѣдаи
ѡкоѣ́сли́ пришель.

ѢДНѢ ре́кли́ка́ко. и́ѣ́ѣ́ли

ѧ́лкоиздре́йцоу. ѧ́лѣ́кѣиніе
кѣдлѣ́тѣ ѿ́коле́прихожу
ѧ́йздре́йдоу • каїподла
гѣ плѡ́тїи соудитѣ. ѧ́ѣ
нїкогѡ не́ѡ́соужлїѣ. ѧ
хѡ́кѣ їнсоудилъ. сѡ́ѹдѡ́м
пра́ѣдникъйсѣтъ. кѡ́не
слъ҃ сѣдлї ѣ ѧ́лре́йѡ́цъ
которы́йидлене́послалъ •
ѧ́кѣзаконѣ́кашедлътакъ
сѣтъ́напи́сано. ѩжѣдѣ́
ѹбїѣ́ѡ́ъсѧ́ѣ́ѡщьствѡсѣ́т
пра́ѣдноѣ • ѩ́ѣсїлїтѡ́
кото́рыйсѧ́ѣ́ѹсѧ́лъѡ
сѣ́ѣ́. ѩсѣ́ѣдѹ́йѡ́лнѣ́
ре́ѡ́цъ которы́йилѡ́послъ
ре́кліѣ́лю́ѹгдѣ́сътъѡ́цъ
твой • ѡ́пѡ́кнцѣлъ́ныїс.
ѧ́нѣидле́нѣ́сна́ѣ́тѣ. ѧ́нѣѡ́
цъ́ѧлѡ́ѣ́го. ѣ́слѣ́нкъ́їѣ́стѣ

ле́нѣсна́лѣ́ тѡ́йѡ́цъ́ѧлѡ́
ѣгѡ́кънѣ́ѣстѣ́сна́лѣ́ •
тънѣ́тѡ́слѡ́ка́лѡ́вилъ
їс́ кнагѳофилакїѣ́. тѡ́ѣ́
кѳкна́рнницѣ́ цр҃квнеи. на́
ѹ́ѹлаю́ѹѣ́ кцр҃кви. ѧ́нѣѡ́
днѣѣ́гѡ́ не́поѣ́ѧлъ́.
кѡ́ѣ́шѣ́бъ́лѣ́ не́пѣ́нщілѣ́
го́днѣѣ́гѡ́ • Кѡ́не ѹ́ѣ́.

Тогдаѣ́пакъ́ре́клъ́ѣ́лъ́їс.
ѧ́йдоу. ѧ́кънекоудетелде
неглѧ́дати. ѩнеѧ́йдетѣ́.
ѧ́кїгресехъкашїй ѩпо́лдре́ѣ́.
ѧ́ѣдемъ пойдоу. кънтадъпрї
ѩтѣ́ не́ло́жетѣ́ • ѩлѡ́
кѵлитѡ́ жѧдокѣ́ре́коуѵѣ́.
ѧ́ѣѡ́смѣ́слѣ́ѧ́кнѵтѣ́ѧ́хо́уетъ.
ѩжетакъѵлѡ́кїѣ́ ѣдемъпїй
доу. кънтапрїѩтѣ́ не́ложе
тѣ́ • ѩ́ре́клъ́ѣ́ їс. кънѣ́ѣ́

ѠНІЙЖНІЙ. ЯІАѦСІЛІ Ѡ
ВАШІНІЙ • ВАІѦСТѢ ѠСЄГѠ
СКЪТѢ. ЯІА НЄѦСІЛЬ Ѡ
СВѢТѢ СЄГѠ • ІЦЛѦТѢ
ТАКЪѦСІЛІНВАЛЬЄІКЛЬ.
ІЖЄПѠЛЄРЄТІНІАѦСТѢ
КЪІГЄСЄВАШІЙ. ѦСЛІНЄКЪ
ДЄТЄКѢРІТІ ІЖЄІА ѦСЛЬ.
ТѠПѠЛЄРЄТѢ КІГЄХѠХЪВА
ШІХЪ • ІЛѠВІЛІѦСЛЬ
ТЫІСТѠѦСІ • ЯІС Ѡ ПѠ
ВІДѢШІЙРЄКЛЬІЙЛЬ. ПО
ЧАТѠКЪ. ІАКЪЖЄѦСЛІЙ І
ПОВЄДАЛЬВАЛЬ. ІНѠГѠ
ІЙЛАІѦСКАЛІЛІЛѠВІТІ
ІЄѠЧДІТІСѦ. ЯЛЄТѠТЪ
КѠТѠРЫІІЛѦПѠСЛАЛЬІРА
ВДІКЫЙЄСТЬ. ІЙ. КѠ
ТѠРЫЙРЄТІЄСЛІЙСЛЫШІ
Ѡ НЄГѠ. ТЫІЙ ІПѠВЄДАІ

НАСЪТЪ • ЯѠННСѦТѠ
ЛЮЧНЄДОРОЗУМѢЛІ, ІЖЄѠ
ЦАРСѠЄГѠПѠВЄДАЛЬКЫІТІ
ВА • РЄКЛЫГАКЪІЙЛЫІС,
ВѠЛІІПѠІЄСЄТѢСІІАЧАТѢЄ
СКАГѠ. ТѠГДЫІПѠЗНАѦТЄ
ІЖЄІА ѦСЛЬ. ІСАІЬСѠКѠІ
НІЧЕГѠНЄЧІІІІ. ЄДІНѠІА
ЄСТЫЛІІЪ ѠЩЬЫЛѠІРЄЄКЛ
ЗЛЬ. ТѠЄІІКАІЬПѠКЪ
ДАІѠ. ІТѠ КѠТѠРЫІІЛѦ
ПѠСЛАЛЬ СѠЛІІЄЄСТЬ •
НЄѠЄСТАКІЛЬАЄНЄѠЩЬЄДІ
НЕГѠ. КѠІАТѢЄВСЕГДАДѢЛА
ІѠ ШІТѠСѦСЛЄУПѠДОБАЄ •
ЯКѠЛІІѠІІАТѢЄДѠКІЛЬ.
КІІѠГЫІІПАКЪѠУКѢРІЛІ
КІІЄГѠ • ВѠІЄПѦ. ІСУ.

ТѠГДАІЛѠВІЛАІС КЖІ
ДЄЛЬѠІІАІЛА. КѠТѠРЫІІ

СУ. Д. РЄКЛЫТЪ КЖІЦѠЛА

Ѕ

ТѢ КЪІЛИ ѲУКРИЛИКИНЕГѢ.
ЄЛИКЫТАІСЯ КОУДЕТЄПРЄ
БЫВАТИ ЖПЄКЪЄТѪЛОЎІХЪ.
ЗАПРАВДИ ЙЖЕДЛЯ ѲУЧЕНИ
ЦИ КОУДЕТЄ. ЙПОЄДИНАЄТЄ
ПРАВДОУ. ЯПРАВДА СКОКО
ДНЫДЛЯ ѲУЧЙНИТЪКЛСЬ •
НѠПОВИДЖЛИЄДЄУѠЙНИ.
ЛЫЄСЛѢПЛЄЛѪ ЯКРАЛДО
КѢ. ИНИКОЛИСЛѢ КЖДНѢ
КНЄКОЛИ НЄБЫЛИ. ІАІСЬЖЄ
ТЪІЛОВНІЩЬ КОЛНЫЛИ
БОУДЕТЄ • ѠПОВИДЖЛЬ
ЙЛЬ ІС РЄКОУГЙ. ЗАПРАВ
ДЫ. ЗАПРАВДЫ ПОВѢДАЙ
ВАЛЬ. ЙЖЄКОЖДЫЙКО
ТОРЫЙ УЙНѪГРЄХЫ. ПО
РАВЛЕНЬЄСТЫГРЄХОДЬ •
ЯНЄВОЛИНИКАНЄЖИВЄТЪ
ВДОМОУНАВѢКЫ. ЯЛЄ

СЫНЬ ЖИВЄНАВѢКЫ. ЯЄ
ЛЙСЫНЬВЛСЬ ВЫСВОБОДЙ
ЗАПРАВДЫ СВОБОДНЫИМИ
БОУДЕТЄ • ѲВѢДАЙЙЖЕ
ЄСТЕПЛЄМѪ ЯКРАЛДОВѠ.
ЯЛЄДЛЄНЄХОЧЕТЕДАБИТИ.
ЙЖЕСЛОВОМОЄѢ КЪВЛДѢСЬ
ЦѪ НЄМАСТЬ. ЙНАШІТѠ
ЄСЛИВИДѢЛЬ ѲУѠЦАМО
ЄГѠ ТЄЄЙМОВЛЮ • ЯЪ
ВАШІТОЄСТЕВИДѢЛЙ ѲУ
ѠЦАВАШЕГѠ. ТОЄЙУЙЙ
ТЄ • ѠПОВИДѢЛЙЄДОУ
ЙРЄКЛЙ. ѠЦЬНАШЬАВРАА
ЄСТЬ • РЄКЛЬПАІСАЙДЬ
ІС. ІѠЛИВЫЄСТЄСЫНОВЄ
ЯКРАЛДОВЙ КЫЛЙ. ѲУЧЙ
ІСЫІСТЄЯВРАЛДОВЫ
УЙНИЛИ. ЯЛЄТЄПЕРЄТЄ
ГЛѪДЛЄТЕЛЄНЄБАБИТИ •

ЗА
ЛК

ѵ҃кл таковогѡ, которыи
ѥсли ѥдинъ праведенъ.
которогѡ ѥсли ѿкаслы
шалъ • того якралъ не
ѵинилъ • ялевы ѵини
тѣ оучителѧ ѿцавшего •
Речеи ѥмоу. аще ѥсло
нареженіи неѿлюбѣдѣ я
нїа. аще ѥдиного ѿца и
малѣика • Тогды ре
кла имъ іс. ѥлинъкы бѣ
бы ла ѿцѣлавшилъ. за
праведы и не ѥнѣбы сте
любилъ. коиа ѿбѣдкыще
и пришолъ ѥсли • ко сѵ.
несладъкоѥсли ѿсебѣ
пришолъ. ялеѿньмене
посллъ. тогодлѧ покѣ
стїйлоѣ нерасоуделѣсте.
прото, иже словы моихъ

пѣе не. реклы ѥкы апришїе
ѥлинкы

слоухатине хотете • вы
ѿцакащегодїавола сте.
иоучиникы ѿцавшегохо
тете ѵинити. ѡнькокаинъ
споуйкоу уйкоу оукїицѣ.
ѡпракдоу николи нѣсто
стоялъ. коипракдыкнѣ
нѣлаѣшь. иколи локы
лжоу. зналоучкы ѿцасвоего
локнть. конѣтеца ѥго
ложь ѥсть • ѧ. котѣ
рыи кладъпракдоуложліо дан
некѣроусте. ктожьзлежи
кась находи якытникинныи
грѣхоу. ѧѥслижѣпракдоуло
кліо·локлію·. тодлѧуогодан
некѣроусте. иктожь ѿка
ѥсть. тотьслоуша ѥ слокъ
кжїи. аякыдлѧтогѡ не
слоушаете. иженѣкыа не

ѢСТЬ ѢСТЕ • ТО́ГДА ІѠСИ́Ф
КИДЕ́ЛИ ЖИ́ДОВЕ ПРЕ́КЛІѢ
ЛЕ́Ү. ЯКО́ ЖЕЛА́Ы ДО́БРОТЕ́
ВЪДЕ́ЛЕ. ИЖЕ ТЕ́ЛЕСНА́
ЛЕ́ЧИТ ЧЕЛОВѢ́КА. ЙНЫ́Я Ѣ
ЩИ ТЕ́СОВЪ́СТВО • ѠПО́
КИДЕ́ЛЬЙДЕ, ІС. РЕ́КОУТЕ.
ЕЛ ТЕ́ЛНЕДЕ́ЛЮ. ЯЛЕ́ КПО́
УТИКОСТИ́ЛЕЮ ѠЦЕ́ЛЕЕ.
ЯКО́ЙЛЕ́НЕ НЕ́ОУ УТИЛИ. ЗА
ПРА́ВДЫ ЙЖЕ́Й НЕ́ГЛЕДЕЮ
СЛА́КЫЙЛОЕ́Й. ѢСТЬ ТО́ТЪ
КО́ТОРЫЙ ГЛЕДА́Е. НЕОУДЙ •
ЗА ЗА́ПРА́ВДЫ ЗАПРА́ВДЫ ПО́КЪ
ДАЮ́ДЕЛЬ. БОУДЕ́ЛНИ́КТО
СЛО́КЛАДЕЙ СТЕ́РЕТЬ. ТО́ТЪ
СМЕ́РТЬ НЕ́ОУЗРЙ НАКѢ́КЫ •
КО́НЕЦЬ. ПО́НЕДЕЛІКОУ •
ТО́ГДЫ РЕ́КЛИ ѢМОУ́ ЖИ́ДОВЕ.
НЫНѢ ѢЙ́ЛО ПО́ЗНАЛИ. ЙЖЕ

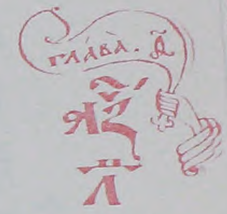
ВТО́ЕНЕ. РЕ́КЛЫ ЪІКО́ПЪ
ЗАПРА́ВДЫ

ТЫКѢСЯ ПРИ́СОКѢ ДЛЕ́ШЬ.
ЯКО́ЛЬДЕ ѢСТЬ ОУДАРЪ́ЛЬ. Й
ВСѢПРЇКОСЕ. ЯТЫПОКѢДА
ѢШЬ. КОУДЕ́ЛНИКТО СТЕРЕТЬ
СЛО́КЛАДЕЙ. СЛО́ТНИЧЕКОУ
ДЕТЬ ЙЦѢТНИЛКѢКЫ. Я
УНИЛКЫТЫ КОЛЩЙѢЙ ѠЦ
ѠЦЕ́НЛЩЕГО ЯКО́ЛЬДА. Я
ПРЕ́СМЙТО́ ОУЛЕ́ЛЬ. ЙКѢПРО
РЕКОВЕПО́ЛЕЛНЕОУТЬ. КЫЙ
ТЫЙСЕДЛАТЬ УЙНЩЬ •
ѠЦОВЙЦЬКЛЬ ІС ЙРЕ́КЛЫЙЙ.
ѢЛНКЫЙ СЛЙЛЬСЕКЕ КЫЄЛА
ВЕКЛЬ. ТОКЫ СЛА́ВЛДЕМЫЙ
ЙЛЙТО НЕКЫЛА. ѢСТЬ ѠЦЬ
ЛЕЙ. КО́ТОРЫЙ ЛЕ́НЕ КЫЄЛА
ЛЕУЄ. КОТОРЕГО КЫСЛЛЙ
ПО́КЕДЛЕ́ТЕ. ЙЖЕ ѢСТЬ КТО́
Л́ЩЙЛЬ. ЯНЕПО́ЗНАЛЙѢ
СТЕ́ЕГО • ЯЛЕЙ ЕГО́ ЗНАЙЄ •

ѢЄСЛИ КТ҃І РЄКЛА. ЙМЄНЄ́
НАЮ ЄГѠ . ТѠ КА́ІХЪ КА́ІЛА
ПѠДОКНЫЙ КАЛА ЛІА́РЬ ·
ЯЛЄ ЗНАЮ ЄГѠ . ЙСЛОВО́ ЄГѠ
СТЄРЄГѠ́У · ЯВРА́АЛА ѠЦЬ
КА́ЩІЄ РАДОВАЛЬКА́ІСѦ КА́ІЛА
СТО́ГѠ , ЯКА́ІКА́ІЛА ДО́ЧЄКА́.
ЙКИ́ДЄЛА ДН҃А ЛѠЙ · ЙПРЄ́ЄСѦ
КИ́ДЄЛА ЙРАДОВАЛАСѦ · ТО́
ГДА РЄ́КЛІЙ КНЄ́ЛѠ́У ЖИДОВЄ́.
ТОБѢ ПѦТИ ДЄСѦТИЛѢ́ТЪ
ЄЩЄНѢ́ЛАША . ЯВРА́АЛАЛІЇ
ЄСИ ВИ́ДѢЛ · РЄ́КЛЬЙИЛА
ІС҃ . ЗА́ПРАВДЫ ЗАПРАВДЫ́ .
ПОВѢ́ДАЮ КА́ЛА . ЙЖЄ КПЄ́РЄ́
НИЖЛІ ЇЯВРА́АЛА КА́ІЛА .
ІА ЄСЛА · ТО́ГДА ПО́ХКА
ТИЛИКАЛѢ́НѦ , ЙХО́ТѢ
ЛІ НА́НЄГѠ ВЄ́РЄУІ · ЯЛЄ
ІС ЄСТЬ РЄ́УЬ ЗАІКРИТАѦ .

ЙВА́ЩІЄМЪ ЙСЦРІ́КВЄ . ЙПРО́
ЩІЄЛЬ ПО́ЛИЛОЙ · КѠ, КТ҃Ѳ.

Єуангелиа пиєсуе . ѥкоже оуздоровиль слѣпого знарожденѣ . ѥ котораго тѣ ждиове исѣстиляцавыгнаша , доброволи приимль . тыжа повѣдаѥть . ижеѥсть дѣлатєлю , ѥ тоштѣ свѣтъ пришоль . глава . Ѳ . азъ ало лѣ .



ЛИЛО ЙЩІЄЛЬ ІС҃ . НОУ
ЗДРѢЛАУЛІКА . КО́ТО
РЫЙ ТѠ БЫ́ІЛ СЛѢ́ПЪ
ЗРО́ДОУ . ЙДО́ВѢДОВАЛЙСѦ
КНЄГѠ ѲУЧЄНІЦЄГѠ РЄ́КОУ .
ѲУЧИ́ТЄЛЮ , КТО СЪГРЄ́ШИЛ
ЄСТЬ , СЄЙЛІ , УЙПА́ІКЪ РО́
ДИТЕЛІ ЄГѠ , ЙЖЄСѦТА́ІКЪ
СЛѢ́ПО РО́ДИЛЪ · ѠПО́ВІ
ДѢЛЬ ІС҃ ЙРЄ́КЛЬ КНЙЛЬ . Я
НИТѠ НЄСЪГРЄШИЛЬ , ЯНІ
РОДИТЕЛІ ЄГѠ . ЄДНѠТО́
ЛѦ СЛѢ́ПЬСѦ НАРОДИЛЬ ,
ЯКЫСѦ ЗЬЙАКНИЛІ ДѢЛАТІ
ПА́ННЬЛЬ . БѠ ІА ДОУ́ШОУ
УИНИТІ ѲУЧЙ́ІКЫ ТО́ГѠ

НЄ́Б . ВЪѠУА́ , ЛЙЛОШІѦ

Ѡ́тверіи мѧ́не по́слалъ.
по́ки ещѐ дн҃ь е́сть. пр҃ї
дѣ́ иноу́ѣ. тогдыижѧ
жа́дныи не́кто удетъ мо́ї
ро́гити. по́кнѣ҃ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ
наскѣ́тѣ́ѣ. тогдыхъѣ́ѣ́ѣ́
скѣ́тодѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

Й҃рекліѥмоу. гдѣѥсть
тоть оуїкь • ѧѠнь Ѡпо
кидѣкїшїй рѣкоуть. не
знлѧ • тогдыпріѧкелѧ
того которыѧкыѧлѧслѣ
пылѧ дозаконникова.
йкыласоуѣта колиїс оу
чинилѧ колото. йѠтка
нилѧ ѠѠуиѥго • тогѣ
паькьфарисеѠкѣ пыта
лиѥго рѣкоуть. ѧдѣсѧ
тыпрозрѣлѧ • ѧѠнь
Ѡпокидѣкїшїй рѣклѧ ѥ.
колото положилѧ наѧдеѧ
Ѡуи йказалылисѧ оу
лаітѧ. йѠтоговажоу •
нѣкоторыѧ паькьѠфари
сеѠкь рѣклѧѥмоу. тото
уїкь недоусѣкыітиѠка.
йжесоуботы нестїтъ ◆

ѧйныйпаькь локилѧ.
йѧкьбыїмогьуїкь гре
шныйтаковыйзнлкы
ѵинитѧ. йсталсѧ ле
жинилѧ рознесть •
йсѣщѐ локилѧ келѣпоу.
тыпаькь йкьдержищь Ѡ
Ѡнодьѧ которыйѠтко
нилѧ ѠѠуитковѧ • ѧѠнь
рѣклѧ. прѣкьѥсть • то
гдыжидовѐ невѣрилѧѥ.
ижебысѧѣпькыілѧ йпро
зрѣлѧ. ѧжѧпрызкалѧ ро
дитоькатогѠ которыйтѠ
прозрѣлѧ. йпыталѧ йхь
рѣкоуть. ѵитотьторѣсть
сѧькашь. Ѡкоторомлькы
покѣдарѣтѐ йжекыісѧ
сѣпанародилѧ. йкьже
йѣѣкидитъ • Ѡпѣки

дѣлиⷭ и҃лѧ ро́дитєлємѣгѡ
и҃реи́сліи. кѣдаⷭ҇ли и҃мѣ
тоⷭ҇ есть сн҃а нашь. и҃слѣ́
сѧ ⷭ҇ есть народи́лѧ. ѧлѣ
того́ нєкѣдаⷭ҇ли҆ и҃літь
ѡ҆ нн҃ѣ кри́нитъ. и҃кто⸗
то кото́рыи ѡ҆ткро́илѧ
ⷭ҇лу҃ ѻ҆чи́ѣгѡ. длѧнѣ́ѣ
даⷭ҇ло ⁘ пы́тающесѧгѡ
са́мого. и҃ѡнѫжѧⷭ҇ть
лѣ́тъ дво́ⷭ҇ль. и҃слѣ́дѧ за́
сєбѣ бу́деⷭ҇ло́кити҆. про́
тотаи́кѣ ло́кили҆ ро́дите
ли҆ ѣгѡ. и҃жⷭ҇ѣсѧ бо́ѧли҆
жи́довъ. бо́ⷭ҇ѧ҆жѧѣ кѣли҆
зло́кили҆ жи́довѣ. ⷭ҇слѝ
кто кто́ и҃сповѣдаѣтъ
хр҃та. таи́сокъи҆ кѣ҆гна́н
бу́деи҆ссокро́у҃. про́то
таи́кѣ ло́кили҆ ро́дители҆

ѣгѡ. дѣтѣ́ти пы́таи҆ѣ
сѧ ѣгѡ ⁘ по́кътоⷭ҇епла́кѣ
пр и҃здкали҆чи́ка ѡ҆ нѣ́гоⷭ҇тѡ
кото́рыи҆ кѣ́ѣлѧ слѣ́пъ. и҃
ре́кли҆ ѣмѹ҃. дан хр҃ѣ́ѣ
кѹ҃. кто́ѣ́ кѣдаⷭ҇ли҆ и҃мѣ
чи́кѣ тѣ́ѣ ⷭ҇ть гр҃ѣ́шныи҆
ѡ҆ны́пла́кѣ на́тоѣ ѡ҆по́кн
дѣ́ѣшии ре́кшѣ и҃ма. ⷭ҇ли҆
гр҃ѣ́шенъ ⷭ҇ть на тѣ́го не́
зна́ѣ ⁘ ⷭ҇дно тоѣ҆зна́и҆.
и҃жѣ кѣ́ѣ ⷭ҇слѣпъ. я
нн҃ѣ кѣ́ѣтѣ҆ ⁘ ѡ҆ни҆ ѡ҆пн҃
ре́кли҆ ѣмѹ҃. ѣ҆то ⷭ҇ть ѹ҃
чи́нилъ тѣ́ѣ҆. и҃ кѣ́ѣ ⷭ҇ть
ѡ҆ткро́ѣ ѻ҆чи тво́и҆ ⁘
ѡ҆по́кѣдѣ и҃ма ѡ҆нь ре́
кѹ҃щи҆. ѣлѣ ⷭ҇ли҆ кѣ́ѣдѣ кпо́
кѣдѣ. ѣкоⷭ҇ть не́ⷭ҇лы
шали҆. ѣ҆то́ѣ кѣ҆ дрѹ҃гоѣ

хо҃ете҆ слы́шати҇. я҆коі҃кы҃
ѹ҃ченикамі҃ є҆гѡ҃ хо҃ете҆
кы́ти҇ • я҆ѡ҃нѝпа́кы ѥ҆сть
сороло҃тилѝ є҆гѡ҃, и҆ре́кѫ҇ѝ
є҆мꙋ҃. ты҃ сама҇ ѹ҃ченикѡмі҃
є҆гѡ҃ бꙋ́ди҇. мы҃ є҆смы҃ ѹ҃че
ницѝ мѡ҃ѵсе҆ѡ҃вы҃. мы҃кѣ́
да҆ мо҃ижѐ мѡ҃ѵсе҆ѡ҃вѝ мо҃
кнѣ҃. я҆тѡ́гѡ҃ мы҃ не҆҇
на҆ мо҃ѡ҃ коло́ є҆сть •
ѿпѡ҃кидѣ҃ мѧ҃ мѧ҃ѡ҃ныйтѣ
ꙋ҃лѣ҃ рекѡ҃ꙋ҃ѝ. за҃пра́кды҃
и҆жѐтѡ҃ дн҃ѝ не҆сть. и҆же҆ кы҃
не҆кѣ҃да҆ тѣ҃ ѡ҃коло́ є҆сть,
ктѡ҃ ѡ҃тко́рилѣ҃ є҆сть ѻ҃ꙋ҃ѝ
мо҃ѝ • вѣ҃да҆ мо҃ и҆жѐ҃ѣ҃
гре҃шѝникѡ҃ѧ не҆слы́ша҆҇.
я҆ле҆ктѡ҃ѻ҃ кы҃ кы́ла ко́гѡ҃ко҃ѝ
ный я҆ꙋ҃ѝнила҇ ко́лѣ҃ є҆гѡ҃
тѡ҃гѡ҃ слы́ша҆ть • ѡ҃ка҃ѣ҃

не҆слы́хано. я҆кы҃ктѡ҃ ѡ҃
тко́рилѣ ѻ҃ꙋ҃ѝ слѣ҃пѡмꙋ
рожє҃нагѡ҃ • є҆ли́кы҃ѝне́
кыла ѡ҃ка҃ тѡ҃ ꙋ҃лѣ҃. не҆́до
гла҃кы҃ нѝꙋ҃гѡ҃ ꙋ҃ѝнѝти҇ •
ѡ҃пѡ́кидѣ҃ли҇ ѡ҃нѝ и҆ре́кли҇
є҆мꙋ҃. ты҃ сѧ҃ є҆сѝ кре́сь къ
гре҃сѣ҃хъ на҆роди҇ла҇. ꙋ҃ѝтꙋ҃
ѝлсѧ ѹ҃ ꙋ҃ѝтѝ хо҃ете҆шь •
и҆ꙋ҃слы́шала҇ ї҃с. и҆же҆ гѡ҃
кы҃ гнала҇ѝ къ҃ни. и҆наше҆д
ши҇ є҆гѡ҃ ре́кла҇ є҆мꙋ҃. кр҃ꙋ҃
є҆ши҇ли҇ти҇ кс҃па҆ кж҃ є҆гѡ҃ •
ѡ҃пѡ́кидѣ҃ѧ ѡ҃нѣ҃ и҆ре́кѝ •
кто҃ є҆сть. гн҃. я҆кы҃ѧ҃ ѹ҃
кре́ни҇ла҇ кнегѡ҃ • и҆ре́кла҇
є҆мꙋ҃ ї҃с • и҆кидѣ҃ла҇ є҆сѝ
є҆гѡ҃. и҆ко́тораѧ҃ и҆҇ дѡ҃кнꙋ҃т
ст҃ѡ́кеѝ. ѡ҃нѣ҃ є҆сть •
ѧ҃ ѡ҃нѣ҃ ре́кла҇ кр҃ꙋгѝ гн҃.

ЗА ЛЄ

ПОКЛОНИЛСѧ ЄМУ.
КОНЕЦЬ НЕДЄЛИ
Ѡ ІС̃ РЄКЛЬ. НАСЫТИСѧ
ВѢ ПРИШЛЬ НАТОТЬ СВѢТ.
ЯКЫЙ ТЫЙ КОТОРЫЙ НЄ
КНЦ̃Ъ КНЦЄЛИ. ЯКОТО
РЫЙ КНЦ̃Ъ. ЯКЫСЛѢПИ
БЫЛИ • ѲСЛЫШАВШИТО
НѢКОТОРЫЙ ЗѲАРИСЄѲ
КОТОРЫЙ БЫЛИ СО НЄГО БЫ
ЛИ. РЄКЛИ ЄМУ. ЯКО
ИМЫ СЛѢПИ ЄСМЫ •
РЄКЛЬ ИМЪ ІС̃. АЩЕ БЫСТЄ СЛѢ
ПИ БЫЛИ. ГРѢХА БЫСТЄ НЄ
ИМѢЛИ. ЯЛЄПѢ ГЛАГОЛЕТЕ
ИЖЕ ВИДИМЪ. ПРОТОЖЬ
ГРѢХЪ ВАШЪ ПРЕБЫВАЄТЪ •

Євангелиста выписуєт, иже єгда цркве двері стяжа, и добрыма стыри, которогожь жидове, именемь своегоправдивоє бжіство, вызнавала, каменїемь убити хотѣли але имь сбѣшолсѧ: — глава двадцать —

ГЛ. Є НЄ. РЄКЛЬ ГЛ КО ПРИШЄ
НА СѲУ

ПРАВДЫ. ЗАПРАВДЫ
ПОКЄДАЙ КАЖЬ.
КТО НЕ ВХОДИТЬ ДВЄ
РЬМИ ВЪ ОГРАДОУ ѲВЄЧЬЮ.
ЯЛЄЙНЄУДЬ ВХОДИТЬ. ТОЄСЬ
ЗЛОДѢЙ И РАЗБОЙНИКЪ.
ЯЛЄ ІСТО ВХОДИТЬ ДВЄРЬМИ.
ТОЄСТЬ ПАСТЫРЬ ѲВЄЧЬИЙ.
ТОМОУ ІѲ ДВЄРНЫЙ ѲТВО
РЯЄТЬ. И ѲВЦЄ СЛОУШАЄТЬ
ГОЛОСА ЄГО. ЯКО ВЪ ѲВЦЄ
НАЗЫВАЄТЬ ПОИМЕНИ. И
ВЫГОНЯЄТЬ ИХЪ. ЯКОЛИ
КЛЄНЫЙ СВОИ ѲВЦЄ ВЫЖЕ
НЕТЬ. И САМЬ ПРЄДИДЕ И
ДЄТЬ. И ѲВЦЄ ЄГО ГЛАС
ЬЦОУ. КОЗНАЮТЬ ЄГО ПО ГО
ЛОСОУ ЄГО. ЯЗДАЛОУЖИВЛЬ
НЕ ИДОУТЬ. ЯЛЄ ЄЩЕ НОУТЬ
КАЮТЬСѧ ѲНЕГО. КОНЕЦЬ ІНАГО

РЄКЛЬ ИМЪ ІС̃ ПАКИ
ЗАПРАВДЫ

ГО́ЛОСЕѸ ѵѹ́ЖЕГѠ · ТЄ̀ Ѝ
ПО́ ПРИ́ТѢКѠ̀ ПО́КНДЄЛЬ ІС̃.
ЯѠ́НИ ТО́Г҃Ѡ НЕ ЛѢ́ПИ РО́ДЪ
ЛЄ́ТИ. ШІТО́КЫТѠ КЛІ́ЛА
ЗАПОВѢ́СТЬ. КО́ТОРОУЮ́ ЙЛЬ
ІС̃ ПО́КНДЄЛЬ · ПО́ ТОРЄ
ПА́КЪ РЄ́КЛЪ ЙЛЬ ІС̃. ЗАПРА
ВДЫ ЗАПРАВДЫ ПО́ВѢДАЮ
ВАМЪ. ЙЖЄ ВѢ́СЛИ ДВЄ́
РМЛИ ѠВЄ́ЧНДЛИ. ВСЯКО
ТОРЫЙЖЪ КО́ЛИ ПЕРЕДОЛЖНО
ПРИ́ЩЛИ. ЗЛО́ДѢ́Є ЄСТЬ.
ЙРО́ДКОЙННЦИ. ЯЛЄ́НЄ́СЛѢ
ДАЛИ ЙЛЪ ѠВЦѢ́ ◆ ВѢ́СЛІЙ
ДВЄ́РМЛИ. ЯКТО́ВЪІУЄ́РЕДЪ
ДЛЄ́НЄ́ЦЮ́ОЛЬ. ТО́ВОУДЄТЪ
ЙСПА́СЛЕНЬ. ЯВОЙДЄ. Й ѠВ
ПЖВЫЙДЄ. Й ПОЖІТО́ НАЙДЄ́.
КО́НЄ́ ЧЄ ЙСТЙ ЛОУКО́СТЖТЙ.
ІЄРА́ХОЛЬ. ЙОУТРЕНЙ ◆ ⁘ ◆

РЄ́КЛЪ ЇЙКО́ ПРИЩЄ́ШЙКЙЄ́
ВѢ́СЛЙЦЄ.

ЗЛО́ДѢЙ НЄ́ДЛЖЙНО́ГѠПЇЙ
ЛЮДИТЪ. ЄДНѠ ЯКЪІОУКРА́
ЛЬ. Й ЗАКИЛЬ. Й ПО́ГОУБЙ.
ЯЙ ТО́ГДЛЖ ПРИ́ШОЛЬ ЄДЙ
ЯКЪІЖЙКОТЬ Й ЛѢ́ЛИ Й КО́
ЛІЄ Й ЛѢ́ЛИ · ВѢ́СЛЙПА́
СТЫРЬ ДО́БРЫЙ · ПАСТЫ
ДО́БРЫЙ. Й ДШІОУСКОЙ ПО́
КЛАДАЄТЪ ЗА ѠВЦЇ · ЯЛЄ
НА́ЕМЛЙНІКЪ, КОТОРЫЙ НЕ
ЄСТЬ ВЛА́СТНЫЙ ЛЬПА́ТЫ
РЕДЬ, КО́ТОРОГОЖЬТО НЄ́Є
ВЛА́СТНЫЙ ѠВЦЇ. ЄЛИ
КЪІОУКЙДЄЛЬ ВО́ЛКЪ ЯѠНЬ
Й ДЄ́. ТО Й ѠВЦЇ ЗО́СТАВЛ
ВШЙ ОУТЄКАЄТЪ. ЯВО́ЛК
ЙЛЪ ОУЛВА́ТОВАЄ́. Й РО́ЗГА
НЯЄТЪ ѠВЦЇ. ЯНА́ЕМЛЙ
ОУТЄКАЄ́. КО́НА́ЕМЛЙНІКО́
ЄСТЬ. Й НЄ́КАЄ́ ѠѠВЦА́

ѢѦ ѮЄ́ДЛИ ПАСТЫРЬ ДО́БРЫЙ
ИДЕ́ЖЕ ѠКЦЫ ЛЕЖА́ХУ. ИДЕ́Ж
ЄѦ НЕДЕ́ЛЕНЕДОЙ. ТАКОЖЕ Ѡ
ЛЕ́НЕЗНАЕ́ТЬ. ТАКѠЖЕ ѢѦ
ѠЦА ЗНАЕ́Т. ЯѦ ДШ҃ЮУДО́Ю
ПО́КЛАДАЮ ЗА́ѠКЦЫ.
ДАЮЩЕ ИНЫЙ ѠКЦЫ.
КО́ТОРЫЙ НЕ́СЕТЬ СТОЮ́ЩА
ГОРОДЫ. ИТЫИГО́ДИДЛИ
ПЕЙКРЪНЕУТИ. ИКОУ́ДОУТЬ
СЛОУ́ХАТИ ГОЛЕСАМОЕ́ГО.
ИКО́УДЕТЬ ЄДИНОСТАДО. И
ЄДИНЬ ПАСТЫРЬ • КО́СТЛЄ.

ЗА ЛД

ТО́ГДЛѦ ГЛЕ́НЕ Ѡ҃ЦЬ ЛЮБИТЬ. ИЖЕ́Ѧ ДШ҃У
ДАЮ ПО́КЛАДАЮ. ЯКЫ́ХЪ
Ѡ҃ЦѦ ПРИНЯЛЪ ЄЙ. ИНЫЙ
ПАКЪ НИХ ТО НЕ́КЕРЕТЪ ЄЙ
Ѡ҃ЛЕ́НЄ. ЯЛЕ́Ѧ ПОЛКЛАДАЮ
ЄЙ СА́МЪ Ѡ҃СЕБѢ. КО́ЛАЮ

ПѦ́ЄНѮ; РЕ́КЛЫГЪКЪ́ ПРИ
ТО́ГДЛѦ

ЛО́ЦЬ ПО́ЛОЖИТИ ЄЙ.
ДЛАѢТЪ́ІЖЪ ЛО́ЦЬ РІѠ҃ѮЇ
КЄ́ѦТИЄЙ. ИТО́ ЄРО́ЇСКА
ЗАНѦЛИ́ЮѠ Ѡ҃ѠЦА ЛО́ЄГО.
ИСТА́ЛАСѦ РО́ЖЕСТЫАЛЕ́ЖИ
ЖИ́ДЫ, ДЛѦ ѠНЫХЪ СЛЕ́КЫ.
ИЛИ́ЅЇИЛО́КИЛИ ЗЛЕ́
ЖИННЫХЪ. ИЖЕ ЪКСАЛА́Ѯ.
ИНЕГЛЪ́НОГО ЄСТЬРО́ДОУ
ЛОУ. ДЛѦУОГО СЛОУ́ХАСТЄ
ЄГО • ЯДООУТЫИПАКЪ
ЛО́КИЛИ. ТАКОКЪІСЛЕ́КЫ
НЕ́ЛОЖЕТЬ ЛО́КИТИ. ТО́,
КО́ТОРЫЙКЪІЛѢ́ЛЬ КѢ́СА.
ЯКО́ УІЛОЖЕТЬ КѢ́СЬ СЛѢ́
ПОЛОУ ѠѮУІ Ѡ҃ТКО́РИТИ •

ЗА

КІЛОПАКЪ ТО́ГДАІ ПО́НОКЪ
ЛЕНІЄ ЦРІ҃КѢ КЪІЄ́РЛИ́ЛѢ.
ЗИЛѢ. ИХО́ДИЛЪ ІС҃ ВЪ
ЦРІ҃КВІ КРИ́СТВОРѢ СО́ЛѢ

НА́Ѡ҃СѰЩЕ́НІЄЦРІ҃КѢ. КІЛОПА́

длонкѣ. всѣхъ соломоновѣхъ. ѡ
стоу́пили́ша́кы є́гѡжи
дкѣ. и́локили́ є́моу.
по́коле дш҃и́на́ши дє́ржи́.
є́сли́ты є́си хс̃. по́кѣж
на́мы а́кне • ѡпо́кѣ
дѣлы и́лы із рє́кстѹи. я
кидь є́сли́ка́мы по́ки
дѣль. ялене кѣроу́є́тє •
ѹчи́нікы которы́ и҃ а ѹи
ни къи́лмѡщамо́є́го.
тыи кыс̃бе́ґаѥ́тъ ѡлинѣ.
ялєкы́ не́кѣроу́є́тє. ко
не́є́стъ є́стє. зако́нє́ц
дмы • и҃ако́же є́сли
ка́да по́кидѣль ⁘⁘⁘
ѡвцѣ́кмои́ го́лоса мо́є́го
слоу́ха́ѭ. я и҃ и҃ дхъ да
на́ѭ. и҃ за́ди́ною и҃дѹ́тъ.
ѡ и҃ да́ и҃ лажи́кѹ кѣ́ѹны

Ко́нецъ пѧ́. и҃щє́нїи.
я нєпо́гы нѹ́ ѹ на́кѣкы.
я тыжъ нїкто́ не́кы тръ
гнє́и҃ти и҃ зроу́гкы дмти.
є́дно ѡщѣ дмн ко́торы
дмѣ дльнѣти. то́є́сть
ко́лшїи и҃а́кс̃ѣ́дли • и
не́дложе́тыжъ и҃ти нїкто́
кырвати зроу́гкы ѡщѣ
мо́є́го • ко и҃ а ѡщь.
єдиноє́сло • тогды
похва́тили жи́дове ка
мѣнѧ. и҃ хо́тѣли є́го
за́бити • ѡпо́кидѣль
и҃ли́ї. мно́го є́сли ка́
до́бры ѹчи́ники по́ка
за́ли ѡ ѡщѣ мо́є́го. дѣ
которы ѹчи́ники и҃ка́ме
нїє́мы лю́етє на́мѧ •
ѡпо́кидѣли є́моу ѧ́кѣ

рекоуѵи. продобрыйоуѵи
ники каменїсдь неле,
ѵедѣнатекѣ. ялеижелѵ
лищь. иждетыкоудоуѵи
ѵликодь яподкдасщїсѧ
кити ктодь • Ѡїіокн
дѣльидь їс рекоуѵи. я
ѵи ненаписаніекдаконѣ
кашедь. иѣсдлирекл
ижекогокесте • яс
слижеѡныйнадкаль
когадли. доікотерыісѧ
слокьмїс сталѡ. яне
ложекыітирѣшєніиіс
ле, написаніиеѡѡноѡ
тѡ. котомьпостиль
Ѡць, иниѕкѣ послаль •
яквылокнтеижехоулѵ
локнишь. ижесдлитѣ
кьрекль. ижесньктинѣдѣ •

сдлижекыінечиниль оѵ
ѵиіікокь Ѡцѣалмсѣгѡ.
тѡкыістѣлоілін некѣ
ритѣлиѣ • ясѣлиѵи
ин. иѣслѣнкыістѣ лиѣ
некѣрилѣ. оѵѵиіісдль
лоѣилькѣрьтѣ. якыѣсѣѣ
познали яквѣрилѣ. и
жекъливѣсть яѣѣкѣ.

Ѯонець. Ѯоукотѣ •

Ѵлотѣклісѣгѡпечилатї.
яѡнькыіцюль сдежѣ
ниць. ипошюль Ѡпѧтъ
сдѣѡдань. ндѡнєѣ
лѣсще, гдѣтѡпєрєтыі
ісѡаннлюдькѣтилъ.
ѣтадлѣпєрєдлєщїкалъ •
лногыѣпакъприходѣ
кнєлеѵ. ѣлокилѣрєкѣ
ѵѣ. Ѯапракдаі ісѡаннъ

ѢєкІ. Ѯасоуа. Хотѣклаісѧ

НИ ЄДИНОГѠ ЗНАКОУ, НЕ
ОУТѢШИЛЬ. ЯЛЕКЄ ЄЖЄ УЖЄ
КОТОРЫЙ ѠТОЛЬ ПОКЪ
ДАЛЬ ІѠАННЪ ПРАВДА Є.
НЕДНОГЫЙ ПАКЫ КЪ ѲРЕКА
ЛЬКНЕГѠ ◆ КѝНЕЦЬ. ГЄ. КІ.

гл. хі.

Ѯ ЯЗЪ

ЛѢ

Ѯ ВЪЗЫСПА ПОВѢЖДАЄ. ЧАСЬ ЄСЄ ЛАЗАРА ВЪЗЫСРЄСПЛЬ. И
ЧАСЬ ПЫ ЖИДОВЄ РАДЫ ТСѪ ЧАСЬ БЫХА ЗАБЫШИ МОЛІ.

КІЛЬПАКЪ НЄ ЧАКЫ
НЕДОШИЛЫЙ УЛѢКЪ
НАНЛѪЛАЗАРЬ.
ѮЗЛЄКЄСТѢ КѝФАНІЙ. КѲ
ТОРОЄ БЫЛѢ ЛАРИЙНѢ. И
ЛАЗАРИНѢ СЄСТРЬЄГѠ ◆
ЯТѢТАѪ ЛАРІѢ. КѲТОРАѢ
ПОЛАЗАЛА ГАЛИРОДЬ.
ДОРОГОЮ МАСТІЮ. НѠТИРАЛА НОГИ
ЄГѠ КОЛОСАЛИ ГОЛОВЫ
СВОЄЙ ◆ ТОЄЙ ЖЬТѢ КРА
ЛАЗАРЬ КОТОРЫЙ БЫЛЬНЄ

СОУ S ПО
РѢНМАЛ
ЛАРІЯ.

ВЪСѠУ. БЫЛЬНЪ ЧАСЬНЫЙ

ЛОЦЕНЬ ◆ ТОГДЫ ПОСЛА
ЛИ КНЕДЛОУ СЄСТРЫ ЄГѠ
РЄЧЄУЩЄ. ГѢ. ТОТА КОТО
РОГѠ ТЫ ЛЮБИШЬ НЕДОУЖЄ ◆
Я ІС ѲУСЛЫШАВЪШЬ ТО РЄ
КЛЬ. ТАѪТѠ НЕДОУГЪ НЄ Є
СЫРТЕЛНАѪ. ЄДНѢ ДЛѪ
СЛАВЫ КѪЖІЄ. Я БЫ СЫНЪ
БЖІЙ БЫЛЬ ПРОСЛАВЛЕНЬ
ДЛѪНЕЙ ◆ Я ЙѢТЧУЮ ЛАЗАРА
Й СЄСТРОУЄЙ ЙЛАЗАРА ЛЮ
БИЛЬ ІС ◆ Я КОЛЬ ѲУСЛЫ
ШАЛЬ НѢЖЕ ЛАЗАРА НЕДОУЖЄ.
Й ПЄРЕДЕШІКАЛА НАТЕДЬ
ЛѢСТЪКДВАДЕСЯТЬ ◆ Я ПО
ТОМЬ РЄКЛА ѲУЧЕНИКѪСКѢ Й.
ПОЙДѢМЬ ѠПѧТЬ ДОУЄ
ДЛѢЖЮДЄЯ ◆ РЄКЛІ
ЄМОУ ѲУЧЕНИЦЫ ЄГѠ. ѲУЧИ
ТЕЛЮ. НЕДАВНѠ ХОТѢЛИ

тѣ́кѣ жи҃цѣ кла́денїѧ
ѕа́кити. ѧ҆тѣ́ї ѡ҆и҃мѣ
та́лантѣ хо́чеши поити.
ѡ҆ повиде́лѧ і҃с. ѧ҆кі́же
де҃сѧте лѣ́тъ бѣ́ше къ
дне́сти. є҆сли́ кто хо́
дѝ вдн҃ь то́ не и҃ска́етъ.
ко҃сне́тлѣетъ того́ сне́т
та́кѝдитъ. ѧ҆є҆сли́ кто
вно́ѹ нахо́дитъ. то́пе́тъ
кнѣ́сѣ. ко҃нелаше́ сне́т
тлѣ́стѝвнѣй. тѣ́ по́
кидѣ́ше рѣ́кла́ бѣ́ѧ. ла́
заръ прїѧ́тель на́шь ѹ҆сну́.
ѯлѣпи́дѹ ѧкі́ его́ сно́мъ
звѣ́ѹдѧ. рѣ́кли па́кы
ѹ҆ченицѣ́мъ его́. є҆сли́ сно́мъ
то҃ кѣ́ѹдетъ здо́рова
ѯлѣ і҃с мо́кѧ ѡ҆ смр҃ти
его́. ѧ҆ѡ҆ни́ сѧ мнѧ́ша.

и҃же кі́ і҃с ѡ҆спа́нѹ сна
мо́кѧ. по́ктѡ рѣ́па́къ
по́вндѣ́ѧ бѣ́ѧ і҃с ѧкі́не тѣ́
кѹ́щѝ. ла́заръ то́ карѧ́ш
на́шь ѹ҆мр҃ѣ. ѝ ра́дѣ є҆смь
тѣ́мѣ҆ ѹ҆ и҃же є҆сѧ́ не та́мѣ
не кы́лѣ. ѧ҆тѡ҆дла́кѧсѧ
и҃же кі́ сте ѹ҆вѣ́ровнѧ.
ѧ҆дла́ тѣ́кѡ по́йдѣ́мъ кі́сне́
мѹ́. тогда́ до́ма на
сва́нныйкли́знець. дндмъ.
рѣ́кла ѹ҆ченицѣ́мъ. по́йдѣ́мъ.
ѧкі́ є҆смь ѝ҆ма́ѧ зни́ѧ ѧ҆
мр҃ѣ. ѝпри́шелъ і҃с. ѝ
на́шелъ его́. ѧ҆ѡ҆ни́ же
четы́рндне и҃ гро́бѣ лє́
жѧ. бѣ́ кі́ла ви́фанїа
кли́зко ѡ҆і҃ерли́ма. ꙗко
кѝпѝ́десѧ ста́ѧнїи.
ѡ҆ коровныхъ головъ. ѝ҆ мно́гіи

ѝдѣ жѝдовѣ та́лѣ кѝло
прѝшло. кѣ́ларіи ѝлѣ́
дѣ тѣ́кшіи ѝхъ ѡ́крат҃ъ.
ѣ́ларѣ́ а́пѣ́ кѣ колнѣ́ оусла́
шіала. ѝже їс ѝдѣ́тъ. кѣ
шіла про́тивѣ не́го. ѧ́ллѝ
ріа до́ѣ ѣ́ зо́стала • ѝре́
кѣ ѣ́ларѣ́ а́кѣ їскіи. гѣи.
ко́лѣ кѣ кѣ́ілѣ тѣ́і тоу́тъ.
кра́кѣ́ілѣй кѣ́ілѣ не́оу ѣ́ларѣ́.
ѧ́лѣ́ѣ́нѣ́ѣ́ кѣ́да҃ѣ. ѡ́шіѣ
кіѣ́сѣ ѣ́ дѣ́ѣ́ про́сіль ѡ́ѣ́ѣ́.
да́ стѣ́ тѣ́ ѡ́кѣ́ѣ́ • ре́кѣ́ѣ́
ѣ́ѣ́ їс. кѣ́ стѣ́ не́тъ ѝзѣ́ѣ́
тѣ́ѣ́ кра́тѣ́ѣ́ • ѝре́кѣ́ѣ́
ѣ́ѣ́ оу ѣ́ларѣ́. кѣ́да҃ѣ ѝже
кѣ́ стѣ́ не́тъ пѣ́ѣ́ кѣ́ сѣ́ѣ́ѣ́
кѣ́ ѣ́ѣ́ слѣ́ѣ́ѣ́ ѝдѣ́ѣ́ • ре́
кѣ́ѣ́ѣ́ їс. ѣ́ѣ́ сѣ́ѣ́ѣ́ кѣ́
сѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ ѝжѝ́вѣ́тъ. ѝѣ́ѣ́

кѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ кѣ́ѣ́ѣ́. хѡ́кѣ́ѣ́ѣ́
кѣ́е ѡ́ѣ́ѣ́ѣ́. жѣ́ѣ́ кѣ́ѣ́ѣ́.
ѝкѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ кѡ́ѣ́ѣ́ѣ́ жѝ́
кѣ́. ѝкѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ кѣ́ѣ́. не́ѣ́
ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ нѣ́кѣ́кѣ́ѣ́ • кѣ́ѣ́
шіѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ то́ѣ́ѣ́ • ре́кѣ́ѣ́
ѣ́ѣ́ѣ́. кѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́. ѝѣ́ѣ́
ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́. ѝже тѣ́ѣ́
ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́. кѡ́тѣ́
ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

НА́ТОМЪ ДА́КЄ́ЦИ. ГДѢ́ТО
ПО́КАЛА́ ЄГО́ ДА́РѲА ·
ТО́ГДА́ ѲНЫЙ ЖЕ́ДОКѢ́
КО́ТОРЫЙ КЪ́ИЛИ ПРИНЕЙ К
ДО́ЛОУ̀ ѢТТЕ́ЧШИЛИЄ́Й. ѲУ
ЗДЕ́ЛА́ ДА́РІЮ ѢЖЕ́ СТА́ЛА
КО́РЄ́ЙКЪШИЛА́. ШИ́ЛѢЗА́НЄ́.
ѢДО́КИЛИ ѢЖЕЙДЄ́ ПЛА́КА́
ЙА́ ГРЕ́КЪ · ЯЛѢКО́ЛИТА́
ПРИ́ШЛА ДА́РІА́. ГДѢ́ТѢ СТО́Й.
І҃С҃. ѲУ́ЗРѢ́ВШИЄГО́ ѲУПА́ЛА
НА́НОГЫЄГО́. ѢРЕ́КЛАЄ́ЛОУ̀
ЙЙ. КО́ЛИКЫТЪ КЪ́ИЛЪЗДѢ́.
НЕ́ѲУ́ДА́РЛЬКЪ КЪ́ИЛЬКРА́ЛЄЙ.
Я І҃С҃ КО́ЛИТЄ́Є ѲУ́ЗДРѢ́КЛЬ
ЯКО́НАПЛА́УЄ́ТЪ. ѢЖИДО
КѢ КО́ТОРЫЙ КЪ́ИЛИ СНЄ́Ю
ПРИ́ШЛИ ТЫ́ЖЫПЛА́ТОУ̀
ПО́СТОГНАЛЬ ДХ҃О́ЛЬ. Ѣ
ЗА́СЛОУТНИЛЬСА́ЛЬСЄ́КѢ.

ѢРЄ́КЛЬ. ГДѢ́ЄСТЄ́ ПО́ЛОЖЇ
ЛИ ЄГО́ · ѢРЄ́КЛИ ЄМОУ̀.
ГС҃Ь. ПОЙДИ́. Я ПО́ГЛѦДИ́.
ѢЗАПЛА́КАЛЬЯ І҃С҃ · ѢРЄ́КЛЇ
ЖИДОКѢ́. КѢ́ТЕ ЙА́КЬ ЄГО́
ЛЮБЛОКАЛЬ · ЯНѢКО́ТО
РЫЙ РЄ́КЛИ. ЯТЫ́НЕ́ ДОСТОЙ
ЄСТЬТКО́ТѢ. КО́ТОРЫЙЖЕ́
ѲТВО́РИЛЬ ѲО́ЧИ СЛѢПО́МЮ
РОЖЕ́НОГО ѲУЧИ́НИТИ́.
ЯКЫЙТО́ НЕ́ѲУ́ДА́РЛЬ ·
ТО́ГДА́ ѲПТ҃Ъ І҃С҃ ПО́СТОГНА
СА́ЛЬКСО́БѢ. ѢПО́ЩЕЛЬ
КО́ГРОКОУ̀ · КЪ́ИЛАПА́КЪТЪ
ПЄ́ТЄ́РА. ЯЙКА́МЕНЬКЪ́ИЛО̀
ПО́ЛОЖЕНО НА́НЕЙ · ТО́ГДА́
РЄ́КЛЬ І҃С҃. ПО́ДОЙДИТЄ КА́
ЛЕНЬ · РЄ́КЛАПА́КЪЄМОУ̀
МА́РѲА СЄ́СТРА́ ТО́ГО КОТО
РЫЙКЪ́ИЛЬ ѲУ́ДА́РЛЬ. ГС҃Ь. Ѣ

сл҃ѣпца́ нитъ. кѡ́ѥжатѡ̀
ѹ҃етъкеръ́тыйдн҃ькигро́бъ̀къ
ле́житъ • ре́клаѥ́й їс̄.
ѧ҃тѝнере́клаѥ́сланѝтѡ́къ̀къ
ѥ́слѝкъ̀кроу́ѥшь. ѹ҃здра́ѭщи
сла́коу҃къ̀ѫ́ѥ • тѡ́гдыѡ҃
кръ̀ноу҃лѝка́мень ѡ҃гро́
ба. ѥ́кѡ́торомлькыѧ҃мъ̀ле́ж
тъ́ыйпо́ложень • ѧ҃ їс̄.
по́несѭѝкн҃къ̀у҃ ѻ҃ѻ҃цѝ
свое́й. ре́кль • ѡ҃тѣ́. лѫ́ѧ
лю тѣ́кѣ ѝмѣ́ѣ ѥ́сѝ мене́ѣ
кыслоу҃ша́ль. ѝвъ̀кда́ль
ѥ́сѧ́ѝнѧ. ѝжѣ́тыѝмене́ѣ
вс҃е́гда слоу҃ша́ешь. ѧ҃лѣ̀
дл҃мтыѝлю́дїй кото́рыѝ
ѻ҃коло́ѡ̀ сто́ѧ́тъ ре́клѧ ѥ́
сѧ́ѝ. ѧ҃кыѝѹ҃къ̀рилѝ,
ѝжетыѝмене́ѣпо́слаль •
ѝтѣ́ре́кшїѝ го́лосомь

вели́кыѝ за́кры҃ѵаль. ла́
зарѹ̀ кыѝдѝ ко́нь • ѝ
кышелѣтѡ̀ ко́торыйкыѝл
ѹ҃мрль. ѝкыѝль ѡ҃кѣмѕ҃а
по́рѹкаль, ѝпо́нѣталь,
кра́ѝкалѝ. ѝлѝцѣ́ѥгѡ̀
кыѝлѡ ѡ҃кроу҃сѣль ѡ҃кѣмѕа
нѡ̀. лѣ́ѡ цѣлотѣномь. ре́клы҃ їс̄,
ро́ѕѣмжитѣ́ѥтѡ̀. ѝпоу҃?
ст҃ѣтѣ́ѥгѡ нѣ́хайѝдѣт.
тѡ́гдыѡ҃ лно́гыѝ ко́торы
ѡ҃жѝдѣкыѝлѝпрѝшѣлѝ
кла́рѣѝндрїѝ. ѧ҃кѝдѣкѝ
дѝ что҃ѣ́сть ѹ҃ѵѝнилъ
їс̄. ѹ҃ѵкѣрилѝкнего҃ ⁘⁘⁘
ко́нець. ла́зарекѝ ⁘⁘
Ѫѝкѣкоторыѝ зѧ́лѣ́жнѝ
по́ѣлѝ ко́зако́нникогдѣ.
ѝпо́кидѣлѝ. что҃ѣ́сть
ѹ҃ѵѝнилъ. їс̄. ⁘⁘⁘

ЗА Й

ТО́ГДЫ ЗО́КРАЛИСѦ ЯРХ҃И
ЄРЕЄ ИЗАІКО́НИНЦИ КРА́
ДУ. ИЛО́ВИЛИ ЧТО́ЛДА́
ЄДІѠ УНИ́НИТИ. ИЖЄТО́Т
УЛІСЬ МНО́ГО ЗНАМЕНІЙ
УНИ́НИТЬ. ѦДОПУ́СТИЛИ
ЛИ́ЄЛИУТАІСЬ. ТО́ ИКСѢ
БУ́ДУТЬ ВѢ́РИТИ КНЕ́ГО.
ЯНАѠСТА́ТОІСЬ ЧТО́БЫ
НЕПРИ́ШЕДШИ РИЛІМНЄ́.
ИЛѢ́СТА ЗО́КСѢЛЬ НАРО́Д҃
НЕБЗМЛИ. ЄДИНЫПАІ
ЗЛЕ́ЖИНІЙ НА́ИЛѦКАѦ
ФА. БУ́ЧИТО́ГОЛѢ́ТА И
ЯРХ҃ІЄРЕѠЛЬ. РЕ́КЛЬ. КЫ
НЕКѢДАЄ́ТЄ НИЧТОГО ЯНИ
НА́ТОЛЬНЕ́ РАЗСМЫШЛЯ́Ю Є
ТЄ. ИЖЕЛѢ́ПШЕБЫІКЫЛО
НА́ЛЬ. ЯКЫІТО́ТЬЄДИНЪ
УМРЕ́ЛЬЗАЛЮДИ. ЯНЄВСЄ́

ПНЄ́ЅНЄ. ВЪСТУ́Л. ЗО́КРАЛИ

НА́РОДЬ ЗАГИНУЛЬ • ЯТО́
НЕ́СЛЬ ѠЄ́ГЕПО́КИДѢЛЬ.
ЯЛЄ́ИЖЕБЫ́ЛЬ ЯРХ҃ІЄРЕ́Ѡ
ТО́ГОЛѢ́ТА. ИПРОРІКОВАЛЬ И
ІС ХО́ТѢЛЬ ЗАЛЮДИБЫЛЕ́РЕ
ТИ. ИНЕ́ТОЛІКЄЗАЛЮДИ. Я
ЛЕИЖЕБЫТЫИЖЬ СНЫКЖІЙ
РО́ЗОГНАНЫЙЗО́БРАЛЬ ВЪ
ЄДИНО • ѠНО́ТОПАІСЬ
ДНЬ ѲУРА́ДИЛИ ЯБЫЄГО
ЗАБИЛИ • ІС ПАІКЫИЖЬ
НЕ́ХОЖЕКАЛЬ ЯКО́НЄДЛЕ́ЖИ
ЖИДЫ. ЯЛЄ́ѠЙШЬЛЬДО́Ъ
КРАЙНЬНЕГОЛѢ́СТА, КО́
ТОРОЄ́ ЄСТЬ ПО́ЛЕПУ́СТЫ
НѢ. НАЗВАННОГОЄФРА́ИМ,
ИТА́ЛЬПЕРЕЛЕЩІСЕКАЛЬ ЗА
ѲУЧНІКАЛИСКО́ИЛИ • Ѫ
КЫІКО́ОБЛИЗІГО ЖИДО́ВСКЫ
КЕ́ЛНІСЬДНЬ. тоѥстꙑ пасха :—

ѝшлѝиднóгыйдóѻсѣлѝ
лѧзаѡнеѝтѡ̀ѹкраѝнꙑ
гер҃ѣкелиѳдне́лѧ. ꙗкꙑ
ѡ҃ѹи́стилѝ • ѝгла́да
лѝїс҃а. ѝре́ѕдоѥмлѝкъ
сполѧкн҃ѣркниѕтóѻаѹѝ.
ѝжóѥмуѝ. ѧтѡ̀сѣ́ка́мь
ви́дитъ. ѹинепрїѝдѣ́лѝ
ѡ҃нь на́праздникъ •
ѧрхїере́ѣ ѝзлѫ́кѝннцьѝ
бꙑлѝѧтóскязалѝ. ѳ҃слѝ
бꙑктѡ̀ви́дѣлъ ѳ҃гѡ̀. гдѣ́
гѣ́ждетъ. ѝмежебꙑпóкѣлъ.
ꙗкꙑѳ҃гѡ̀пóѝмалѝ •⁘•

Ко́пне́

Ѕ҃ла́ниста̀ поведа́ѣ. ꙗ҃кѣмрїа̀ помазалано́гꙑ ї҃сѵ҃
мѵ҃ромъ. ѝ҃тꙑмꙑ҃ꙗ҃кѣвзѧлнїе́ѣго́бꙑлонасловѧтꙋ
вꙑе́рлѝ. ѝ҃тꙑнародꙑѡ҃ѹ҃ѝ. ѝ҃тꙑѡ҃дерѧлѝпло́помь
вземлюѡ҃ѹ҃стѧно. ꙗ҃кѣѧ҃тꙑѥснемѡ̀ѹ҃стасмго́лозне́ѣа.
ꙗ҃кѣѧ҃тꙑмно́гый ѕ҃вѣзсоннѝсовъ, ѡ҃ѹ҃вѣ́рилѝ :∞:∞

Ѕ҃ла́ниста̀ поведа́ѣ. ꙗ҃кѣмрїа̀ помазалано́гꙑ ї҃сѵ҃
мѵ҃ромъ. ѝ҃тꙑмꙑ҃ꙗ҃кѣвзѧлнїе́ѣго́бꙑлонасловѧтꙋ
вꙑе́рлѝ. ѝ҃тꙑнародꙑѡ҃ѹ҃ѝ. ѝ҃тꙑѡ҃дерѧлѝпло́помь
вземлюѡ҃ѹ҃стѧно. ꙗ҃кѣѧ҃тꙑѥснемѡ̀ѹ҃стасмго́лозне́ѣа.
ꙗ҃кѣѧ҃тꙑмно́гый ѕ҃вѣзсоннѝсовъ, ѡ҃ѹ҃вѣ́рилѝ :∞:∞

ГЛА. ВІ.
ЯЗА
ЦА

ѥ҃ре́ѩіе́стьмнѝпа́ки
дн҃ѩмнѝпа́схꙑ •
прѝѩѣлъ ї҃с. до́кѝ
ѧ҃зѣ́ѣкѣна́ѓгїѝ. пе́ре́ѩіе

ѳ҃анїѝ. гдѣ́тѡ̀кꙑ́лькола́зѧ
ѵ҃мрль. ко́тораѓожьтѡ̀ї҃с
кѧскрс́илъ ѝзмр҃твꙑ́хъ •
тогдꙑѝта́мьвре́мнилѝѳ҃мѣ
ве́черѣ. ѧмѧта̀лпо́слꙋгѣ
кала. ѧѝлаза́кꙑ́лькѡдн҃
сты́хъ ко́торꙑйсѣ́дѣлѝ
сни́мь заста́лѡмь • то́
гдꙑ̀ мр҃їа̀ взѧ́вшѝлѝтрꙋ
мѧ́стѝ. | трѣ́сть фоу́нтъ мастѝ. |
Ко́торѧѧмтѡ̀ мѧ́стьбꙑла
кро́клена̀ знѧ́дкогѡ̀ко́
ренѐ. ѧ҃рзѣкѡщтѡкнѧѧ •
| нѝщимъ, нѣзмѣшеное, мѵ҃ро. | Ко́тору
ѝжѧтѡ̀ мѧ́стѝ по́мазѣ
кала но́гꙑ ї҃сꙑ. ѝѡ̀тнр҃а́
во́лосѧмѝ го́лꙑкꙑ ско́ѳ҃ѝ
но́гꙑѳ҃гѡ̀ • ѧѝдо́мьбꙑ
напо́лнилсѧ ѡ҃ко́нѝностѝ
ѡ҃нѣ́ѝ до́кѣзапѧшнѝ

ЖЛ҃СТИ • ТО́ГДА ѺДИ́НЪ
ИЗЪ ХУ҃НІКО́ВЪ ЕГѠ ПРИ́ДА
СТѢ СИ́МѠНОВА ІСКАРІѠ
ѲТА. КО́ТОРЫЙ ЕГѠ ХО́
ТѢЛЪ ПРЕ́ДАТИ РЕ́КЛЪ.
ДЛ҃ТОГѠ ТОЙ ТѠ ЖЛ҃СТИ
НЕ ПРЕДАНІЄ ЗА ТРІ́СТА ГРО́
ЩІЙ ЯДА́НІЄ КЫ́ТЄ КЫЛО
ХКО́ГЫЖЪ • ЯТЄѲРЕ́КЛ
НЕ́ДЛ҃ТОГѠ ЯКЫЙ ЖѢЛЪ
ЖѢТИ ЖЛ҃ТЪ КО́ЎКО́ГЫ.
ЯЛЄ ТО́ГДЛ҃ ЙЖЕ КЫЛЬЄ҃
ЗЛѢДѢ́ЄМЪ. ЙСКРИ́НІКЪ
ЗАКѢДАЛЪ. ЙТЫЙ ПРѢ́ТЧІЙ
КО́ТОРЫЙ ЙМЪ КЫЛЪ ДА́
ВАНЫЙ ПОСЫЛЪ • ТО́ГДА
РЕ́КЛЪ ІС. ДАЙТЄ ЙПО́
КОЙ. ЯКЪ ИЗАХЫКАЛА ТОЎ
ТѠ ТѠ́ЖДЕСТЬ КОДЙНЪ ПО́ГРЕ
БЕНІЯ ЖО́ЄГѠ • ХКО́ГЫЙ

ВСЄ́ГДА ВСЄ́КЄМА́ЄТЄ. ЯЛЄ
МЕНЄ НЄ́КСЄГДА ЖѢ́ТИ КОЎ
ДЕТЄ • ТО́ЗЄ ЖѢЛЫПА́КЪ
ЖНО́ГЫЙ НАРО́ДЪ ЖИДО́ВСКЫ
ЙЖЕ ТОЎ́СТЬ ЄСТЬ. ЙПРИ́Щ
ЛЙ НЄ́ТОЛІКО ДЛ҃ТІ́СА, ЯЛЄ
ЙЖЕБЫ ЙЛА́ЗАРА ВИ́ДѢЛЙ.
КО́ТОРОГѠЖЬ КЪСКРЄЙЛЪ Й
ЗЖ҃РТВЫ́ІХЪ • ТА́КЪ КЫЙЛЙ
ЯРХІЄРЕ́Є КРА́ДНЛЙ ЯКЫЙ
ЙЛА́ЗАРА ЗА́КЛЙ. БѢДЛ҃
НЕГѠ ЖНО́ГЫЙ ПРИ́ХѠДЛ҃
ТЙ ѺЖИДОКЪ ВѢ́РОКАЛЙ
КЪ ІС҃Ѣ • ЯНЛЗЛЙТРЕЩІ
ЙЙПАЛЬМЪ ЖНО́ГЫЙ
НА́РОДЪ ПРИ́ШЕЛЬГЫЛЬ НА
ПРА́ЗДНИКЪ. КО́ЛНТѠ ѺЎ
СЛЫ́ШАЛЙ ЙЖЕ ІС҃ ѢДЕ́ТЪ
ДО́ІЄРЛ҃ИМЪ • НАЎТРАКШІЙ
РЎЗОЎКА ФЙНІКОВЫЯ.

дї

албо пламовацъ. ИВЫ́ЩИЛИ ПРО́
ТИВ НЕГО́, ЯКЫ́ ПО́ТІКАЛИ
ЄГО. ИКРЫ́ІТАЛИ МѠ́ЛЧУЇ.
ѠСА́ІНА • ежерел, сѣчнлась. БЛЖЄ
ЖЕ КО́ТОРЫЙ ИДЕ́ШЬ КЪ ИМ҃Ъ
ГДНЕ, ЦР҃Ь ІИ́ЛВЪ • ИНА́
ШОЛЬ ІС҃ ѠСЛМ҃, НВСѢ́ЛЬНА́
НЕ. ІАКЪ ЖЄ БЫ́ЛО ИНА́ГІН
САНО́ • НЕКОЙСМ ДШЄ́РО
СИѠНЬСКАМ҃. БО́ЦР҃АТВІ
ИДЕ́ТЬ ІКТО́ КЪ Є, ІКО́ТОРЫЙ
СЕДЙ НА ѠСЛМ҃ТІ ѠСЛИ́ЧІЇ
НѢ • ЯНАПѲ́ТАІСО́У ТО́МО́У
ТО ѲУЧНЦЫ ЄГО НЕ́ЗРОЗО́У
МѢЛИ. ЯЛЄКО́ЛИ ЄСТЬ ПРО́
СЛАВЛЕНЬ ІС҃, ТО́ГДА ІВСПА́
МѢТАЛИ, ИЖЕТО́ БЫ́ЛО
ѠНЕМЬ НАПИСАНО́. ИТО́
ѲУЧИНИЛИ ЄМѠ́У • ТЄ
ПАКЬ ТО́НА́РОДЬ ВЫІСКЕ́ДУО

КАЛЬ. КО́ТОРЫЙ ПРИ́НЕМЬ
НА́ТОТЧАСЬ БЫ́ЛИ. КО́ЛИ
ЛА́ЗАРА ПО́ЗВАЛЬ ИЗГРОБА́,
ЯКЪ ІСТРЕ́ІЛЬ ЄГО́ ИЗМР҃Т
ТВЫІЛЬ • ИДЛѦТО́ГО́,
ВЫІШОЛЬ ПРО́ТИВ НЕГО́ НА́
РОДЬ. ИЖЄ СЛЫ́ШАЛИ ИЖЄ
ѠНЫТОЄ ЗНА́МЕНІЄ ѲУ
ЧИ́НИЛЬ • КОНЄ́ НЄ ЦР҃К҃.

ЗЛ
ЦК

ТО́ГДЫ ФАРИСЕѠВЄ МО́ВИ
ЛИМЕ́ЖИСЕБѢ. ВИДИТЄ
ИЖЄ НИТОГО СО́ВѢ ПО́МОЧИ
НЕМОЖЕМО. БО́ЛА́ІНЕВВЄ
СВѢ ЗА́ІИ ПО́ШОЛЬ • БЫ́
ЛИ ТЫЖЬТА́ИЬ ЛЄ́ЖИМІЙ
ГРЕЦКОВЄ, Єллинове, КО́ТОРЫЙ БЫ́
ЛИ ПРИ́ІШЛИ, ЯКЫ́ІСМЛИ
НА ДНЬ СВѢТО́УНЫЙ. Аболгалоу
Далибгоу. ТЫЙ ПРИСТОУПИ́ВШИ
КФИЛИППОВИ. КО́ТОРЫЙ ТѢ

КТО́ ЄСТЬ. КЪ ЄГѠ́УА. ФА́РИСЕѠ

РѠДѢ КІЛЬЗКІЙ САЙДЪІ
ИЗ ЄСТЪ ѲУКРАЇНЪІ ГАЛІЛЄ
СКОЙ. ИПРОСІЛИ ЄГОРЄ
КУТИ. ГОСПОДИНЄ. ▭ АБО ПѢ
ХОЧЕШ ЯКЪІМО ІСА МОГЛІ
ВИДЄТИ • ПОЇДЕ ЙІ
ФІЛІППЪ ИПОВИДЄЛЪІТОЄ
ЯНДРЄѲКІ • ТѲПАКЪ
СПОЛУ ЯНДРЕЙ ИСФІЛІ
ППОВІ, ПОВИДЄЛЯТОЄ
ІСКІ • Я ІС ИМЪ НАТОЄ
ѲПОВИДЄЛЬ РЄКУЩІ. І
ПРИШОЛЬ ЄСТЪІУАСЪ. ЯКЪІ
РѲСЛАВІЛЬ СЯ ЧЛІКЪІЙ •

ЗА ЗАПРАКДЪІ ЗАПРАКДЪІ ПО
КЄДАЙ КАМЬ. ЄСЛИ КЪІ
ЗЄРНѢ ПШЄНИЧНОЄ КПАЩІ
КЗЄМЛІ, Я НЄ ЗАМЄРЛО. ТО
КЪІ ЄДНО САМО ТАКЪ ПРЄКЪІ
ЛО. Я ЄСЛИ ѲУМРЄТЪ, ТѲ
Я ПЛѲ ПОЛИКАРП, ЗАПРАДЪІ

ВЄЛИКЪІЙ ПЛѲ ЗЄЄКЄВЪІРО
СТИТЬ • КѲНЄЦЬ, КТѲКѴ?
КТѲ МЯ ЛУБЄТЬ ДШУСВОЙ
ПѲГУБИТЬ ЄЙ • Я ЛЄ
ІКТѲКЪІ НЄНАВИДЄЛЬ ДШЬ
СВОЄЙ НАСЄМЬ СВѢТЬ. ТѲ
ЗАХОВАЄ ЄЙ НАЖИВѲ ВѢ
ЧНЪІЙ • Я ЄСЛИ КТѲ МИ
СЛУЖИТЬ, НЄХАЙ ЗА МНОЙ
ИДЄТЬ. КѲГДЄ Я БУДУ,
ТАМЪ І МІЖЬ И СЛУГА МѲЙ
БУДЄТЬ • Я КѲ ЩЄ ЛИКТѲ
МНѢ СЛУЖИТЬ. ПОЧТЄТ
ЄГѲ ѲЦЬ МОЙ. КОТОРЫЙ Є
НА НЕБЄСИ • НЫНѢ ДША ІЙ
ЗАСМУТЄНА ЄСТЬ. Я ЩІ ТѲ
ЛАЙДѢЛАТИ • ▭ АБО РЄЧІ. ѲЧЄ
ИЗБАВИ МЯ ЄНЄ ѲТ ЧАСА ТѲГѲ
Я ЛЄ ТѲГѲ ЄСІЛИ ДЛѲ ПРИ
ШОЛЬ КТѲМУ ЧАСОВІ •

ВПОІСЛО
ВЄМІЄ
ЧТЄНІЯ
ДУХОВ
НАПОС
ТРОЄНІЄ
МИНУѲ

ЗА

РЄКЛЪІ ГСПОДУ. КТѲ МИЛЪЄ

ЗА

ѸТЕ. ПРОСЛАКІЙ ІМѦТЪІЄ ◆
ТОГДЫ ПРИІѮЛЬ ГОЛОСЪ
ЗѢКЪ МОЙѪТІЙ. І ПРОСЛА
КИЛЬ ЄСІѢ. ЯІ ЄѰЕРОСЛА
КИЛЬ ЄСІѢ. НАРОДІЙ ПАКЪ КОТО
РЫЙ ѲКОЛЄСТОІЛІЙ ТІЄ
СЛЫШІАЛІЙ. І МОЙІЛІЙ. І
ЖЕ ЄѰ ГРОЖЬ СТАЛЬ ◆ Я
ЙНЫЙ ПОБЕДАЛІЙ. І ЖЕ Я
ГѢЛ МОЙИЛЬ КНЄЖЬ ◆
ѲПОБѢЦѢЛЬ ІС І РЄКЛЬ.
НЕДЛѢЖИНЄНЄСѰ ТѲТѢ ГОЛО
СТАЛЬ. ЯЛЄДЛѢКЛАСЬ ◆
НѢЪ ІЖЬЄСТЬ СѲБЄКѢТА
ТѢГѲ. НѢЪ КНЗЬ СКѢТА
ТѢГѲ ВЫПРѢЖЕНЬ БѲУДЄ
КѲНЬ ◆ ЯЙІА ЄЛІЬ БѲУДѢ
ПѲНЕСЕНЬ ѲЗЄМЛѢ. ТѲ
ВСѢ ПРІКЛОНІТСѧ КСѲБѢ ◆
ЯТЄ ПѲБЕДАЙУІЙ. ДАВАЛЬ

Нѣкій наводитъ нѣчто изъ крпл.

РЄКЛЬ ЪѢ. ѲѰЄПРОСЛАВІЙ

ЗНАТІЙ, ЯКѲЙ СѢРТІЙ
ѲУМЕРЕТІІНѢЛЬ ◆ ѲПО
КНДѢЛІЄѦѪ НАРЕДІЙ РЄ
КУЩУІЙ. ЖЫЄСМЫСЛЫШЛА
ЛІЙ ІЗЬЗАКОНІА. ІЖЄ ХС
ПРЄКЫКЛЄ НАВѢКІЙ ◆ Я
ТЬІЯКЬ МОКНІЦА. ІЖЄЙ
СІЙ ПѲНЕСЕНЬ КЫІТІЙ СѢЪ
УЛІКІЙ ◆ КТѲЖЬ КЫТѲ
КЫЛЬ СѢЪ УЛІКІЙ ◆ ѲПІ
КНДѢЛЬ ІЙ ІС РЄКУЩУІЙ. Є
ЩЄ НАЖАЛЫЙ УЛСЬ СКѢЛѲ
СКАНІЄСТЬ. ХѲДѢТЕЖ
ПѲКЫЄЩІЄСКѢТАМАЄТЄ.
ЯКЫКЛСѢТЖІА НЄѲКЫШІЛА◆
КѲКТѲ ХѲДІКТЕМНЄСТІ.
ТѲ НЄКѢДАЄТЬ КУДЫ І
ДЄТЬ ◆

ПѲКІЄЩЕ СКѢТЫМАЄТЕ.
КѢРУІТЄ КЛСКѢТЬ.

ЗА
КНГ

СРЄ S НЄ РЄЛЫѢКПРІЙ. ПѲКІ

ЯКѢІСТЕКАІЛѢСѢНѢЕСКТѢ ◆
КѺНЕЦЬ, ЄѴАГГЕЛІЄ НАВ҃ЪЗВѢЙ
ѢНАПОКЛЕНЕЇЄѴТѢНАКРЄ.
ТѢЄ ІѺВѢЛА ІС҃. ЯЄ҃Ѡ Ѣ
ЦЄ҃ЦѢЙ СКРАІЛАСѦ ПРЄНѢ
ѢѢЙ • ЯЗѺЖЄѺѢЬТАКЬ
ВЄЛѢКІЙ ЗѢАКЬІѴѢНОВА
ПРЄНѢѢЙ. ЄДНАѴЬНЄКѦ
РЄКАЛѢ ВНЄГѺ • ЯТѺТѺ́
ДАѦ. ЯКІСѦ ПЕРВѴІСТВѺ
ѢСАІА ПРѢКЬЯ ВЬІПОЛНѢЛѺ.
КѺТОРІЄѺѢЬА ПРѢКЬЯЛА,
РЄКѴЩѢ Г҃Н. ІКТѺѴЬКѢ
РѢЛЬСЛѺѴЬЛѴДѢНАШЕѢѴЬ. Ѣ
ѢЬІЦЬЯ Г҃НѦ. РДѢѦ. АВѺ ПЛЄТЬ.
КѺѢѴЬЄСТЬ ЗАЯѢКЛЄНА •
ДАѦТѺГѺ НЄѢѺГЛѢѴЬКѢРЇ
ТѢ. КѺ ЯПѺКТѺРЄТѺѺЖЄ
ѢСАІА ПѺКѢЦЬКЛЬ • ѺЖЕЛЄ́
ПѢЛЬ ѺѺТѢЙѢЛЬ, ѢСЕРЦЬЯ Ѣ

ЯКѺКАМЕНЬЗАТВЕРДѢЛЬ,
ЯКЫѺѺТНѢМА НЕѢѢДѢЛѢ, Я
СЕРЦЄ́МЬ НЕРѢЗѴМѢЛѢ. Ѣ
НЕНАВ҃ѢѢНЄѴЛѢСѦ • ЯЯѢЯ
ѢХЬНЄ́ѴЬЗДО́РѢВѢЛЬ • ТѢЄ
ПѺВЕДАЛЬ ѢСАІЯ, КО́ЛѢ ВѢ
ДѢЛЬ СЛАВѴЬЄГѺ, ѢѢѺВѢЛ
ѺНЄ́МЬ • ЯКѢЖЄ ѢСКѢѦ
ЖАТЬ ѢНО́ГѺЙ ѴЬВ҃ѢРѢЛѺ
ВНЄГѺ. ЯЛЄПРѢЗАКѺНѢЇКЫ
КЫЗНАКАТѢНЄГѺНЄСѦТЬЛѢ.
ЯТѺДЛѦТѺГѺ. ЯКЫЙЗЬЄѺ
КѺРѴ КЫГНАНЙ НЄКЫЛѢ. КѺ
КѺЛЩЄѢѢЛѢВАЛѢ ХВАЛѴ
ЛЬЄ́СКѴЮ. НѢЖЛѢСЛАѴЬКЇ
Ѣ • Я ІС҃ ПАКЬ ГѺЛЄСѢЖЬЗА
КРЫѴАЛА ЯРЄКЛА. КТѺВЬКѢ
ЄСТЬ КѢМЄ́НЄ НЄКѢМЕНЬКѢ
ЄСТЬ. ЯЛЄКТѺГѺ КѺТОРЫЙ
ЖЄ́НЄ ПО́СЛАЛЬ • ЯКТѢМЄ́НЄ

ни́дитъ. ни́ дѣйи́тогѡ ко́
терыи́ менѐ по́слалъ •
я́и ѣ҆сѣмѣ́ искѣ́тлостѣ. и
наскѣ́сѣмѝ прѝшелъ. я
какаждый ко́терыи́ кѝне
не вѣ́рꙋе́ я́кѣ́ѝкѣтѣ́ѣ́ѝностѝ
не҆фстали́ • я́ѣ́слиѣ́ѝкѣ
мо́и слы́шалъ. я́не
ꙋ҆вѣ́рилъ • и҆ а҆́гѡнесъмѣ́ѣ
гѡне́прѝшелъ а҆́сѣмѝ. я
ѣ́ѝсѣѣ́ꙋдитѝмѣ́ли. я
ле я́кѣ́ѝприкелъ кесѣскѣ́ть
на́и҃зкаѧленїе • ко҃. ср҃ѣ.
Ктѡ҆ смѣне́ запрѣ́ѝ я́не́хо
ѣ́ прѝнѧтѝмо́и҃лъслѡ́ва •
ма́ѣ́ктѡ́ѣ́ѝѣ́гѡ҆сꙋдилъ •
слѡ́ва. ко́терыи҃ на́ мо́ѧ
тыи҃ ѣ́гѡ́ѣ́ѝꙋ҆дꙋ҆сꙋдитѝ.
вполѣ́дне́и҃ндень • ѣ́ѝѣ́ѝ
ѣ́сѣмѝ ѡ҆ѣ́ѣ́ сѧ́могѡне́мѡгѧ.

я́лѣ́ко́терыи́ мѣ́не по́слалъ.
ѡ҆ц҃ь самъ и҃здалъ тѡ́ска
заѧ҆т҃, ѧ҆тѡ́ѣ́ѝѣ́ѝ спра́вѣ́дли
и҃ ѧ҆тѡ́ѣ́ѝ мѡ́кила • я́кѣ́
дали҃ и҃же ѣ́гѡ҆ тѡ́сказаѧ҆т҃
жи́вѣ́ть вѣ́чныи҃ѣ́ • ѧ҆тѣ́
ѣ́дноѧ҆т҃мѡ́клѝ та́ѝакъмѝ
тѡ́сказалъѡ҆ц҃ь тѣ́ѝнѣ҃ • ѧ҆

Ѥ҆ѵлнѣ҃ста повѣ́дае҃, ѩкыхѡ҆ ѳ҆ѵ҃ѣ҃ѝсѡ́ногы҃ ѡ҆мываѥ҆, и҃на
ѳ҆ѵ҃ѣ҃ѝ новомꙋ҆ прѝказаѧ҆т҃. а҆бы҃ѝлиновѣ́ѣ́ѝньдрꙋгѡ.
ѝ҃ѝѡдинѡ҃зр҃ѵ. и҃пѣ́ѣ́ѝвѡ҆ѳ҆ѣ́ѝрженѧ҆т҃, на҆пере́повѣ́дае́ть.

ре́ѝдѣпра́здника҃
пасты҃. кѣ́дась ѡ҆ц҃ь
ѧ҆ѳепрѝшольѣ́ ѵ҆а҃.
ѧ҆кы҃пере́шолъ сѵ́го҃ сѵ́кѣ́
та кѡ҆ц҃ꙋ. ѵ҆ми́лѣ҃ѝшѝ
сѵ́ѝ ѧ҆ѫ҃ѧдо́нцъ ко́те
рыи҃ кы҃лѝнаскѣ́тѣ́ •
ѧ҆кы҃лавѣ́тера. ѧ҆ѧ҃ѫ҃кѧ҃ѝла
дїаволъ вложилъ кѣ́рдце и
ѹ҆дѧ҃ сѵ҃ѵсѝмѡнѡкꙋ҆ ко́те

Кѡ҆ѵ҃ѵ҃. пре́ждепра́здни

рыи кыи́ль скарно́ты҃. я҆
кы҃ его́ про́дасть ◆ оу҃тѣ҆
ѹ҃ве́тъ ве́лыкыи҃ на́ыи҃рги.
рѣ́дасть ї҃с. и҆же́ кетре́тоу҆
да́сть моу҆ ѻ҃ц҃ь кру́кы҃.
и҆же́ѻ҃ка кы҃ща́ль. и҆ѻ҃пи́т
ко́ть ѹ҃де́ ◆ кета́кщыи
ѻ҃ кеуе́рѣ. и҆ѹ҃зло́жыль ѻ҃
дѣ́нмскіе. и҆ кѹ҃зы҃шьле́и
тыѻ҃нь. [полотно, льняное.] и҆ѻ҃
поасса́ласѧ ◆ я҆по́тожь
на́ыль во́ды кѹ҃ мы́ватьсаль
ницоу҃. [ближнюю, або вдохлую.] и҆
по́ыталь ѹ҃мы́ватьи но́ги҃ оу҃
ченикомъ свои́мъ. и҆ѻ҃ти́
рати по́лотнимь. ко́торы҃и
кы҃ль ѻ҃по́ясань ◆ при́
шьлъпа́ко ксѷмо́новѣ пе́
трокѣ ◆ и҆ре́кльемоу҆ пе́
тръ. г҃и. ты҃ то́лоте́ши҃ ѹ҃

мы́ти мои́ но́ги҃ ◆ ѻ҃по́
кыдѣль ї҃с и҆ре́кльемоу҆.
шіто́муни҃ѣ, ты҃ того́ не҆к
да́ши ныѣ. а҆ле по́томь
къ҆да́ти кѹ҃дещи҃ ◆ ре́кль
емоу҆ пе́тръ. г҃и. не҆кѹде
шимь мы́ти но́гьмоиль
на́къкы҃ ◆ ѻ҃по́выдѣль
емоу҆ ї҃с ре́кѹти. е҆лы́те
те́бе не҆ѹ҃мыи҃. не҆мла҆ши
ѹ҃стьнмѣ тѣсо́мноѭ ◆
ре́кльемоу҆ сы́монь пе́тръ.
г҃и. не҆то́ко но́гы҃мои҃. а҆
ле и҆ ръ҆ки҃ и҆ глава́ѹ҆ ◆ ї҃с
гла́ко ре́кра҆емоу҆. ктоѳе҆ть
ѹ҃мы́тыи҃. то не҆по́требѹ
е҆ть е҆дино́ги҃ ѹ҃мы́ти.
бо҆ѳе҆ствѣ́сѣ ѹ҃и҃сть ◆ и҆кы҃
ѹ҃и҃стьи҃ѳе҆сте. я҆ле не҆кы҃

ЗА НЇЄ

КѢ ДАЛКѠ КѺТОРЫЙ ЗНѢ НѢКТѢ ЄГѠ ПРѠДАТИ. ИДЛЄ ТОГѠ ТАКЪ РЄКЛ ИЖЕ НЄКЄЇ ЄСТЄ УНЄСТИ. ◆ КѺПЄВОЙ. ЄѴЛІЇ, НАѲѴМЪІВЄНІЄ ◆

ИАКЪ ЖЪ ѲЧИЫЛЬНОГЫ ИЛЪ. КЪ ФЛЬНАСЕКЄѲДТ НѦСВОЄ НЄѢЛЬ ѲПѢ ЗАІИ СТОЛ. НРЄКЛ ИНЬ • КѢДА ЄТЕЛИ. ШТѲЄСИНВАМЪѲЧ УНИЛ • ВЪІНАЗЫВАЄТЄ МЄНЄ ѲЧИТЕЛЕМЪ И ГЪЦИ НЕМЪ. ТЄДОКРЕМѺКИТЄ. КѲ ЗАПРАВДЫ ЄСТЪ ЄСМИ • ЯЄСЛИЖЄМ КѴДѴ ЧИ ГЪЦИ НЕМЪ И ѲЧИТЕЛЕМЪ КАШІЙ. ЯѲМЫЛЬЄСМИ НѺГЫ КАШІ. ТѲ И ВЫ ЄДИНЬ ДРѴГ ГѦѲЧ ТАКЖЄ НѺГЫ ѲМЫКАЙТЄ •

ВЪ НЕ ѴТАСЯ. ХѺЛИѲЖЫІ ІС.

КѺЄСМИВАМЪ И ЗЄСЄКЄПРИ КЛ ДАЛЬ. ЯКЫЄСТЄ ИКЫ УИНИЛИ ТАКЖЄ. ИАКЪЄСМИ ИА ѲЧИНИЛ • ПРАКДѴ, ПРАКДѴ КАМЪ ПѺКѢДАИ. НЄЄСТЬ СЛѴГА КѺЛІЙ НАД ГѺСПОДАРЕМЪ СКѺИМЪ, ЯНІ ПѺСЕЛ НЄЄСТЬ КѺЛІЙ Ѿ ТѺГѺ КѺТОРЫЙ ЄГѠ ПѺСЛ • КѢДА ЄТЕЛИ ТЫИРѢТИ. КАКЄИЄСТЄ ЄДИНЙ УИНЙ КѴДЄТЄ • КѺНЕЦЬ К ЄѴЛІИ. ПѺѲЧИЫВЄНІИ. ПРЄИ КѴЄ ВЄ, КНЇА ФЄМ ВГА КЪ. ЯКЗА. РЙ. КѺЛИ ЙЛИ РЄКЛЙ ІС. НЄѠКЄѢТѺКАСЯНІѺКЛИ. КѺ ЯКѢДЛИ КѺТОРЫЙ ЄСМИ КЫКГАЛЬ. ЯЛЄЙЖЄКЫСѦ ПИСМѺ КЪПОЛНИЛѺ • ТѺ КѺТОЙ ЯСТЬ ХЛѢКЪ СѺ

ЖНЕЙ. ПО́ДЖИГНЕТЬНА́МЪ
ПА́ТѢЪСКОЙ • НЕ́ТЪ ПО́КЪ
ДАЙКА́МЕНЬ ѠТЕ́ЧЕНЬ НАПЕ́РЕ́Д
НЕЖЕЛИСТЬТЕ́Х СТАЛ́Ѣ •
ЯКО́ЛИТЕ́Х КЪ́ДЕТЬ ЯКЫ́І
СТѢ КЪ́РИЛЛ. ЙЖЕЙ́Х́СИ •
ПРА́КДЪ ПРА́КДЪ ПО́КЪ́ТѢ
КА́МЕНЬ. Х́СЛИ́КТО́ ПРІИ́МЕТЪ
Х́ТЬ ТО́ГО́ КО́ТОРОГО КЪ́ІѦ
ПО́СЛАЛЬ. ТО́ МЕ́НЕПРІИ́МЕТЪ
Х́ТЬ • ЯКТО́МЕ́НЕПРІИ́ІЙ
Х́ТЬ. ПРІЙІМЕТЬХ́ТЬЙТО́ГО.
ЙКО́ТОРЫЙМЕ́НѢПО́СЛАЛЬ •
ЯТЕ́Х РЕ́КІШІ ІС́ ЗА́СЕМЪ
ТИЛСѦ ДХ́О́МЬ. ЙВЫІСЪ́Х́
ТАЛЬ ЯПО́КЛДѢЛЬЙМЬ РЕ́
КЪШІ. ПРА́КДЪ ПРА́КДЪ
ПО́КѢДАЙКА́МЬ. ЙЖЕХ́ДЙ
ЗМЕ́ТІВАСЬ ЖЕ́НЕПРО́ТІ
ХО́ІЪ́Х • ТО́ГДЫ ІѠУНІЦІІ

ПО́ГЛѦДѢКАЛЙ ѠДИ́НЬНА́
ДРУГО́ГО. ЖЫІЩІЛѦТЫЙ, Ѡ
КО́ЖЬКЫІТО́ЖО́КНЛЬ •
БЫІЛЬПА́КЬ Х́ДИ́НЬ ЗЬѠУЧЕ́НІЙ
КОКЬ ІС́КЫІЛЪ. КО́ТОРЫЙІТѢ
КЪЗЛЕГЪ НАПРЪ́СЕІС́КЫІЛЪ.
КО́ТОРОГОТѢ ЖИ́ЛѢКАЛЬ ІС́%
ТО́ЖЖЪТѢ НА́ІЛАЖЛТЬ
ДА́ЛЬ СЙМѠНЬПЕ́ТРЬ. ЙКѢ
КЫ́ РЕ́КЛЬХ́МЪ. ПРО́СЙХ́ГѢ.
КТѢКЫІТѢ КЫ́ЛЬ ѠКО́ТОРЫ́
ТѢ ЖО́КНТЬ • ЯѠНЬ
КО́ЛИ ПРЙЯЛИЛСѦДО́ПРА
СЙ ІС́КЫІЛЪ. ПЫІТАЛЬХ́ГѢ
РЕ́КУЧЙ. ГН. КО́ТОРЫЙІТѢ
Х́СТЬ • ПО́КЛДѢЛЬХ́МЪ
ІС́ РЕ́КУЧЙ. ТѢ́Х́СТЬКО́Т
РЫЙЖЪ ѠЖО́УНЙШІНХЛѢ́КА
ПО́ДАЖЬ • ЙѠЖО́УЙШІЙ
УАСТЬХЛѢ́КА. ПО́ДАЙЙДѢ

СИМѠНОВѪ СКАРІѠТА • ИКѠРЗѠ ПОХЛѢБЄТ КѮЩІЛА ВНЕГѠ ДІАВОЛЪ • ИРЄКЛЪ ЄМѪ ІС. ШТѠ ТИННІЩЬ, ТИННИЖЬ КѠРЗѠ • ТѠГѠ ЛАКЪ ЖАДНЫЙ СТЫ КѠ ТОРЫЙ ТАМЪ СѢДѢЛИ НЄ РАЗУМѢЛИ, ДЛѪГѠТІЄ. РЄКЛЪ ЄМѪ • ЯНѢКТО РЫЙ ЗНЙ ТАКСѢ НАДѢЯЛИ ИЖЄ ИСПѢДАЛЪ, СКРИНІКѪ. ЛѠМѢШІКЪ. ИЖЄ БЫЄМѪ ІС РЄКЛЪ. ЯКЪІ НАКУПИЛА ТЫ РѢТІЙ. КѠ ТОРЫ НАМЪ ПѠТРЕБА КѢДЫ НЄ ВНЄСТМѪ. ЯЛІКѠ ИМЕКЪІ ШТѠДАЛЪ ѪБѠГЫМЪ • ЯѠНЪ ВЗѢШІ ШТУКѪ ХЛѢБА, КѢЗѢ ВЫШЛЪ • И ИЖЬ НѠКЫЛА КѠЛЬВЫЩІ •

ЗА МЅ

СПАРЄКЛЫКѠЛЬІЙДАВЫЩІ • НЫНѢПРОСЛАВІСЄМСЯ СЫНЪ ЧЛѢВѢЧЕСКЫЙ. ИКТЫПРОСЛАВІСЄМ ѠНЄМЬ • ЯЄСЛІКТЫ ПРОСЛАВІСЄМ ѠНЄМЬ. ИКТЫПРОСЛАВІ СЛАВІТЬ ЄГѠ САМЬ ВСОБѢ • ЯІКѠРЗѠ ПРОСЛАВІТЬ ЄГѠ • ИКТЖДЕТЄМЄНЕГЛѠДАТІ. ЯКЪ ЄСМІ ИЖИДОМЬ ПОБІ ДѢЛЬ. ГДЄМ ИДУ, ТАМЪ ВЫ НЕМОЖЕТЄ ПРІІТТІ. ТАКМЄ ИВАМЬ НЫНѢ ПОВѢДАЮ • ПРИКАЗАНІѪ НОВІЄДАЙКА. ЯКЪІСТЄЛЮБЛЮ ЄДИНЪДРУ ГѠГѠ, ЯКЪ ИЗАПОВѢДЬ ЛЮБИЛЬ. ТАКМЄ ЯКЪІСТЕЛЮБЛЮ И КЪІ ЄДИНЪ ДРУГѠГѠ • ПО ТОМУ ПОЗНАЙТЪЯТСЯ ВСѢ. ИМЕЄСТЄМІЙ УЧЕНІЦІЙ. ЄСЛІЛЮБОВЬ БУДЕТЄ МЕЖДІ

РЄКЛЪГЪ ВЫЙІДУ, НЫНѢ ПРО

СИ́МѠНОВѢ СКАРІѠ́ТА.
ИКО́РЗѢПОЛЛ҃ЄКѢ КІЩЄЛЬ
ВНЕГѲ ДІАВОЛЬ. ЙРЕ́КЛЬ
ЄМ҃У ІС҃. ШТѲ УИ́ННІЩЬ,
УИ́НИЖЬ КО́РЗѲ. ТО́ГѲ
ПАКЬ ЖА́ДНЫЙ СТЫ҃Ъ КО́
ТОРЫЙТА́МЬ СѢДѢ́ЛЬ НЄ
РАЗУМѢ́ЛЬ, ДЛ҃Ѫ́ГѲТѢ.
РЕ́КЛЬ ЄМ҃У. ЯНѢ́КОТО
РЫЙ ЗНЙ ТАКСѲ НАДѢ́КА
ЛЬ ЙЖЄЙІУ́ДА ЗАКѢДАЛЬ,
СКРИ́НІКѢ҃У. ЛѢѲМФѢШІСЬ. ЙЖЄ
БЫ ЄМ҃У ІС҃ РЕ́КЛЬ. ЯКЫ
НАКѢ҃УПИЛЬТЫ РѢ́ЧІЙ. КО́
ТОРЫ҃НАЙЬПО́ТРЕКА КІ́ДНЄ
КНЄ҃ТМѢ҃У. ЯЛІ́ѲЙЖЕБЫ
ШТѲ́ДАЛЬ ѢБЫ́ГЫМЬ.
ЯѲНЬ КЗЙМЪШЙ ШТѢ҃УКѢ҃У
ХЛѢ́БА, І҃ЗЙ́ДЫШІЛЬ. Й
ЙЖЬ НО́ГЫ́ЛА КО́ЛЙКА́ІЩІ.

ЗА́ МЦ҃

І҃С ГЛ҃А РЕ́КЛЬ КІЛЙІ ЙДАКЫІЩІ.
НЄ҃Ъ ПРЄСЛАВНЄ СЄ҃НЬ ЎЛЬ҃Ъ
ЧЕСКЫЙ. ЙКТ҃Ы ПРО́СЛАВНЄ
ѲНЕ́МЬ. ЯЄ́СЛЙКТ҃Ь ПРО́
СЛАВЙ҃СѢ ѲНЕ́МЬ. ЙКТ҃Ы ПРО́
СЛАВЙ҃Є́ГѲ СА́МЬ ВСО́КЪ.
ЯЙКО́РЗѲ ПРО́СЛАВЙ҃Є́ГѲ.
ЙКТ҃У ДЕТѢ҃ МЕ́НЕГЛѢ́ДАТЙ.
ЯКЬ Є́СМЙ ЙЖЙДО́МЬ ПО́КИ
ДѢЛЬ. ГДЄ҃ ЙДУ, ТА́МЬ ВЫ
НЕ҃МОЖЕТѢ҃ ПРЇЙТЙ. ТА́КМѢ
ЙВА́МЬ НЙ҃Ъ ПО́ВѢ҃ДАЙ.
ПРЙКАЗАНѢ҃ НО́ВІЄ́ДАЙВА́.
ЯКЫ ІСТЄЛЙ҃КНИЛЙ Є́ДЙНЬДРУ́
ГѲГѲ, ЯКЬ ЙЙ҃ВАСЬЛЙ҃БЙЛЬ.
ТА́КМѢ ЯКЫ ІСТЕЛЙ҃КНИЛЙ, Й
КЫ Є́ДЙНЬ ДРУ́ГѲГѲ. ПО́
ТѢ҃МУ ПО́ЗНАЙТЬВАСЬ ВСѢ҃.
ЙЖЕ Є́СТЄ҃ МО́Й ѲУЧЕНІЦЬЙ,
ЄСЛЙЛЙ҃БОКЬ БУ́ДЕТЄ ЖЕ́ТЇ

ЄВЛІЄ, ПРВОЄ СПТЫХ СТ҃ЦЕЙ

РЕ́КЛЬ Г҃ЪСКІ́Й ІУ́Й, НЙ҃Ъ ПРО́

же́нисо́кою • ре́клье́мꙋ
сі́мѡнь пе́тръ. гн. гдѣ́и
деши • ѿпо́кидѣлье́мꙋ
їс ре́кꙋтн. гдѣ́мѧдꙋ. ты
не́можеши по́йти за́мною
нн҃ѣ. ѧлѣпо́тѡмь за́мною
по́йдеши • ре́клье́мꙋ
пе́тръ. гн. дла́чо́гокыѣ
немогꙋ нн҃ѣйти за́тобою.
нн҃ѣ ѧдшꙋмою за́теке по́
лежꙋ • ѿпо́кидѣлье́мꙋ
їс. дшꙋ́ли тво́ю за́мене
по́ложиши • пра́вдꙋ
пра́вдꙋ, по́вѣдаи то́кѣ.
ещѐ не́къзгла́сить ѧлѐ
ктор҃ь. [не́запрещ҃ть. погоу́тить. ѿпо́ѣдить.]
ѧтые́ш трн҃ ра́зы ме́не за́
прищи • ◆ [ѥ҃ѵ҃лі́ста выпи́сꙋе. гл҃ѧ
хо ѡучнтъ. нмсщ҃ѣ внемь пребывлѣтъ. ѧ҆ѡнь вѣ ѡ҃
ц҃н. ты҃ заповѣдае. ѧ҆вы́хмо прнсѣданмі́го по́поль
нмн. нѧ́сѣтымь ѡ҆сланъ дх҃спо́го на́пере́ повѣдае.]

ре́кль ѡ҆тнкі́мъсво́и.
не́хаи́сѧ не́зае́мꙋ
таи́ сердцакашн • кѣ
рꙋи́те бг҃а. и҆ вмене кр҃ѣ
те. ко́кдо́мꙋ ѿцѣмо́ѥ
ѡ҆кнтелн мно́гын ѥ҆сть.
[мщслнѧ.] ѧ҆ѥ҃слнкы и҆на́ченн
бы́ло. по́кидѣлькы́ка́мь.
ѧлеи́дꙋ ѧкы́хкка́мь зго́
товаль мѣ́сце • ѧ҆ѥ҃слн҆ѧ
по́йдꙋ ка́мь мѣ́сце на́го
товнтн. и҆ѡгѡ҆ѧ прїи́дꙋ.
и҆пи́ймꙋ ка́ськео́кѣса́мо҆ѧ.
ѧкы́сте гдѣ҆ѧгꙋ́дꙋ. и҆кы
та́имѣкы́лн • ѧгдета и҆
дꙋ и҆кы҆кѣда́ѥте. и҆до́р
гꙋ зна́ѥте • ре́клье҆ѧ
ѳо́ма. гн. некѣда́ѥмо.
гдѣи́де́ши. ѓакѡѣмо́ме
мы до́рогꙋ зна́тн • ре́

гѡ҃ѕ не. ре́кльгѣскѡ҃и. не́хаи

кла҆е́мꙋ їс҃. и҆ а҆сма̀ до
ра҆га. и҆пра́кда. и҃мі́кѣ ·
нѝкто́ мѣ̀ не́ прїи́детъ
ко҃ѿцꙋ. а҆днѝ ѵе́резамѣ́
нѣ · а҆сли́кы́стѐ мѣ́нѐ
зна́лѝ. то́ и҃ ѻ҃ц҃а мо́е҆го̀
кы́стѐ зна́лѝ · и҃ ѻ҃то́го̀
ѵа́сазна́е҆тѐ е҆го̀. и҃нцѣ
лѝ е҆стѐ е҆го̀ · ре́кла
е҆мꙋ фі́лі҃пъ. гн҃. ѹ҆
ка́жинама҃ ѻ҃ц҃а. я҆то̀
кꙋ́дем҃ за́дѣсита҃ жѣ́тї̀ ·
ре́кла е҆мꙋ їс҃. ѵе́реза тѣ́
до́лгыи҃ ѵа́съ зкама҃ не҆сма҃.
я҆нѣ́познала҃ е҆сѝмѣ́нѣ ·
фі́лі҃пѣ. кто̀ кѝдѣкла
мѣ́нѣ. кѝдѣкла и҃ ѻ҃ц҃а мо́е҆.
я҆ты҃ а҆ка҃ жо́кнеш҃ь. ѹ҆ка́
жина́ма҃ ѻ҃ц҃а · я҆ко̀
нѣкѣ́рнеш҃ь. и҃мѣ́мкъ ѻ҃ц҃ѝ.

я҆ ѻ҃ц҃ь къмн҃ѣ́ е҆сть ·
Слова́ ко́тырыи҃ на ка́мы
по́кѣдаи҃. сла́мы ѻ҃се́кѣ
и҃лы не́мокаи҃. я҆ле́ ѻ҃ц҃ь къ
мн҃ѣ́ пре́кыка҃е҆ть. и҃то́
ѹ҆ тѝ́ники ѵи́нити҃ · къ
ру́ѣте мн҃ѣ́. и҃же на е҆сма
къ ѻ҃ц҃ѝ. я҆ ѻ҃ къмн҃ѣ́ е҆ ·
я҆ е҆слѝ не́такы. дл҃ѣ́тъ
ѹ҆ тѝ́никѣ къ ру́ѣте҃. ·
пра́кдꙋ пра́кдꙋ кама҃ по
кѣдаи҃. кто̀ кѣ́рникѣне́.
ѹ҆ тѝ́ники ко́тырыи҃ на ѵи́нѝ.
и҃ ѻ҃на ѵи́нити҃ кꙋ́дет҃ь.
и҃ко́лѣше на́тыи҃ ѵи́нити҃
кꙋ́дѣ · ко̀ на и҃дꙋ до ѻ҃
но́е҆го̀. я҆ и҃то̀ ко́ли кꙋ́
дете҃ про́сити҃ ѻ҃ц҃а къ и҃
мн҃ѣ мое҆. то ѹ҆ ѵи́нѝ. я҆
ка҃ кы҃ ка҃ и҃ла҃ про́слакле҃ на ѻ҃

Зѣ́
нїи҃

Конец҃ ѯ҃

Сꙋ́ѕѣ҃ре́кла҃ гнскїи҃. Слова̀

КЪСѢ́ТѢ • ЯѢ́СЛИ́ КТО́ ДЕТЕ
ТО́ГѠ ПРО́СИТИ́ КЪ ІМ҃Ю
МІѢ́. ТѢ́Й ВА́ ѠУТІ́ІТЬ • Ѣ́
СЛИ́МЕНѢ ЖИ́ЛОУ́ЄТЕ. ДРЪ
ЖѢ́ТЕЖЬ ПРИ́КАЗАНІ́Й МОЙ́.
ЯѢ́ ВА́ ѠУПРО́ШОУ́ ѠЦА́. И ДА́
БАМЬ И́НѢГѠ ПО́ТѢШИ
ТЕЛѢ́. ЯКЫ́ МЄ́ШІКАЛЬСКА́
ЙИ́ НАКѢ́КИ ДА́Ъ ІСТИ́Н
НЫЙ. КО́ТОРІГѠ СВѢ́ТА НЕ́
МОЖЕ́ ПРІ́ЙАТИ. КО́ЄГѠ НЕ́
ВІДѢ́Т, ЯННЄ́ГѠ ЗНА́ЄТЬ •
ѠЛЄ́ВЫЄ́ГѠ ЗНА́ЄТЕ. КО́
ѠУВА́СЬ МЄ́ШІКА́ЄТЬ. И ВВА́
МЄ́ШКАТИ БУ́ДЕТЬ. И НЕ
ѠСТАВІ́ВЪСЬ СИ́РОТАМИ́ •
ПРИ́ДОУ КВА́МЬ Ѣ́ЩЕ МАЛО́.
И ВѢ́КЪ ВІ́ДѢТИ МЕ́НЕ НЕ́БУ
ДЕТЬ. ЯЛЄ́ВЫ́ МЕ́НЕ ВІ́ДѢ
ТИ БУ́ДЕТЕ • КО́Ѣ СЛИ́ И

ЖИ́ВОУ́, И ВЫ́ ЖИ́ВИ БУ́ДЕ
ТЕ. И ВТО́ДЬНЬ ПО́ЙДОУТЬ
Ѣ́ТѢ́КЫ ИМЄ́Ю КЪ ѠЦУ́ МОЄ́Ю,
ЯВЫ́ КЪ МНѢ́, ЯНИ́ВА́ КВА́СЬ •
ТО́МУ́Ѣ ЗАПОВѢ́ДНІЮ́Й
ИЛОВА́Ѣ ИЛЬ. ТО́МЕ́НѢ
ЛЮБИТЬ. ЯВТО́МЕ́НЕЛИ́
БИТЬ. ТО́Ю́ ѠЦА́М І́ЄГѠ
КЪЗЛЮБЛЕНЬ БУ́ДЕТЬ. ЯЙ
ВА́ БУ́ДОУ́ѢГѠЛЮБИТИ. И
ѠУКА́ЖОУСЯ Ѣ́МОУ СА́МЬ •
КО́НЕЦЬ. СЛОВО́ •
ГЛЕ́КЛЬ Ѣ́МОУ ІУ́ДА; НЕ́ ІСКА́РІ
КО́ТОРЫЙ БЫ́ЛЬ СЄКА́РІ Ѡ
ТЬ. ГН҃. ШТО́ МА́Ѣ БЫ́ТИ.
И ЖЕ ТЫ НАМЬ ХО́ЧЕШЬСЯ
ѠУКА́ЗАТИ. ЯНЄ́ МІРВІ •
Ѡ ПО́КИДѢ́ЛЬ ІС И ГЛЕ́КЛЬ Ѣ́
МОУ. Ѣ́СЛИ МЕ́НЕ КТО ЛЮБИТ.
СЛО́ВА МОЙ́ ДЕРЖА́ТИ БУ́ДЕ •

СТІЙ ЯПО́СТ ІІ ГЛЕ́КЛЬГЪСКІЙ. КІ

ЯЙ ѲЦЬ МОЙ НИ́ЛАКАТИ ЄГѲ
КУ́ДЕ. ИДО́НЕГѲ ПРІ́ИДЕМѲ.
ИМЕ́ШКАНѢКНЕ́МЪ ОУТѢ́ШИН
МИ • ЯКТѲ́МЕНЕ НЕКНИЛОУ
Є́ТЬ. ИСЛО́ВЪКИЙ НЕ́ДЕРЖИ.
ИРѢ́ЧЬКО́ТОРЫЙ СЛЫ́ШИТЕ
НЕ́ЄСТЬНІѢ. ЯЛЕ́ѲЦАІЗЛІЄ
КЪТОРЫЙНІЕ́НЕ ПО́СЛАЛЪ ◆

Ко́нецЬ, ЯПО́СТОЛѠУ ◆ ⁘

ТЫЙ ЄСІИПРѢ́ТЕЧКА́ІМЪПО́
КЛЦѢЛЬ ѠУКА́ІМЕ́ШЬКАЙТЕИ.
ѠУТѢ́ШИТЕЛЬГЛАКЪДЛЪСТЬІ.
КО́ТОРЫГѲ ПО́ШЛЕТЬ Ѳ҃ЦЬ
КЪИ́ІМѢ ІЄ. ТѲ́КА́ІНАѠУЧИ́
КСЕ́ІѠУ. ИКСПО́ІМНЕТЬКѢ
КЕѢРѢ́ЧИ. КО́ТОРЫЙ Є́СІИ
КА́ІЖЬКО́ЛІИЖО́КНИЛЪ •
ІИ́РЪ Ѳ҃СТА́ВЛѢ́ІКА́ІЖЬ. И
СМИРЕНІЄ́ІЄ́ДАЙКА́ІЖЬ.
НЕ́ІЙАКѢ ІИ́РЪДАЄ́ТЬ. ИЙ

ДАЙКА́ІЖЬ ◆

Н ЄХА́ЙТЕСѢ НЕ́ЗАСМѠУТАЙТЬ
СЯ҃ЦЬКА́ШИ. ЯНІѢѠУСТРА́
ШАЙТЄ́ІА. СЛЫ́ШАЛІЕ́СТЄ
ЯКЪЄ́СІИКАЖЬПО́ВЕЦѢЛЬ.
ІЖЕ́ІДѠУ. ИѲ҃ПѢ́ЧКѢ́ІПРІЦѢ́
Є́СЛІІЖЬІ́СТЄЛЮБЯТЬІМЕНІЄ.
РА́ДѢКАЛІІЖЬІ́СТЕСѢ Ѳ҃КСЕ́ІѠУ,
ІЖЕ́ЄСІИ РЕ́КЛЬ. ІДѠУКЪ
Ѳ҃ЦЮ. КѲ҃Ѳ҃ЦЬМОЙ КОЛІШІ
Є́СТЬ Ѳ҃МЕНІЄ • ИНѢ́ЧѢ
ПО́ЧѢДАІ. НАПЕРЕДЬНІЙЛІ
СѦТІЄ́СТАЛО. ЯЧІЇСТЄКО́
ЛІЄСѦТІЄ́СТАНЄ́ѠУКѢ́РІЛІ.
КѲ ІЖЬ НЕ́МНОГѲ КѠУДѠУМІ́
КИТИ ЗВАІ́ІІ. КѲ́ІЖЬПРІ́
ШЛЬТО́ГОСКѢ́ТЛКНЗЬ. ЯКЪ
ІИ́ІЄ НЕ́МАЄ́НІУТОГѲ. ЯЛЄ́
ІЖЕЧАІІИ́РЬПО́ЗНАЛЬ. И
ЯЙЄ́ВАІМІЛѠУЮ Ѳ҃ЦА. ЯЙАКЬЖЄ

ПНЄ́ ДНЄ. РЕ́КЛЬГЪСКѲЙ, НЕ́ХЪ

ЖНѢ РЄ́КАЗАЛЬ ѠЦЬ ТА́К
ЧИ́НІЙ. ВСТАНІТЄ. ЯГІ́ЙДѢ
ЖѠ ѠТТО́ЛЄ

ГЛА. ЄІ.

ЄЎНЄСТА ВЪПНСОУЄ· НЖЄЄ́Ѡ ПОВЄДАЄТСѧ ВЪШНІЙ КНИ
НОІѠ ЛѠ́ДІѠ· ЛОУТНІ́ЙСЫ АѰ ПОРОСЛАЛІЙ· ІСЫ ПРНСАДОУ
Є́СТЬ· АВЫЙХЛОСѧ ВСѢ ПОСПОЛОУ ЛНЛОВАЛН· ГЛА· ЄІ·

ЄСЖНЛО́ЗА ЙСТНІЙ
НАѦ. ЯѠЦЬ МОЙ ДѢЛА
ТЕЛЬ Є́СТЬ. ВСѧКУЮ
РО́ЗГУ КО́ТОРАѦ ѠМНѢ
НЕДѢЛАЄ ПЛО́ДА, ѠТРѢЗУ
Є́ТЬ ЄЙ • ЙВСѧКУЮ ДѢ
ЛАЮЩУЮ ПЛО́ДЫ ѠТЕРЕ
БЛѧЄ́ТЬ ЄЙ. ЯКЫ ЄЩЄ КО́
ШЙ ПЛО́Д ПРИНОСНЛА •
ВЫЄ́СТЬ ЄСТЕ ЧИ́СТЫ ЙМЙ ДЛЄ́
СЛОВАМО́Є ГѠ КО́ТОРІЄ ГЛ
ЖНКАЖЬ ПОКНДѢЛЬ. КГУ
ТЕ КЪМНѢ, ЯЙЄА КВА́СЬ •
ЙАКЫЖЕ РО́ЗКА НЕ́МОЖЄ ЗРО́
СТНТН ПЛО́ДУ САМА ѠСЄБЄ,
ЇЄКЛѢ ГЪ СВО́ЙМ. ЙЄСЖНЛО́

ЄСЛН НЄКОУДЄ НАЛЄЗЄ́Т. ТА́
КЖЄ ЙКЫ ЄСЛН КЪМНѢ НЕ
ПРЄКОУДЄТЄ • ЙАЄСЖНЛО́
ЗА. ЯКЫ Є́СТЄЛѢ ТРОСЛН,
КТО́ КОУДЕТЬ КЪМНѢ, ЯЙЙА
КНЕКНА. ТО́Й ЗРО́СТЙ ПЛО́Ь
ЖНО́ГЫЙ. КО́КЄЗМЕНЄ НН
ЧЕГО ѠУЧНННТН НЕ́МОЖЕТЄ
ЄСЛН КТО НЕКОУДЕ ЖЕ́ШКАТН
КЪМНѢ. ЙКЄРЖЕНЬКОУДЄ
КЪНА. ЙЙАКЬ РО́ЗКА ѠУСНЄ́Т
ЙЙЗКНРАЙЄЙ ЙНА ѠГНЬ ѠУ
КРЫ́ГУ ЙЙЗГРЫ́ТА • ЄСЛН
КЫ Є́СТЄ КЪМНѢ ЖЕШКАЛЙ.
ЙСЛО́ВАМО ЙѠУ КА ПРЄКОУДУ.
ШТО КО́ЛНК ГУДЕТЄ ХО́ТѢТН
ПРОСНТН ЗКОУДЕ́СѧТ КАМА •
КО́НЕЦЬ ГНЄ́ ЙСТЙЦЬ ЯГЛ.
ѠТО́ЙМА ТО ПРО́СЛАВНТСѧ
ѠЦЬ МОЙ. ЙЖЕ КЫ СТЄ́ЖНО́

ЗА НА

ГЫЙ ГЛ҃О ПРИНЕСЛИ . ИКОУ
ДЕТЕМОЙ ѺУТѢШИ ✦
ЯКЪЖЕ ВЪЗЛЮБИЛИ МѦ ѺЦЬ
ЯИ ЯКО́ВСЯ ПОЛЮБИЛЪ .
БѺ́ДУТЕЖЪ ВЛЮБЛЕНИ́ЙСЯ . Є
СЛИ БЫСТЕ ПРИКАЗАНІЙ МОЙ
ДРЪЖАЛИ . БОУДЕТЕ ПРЕБЫВА
ВЛЮБЛЕНИЙСЯ • ЯКЪЖЕ ЯИ
ПРИКАЗАЛ МѦ ѺЦЬ МОЙ ЄГѺ ДРЪ
ЖАЛЪ . ИЖИЛТЕЄГѺ ПЕРЕБЫ
ВАЮ • ТЫИ ТѺ РЦЫ ЖО
КИЛЪ ЄСТИ КАМЕНЬ . ЯКЫ РАДѢ
МѦ ЗѺСТАВАЛ ЯСЯ . ЯИ
ВАША РАДІСТЬ БЫЛА БЫ ВЫ
ПЛЪНЕНА • ТЄ ПРИКАЗА
НІЯ МОЙ . ЯКЫ БЫСТЕ ЄДИНЪ
ДРУГОГѺ ЖИЛІВАЛИ . ЯКЪ
ИѦ ВАСЬ ѺУЖИЛІВАЛЪ •
БѺЛШЕГѺ ЖИЛІВАНІЯ НІ
ТЄ НИКТѺ НЕИМАЄТЬ . ИЖЕ

ЕКЛЫЇСКОЙѺ ЯКЪЖЕ ВЪЗ

КЫ ДШЇѦСКОЙ ПОЛОЖИЛЪ ЗА
ТОВАРИЩИНСКОЙ • КЫСТЕ
МОЙ ТОВАРИЩІЙ . ЄСЛИ ТѺ
ѺУТВОРИТЕ ЩИТОКОЛІЙ ПРИКЛА
ЗДЫ КАМЕНЬ . ИЖЕ ЯКОСЯ НЕКЫ
ДѺУ НАЗЫКАТИ СЛОУГАМЙ .
КОСЛОУГА НЕКѢДАЄТЬ ЩИТѺ
УТВОРИТЬ ГОСПОДАРЯЄГѺ . Я
ЛЕЄСМЇКАСЯ НАЗКАЛЬТОКА
ТВОРЇЙ • КѺКЄТРЦЫ КО
ТОРЫЙ ЄСИ КОЛЄСЫ ШАЛЬ
ѺѲЦІАМЄГѺ ПОКИДѢЛЬЄ
СЯ НИКАМЕНЬ • НЕКЫ ІСТЕ МЕНЄ
КЫ КРАЛЙ . ЯЛЄЄ КЛ КЫ КРАЛЬ .
ЯПОСТАВИЛЬЄСЯ НИКАСЯ Я
КЫ ЄСТЕПОПІЛЙ ИПЛѺПРИ
НЕСЛЙ . ЯПЛѺКАЩЬ ПРЕБЫДЕ .
ИЧЕГѺ КЫ ІСТЕ ЄДИНПРОСИЛЙ
ѺѲЦІАМЄГѺ КЪЙИМЯЄ .
ДАКАЙЯ ✦ КѺНЕЦЬ СТѢѴ.

ЗА НѢ

ТѲЄ ПРИКАЗЮ ВАМЪ. ДА ВЪЗЛЮБИТЕ ДРУГ ДРУГА. ДА ЄЩЕ ВЪЗНЕНАВИДИТЪ ВАСЪ МИРЪ. ВѢДИТЕ. ЯКО МЕНЕ ПЕРВѢЕ ВСѢХЪ ВЪЗНЕНАВѢДѢ. ЄЩЕ БѢХЪТЕ ОТЪ МИРА БЫЛИ. МИРЪ БЫ ЛЮБИЛЪ ВАС. ЯКОЖЕ НЕСТЕ ОТЪ МИРА. ВЫБРАЛЪ ВАСЪ ИЗЪ МИРА. ТОГО ДѢЛА МИРЪ НЕНАВИДИТЪ ВАСЪ. ПОМЯНИТЕ СЛОВА ГДНЯ МОЕГО. ЄГДА РЕКЪ НЕСТЬ РАБЪ БОЛЬШИЙ ГОСПОДИНА СВОЕГО. АЩЕ МЕНЕ ГОНЯТЪ И ВАСЪ ГОНЯТЪ. АЩЕ СЛОВО МОЕ СЪХРАНИША И ВАШЕ СЪХРАНЯТЪ. НО СЯ ВСѢ ВАМЪ ТВОРЯТЪ ИМЕНЕМЪ МОИМЪ. ЯКО НЕ ВѢДЯТЪ ПОСЛАВШАГО МЯ. АЩЕ БЫХЪ НЕ ПРИШЕЛЪ И ГЛАГОЛАЛЪ ИМЪ. ГРѢХА БЫ НЕ ИМѢЛИ. НЫНѢ ЖЕ ПРОФАСИ НЕ ИМУТЪ ГРѢХУ СВОЕГО. НЕНАВИДЯЙ МЯ НЕНАВИДИТЪ И ОТЦА МОЕГО. ДѢЛА БЫ НЕ ТВОРИЛЪ ВЪ НИХЪ ИНЫХЪ. ЯЖЕ НИКТОЖЕ ИНЪ НЕ ТВОРИЛЪ. ГРѢХА БЫ НЕ ИМѢЛИ. НЫНѢ ЖЕ И ВИДѢША И НЕНАВИДѢША И МЯ И ОТЦА МОЕГО. НО ДА СЛОВО СЕ ИСПОЛНИТСЯ НАПИСАННОЕ ВЪ ЗАКОНѢ ИХЪ. ЯКО НЕНАВИДѢША МЯ ДАРОМЪ. ЄГДА ЖЕ ПРИИДЕТЪ УТѢШИТЕЛЬ. ГОНЪ ЄГОЖЕ АЗЪ ПОШЛЮ ВАМЪ ОТЪ ОТЦА. ДУХЪ ИСТИНЫ ИЖЕ ОТЪ ОТЦА ИСХОДИТЪ. ТОЙ СВИДѢТЕЛЬСТВУЕТЪ О МНѢ. И ВЫ СВИДѢТЕЛСТВУЕТЕ. ЯКО ОТЪ НАЧАЛА СЪ МНОЮ ЕСТЕ. СЯ ГЛАГОЛАХЪ ВАМЪ. ДА НЕ СОБЛАЗНИТЕСЯ. ОТЛУЧАТЪ ВАСЪ ОТЪ СОНМЪ. НО ГРЯДЕТЪ ЧАСЪ. ДА ВСЯКЪ УБИЙЯ ВАСЪ МНИТЪСЯ СЛУЖЕНИЕ ПРИНОСИТИ БОГУ. И СЯ ТВОРЯТЪ ЯКО НЕ ПОЗНАША ОТЦА НИ МЕНЕ. НО СЯ ГЛАГОЛАХЪ ВАМЪ. ДА ВЪ ЧАСЪ ИХЪ ПОМЯНЕТЕ ЯКО АЗЪ ВАМЪ РЕКЪ. СЯ ЖЕ ОТЪ НАЧАЛА НЕ ГЛАГОЛАХЪ ВАМЪ. ЯКО СЪ ВАМИ БѢХЪ. И НЫНѢ ИДУ КЪ ПОСЛАВШЕМУ МЯ. И НИКТОЖЕ ОТЪ ВАСЪ ВОПРОШАЕТЪ МЯ. КУДА ИДЕШИ. НО ЯКО СЯ ГЛАГОЛАХЪ ВАМЪ. СКОРБЬ НАПОЛНИ СЕРДЦА ВАША. НО АЗЪ ИСТИНУ ГЛАГОЛЮ ВАМЪ. ПОЛЕЗНО ВАМЪ ЕСТЬ ДА АЗЪ ОТЪЙДУ. АЩЕ БО НЕ ОТЪЙДУ. УТѢШИТЕЛЬ НЕ ПРИИДЕТЪ КЪ ВАМЪ. АЩЕ ЖЕ ОТЪЙДУ. ПОСЛЮ ЕГО КЪ ВАМЪ. И ПРИШЕДЪ ТОЙ ОБЛИЧИТЪ МИРЪ О ГРѢСѢ. И О ПРАВДѢ. И О СУДУ. О ГРѢСѢ УБО ЯКО НЕ ВЕРУЮТЪ ВЪ МЯ. О ПРАВДѢ ЖЕ ЯКО КЪ ОТЦУ МОЕМУ ИДУ. И ВАМЪ НЕ ВИДИТЕ МЯ. О СУДУ ЖЕ ЯКО КНЯЗЬ МИРА СЕГО СУДЕНЪ ЕСТЬ. ЩЕ МНОГА ИМАМЪ ВАМЪ ГЛАГОЛАТИ. НО НЕ МОЖЕТЕ НЫНѢ НОСИТИ. ОГДА ЖЕ ПРИИДЕТЪ ОНЪ ДУХЪ ИСТИНЫ НАСТАВИТЪ ВАСЪ ВЪСЯКУЮ ИСТИНУ. НЕ БО ОТЪ СЕБЕ ГЛАГОЛЕТЪ. НО ЕЖДО УСЛЫШИТЪ ГЛАГОЛЕТЪ. И БУДУЩАЯ ВАМЪ ВОЗВѢСТИТЪ. ТОЙ МЯ ПРОСЛАВИТЪ. ЯКО ОТЪ МОЕГО ПРИИМЕТЪ И ВОЗВѢСТИТЪ ВАМЪ. ВСЯ ЕЖДО ИМАТЪ ОТЦА МОЕГО СУТЬ. СЕГО РАДИ РЕКЪ ЕСТЬ ЯКО ОТЪ МОЕГО ПРИИМЕТЪ И ВОЗВѢСТИТЪ ВАМЪ.

ВАМЪ ОУТѢШИТЬ ДА ПРѢИМЕТЕ МЯ ОТЪ МОЕГО. КОНЕЗНАЙТЬ ТОГО КОТОРЫЙ МЕНЕ ПОСЛАЛЪ. БЫБЫЛЬ НЕПРИШЕЛЬ И НЕМОКИЛЬ БЫ. ГРѢХА БЫ НЕ ИМѢЛИ. ЯЛЕНЬ ВЫ МОКРИТИСЯ НЕМОГУ. О ГРѢХУ СКОЕГО. ВТОМЕ НЕ НЕНАВИДИТЬ. ИЩЕМО ЕГО НЕНАВИДѢЙ. БЫБЫЛЬ НЕОУТѢШИЛЬ МЕЖИННИЙ ТЫРѢУЙ. КОТОРЫЙ НИКТО ИНЫЙ НЕОУТѢШИЛЬ. ГРѢХЯ БЫ НЕ ИМѢЛИ. ЯЛЕНЬ ОУ КИДѢЛИ. ИКЪЗНЕНАКИДѢЛИ ЩЕМО ЕГО. ЯЛЕ ЯБЫ НАПЕЛНИЛО СЛОВО. КОТОРЕ ВЪ ЗАКОНѢХЪ НАПИСАНО ЕСТЬ. ИЖЕ МЕНЕ ДАРМО ВЪЗНЕНА КИДѢЛИ. ЯКОЛИ ОУТѢ

ШИТЕЛЬПРИ́ДЕТЬ, КО́ТОРОГѠ
НѢ КА́МЕНЬПО́ШЛИ ѠТЦ҃А, ДХ҃А
ИСТИ́ННЫЙ, КО́ТОРЫЙ ѠТ
ЦА ИСХО́ДИТ. ТО́ КАКѢ́ТА Є
ѠНИ҃Ъ. ЯЙКАКѢ́ДУНИТИ К҃У
ДЕТЕ ИСПЫ́ТАКАСЪМНОГѢ́СТЕ◆

Ѳ҃ЛИСТА ВЫПИСОУЄ, ИЖЕХ҃С ОУТѢ́ШИТЕЛЬ НАПЕРЕДЬ ПОВѢ́
ДАЕТЬ, ИХЪ ТЕ́РПЛИВОСТИ, ТЫ́ПОВѢ́ДАЕТЬ И҃ЗСВО
ЕМЬ НАПИСЛАВЪЗНЕСШІЙ ИДХ҃А ІСТО СОШЕСТИВШІЙ. ГЛА҃ СІ.

ГЛА҃ СІ.
ЗА
НГ

ЙТО́ ТѢ́ШИТЕЛЬ
ЄСМЬКА́МЕНЬ, ЯКѢ́ІСТЄ
НЕСЪКЛА́ЗНИЛЬ. Ѳ
СОБОРОКЪ КАЇЖЕОУТѢ́КАСЬ◆
ЯЛЕПРИ́ДЕТЬУАСЬ. КЄ́МКАЇЙ
КО́ТОРЫЙОУКЇЄ́ТЬКАСЬ. КОУ
ДЄ́СМНАДѢ́КАТИ. ИЖЄ́КЫ
ТАЇМЬСЛОУЖЄ́БЬУПРИНЕСЛЬ
КУ҃◆ КО́НЄЦЬ СУ́, ИЇ҃УНК҃.
ЯТО́ТКА́МЬ ОУЧИ́НИТЬ,
КОНЄ́ЗНАЙТЬ ѠТЦ҃А, ЯНИ
ЖЕНѢ. ЯТЫЙТО ТѢ́ШИ

КТО́ ЄСТЬ НЄ́ ГЕКЛЬГЪСКІЙ, ПРИ

КО́КИЛЬЄСМИКА́МЬ. КО́
ЛИПРИ́ДЕТЬУАСЬ. КЄПА́ЇТ
ТАЙТЕТО. ЙЖЕЄСМИКА́МЬ
ПО́КИДЄЛЬ◆ ТЫ́ПА́КЬТО
ТѢ́ТІЙ НЄ́КОКИЛЬЄСМИКА́,
ПРИ́ПОУТА́КОУ, КО́КЫЛЬЄСМЙ
ЗКА́МИ◆ ЯЛЄ́НЇ҃Ъ ИДОУ
КТО́МОУ КО́ТОРЫЙМНЄ́НЕ ПО́
СЛАЛЬ. ЯННЄДИ́НЬЗВА́ЄЬ
МЄ́НЕ НЄ́ПЫТАЙ ГДЄ́ЙДЄ́ШЬ.
ЯЛЄЙЖЕЄСМИКА́МЬТЫЙТО
ТѢ́ТИПО́КИДЄЛЬ. ЖА́ЛОСТИ
НА́ПОЛНИЛЬЄСМЙСЄ́РЦА ВА
ША◆ ЯЛЄ́ЙКА́МЬ ПРА́ВДЄ
КО́КЛИ. ЛѢ́ПШЄЄСТЬКА́МЬ
ЯКЫЙ́ПО́ШЛЬ. КО́ЄЛИ́КЫЙ
НЕПО́ШЛЬ. ПО́ТѢ́ШИТЕЛЬ
НЕПРИ́ДЕТЬ. ЯЛЄ́ЄЛИПЙ
ДОУ. ПО́ШЛЮЄГОКА́МЬ◆
Я Ѳ҃НЬПРИ́ІЇ҃ШИ Ѳ҃КЛИ́УЙ

мі́ра. ѠТРЪ́СЪ. НѠПРАВ
ДѢ. НѠСОУ́ДѢ • ѠТРЪ́СЪ
КО҆. ЙЖЕ҆ НЕКРОУ́Ш҆ТЕ҆КІЙ́Е
НЕ҆ • ѠПРАВДѢ́ ПА́КЪ, Й
ЙДѸ КЪѠЦ҃Ѹ МО́Е҆МѸ. Й
КТО́ЙМѸ НЕ҆ѠУДЕТЕ҆ МЕ́НЬКІЙ
ДѢТЙ • ѠСОУ́ДѢ ПА́КЪ,
ЙЖЕКІ҃ЗА СЕ́ГѠСЪ́ТА ѠСОУ́
ЖДЕНЪ ЕСТЪ • ЕЩЕ҆ МНО́
ГЫЙ҃РѢ́Ѹ МАЙМО́КНТЙ
КА́МЬ. ЯЛЕ҆НЕ́ІМЕТЕ҆ЗНО́
СИТЙ НЙ҃Ъ. ЯЛЕ҆КО́ЛЙ ПРЙ
ДЕ҆ѠМО́НЬ ДА҃Ъ ЙСТЙ́НЫЙ.
ТО҆ВА́СЬ НАѸЧЙ́ТЪ НАЙ҆СТ
КѸ ПРАВДѢ́Ѹ • К҃Й҆ЕВТО́КОУ.
НЕ҆БѸДЕ҆КО́ САМЬ ѠСЕБЕ҆ МО́
ВНТЙ. ЯЛЕ҆ШІТО́БЫ КОЛЙ
ѸСЛЫШАЛЪ ТІЕ҆БѸДЕМО́КИ
ТЙ. ЙРѢ҆ТЙКО́ТОРЫЙ НЙ҃АЙ
ПРЙЙТЙ ПО́КѢСТЬ КА́МЬ •

ѠНЫЙ҃Ъ РО́СЛАВИТЬ. КО҆Ѡ
МІЕ҆ГѠ ПРЙ́ИМЕТЬ. Й ПО́КЪ
КА́МЬ •
КОСЕ҆ ШІТО҆ МА́Е҆ ѠЦЬ МІЕ҆ Е҆.
ПРО́ТО҆ЕСЙ́Й ТАКЪ РЕ́КЛЪ.
ЙЖЕ ЗМІ́Е҆ГѠ КЪЗМЕ́ТЬ. Й
ПО́КѢСТЬ КА́МЬ • ЗА́МА
ЛЫЙ҃Ъ ЙЖЕ НЕ́ѸЗРЙТЕ҆ МЕ́НЕ.
Й҃К҃ИНАЛЪ ПА́КЪ ЙѸЗРЙТЕ
КІ҃Ъ. БІ҃Ъ ЙДѸ КЪѠЦ҃Ѹ •
НЪКОТОРЫЙ ПА́КЪ ЗЫѸЧЙ
КОЪ ЕГѠ МО́КНАЛЙ МЕ́ЖИ
СОБО́Й. ШІТО҆ТЕ҆СТЬ. ШІТО
НА́МЬ ПО́КѢДАЕ҆. К҃ИНАЛЪ
НЕ́ѸЧЕНЙТЕ҆ЖЕНІЕ҆. Й҃К҃И
НАЛЪ ПА́КЪ ѸЗРЙТЕ҆Ъ. БІ҃Ъ
ЙДѸКО́ЩЙѸ • ПРО́ТО҆
МО́КНЛЙ ШІТО́ТЕ҆СТЬ.
ШІТО҆НА́МЬ ПО́КѢДАЕ҆ТЬ
МАЛО҆. НЕ҆КѢДАЕ҆КЙ ШІТО

ЗА́ ГЦ́

мо҃кїй • Ѝпо҃зна҆ла ї҃с҃.
и҆же хо҃тѧ҆ѣго҃ пытати҆.
и҆рекла҆и҆нѣ. ѡ҆то҃и҆ныне҆ѣ
пыта҆е҆тѣ мене҆ѣ и҆же
҆е҆сми҆рекла҆. ѥ҆ще҆ мала҆ не҆ѹ҃
зри҆тѣ мене҆. и҆ ѥ҆ще҆ мала҆ и҆ не҆ѹ҃
ѹ҃зри҆тѣ мѧ҆ • пра҆вдѹ҃.
пра҆вдѹ҃ по҃вѣда҆ѭ ка҆мѣ.
и҆же ѥ҆ще҆ хо҃ще҆тѣ пла҆кати҆
и҆ на҆рекати҆. я҆ко҆ вѣ҆ѣсть҆ хо҃ще҆
ра҆до҃вати҆. и҆ хо҃ще҆тѣе҆ѣ҆
тро҃скати҆. а҆ле҆ тро҃ска҆ ка҆
ша҆ ѡ҆бра҆ще҆тѣ҆ѣ҆ на҆ ра҆дость •
жона҆ ко҆гда҆ро҃ди҆ѣ҆ ѥ҆ще҆ҁ҃ѹ҃ тка҆
ма҆ѣ҆. ѥ҆ще҆ пр҃и҆ше҆ла҆ го҃дина҆
е҆и҆. я҆ко҆ ро҃ди҆ѣ҆ ѥ҆ще҆ҁ҃ѹ҃ ма҆
дить҆. и҆ же҆ не҆ па҆мѧ҆тѹ҃ѥ҆ѣ҆
ѡ҆ ско҃рби҆ ѥ҆ще҆ҁ҃ѹ҃ ко҆ѹ҃ за҆ ра҆до҃сть҆
и҆же҆ ро҃ди҆ѣ҆ сѧ҆ ѹ҃ ма҆ка҆ наскѣ҆ть҆
на҆ ра҆дость • про҃ро҃ки҆

не҆ѣ҆ ѥ҆ще҆ҁ҃ѹ҃ тка҆ма҆ е҆те҆. я҆
ле҆ѳ҃ пѧ҆ть҆ ѹ҃здрѹ҃ка҆сѧ҆. и҆
ку҃де҆е҆ра҆до҃ка҆т сѧ҆ сре҆ще҆ка҆
ще҆е҆. и҆ ра҆до҃сти ка҆шей҆ ни҆
кто҃ ѡ҆ка҆сѧ҆ не҆къзме҆ть •
я҆ко҆ то҃ѣ҆ дн҃ь ни҆ѳ҃ще҆ то҃ме҆не
пыта҆ти҆ не҆ бѹ҃дете҆ • ◆⁘◆
? а҆ пра҆вдꙑ а҆ пра҆вдꙑ по҃
къда҆ѭ ка҆мь҆. е҆ли҆ кꙑ҆
сте҆ е҆дноѹ҃го҃ про҃сли҆ ѡ҆
ѳ҃ца҆ къ҆ и҆ѳ҃ще҆ и҆ е҆да҆ ка҆мь҆ ◆
Ко҃нець҆. се҆ре҆дѣ҆ • до҃тѣ҆го҃
ча҆сѹ҃. и҆ ѥ҆ще҆ҁ҃ѹ҃ е҆сте҆ не҆про҃
сли҆ къ҆ и҆ѳ҃ще҆ е҆. про҃сѣ҆
те҆ я҆ко҆ къзме҆те҆. я҆ко҆ ра҆дость҆
ва҆ша҆ ка҆ ла҆на҆ по҃ли҆не҆а҆ •
тꙑ҆ и҆ е҆си҆ ка҆мь҆ рѣ҆ѹ҃ и҆ по҃
гри҆ѹ҃ла҆и҆ и҆ по҃ви҆ѣ҆ла҆. я҆ле҆
гри҆де҆ го҃ди҆а҆. ко҆ли҆ жь҆
не҆ ки҆ гри҆ѹ҃ла҆ ку҃ дѹ҃ мо҃ки҆ти҆

ѹ҃е҆ѕ҃ не҆. ре҆кла҆ѣ҆ска҆ѩ҆. запра҆

КАМѢ. ЯЛЕНАКЄ ѠѠЦѢНИ
ѦНѢ ПОКѢНѢ КАМѢ. КТѠ
УСЛЫШИТЄ ПРОСИТ НАШ
ИМЯ ѦНЄ МОЛѢ КАМѢ
ИЖЕ НА КУДЬ ПРОСИТ ѠЦА
ЗАКАНИЙ. СЛЫШЬ ѠЦЬ ОУ
НИЛОВАЛСЯ. КОЄТЄСѦ И
ВЫ МЄНЄ РОЗНИЛОВАЛИ. И
ѠКЄРИЛИЄСТЄ. ИЖЄЄСИИ
ѠКТАВЛЯШЕЛЬ • ИМѢЩЕЙ
ЄСИНѢ ѠЦА. ЯПРИШЕЄСКИ
НАСКЄ. ИЗЛѦ ѠТПОУЩАЙ
СКЄ. ЯДОѠЦА ИДОУ • РЄКЛИ
ПАКЬЄМѢ ОУЧЕНИЦѢЄГѠ. ѠТѠ
ТЄПЕРЬ ЯВНѢ МОЛИШЬ. ЯПРІ
ТЕЙНѢЙАКІЙ НЄМОЛИШЬ. НЫНѢ
ЄСИНѢ ПОЗНАЛИ. ИЖЕКѢДѢ
ВЄДЄКУНИ. ИНЄПОТРЄБОУЄТ
ЯБЫТЬ КТѠ ПЫТАЛЬ. ЧЄРЕЗЬ
ТѢЄКЄРИТѠ ИЖЄЄСИ ѠТЬ

ПРІИШЕЛЬ • ѠПОВѢЩЄЛЬ
НИЫ ІѠ РЄКОУТИ. НЕНАВИДЯТЄ
РИТЄ. ѠТОМЬ ИДЄ ГОДИНА,
ИЕЖЬ ЄСТЬ ПРИШЛА. РОЗБѢ
ГНЕТЕСЬ КАЖДЫЙ КЪСВОЄМУ.
ЯМЕНЄ САМОГѠ ѠСТАВИТЄ
ЯКО НЕ ВЄСЬМЬ ЄСМИ. КОЄ
ЙѠЦЬ СОМНЕ • ТЫИ ТО
РЄЧИ МОЛИЛЬЄСИ НАМЬ.
ЯЗЫСТЄ КЪМНѢ ПОКОЙНѢ
ЛИ ✦ КОНЕЦЬ. ЧЄТВЕРКОУ •
НАСВѢТѢ СКОРБЬ ИМѢТИ
КОУДЕТЄ. ЯЛЄКОУТЄ ДОБРІЙ
НАДѢЙ. ИЖЄЄСМЬ ПЕРЕ
КОГЛЬ ѠКѢТА ⁘⁘⁘⁘⁘

Ѥѵлистаѵ ѿпсоуѣ, цѣкѣѳ, ѡѡцѣ ѵѣрѣгѫ ѯкадлѣѥтьѧ ѡслаѵѣнѣ. имѣѥтсѧ заѵѣтѣѥи. изатыи ѥсторыи ѵѣѳрѣшнѣго пѣсьи повѣѥти. ибо гоу ѡцоу ѵѣхъ порочѣѥтъ. ипросить рѣкоуи. гдѣѥимь/ абы ѥзни сомнов ѥиѧи. глава. ѵі.

ЫЙ СЛОКАРЄКШИ ІС
ПОНЕСЛЬ ѠѠУНСКІЙ
НАНЕКО ИРЄКЛЬ. ѠТЄ

НЄЗ СТЫѠ, КЪѠУА. ПОНЕСЛЬ

ЙЖЕПРИЩІЕСТЬЧАСЬ ПРОСЛА
ВИСѦСКО́ЕГѠ. ЯКѢІСНАТВѠ
ТЫЇЖЕ ТО́СЛАВИЛЬТЕ́КЕ. ЙАКѢ
ЙДАЛЬЕ́СІЕ́МОУ́ МО́ЦА НАДА
КАЖДЫМЪ ЧЛКѠМЪ. ЯКѢІВСѢ
КОѠТО́ДАЛЬЕ́СІЕ́МОУ́ ДАѠ
ЖИВОТЪ ВѢ́ЧНЫЙ • ЄѠНО́НЪ
ТЕ́СТЬ ЖИВОТЪ ВѢ́ЧНЫЙ.
ЯКЫТЕ́КЕ ПО́ЗНАЛѠ САМО́ГѠ
ПРАВДНО́ГѠ БГА. ЙТО́ГѠ КО́
ТОРОГѠ ЕСІ ПО́СЛАЛЫ ІУ́ХА •
ЯЗЕСІ ТЕ́КЕ РО́СЛАВИЛЪ НА
ЗЕМЛѢ. ДѢЛѦ ЕСІ ОУ́ВЕРЪ
ШИЛЬ. КО́ТОРІЕ ДАЛЬЕ́СІЕ ЙІ
ЯБЫІЄ́ ОУЧИНИЛЬ • ЯЗЙІ
ПРО́СЛАВИ МЕ́НЕТЫ ѠТЕ́ ОУ
ТЕКЕ САМО́ГѠ. ТОЙ СЛА́ВОЙ
КО́ТОРУЮ ЕСІ ІМѢЛЪ ОУТЕ́
ЄЖЕ МІРЪ ЦѢ́ЛЬ НІЙЖЕ ЄЩЕ СВѢ́
ТА́ЛЬ • ЄѠЗНА́ЙТІ ТЕБЕ́ СІЙ

ЙІМѢТКІЄ ЛЮДЕ́ІЙ. КО́ТО
РЫЙ ДА́ЛЬЕ́СІЙІНѢ, ЙЗЫСКѢ
ТА. ТВОЙ КЫ́ІЙ, ЯЗІНѢ ЙІ
ДА́ЛЬЕ́СІЙ. ЯЄѠННІ СЛО́ВѠ
ТВІЄ ЗА́ХѠВАЛЙІ. ЯЗІНѢ
ПО́ЗНАЛЙІ ЙЖЕВѢ ГРѢ́ІЙІ
КО́ТОРЫЙ ЕСІЙІНѢ ДА́ЛЬ.
ѠТЕ́КЕСІУ́. КѠСЛО́ВѠ. КО́ТО
РІЄ ЄСІЙІНѢ ДА́ЛЬ. ЙЙАДА
ЕСІЙІНЙІЙІЙІ. ЯЄѠННЕГѠ ПРІІ
ІМЛЙІ. ЙІ ПО́ЗНАЛЙІ ЗАПРА
ВДЫ ЙІЖЕ ЕСІЙІ ѠТЕ́КЄ ВЫ
ШЕЛЬ. ЙІОУЧѢ́РИЛЙІ ЙІЖЕ Є
СІ ТЫЙІ МЕ́НЕ ПО́СЛАЛЬ •
Й ЙЗА́ІНІЙІЙІ ПРО́ШІОУ. НЕ
ЗАКЕ́СЬ СВѢ́Т ПРО́ШІОУ. ЯЛЄ
ЗАТЫ КО́ТОРЫЙ ЕСІЙІНѢ
ДАЛЬ. КѠКѢДАЙ ЙІЖЕТКѢ
СІУ́. ЙІЧЙІЙІ ВѢ́ЧНУЮ ТВОЙІ
СІУ́. ЯТВОЙІ ЙІМОЙІ СІУ́. ЯЙІЙІ

РОСЕЛАВЛЕНЬ ЄСИНЪКЪНИЖЬ.
КОИ НЄЄСИНЪИЖЬ НАСЪКЪТЪКЪ.
ЯЛЄѠННЄСѸ НАСЪКЪТЪКЪ. ЯЙА
ИЖЬ КТОКЪ ЙДѸ • ѠТЄ
СТЪЫЙ ЗАХОВАЙМЄЙКЪНИЦЄ
ТКѢ. КОТОРІЄ ЄСИНЪНЄДА.
ЯКЪЇКЪИЛИ ЄДИНЄ. ЙАКОЙИЖЬ
ЄСИ ЄДНО • ДОКОЛЄЄСИНЪ
СНИЙЪКЪИЛЬ НАСЪКЪТЪКЪ. Й
ЙАЄСИНЪ ЙЗАХОВЫКАЛЬ КЪЙ
ИЖЕНЙТКОЄЙЬ. ТЪЇ КОТОРЫЇ
ЄСНИЙЪНЄДАЛЬ. ЙЙАЄСИНЪЙ
ѠСТЕРЕГОКАЛЬ. ТАКЬ. ЙЖЄ
НЇДНИЬ ЗНЙ НЄЗАГИНЄУЛЬ.
ЄДНОСЙЬ ПОГЫБЄЛЬНЫЙ. Я
КЫСѪПИСЄМО КЪЙПОЛНИЛО
ЯЛЄННЪКТОКЪЙДѸ • Я
ТЪЙНТО РЪЧЄЙЙОКЛИНА
СКЪТЪКЪ. ЯКЪЇЙЪКЛИ РАДѠ
ЙЙЄЙ НАПЛЪНЄНѸЙ КСОКЪТЪКЪ ◆

КОНЕЦЬ. НЕДЕЛЙ • Й НА
ЄСИЙ ДАЛЬЙИЙЬ СЛОКОТКІЄ.
ЯСЪКЪЄ КНЄНАКИСТЬ КЗЙАЛЬ.
КОНЄСѸ ѠСКЪТА. ЙАКЪМЄ
Й НА НЄЄСИЬ ЙЗСКЪТА. НЄ
ПРЪШѸ ЯКЫ КЗЙАЛЬЄСЙЙ
ѠСКЪТА. ЯЛЄЯКЫЄСИЙЬ
ЗАХОЛЬ ѠЗЛОГѠ. КОНЕ
СѸ ѠСКЪТА. ЙАКЬЖЕЙЬ НЄ
ЄСИЬ ѠСКЪТА. ѠСТЙЙЬ
ПОПРАКДКТКІЄЙ. ЙСЛОКО
ТКѢ ПРАКДАЄСТЬ ◆ ЙКЬ
ТЫЙЧЄ НЕПОСЛАЛЬ НАСЪКЪ.
ЯЙЙАЄСИЙЙ ПОСЛАЛЬНА
СКЪ. Й НА ПОСКМѸЩЙ САЙЧЪ
СЄКЄЗАННЬ. ЯКЫЙѠНЙ
ПОСКМѸЕННКЪІЛЙ КЪНЄТЙ
ЙНѸ • ЯНЄДНОЗАТЫЙЧЙ
ПРОШѸ. ЯЛЄЙЗАТЫЙЧЙПРЄ
ШѸ. КОТОРЫЙ ТЄРЕЗЪСЛОКЙЙ

ПѪЗЙНЄ. КЪѠУЛ. ПОНЄШЙТС
ѠТЙСКЙЙНАНКО ЙРЄ. ЙАКЬТЫ

ИА҃ЇТЪ ѸКРИТИ҆ИМЄНЄ.
ЯКЪІКСТ҃ЄДНѢ КЪІЛІИ. ЯКЪ
ТЪІ ѠТЦ҃Є КЪМНЄ. ЯѢ КТО
КЪ. ЯКЪІИ ѠНИКНА҃ЄДНѢ
КЪІЛІИ. ЯКЪІ ѸКРИЛЬСТ҃Ъ.
ІЖЄТЪІМЄНЄ ПОСЛАЛЪ ●
ЯІИ ЯСЛАКѸ. КОТРЪГѢ ЄСНІ
ИНЄ ДАЛЪ. ДАЛЪ ЄСМЬІИНІЙ.
ЯКЪІКЪІЛІ ЄДНѢ. ѢКЪЖЕ И
МЫ ЄДНЪ ЄСМЫ. ИѢКНИТЪ.
ЯТЪІКЪМНЄ. ЯКЪІКЪІЛІ ЄСЪ
КЄРЩЄНІЕ КЪ ЄДИНѢ. ЯКЪІ
ПОЗНАЛЬСТ҃Ъ ІЖЄТЪІМЄНЄ
ПОСЛАЛЪ. ИѸЖИЛѢКАЛЪ
ЄСНІЙ ѢКЪЖЕ ІМЄНЄ ЄСІ
ѸЖИЛѢКАЛЪ ● ѠТЦ҃Є. КО
ТРЪІ ЄСНІИНЄ ДАЛЪ. ХО
ТѸ ГДѢ ЄСМЬІИ. ЯКЪІ ИѠ
НІЙ СѠИННІ КЪІЛІ. ЯКЪІ
КНДЄЛІ СЛАКѸЩІИ. КО

ТОРѸ ЄСНІИНЪ ДАЛЪ. ІЖЄ
ЄСІ МЄНЄ ѸЖИЛѢКАЛЪ ПРЄ
ЖДЕ СЪТКОРЄНІА СК҃ТА ●
ѠТЦ҃Є ПРАВДИКЪІЙ. ІЖЄ СЪ
ТЄКѢНЄ ПѢЗНАЛЪ. ЯЗЪ ЄЄМЬ
ТЄКЄ ПОЗНАЛЪ. ЯЙТЪІИНТЪІ
ПОЗНАЛІ. ІЖЄТЪІМЄНЄ ПО
СЛАЛЪ ● ІИѢЗНАЄМЬ ЄСМЬ
ѸЖИНИЛЪ НМЬ ЙМѰТВѢ.
ІЄЩЕЗНАЄМЬ ѸЖИНІ ●
ЯКЪІТАКѢ ВѰЖИЛЪСТЪ КОТ
РІЙ ЄСНІМЄНЄ ѸЖИЛ ВАЛЪ
КЪІЛАВНИТЪ. ѢКЪЖЕ ЄСМЬ
ИѢ ВНЙ ● КОНЕЦЬ. ПѰКѴ.

ѴЛИСТА ВЫПИСОУЄ, ѢКЪІ ІС҃ ѠНЄДЫ ЄСТЬ ПРОДАНЪ.
И ѢКЪІ ТЫ ЖИДОВЄ, ІСКАНХОПИ҆ЛАНЄГО ПОЙМАТИ НА
ЗЕМЛЮ НИЗЪ ПАДАЛИ. ТЫ ѢКЪІ СЄГО ПЄТРЪ ѠВРѢТЛ.
ТЫ ѢКЪІ ХС҃ ѠСЛОУГЫ АРХІЄРЄѠВОГѠ, ВЕЛІСЫ НВЫТЕРПѢ
ПОЛНТ҃. И ѢКЪІСЬ ѠТПОСЛАНЪ ІСПІЛАТОВІ. ГЛАВА. НІ:

ГЛА. НІ.

ѦДА
НІЙ

ЄВЛІЄВ
СЪЫСТР

ѠБРЄКШІЙ ІС҃. КЫІЩѢ
СЪ ѴЧНКИ СВОІМИ
НА ѠНОУ ІСТОРІЮ?

КЪ ЖѴА. КЫІЩІЛЪ ІС҃ СЪ ѴЧНИ

ПО́ТѢКА КНДРЬСКАГѠ. ГДѢ
ТѢ КЫЛЬѪГО́РДА. ДО́КѪ
РГѠ КШО́ЛЬСА́МЪ, НѪЧЕ́НІ
ЦНЕ́ГѠ ✦ Ко́нецъ А҃ЄѴ́ЛІ
СТЫ́ІѤ СТРА́СТЕ́Й ✦
КѢДАЛЫПА́КЪ ІѪ́ДА ПРЕ́ДАТѢ
Е́ГѠ, ѪНЄ́МѢ́СЦѢ. КѠУА́
СТЄ́М ІС́ ТА́МЪ ЗЫѴ́ЧНКЫ
СВО́ІМИ СХО́ЖКАЛЪ ●
ВЗѢ́ВЩІ Ѫ́ІДА СПНРѴ́,
ВОІ СКО ѪАРХІЄРЕ́ѪКЪ НѪФА́РІ
СЕѪКЪ СЛѴ́ГЫ. ПРНІ́ЩІЛЬТА
СПО́ХОДНѢІ́Й НСЪВКѢ́ТА
ІІ́Й, ІЗЪѪРѴ́ЖНЕ́ІѤ ●
ЯЛЕ ІС́ КѢДАЛЪ ВСѢ́РѢ́ІЙ,
КО́ТОРЫЙ ІІ́ЧѢЛ ПРІІ́ІТІ
НА НЕГѠ: КЪІЩІЛЬПРО́ТИ
ВНІ́Й, ЯРЕ́КЛЬІ́ІѤ, КО́ГѠ
ГЛѢ́ДАЕ́ТѢ ● ѪПО́ВИДѢ
ЛІ Е́ІМѴ, ІС́А НА́ЗАРА́НСКѪ́.

ѪПО́ВИДѢЛЬІ́ІѤ ІС́ РЕ́КѴ
ТІ. ІА́ЄСІ ● СТО́ІАЛЬ
ПА́КЪТА́МЪ ЗНІ́ІМІ І́ІДА.
КОТОРЫЙ Е́ГѠ КЫЦАКАЛЬ.
ТО́ГДЫ ІА́КЪ РЕ́КЛЬІ́ІѤ. ІА
Е́СІ. ПО́СТѴПНЛІ НА́ЗА,
ЯѴ́ПАЛІ НАЗЕ́ІМЛІ ● ІІ́І
КТОРЄ́ ПА́КЪ ЗКѢ́ДАЛЬІ́ ІС́
РЕ́КѴТІ. КО́ГѠ ГЛѢ́ДАЕ́ТѢ ●
ЯѪІІ РЕ́КЛІ. ІС́А НАЗАРА́
СКОГѠ ● РЕ́КЛЬІ́ІѤ ІС́.
ЯКІ́ІЖЕ Е́СІМЬ КА́ІѤ ПО́КІ
ДЕЛЬ, ІІ́ІЖЕ ІА́Е́СІ ● ЯЄ́
СЛІ ІІ́ІНЕ ГЛѢ́ДАЕ́ТѢ. НЕ́
ХАТЕТЫ ЯКЫ́ ѪНІ ѪІ́ІШІЛІ.
ЯКЫ́ СЛО́КѠ КЫПІ́ІНІЛѠ.
КО́ТОРІЄ РЕ́КЛЬ. ІІ́ІЖЕКО́ТѠ
РЫІ́ Е́СІІ́ІІ́ІНѢ́ДАЛЬ. НЕПѠ
ГѴБНЛЬ Е́СІМЬ ІІ ЗНІ́Й НІ́Є
ДІ́ІНѠГѠ ● СІ́ІІ́ІІ́ІЬІ́ІПА́КЪ

ПЕ́ТРЪ НѢМА́ЛЪНО́ЖЪ. [АГОКОРДЪ]
ѢКЫТѪГНОУЛЬЄ́ГѢ. ѢѲУДА́
РИЛЬ НАСЛОУГОУ ЯРХИЄ́РЕ
ѲВО́ГѺ. ѢѲТѪ́ЛЬ ѲУХѢ́ЄГѢ
ПРА́ВЫЄ. ЯТОѢѲУСЛОУ́СѢ
БЫ́ЛѢѢѪ МА́ЛѢ ●
ТО́ГДѢРЄ́КЛЬ ІЄ ПЕ́ТРОВѢ,
СХО́ВАЙ НО́ЖЬТВОЙ ВНО́
ЖНѢ ѲУА́ЩѢУ КО́ТОРОУѢѢѪ
ДА́СТЬ ѲЦЬ. НЕѢМА́ЙЛѢЄ́Й
ПИТѢ́ ● ТО́ГДѢСПИ́РѢ,
[ВОЙСКО] ѢТѢ́СѲЦѢНИКЪ. [РѺМЛЯНЕ]
ѢСЛОУГЫ ЖИ́ДОВСКЫЙ ПОЙ
МА́ЛѢСѧ, ѢЗВѪЗА́ЛѢЄ́ГѺ.
ѢПРИѢВЕЛѢЄ́ТѺ НА́ЙПРѢ́ЖДЄ,
КО́ѦѢНѢАЩЕВѢ, КѺБЫ́ЛЬ
ТЄ́СТЕМЬ КА́ЙѦА́ФѢ. КО́
ТОРЫЙ БЫ́ЛЬ ѲНО́ГОТѺ
ЛѢ́ТА ЯРХИЄ́РЕѲѪМЬ. ЯѲѢ
ТО БЫ́ЛЬ КА́ЙѦА́ФА, КОТОРЫѢ

ЖѢ́ДОМЬ ПО́РАДОУ ДА́ЛЬ РЄ́КѺ
ТИ. ѢЖЕЛѢ́ТѢШЄЄ́СТЬ, ЯБЫ
ЄДИНЬУ́ЙКЬ ѲУ́ЖѢРЬ ЗА́ЛѢДѢ ●
ЯЗЛІЄ́ѺМЬ ШѺЛЬ СѢ́МѢНЬ
ПЕ́ТРЬ. ѢДРОУ́ГЫЙ ѲУТѢ́НЬКЬ.
КО́ТОРЫЙ ТѺ ѲУТѢ́НЬКЬ БЫ́ЛЬ
ЗНА́ЄМЫЙ ЯРХІЄ́РЕѲВѢ.
ѢКШѺЛЬ СЪІЄ́ѺМЬ ЯѢМЬ ѲУ
ДВО́РЬ ЯРХІЄ́РЕѲВѢ ● ЯПЕ́
ТРЪ СТА́ЛЬ ѲУДВЕ́РЕЙ НА́ДВ
ЯѢ ● ТО́ГДЫ ВЫШЕЛЬ ѲНѢ
ДРОУ́ГЫЙ ѲУТѢ́НЬКЬ, КО́ТОРЫЙ
БЫ́ЛЬ ЗНА́ЄМЬ ЯРХІЄ́РЕ́ѲВІ.
ѢРЕ́КЛЬ ѲДВЕ́РНОЙ, ѲУВЕ́ДИ
ПЕ́ТРА ● ТО́ГДЫ РЕКЛА ПЕ́
ТРОВѢ ДЕ́ВНІЦА. ѲНАА ТѺ Ѳ
ДВЕ́РНІЦА. ЯВѺѢТЪІЄ́СѢ
ЗАѲУТѢНКО́ВЬ ѲНО́ГОТѺЧЛО́
ВЕКА. ЯѲНЬРЕ́КЛЬ. НЕ́Є
СИ ● ѢСТО́ЯЛАТЫ ТА́ВЬ

не́кіина҃ ѵе́лѣдь ѧ҆ле҆ѹ́же
ѥ́ннцїи ро́складшїй ѻ҆ѳе́нь
ко҃ бы́лостоу́дено҃ ѩ҆гг҃ѣ́
лисѣ. ѧ҆ѥ́нсѷмѡнъ пе́тръ
сто́ѧлъта́мжѣзи́нїи
ѩ҆гг҃ѣ́лѣсѣ • ѧ҆ѧ́рхїе҆ре́и
па́ки пы́талсѣ е҆го҃ ѡ҆ѹ҆че́
нице҆е҆го҃ ѧ҆ѡна́ѹщее҆го҃ •
ѻ҆тпо́вѣдѣле҆ѡ҆ѹ҃ ї҃с҃ ѓа
ѓакне́мо́вилъ е҆сѷи́скѣтъ҃.
ѩ҆кѣ́гдые҆сѷи҃ на́ѹтрїе
цр҃кви҃ ѩ҆на́сѣщихъ гдѣ
тоелѣ́лиде҆ зѣ́йраютсѣ.
ѧ҆таи́нѡ и҃тогѡ҆е҆сѷи҃не́мѡ
кіилъ. дѧ́ѷгѡѷмѣ пы́таѥ •
пы́таѥмѣтъ҃ ко́тораѧимене
елѷ́хѣвалѡ҃. то́тъ҃ѩ҆кѣда҃ ѩ҆
што҃ е҆сѷи҃ѩ҆мъ ѩ҆ѡ́вліка •
ѩ҆ѧкъѡ҆ньтѣ҃ рекль. е҆ди҃
зелѷ́гъ ко́торыинъ҃ѧстїа.

ѹ҆да́рилъ по́лицоѷ҃ ѣ҃а́. ѩ҆ре́кль.
та́клѡ҃ ѡ҆по́ка҆ѣа́е҆шь ѧ҆рхїе҆
ре҆ѡ҆кѡ҃ • ѡ҆по́вѣдѣле҆ѡ҆ѹ҃
ї҃с҃. е҆лижѣ е҆сѷи҃ зле по́кѡ
дѣль. ѧ҆ты҃ѡ҆злостѡ҃ пѣ́ста҆
ска҆ѣ́дѣствѡ҃. ѧ҆е҆лѡ҃пѧ́ка҆ѣ́
кре. ѵе́мѡѷмѣ кїе҆шь • ѩ҆
по́слалъе҆го҃ ѧ҆ѡ҃на́ѧшѧ зка҆
занного҃ ко́каѡ҃ѧфѣ. ѧ҆рхї҃
е҆ре҆ѡ҆кѡ҃. ѩ҆сѷи҃мѡнъпе́тръ
сто́ѧлъѡ҃гре́лсѣ. то́гдыре́
кле҆ѡ҆ѹ҃. ѧ҆лѵѡ҃ѡ҃йтые҆сѡ҃
зѧѷчѡ҃ѡ҃ни́ка҆ѣе҆го҃ • ѧ҆ѡ҃нь
запрѣ́лсѣ ѩ҆ре́кль. нее҆сѷи҃ •
ре́кль па́ка҆ѣе҆ѡ҆ѹ҃ е҆ди҃нь ѩ҆зъ
елѷ́гъ ѧ҆рхї҃е҆ре҆ѡ҆вѣ́ѣ. ко́
торыйкъ́ильприѩ҆женыйтѣ́
ко́тѡ҃ѡ҃ѹ҃ пе́тръ ѡ҆тѿ́ль ѹ҆хѡ҃.
ѧ҆ѵ҃ѡ҃ѧ҃ тебѣ҆ѥ́ль. ѧ҆ты҃ѵѣ
зѡ҃ѡ҃ни́кѡ҃гѡ҃рѣ • кѡ҃тїе҆

ЗА́ НД҃

ПА́КЪ ЗА́ПРѢЛЬСѦ ПЕ́ТРЪ /.
ИКО́РЗѢ КУ́РЪ ЗАПѢЛЬЕ́Т҃Ъ ◆
Т҃О́ГДА҃ ВЕДЕ́НІ҃ІСА҃ ѠКА́ІѦ
ФЫ КЪПРЕ́ТОРЪ · [до домоу сoудового]
[ко дорлатоуша] ЯЄ́ЩѢ РА́НО БЫ́ЛО ·
ЯѠНІ́ НЕ́КЪШІЛІ КЪПРЕ́ТОРЪ.
ТО́ГДЛѦ ЯКЫ́СѦ НЕПОСКЖЕ́
РАНИЛІ́ · ЯЛЄ́ ЯКЫ́І ПО́ЖН
ВАЛІ ПАСХ҃Ѹ ◆ КО́НЕЦЪ К҃
С҃ВЛІЇ С҃ТЫ́ІХЪ С҃ТРА́СТЕЙ.
ПІ́ЛАТЪ ПА́КЪ ПРО́ТИВНІ́Й
ВЫ́ШЕЛЬ НАДВО́РЬ / ЙРЕ́КЛ.
КО́ТОРУ́Ю Ж҃АЛО́КУ҃ ВЕДЕТЄ
ПРО́ТИВЪ ТО́МУ҃ У҃ЛІ́КІВІ ·
Ѡ ПО́ВИДЄЛІ ЯРЕ́КЛІЄ́М҃Ъ
КЫ́ТО НЕ́БЫЛЬ ЗЛОДѢ́Й. НЕ́
ДАЛИ БЫ́ІХ҃Ъ ЄГО́ ТО́Б҃Ѣ ·
ГЕ́КЛЬ ПА́КЫ І҃ПІ́ЛАТЪ / КЪ
ЗІ҃Ц҃ТЕЄ́ГѺ / НЕДЛУ́ГЪ
ЗА́КОНУ҃ КА́ШЕМУ҃ СУ́ДѢТЄ́Є.

[ев лев сіных сторей]

Къ Ѡ҃ТУ́СЬ / ВЕДЕ́НІ҃ІСА҃ ѠКА́

Ѡ ПОВИДѢЛІЄ́М҃У҃ ЖІ́ДОВЄ
КЄ-ГЕ́КОУТІ́ . НЕ́ГОДІТЄ́СѦ І҃
ОУБІ́ВАТІ НІ́КОГѺ . ЯКЫ́І
СЛО́ВІ І҃СКѺ КЫ́ПЕЛІ́НІЛѺ /
КО́ТОРЄ́Є ПО́ВИДѢЛЬ . ДА́
РОУІ́ ЗНА́ТІ І҃ ЯКОЄ́ БЫ́І С҃ТЫ́Р
ТІ́І ОУ І҃ЗРТІ́ІНЪ ГЕ́ЛЬ · Я
ПІЛА́ТЪ ЗА́СѦ КІ́ІЛЬ КЪПРЄ́
ТОРЪ ДО́ДОМОУ С҃ОУ́ДОВОГѺ . І
ПО́ЗВАЛЬІ́СѦ І҃ РЕ́КЛЬЄ́М҃Ъ.
ТЫ́ІЙЄ́СІ҃ЦЫ ЖІ́ДОВСКЫ ·
Ѡ ПОВИДѢЛЬЄ́М҃У҃ І҃С РЕК҃
ТІ́ . СА́МІНТЫ І҃ Ѡ СЕ́БЕТЄ́
ВІ́ОКНІІЬ . ТІ́І ПА́КЫ І҃НШІЙ
ТО́К҃Ъ ПО́ВИДЄЛІ ОНІ́Ъ ·
Ѡ ПО́ВИДѢЛА ПІЛА́ТЪ РЕ́
КЛЬЄ́М҃У҃ . ТІ́ІМ҃Ъ ЄСІ́ІНІЖІ
ДОВІІЬ НАРО́ДАТКІЙ . ЯРЫ
ХІ҃ЄРЕЙТКІЙ КАІ҃ФАЛІ́ІНІ́Ъ
ТЕКЄ́ . ШІТО́ ЄСІ҃ У҃ТІ́ІНІЛЬ ·

ѠПОКРИДЄКЛА ІС ЙРЄКЛА.
ЦРТВИЄ НЄЄСТЬ СТОГО
СКЄТА. ЄСЛИ КЪЦРТКО
ИЄКАЙ СТОГ ТО СКЄТА.
СЛУГАЙ БЙЙ КОРЕННЙ
МЄНЄ. ЙНЄКЪДАНЬ КЪБЫ
ЖЙДОВЬ. ЯЛЄЙ ЦРТВИ
ИЄ НЄЄ ѠСУДУ • РЄКЛ
ЄМУ ПЙЛАТЪ. ТОГДАЩЕ
ЄСЙТЫ • ѠПОКРИДЄКЛА
ЄМУ ІС. ТЫ ПОКЪДАЄШЬ.
ЙЖЄ ЄСТЬ ЄСЙЙ ЦРЄЙЬ.
КОЙ ЄСЙЙЄСЬ НАТЄ НАР
ДЙЛЬ ЙПРЙЦЙЛЬЄСЙЙ
НАСКЄТЬ. ЯКЫ ПРАКДЙКЄ
ЄКЄТЙЛЬ. КОКАЖДЫЙ КО
ТРЫЙ ЄСТЬ СПРАКДЫ. СЛУ
ХАЄТЬ ГОЛОСА МОЄГО •
РЄКЛА ЄМУ ПЙЛАТЬ. ЩТО
ЄСТЬ ПРАКДА • ЯТЄ

РЄКШЙ. ПОКТОРЄ КАЙШЕЛЬ
КЪНЬ ДОЖИДЄКА. ЙРЄКЛА
ЙЙЬ. ГА НЄЙЛЙДУЙ НЙ
ЄДИНОЙ ВЙНЫ НАНЄМЬ •
ЯЛЄЄСТЬ УЧЙЛАСЬ ТАКОВЫЙ
ѠБЫЧАЙ. ЯКЫ КАЙЛЬ Є
ДИНОГО НАПАСЙ УВЫПУ
СТИЛЬ. ХОЧЕТЕЛЙ ГА КА
КЙПУЩУ ЦРЬ ЖЙДОВА
СКОГО • ЙКРЙКНУЛЙ
ПАКЪ КЄЪ РЄКУЩЙ. НЄТОГО
ЯЛЄКАРАКВУ. КОТОРЫЙ
КАРАККА БЫЛ РАЗБОЙНЙК •

Ѥуаггелиста повѣдаєть. гдѣ пилата іс оубоваахоу которыи женѣ посмѣвань. гдѣ стаа между двѣма разбоиникома распѧта єсть наіс҃ть. гдѣ стаа матьсвою оутѣшаєи порогий. потома гдѣ ѡутѣшома напоѣнь. гдѣ стыѧ жда іосифа. ннкодима. славнопогребень :

ОГДЫ ПОЯЛА ПИЛАТ
ІСА. ЙЗКЙЛЬ ЄГО •
ВОЙНЙ ПАКЪ ЙСПЛЄ
ШЙ КЄНЕЦ ТРЪНЙКЫЙ.

НКЛОЖИЛИ НАГОЛОВЪЕГО.
НКОДѢНФ БАГРЯНИЦѢ ѠБ
ЛЕКЛИ ЕГО. ЯПРИСТУ
ПИША КНЕМУ ГОВОРИЛИ.
РАДУЙСЯ ЦРЮ ЖИДОВ
СКІЙ. ИПЛЮЩУЮТЬ ЕГО И
НКЛАНЯЛИСЬ ЗАСФ ПИЛАТУ
НАДВОРЪ. ИРЕКЛИ ИМ.
КЫКѢДУЮТЬ ГОВАМЪ НАДВО
РЪ. ЯКЫИСТЕ КѢДАЛИ. И
ЖЕ ВА КНЕМЪ НИЄДИНОЙ
ВИНЫ НЕНАЙДУТЬ ●
ТОГДЫ ВЫШЕЛ ІС КЪНЪ.
НОСЯ ТЪРНОВЫЙ КѢНЕ.
НБАГРЯНИЦУ ОДЕЖУ.
РЕКЛЪ ИМЪ ПИЛАТЪ. ѠТО
ЛЮДИ. ЯКОЛЮБО ЧУЗРК
ЛИ ЯРХІЕРЕЄ. ИСЛУГЫ.
КРИКНУЛИ РЕКУЩЕ ◆
РАЗПНИ РАЗПНИ ЕГО.

ЗА

Сотня архиереев неправедно радовалась, связанного и приведенного Пилату, как зверя, видя.

РЕКЛЪ ИМЪ ПИЛАТЪ. КЪЗА
НКТЕЄГО КЫ ЯРОСПНКТЕ
КОНКНЕМЪ НИЄДИНОНКИ
НЫ НЕНАЙДУЮ ● ѠПОКІ
ДКЛИЄМОУ КНИДОКЕ РЕКУ
ЩЕ. НЫЗАКОНЪ МАЄМО.
ЯПОЗАКОНУ НАШЕМУ КИ
НЕНЬЄСТЬ ОУМЕРЕТИ. КО
СНОМЪ КТІЙИМЪ УНИ ●
ЯКОЛИ ТЫИСЛОКА ПИЛА
ОУСЛЫШИЛЪ. КЕЛИКНСЯ ОУ
СТРАШИЛЪ. ИКШОЛЬ ОПСЯ
КЪГРЕТЕРЪ [дорогому судового] ИРЕ
КЛЫСКИ. ѠКОЛЕЄНИТЫ ●
ЯІСЄНОУ НАТЄНИТОГО
НЕѠПОКИЦЪЛЪ ● РЕКЛЪ
ПАКЪЄНОУ ПИЛАТЪ. НЕНО
КНШЬСЪМНИ. ЯКОНЕКЪ
ДАЄШЬ ИЖЕ МЯ КОЛЬ
НИСТЪ РАСПЯТИТЕКЄ. И

ИЛИ҆ КЪЛНОСТЬ ЙПОСТИ-
ТИТЕКѢ • ѠПОКИДѢЛЬ
ІС҃. НЕИМАЄЩИ НИЙКОЙ
КОЛНОСТИ҆ НАДОИНІЮ. Є҆
СЛИКЫ ТИ НЕДАНОКЫЛОСЪ
КЫЩЕ҆ • ПРЄПИ҆ КРТУ҆ •
ЯДЛѦТОГОЖЬ КОЛШЙИГРЄ
ИМАЄТЬ ТО҆, КОТОРЫЙ ИЄ
НЕТОКѢКЫЦАЛЬ ѠТОГѢ
ЧАСУ҆ ХОТѢЛЬПИЛА҆ КЫ
ПУСТИТИ Є҆ГО. ЯЛЄЖИ
ДВЄ КРИЧАЛИ҆ ГЄКУТИ҆
КЫПУСТИШЛИТЫТОГО.
ИЖЬНЄКУДЕШЬПРІ҆ЯТЕЛЄ҆
ЦЄСАРЄКИ҆. БОКАЖДЫЙКО
ТОРЫЙСѦ ЦРЄИМЯУИНИТЬ.
ТО҆ ПРОТИКИТСѦ ЦЄСАРЄ
КИ҆ • УТИ҆ КРЄСТУ҆ • ПИ-
ЛАТЬ КОЛИ҆УСЛЫШІА
ТЄСАОКО҆. КЫКЕЛЬ ІС҃А

ЯСАМЬСѢЛЬ НАМѢСЦИЛИ
ТО СТРАТИГА. Цифровая копия Государственного Исторического музея
ЯПОЖИДОВСКЫЙ ГАВАѲА.
ЯКЫЛАТО ПѦТОКЬ ПРЄПЛЄ
ХОИ҆ ѢКОЩЄСТОИ҆ ГОДИНЫ.
ИРЕКЛЬ ЖИДОМЬ. ТОЄСТЬ
ЦРЬКЛЩЬ • ЯѠНИЗАКРЫ
ЧАЛИ҆ КЪЗМИ҆ КЪЗМИ҆ ЯРО
СПИ҆ Є҆ГО • ФЄКЛЬИ҆МЬ
ПИ҆ЛАТЬ. ЦРѦЛИ҆ВАШЕГО
РАСПѦТИ҆МАИ҆ • ѠПОВИ
ДѢЛИ҆ ЯАРХІЄРЄИ҆ ГЄКУТИ҆.
НЕИМАЄМЫ ЦРѦ. Є҆ДНО
ЦЄСАРѦ. ТОГДЫ ВЫЦАЛЬЄ҆
ИМЬ ЯКЫКАЛЬРОСПѦ ◆
КОНЕЦЬ ДЄУ СТЫЄТРАТЄИ҆.
ЯѠНИПОЯКШИ҆ ІС҃А ИКЄ
ЛИ҆ Є҆ГОВКАНЬ, ИИЗСЛАКРЬ
СКИ҆. КЫШЛЬНАМѢСЦЄ҆
НАЗКАНІЄ ЛОКНІЄМѢСТ҆.

Ко́тор҃іѥ зо́вѹ҃т по́жидо́
скіѹ҃. голго́ѳа. гдѣто҃ и҃
пр҃пѧлиѥго҃ • ѧсни҃
и҃нѣшихъ дв҃а. по́сни҃
и҃по́тѹи сторо́нѣ. ѧвсе́
ре́днѣ і҃с҃а • пи́латъ
пако́таѥ҃ и҃тѣ́тѹлъ на́
писалъ. и҃по́ставилъ на́
крестѣ. ѧкы́ли҃на́писан҃ѣ.
і҃с҃ на́заранинъ ц҃р҃ъ жи́
дѣ́скыи҃ • то҃тъ пако́
тѣтѣ́лъ мно́гы҃и҃ ѹ҃ни́та́
зжи́дѣ́хъ. про́тѣ́и҃же҃ѳ
нѣ́ѥ҃ мѣ́сце҃ бли́зкѣ́и҃
стабы́ло҃. гдѣро́спѧлѣ
і҃с҃а. ѧкы́ли҃на́писано҃.
по́жидѣ́скѣ́и҃. и҃по́грѣ́кѹ҃.
и҃по́латинѣ́ • пр҃ѣ́ кр҃тѣ́ѹ҃.
то́гды҃ ѧрхі҃ере́ѣ жи́дѣ́хъ
скыи҃ мо́кли҃пи́латѣ́кѣ́.

не́пи҃шѣ́и҃ ц҃р҃ъ жи́дѣ́скыи҃.
ѧлѣ́и҃мъ ѡ҃нъ по́кѣ́далъ.
и҃же҃сми҃ ц҃ре́и҃мъ жи́дѣ́
скыимъ • ѡ҃по́кѣ́дѣ́лъ
пи́латъ. што҃е҃сми҃ на́
писалъ. тѣ́е҃сми҃на́пи́са́.
кѣ́и҃и҃пако́ко́ли҃и҃жъро́
спѧли҃сѧ҃ ѧ҃взѧли҃ѳдѣ́
мѧ҃е҃го҃. и҃ учи҃нили҃ѹо́ты
рѣ́ѹча́сти҃. ка́ждо҃мѹ҃ во́и
нѣ́и҃ ча́сть. и҃хи́тонь
ко́бы҃ль хи́тонь не́шїты҃.
съвы҃ше҃и҃стка́нень вѣ́сь.

хитонъ соуіскыи нешитыи.

ѧ҃тѣ́го҃дѧ҃
мо́кли҃ мѣ́жисѣ́и҃. не
раздираи҃ми҃е҃го҃. ѧлѣ҃вр҃ъ
зи҃ жеребїи҃ѡ҃него҃ ко́и҃
о҃ста́не҃. ѧкы҃сѧ҃ пи҃сѧ҃ки҃
пи҃нило҃. ко́тор҃іѥ мо́ви҃.
ро́здѣ́лили҃ сѧ҃гѣ́ѳдѣ́мъ

мой. исполнѧтисѧ мои́
метали́ ѧзы́цы * конни
кто́ тебѣ́ оутѣши́лѝ • утѝ
Крѣтѹ. ѧтамь близко
крта ісо́ка стоѧла мтнѣ.
исестрѣ мтреѣго. мріѧкле́
опо́ка. мріѧ магдали
нѝ • наузрѣ́ла ісмтрь.
моуника тоу близкостоѧ
щаго́ кото́рыѧто нила
кала. ре́кла мтрискоѣй.
же́но. тосподи́ть : ѧто́
тамь оутѣнко́ѝ ре́кла.
то мтрѝть : ѧѡ того́
та́сѹ прїѧлаѣ́ѝ оутѣнка
ксо́бѣ • прѣ́ступѝ кто́
слокѹ напреда кгла кѧ.
ѧкоѕа. ѕ. прикоснѝ.
сѣ́сть оутѣнка. вѣ́дала
пако ісо́ иженѧ ксѣкрѣтї

сѹ́ть доконанї • пре́стѹ
кре́тїѹ. ѧкоісмпи́сѧно
кѝполнило • рекла
жажду. [красну] кѝлкпако
тамо сѣсоу́дъ по́ставленъ
пла́нъ оцта. ѧѡнї на
пла́никѣ гоу́боу оцто́.
моузнизалѝ натрѣстїѝ
ипринеслѝ до́оустъ его́
ѧко ѧжѣ прїѧлъ ісоцтѣ
ире́кла. ѧжесмѣ́сто всѣ
крѣшило • утї. крѣтѹ.
ѧнсклонѝ́вшѝ гла́воу кѝ
пустнлъ дха • здѣ утї
пѧтокъ. ве́ликыѝ. про́то
жѝдовѣ. ѧжекѝлъ ве́лїкы
пѧтокъ. ѧкоїнѣѡста́лѝ
тѣ́лаѧхъ на крѣтѣ ксоу́ко
тоу. кѝлвокнѝ велѣцѣ
ѡноѧто соу́боты. прѝсѝ

ПИ́ЛАТѢ. ЯКЫКАІ́ЛѢПО́ЛА
ИАНЫГО́ЛЕНІЙ. ЯКѢІКЫ
ЛИЗНЎТЪ҃ ◆ сѣкрестовъ ПРИ
ШЎШІ́ПАКЪ КО́ІНІЙ. ѢПРЪ
КОІ́МЎ ПЕРЕКІЛѢ ГО́ЛЕНІЙ.
ѢДРЎГО́МЎ ЗНІ́ИЪРО́СПѦ
ТОІ́МЎ. ПРІІДІЛѢ ѢДО́ІСѢ.
ѢЎЗДРѢ́ЛНЕ́ГѠ ЯѠНЪ
ЎМЕ́РЛЬ. ѢНЕ́ЛОМИЛѢ ГО́
ЛЕНІ́ЙНЕ́ГѠ ◆ ЯЛЕ́ЄДИ́НЪ
ЗНЕ́ЄНКО́ІНЪКЪ КО́ПІЄ҃
РЕБРА́ЄГѠ ПРО́КІЛЪ. ѢКО́
ЄѢ ЫІ́ТЕКЛѢ КРО́КЪ ѢКО́
ДѢ. ЯТ҃І́КО́ТОРЫЙТѢЄ ВИ
ДѢЛЬ, СКѢ́ДЎІЛЬ. ЯСКѢ́ДѠ
ЦЕСТВѠ ЄГѠ ЄСТЪ ПРА́ВДИ
ВО́Є ◆ Ко́нецъ крт҃ю ◆
ЯѠНЪ КѢ́ДАЄТЪ, ѢЖЄПРА́
ВДИВЫЙ РѢ́ЧЬ КѢ́ДАЄТЪ.
ЯКЫЙКЫІМѢЛѢ ВѢ́РЎ.

КОКѢ́ДАІ ѢЖЕСТЬ ЄСТА́ѦІ.
ЯКЫСТЬ ПИ́СА́НІЕ ЫІПЛЪНИ
ЛѠ: КО́СТЬ ІЙНЕ́МЪ НЕ́ЗЛА
ИЛЕТѢ ◆ ЯѢНЪШЕЄПАКЪ
ПИ́СА́НІЕ ГЛЕ́ТЬ. КЪ
ЗРТ҃ НА́НЕГѠ, КО́ТОРОГѠ
ПРО́КОЛИ ◆ Ко́нецъ. Дн҃ю
ЄЎЛІ́Ѩ, СТЫ́ІХЪ СТРТ҃ІЙ ◆
ІНДІ́КТ҃Ы ТА́ КО́НЕЦЬ.

ПО́ТІМЪ ПАКЪ ПРО́СИЛЬ
ПИ́ЛАТА ІѠСІ́ФЪ ЗЪ А
РІМАѲЕ́І. КОТОРЫЙ ЖЕ БЫ
ЎЧ҃ІІКО́МЪ ІС҃О́ВЫІМЪ. Я
ЛЕПО́ТА Є́ІМІ ЄСТРА́ХА ДЛ҃Ѧ
ІЎДЕ́ЙСКАГѠ. ЯКЪ ЦО́РЮ
СТІЛЬЄ́МЮ ЗНѦТІІТѢЛѢ
ІС҃КО́. [сѣрпа.] ІДОПЎСТІ
Є́ІМЮ ПИ́ЛАТЪ. ЯѠНЪ ПРІ́І
ІШЕ́ІЙ ЗНѦЛЬТѢЛѢ ІС҃КО́.
ПРІІШЕЛЬ ПАКЪ ІННІ́КО́Ѳ҃.

ЗЪѠЎЧА́СЬ, ПРО́СІ́Й ПИ́ЛАТА

КО́ТОРЫЙ КЪІЛЬ ПЕ́РЕ́ТЫЙ
ПРИ́ШЕЛЬ ВНО́ТЬ КО́ІЄВѢ.
НЕ́СУТЬ НА́МѢШАНОЙ МИ́Р
ФРЪІ. ІАЛЛОЙ. ЙАКОВЪ СТО
ЛИ́ТРЪ. Або фоунтоувъ. ЙЗМѢЛІ
ТѢЛО ІС҃ОВѢ. ЯѠВИ́ЛІЄ
ѠДѢЯНІЄМЬ ПО́ЛОТЕНЪ
НЫМЬ. ЙЗЪ ЗАПАШИ́НЫ
ЙЙ РЕ́ТАЙЙ. Або ароматы. ЙА
ЖЕ ЄСТЬ ѠБЫЧАЙ ЖЙДѢМЪ
ХО́ВАТЬ ● ЯКЪІЛЬ НАТѢ
ТО ЙѢСЦѢ ГДЕ ЄСТЬ РЄСТѢ,
ѠГО́РДЪ: ЯКОЖЕ ТО
ѠГО́РДѢ. КЪІЛЬ НО́ВЫЙ
ГРО́КЪ ВКО́ТОРЫЙ ЄЩЄ
НИКОГДА НЕ КЪІЛЬ ПОЛОЖЕ.
ПРО́ТѢТУ ПРО́ВЕЛНЫЙ
ПѢТКЪ ЖЙДОВСКЫЙ. Й
ЖЕ БЛИ́ЗКО КЪІЛЬ ГРО́КЪ
ПОЛОЖИЛЙ. ІСА́

КО́НЕЦЬ АЇ ЄѴЛЇЙ СТЫ́Ѧ СТРТЄ.

Єѵ́листа выпи́соуѥ. йжехо́посвоѥмь въсхо́рнїй дни
гы́мьсѧ оуказа́лъ. тыѭ́ жѧ ѩкъ оучи́ци сто҃го а҃пр҃ї
ѩмо́лй. йѩкътыѭ́ жѧ фо́ма оувѣ́рень ѥ́сть. гла҃. к҃:

Є́РВОГО ПАКЪДНѤ ПО́
СЫ́ЛАЄТЪ. МРІѦМА́ГА
ЛЫНЇ ПРИ́ШЕЛАРАНЄ
КО́ГРОЄѵ. Є҆ЩЄТЄ́МНѢКЪІЛЬ.
Й҆ѵ҆ЗДРѢЛА КА́МЕНЬ. Я҆ ѠТ
ѠВАЛЕНЬ ЗГРО́БА ● ТЄ́ГЫ
ПО́БѢГЛА Й҆ПРИ́ШЛА КЄЙ
МѢНОВѢ ПЄ́ТРОВѢ. Й҆КДРЄѵ
ГОМѢѵ ѵ҆ЧЄ́НКѢѵ КО́ТОРОГОЖЬ
ЙЙЛІВА́ЛЬ І҃С. Й҆РЄ́КЛА Й҆.
КЗМЛѢ ГДНА ЗГРО́БѢѵ
Я҆НЄВѢ́МЬ ГДѢ ПО́ЛОЖИЛѢ
Є́ГО ● ТО́ГДЫ ВЫШЕЛЬ ПЄ́
ТРЪ. Й҆ТО́ДРѵГЫЙ ѵ҆ЧЄ́НКЪ
Й҆ПО́ШЛѢ КО́ГРОБѵ. Й҆ВѢ́
ЛѢ Й҆ ѠКА́ ПО́СПЕЛЄѵ ● Ѡ҆Н
ПА́КЪ ѵ҆ЧЄ́НКЪ ШО́ЛЬ КО́РШЄ

Єѵ́лиѥ
ѕ мое
въскре

ВЪЗѴТА́СЬ. ПРѢ́КОГО́ДНѦГО

Ѡ петра. ѝпрїѧтѣгль прѣ
вѣй когрогѹ. ѝнахилн
вшисѧ ѹздрѣгль ѡдѣнѧ
ѧѠнѡлежнтъ. тѵѣсть простирало
полотенное. ѧлетаѧнь невшїй
прѝшолькакъ занимь ѝ
дѹтѝ снмѡнь петръ. ѝ
вшоль вгрогь. ѝѹвидѣ
ѡдѣѧнїе ѧѠнѡлежй.
ѝсѹдарь катрѧнѝгль
наглавѣ его. роуѧнлсь исторы
было головоуего стлтѣно. нѣспѡлѹ
звѡдѣнмнькомлежеуый.
ѧлезвнтаѝй ѡсѣкнѡ пол
женый наединѡнькѣ
сцѝ. потѡмькшоль
ѝтѠдроугый оученькъ. кѣ
трый гвль перше прѝщѣ
кгрогѹ. ѝѹвидѣль, ѝ
ѹвѣрвалькъ. бѠеще, до

Статѡуне незнальнпѧлъ.
ѝже ѡнькгль ѝзнрткы
вскрнѹтн. ѧпотѡмѹѠ
лькъзѧсѧ пошлнгдеѝпр
вѣ гылнѹтнцн. ѠНѠ.
З вскрѣсенмѹЄѴлїн.
Марїѧ лькъстѡалаѝгро
гнцѧ вѣнь глатѹтн.
ѧкѡлнглькала наѯнлн
лсѧ кнрогъ. ѝѹздрѣла
двѧѧгглы вгѣлыѡдѣнѧ
сѣдмунѧ. Єдннгѡ кго
лвы ѝдругогѡ ѹногъ:
тѹ гдѣ гыло полѡженѡ
тѣлсѠвѡ. рекльЄн
ѡнн. жено. дльѹгѡпла
чешн. ѧѠндрекльѝнь.
ѝжекзмлн гѿцнѧ мѡего
ѝнекѣнь гдѣполѡжнлн
Єго. ѧтѡрекшнѡкгрь

Єѵѣ ѝ къ вѣѠѹ мрїѧсто

ноглесѧ назадь. йоудеи
ли іс стоѧщаго. ялѣ не
кѣдалѣ йжекыи іс быль.
рекльеи іс. жено. дла
чаго плачеши. якого
ищеши • ѧвилесѧ надѣ
кала йжекыи загредникъ
быль. текльемоу. гдне
ели еси его тыкзяла.
покѣжи ми где еси его
положила. ялакзиоу е.
рекльеи іс мріе • ѧвна
ѡкрѣвшисѧ. рекла е
моу раввоуни. йакокыре
кла оучителю • рекль
еи іс. недотыкайсѧ мѣ
не. боще еси ни нѣкто
шель къѡцоу моемоу.
ялеиди къбратіа ми мо
и ѧпокѣжь. такь:

въсхождоу въѡцоумоѣ
моу. йѡцоу вашемоу. къ
бгоумоемоу. йбгоу ва
шемоу • пришедши
мріа магдалыни. йпо
кѣла оученикомь. йжевиць
лага. йтоеи по вндѣль.
Конець й. Єѵи къскрн.

Кыли пакы йжы позни ктѡ
дни въединоу ѡсоубѡ.
йзатворены были двери.
где тсѧ были съкрали оу
ченицы его длѧ боязни жи
довскыи • Пришль іс.
йсталь оупосреку оучи
кѡь. йрекль имь. покой
ваи: якоолиижы терѣ
кль. оуказаль и. роуки.
йноги. йребра. й
къзрадовалисѧ оученици

Єѵліє ѧ. късрно. нсѣмоу людоу. долѣ, йвнѣ латинѣ
йвѣселю вѣрь. кѣи не. ймарни й цр. быломласыжь

ѹ҃кидѣкіщи гѣ • Ипо́кѣ
ре҃пакы́ре҃кла́ниѧ їс҃. по́
кинка́ѧ. такоже мнѣ по́
сла́ѧ ѻ҃ц҃ь. такожденїа по́
сылаѧ ка́ѕь • ѧтѣ ре҃кшїи
дхнѹла на́нѣ. и҃ре҃кла и҃.
прїи́мѣте дх҃ъ с҃тый.
ко́торыимакы́ ѻ҃пѹ́ститѣ
грѣхы́. ѹ҃дѹ́тимъ ѻ҃пѹ́
щенї: ѧко́торыимакы́ за
дрѣ́жите. задрѣ́жатѣ
и҃мъ • Ѡ҃ нарени́ нцѣ.
до́маплака́ е҃дина зме́и
дка́надесѧтехъ. ко́тры
сло́ке кли́знеша. [дидлюхъ.]
нѣкыла на́тѣтъ ѹ҃дзни́ки
ко́лнтѡ бы́лы прѣшла
їс҃. и҃по́кѣдалнѣ ѥ҃ѧ ѹ҃дрѹ́
гыи ѹ҃тѣ́ци. кидѣли ѥ҃
сѧта • ѧ҃ѳ҃ыре́кла и.

Єслиже нѣ ѹ҃здрѹ́ ку́ка
є҃гѡ про́кнтѧ глѡ́зден.
я҃не кли́жѹлѧ ку́кы и҃ѳ҃
крекрае҃гѡ. нѣи҃ѧ ѹ҃ кѣ́ры •
Ко́нецъ. пѣ́нѣ. вѣ́черь •
По́ѳ҃сѧ и҃ па́кы дне́ѕь. кы҃
ѳ҃п҃ѧ кнѹ́тры ѹ҃тѣ́нице.
и҃дѡма сѧ́нѧ. при́шолы
їс҃. ѧдкѣ́рѣ кы҃лѧ за́ѧкне
нѣы. и҃ста́лѧ по́средѣ ѹ҃тѣ́
нѣкыкы ско́и҃ и҃ре́кла. по́кѧ
кли́ѧ • ѧ҃ по́тѧ и҃ре́кла
до́кѣ. кло́жи пале́цѣтвѡ
сѣ́мѡ. ѧвѧ и҃ждрѹ́кы и҃.
и҃ прѡ́тѧгни ру́кѹ твою.
ѧ҃кло́жи кре́крѧнѡ. и҃не
кѹ́дѧ нѣкѣ́рнѣ. ѧлекѣ́рѣ
нѧ́ѧ • ѳ҃по́кидѣла
до́ма и҃ре́кла є҃мѹ́. гѣ
мо́и҃ и҃кѣ́ѧмо́и҃ • и҃ре́кла

ГЛАВА КѲ

ВОЛНИЙ ДО ВЕЧЕРНЯ ПАПУ

ГЛАВА КѲ.

ГЛ҃ Ї҃С. ЯЖЕ ЄСНМЄНЄ
ѮЧНДЄЛЬ. ѦОЛІО НѮКТЄРН
ЄЄЙ • КАЄНІЄСѮТЫЙ.
КОТОРЫЙ НЕКИДЄЛИ ЯѮ
КТЄРНЛИ • ИНОГЫНЗА
ПРАВДЫ ИНАІНДИКТИНІИ
І҃С ПРЄѰКЛНЧИЛА ѮТНІ
КОЖЕСВОЯХЪ. КОТОРЫЙ НЕ
СѮ ПНСАНЫ КТЫ І҃ТО КНІ
ГАХЪ • ЯЛЕТЫЙТОРЖ
УН СѮГНАПНСАНЫ. ЯКЫ Є
СТЄКТЄРНЛИ. ИЖЕ І҃С ЄСТЬ
ХС҃ СНЪ БЖІЙ. ЯКЫЄСТЄ
КТЄРУЮЙ. ЖНКОТЪКТЄУ
НЫЙИНЄЛИ ВЪИМЄЄГО •

ГЛ҃ ѴАНЄСТА ВЫШЕСОУЄ ІАКЪ ХС҃ ІАВИЛСЯ ѮЧНСОМЪ СВОЕМ ѮМОРЯ ШІВЕРНАДЬСЯСОГО, НІЖЄ ВПЫЖЬ ПЄРЄВН СПЯДОСВОЄ ПОРОЧНЛЪ ГЛАВА І҃Б АЗАТАЛО ЗЕ.

ОТОЖЕ ПАКЪ ЗАЙКН
СЯ І҃С ѮЧНКОЖЬСКІ
ЙНЬ ВЪСТАВШНЙ Ѯ

ГЛ҃ І҃К ВЪ ЖЕУА. ІАКЙЄЯ І҃С

МРТВЫЙ. ѮЧНОРЯ ТНКЕРІАДА
СКОГѲ. НТАКТѲ ЗНАКНЛСЯ.
КАЛН ПОСПЛОУСНМОНЬ ПЄ
ТРЪ. НѦѲМА РЄЧЕНІНЫЙ.
БЛНЗНЕЦЬ. ННѦАНАЙЛЬ.
КОТОРЫЙ КАІЛ Ѯ КАНѲТА
ЛНЛЄЙСКІЙ. НСПОВЄЗЄКЄ
ДЄЯВЫ. ННЫЙДВА ЗНУУЄ
НИКОЖЄГѲ • РЄКЛЬЙНЦЬ
СНМѲНЬ ПЄТРЪ. НАНДРЄЙ
ЛОКНТН • ЯЯѲННРЄКЛН
ГЛ҃ НУ. ПОЙДЄМЫ СТОК
Ѳ. НЙАКЫЙЖЬ КАІПІЛН НКО
ЗѲ ВСТАУПНЛН КЛОДЄ. НТ
НТѲ НОУН НЙУГѲ НЄПЙ
МАЛН • ЯКОЛНЙЖДЄ
КАІЛ. СТАЛЬ І҃С НАБЕРЕГУ.
НЙЄПОЗНАЛНЄГѲ ѮЧЦІЙ.
ЙЖЄКЫКАІЛЬ І҃С • РЄКЛЬ
ННЬ І҃С. ДѢТН. НАСТЕЛН

ШІТО ВЪЗВѢЩЕНІѢ • ѲТЪ
ПОВѢДѢЛІЄМЪ РЄКОУТЇ.
НЄМАЄНѠ • ЯѠНЪ РЄ
КЛЪНІМЪ. ЗАМЄТѢТЄ ПО
ПРАВЇЙ СТОРѠНѢ СѢТЪ.
ѢПОЇМАЄТЄ • ТОГДА
ЗАМЄТАЛЇ СѢТЪ. ѢНЄѠ
ГЛЇЙДАЛЄ ТѪГНОУТЇ.
ПРЄЇЖЄСТКОЇКРАЇКЪ◆
ТОГДА ТѠ ѲУЧЄНИКА КО
ТѢГѠТѠ ЖЇЛѠКАЛЪ ЇС. РЄ
КЛЪ ПЄТРОВЇ. ГЪ ЄСТЪ •
СЇМѠНЪ ПАКЪ ПЄТРЪ. КО
ЛЇѲСЛЫШАЛЪ. ѢЖЄ ГЪ
ЄСТЪ. ЄПЄНДЇТ ѲПОѠА
ЄАЛЬЄѪ. СОУСНОМЪ НЕШІТЬІЛЪ СѢГОРЇОУАЄѪ
БѠКЫЛЬ НАГЪ ѢѲУСКОУЇ
КЇѠРЄ. ЯДРУГЫ ѲУЧЄНЇЦЇ
ЛОДЇѢ ПЄРЄЄХАЛЇ. КО
БЫЛЇ ДАЛЕКІѲ БЄРЕГА.

ЯКОБЫ ДѢЄСТЪ ЛѠКОТЬ.
ТѪГНОУТИ СѢТЬ ЗРЇКАМИ
ЯКОЛЇЖЬКЫСТОУПІКА
ЛИ НАБЕРЕГЪ. ѢѲУДРѢЛИ
ЯЖНѠ ѲУГЛѪ РОСПАЛЕНІЄ
ЛЕЖИТЬ. ѢРЫБОУ НАНЕЙ
ЛЕЖАЩОУѴ. ѢХЛѢКЪ •
РЕКЛЪНІМЪ ІС. ПРЇНЕСѢТЄ
ТЫ РЫБЪ. ЖѠТОРЫЙЄСТЄ
НѢНЪ ѲУЛѠВИЛИ • ВЄТѲ
ПИЛЬ СЇМѠНЪ ПЄТРЪ. ѢКЫ
ТѪГНОУЛЬ СѢТЬ НАЗЕМЛИ.
ПЛЫНОУѴ КЄЛНКЫ ЇЬРЫКЪ.
СТѠ. ѢПѪ ДЕСѪ. Ѣ ТРИ.
ЯЖѠ ѢТАКЫ МНОГѠ СѢСѪ
НЕПРОРЫВАЛА • РЕКЛЬ Й
ІС. ПОЙДЫТЄ ЯѲѢДАЙ
ТЄ. НѢЄДИНЫПАКЪ ЗѢѲУЧЕ
НИКЪ ЄГѠ НЕСМѢЛЫПЫ
ТАТЬ, ТЫКТѢЄСИ. КѢДА

ЙУНЙЖЕТЪ ЄСТЬ. ПРИ
ІИШИПАКЪ ІС. ЙКЗИАКШІ
ѠНІНЬ ХЛѢБЪ. ЙДАВАЛЬ
ЙМЬ. ЙРЫКѲУТАКЖЄ:

КОТОРАА НАОУГЛЕХЪ ЛЕЖАЛА.

ТРІЙЖЬ ВТРЄ
ТЄ ЙАВИЛСѧ ІС ѲУЧНКІ
СВОЙМЬ КСТАВШІ ѠМРЪ
ТВЫІ ◆ ЖОНЄТВЪСКРНСЄУ.

ЯКОЛНСѧ ЙЖЬ НАѠБѢДА
ЛЙ. РЄКЛЬ ІС СЙМѠНѢ
ВЙ ПЄТРОВЙ. СЙМѠНЄ ЙѠ
НЙНЬ. МЙЛУЄШІЛЙ МЄНЄ
БОЛЩЄ, НЙЖЛЙТЫЙТѲ.

АПОСТОЛЬ ІС ѲУЧНТЄЛЬ

ЯѠНЬ РЄКЛЬ.
ТЫ КѢДАЄШЬ ГН. ЙАКЬ МІ
ЛУЙТЕБЄ. РЄКЛЬЄМІУ
ПАСЙ АГНЦЬ МЙЙ ● КАРАНЫЫ
ПѲВТРЄПАКЬ РЄКЛЬЄМІУ.
СЙМѠНЄ ЙѠННІНЬ МЙЛУЙ
ЄШІЛЙТЫМЄНЄ: ЯѠНЬ

ВЪѠУАСЬ. РЄКЛЬ ІС СЙМѠ

ПѲВНДЬЛЬЄМІУ. МЙЛЬЙ
ГН. ТЫКѢДАЄШЬ ЙЖЄ
МЙЛУЙТЕКЄ: РЄКЛЬЄМІУ
ПАСЙ ѠВЦІЬ МЙЙ ● РЄ
КЛЬЄМІУ ЙВТРЄТЄЄ. СЙ
МѠНЄ ЙѠННІНЬ. МЙЛУЙ Є
ШІЛЙТЫМЄНЄ ● ЙЗЛЄМІУ
ТРІЖДЬ ПЄТРЪ. ПРѠТѲ ЙЖЄ
ЄМІУ ЙПѠТРЄТЄЄ РЄКЛЬ.
МЙЛУЄШІЛЙМѧ. ЙѠПО
ВНДЬЛЬ ЄМІУ. ГН. ТЫКѢ
ДАЄШЬ КСѢРСѢУЙ. ЙЗНАЄ
ЙЖЕТЕКЄ МЙЛУЙ. РЄКЛЬ
ЄМІУ ІС. ПАСЙЖЬ ѠВЦІЬ
МЙЙ ● ПРАВДУ ПРАВДУ
ВѠКЛЙТѲВѢ. ДѠКЛЄЄСЙ
КЫІЛЬ МѠЛѲЩЙНЬ. ѠПЙТ
СВКЛЬЄСЙСЄВЄСЛЙЧЬ. ЙХІ
ДНЛЬЄСЙ ГДЄЄСЙ ХѠТѢ.
ЯКѠЛНСѧ СЄТАРѢЄШЬ.

ИПОДНЕСЕШИ РУКАІСКЕЙ.
ИИНЫИТЕКЄѠТИѠЩЄТЪ.
ИПОКЕДЄТЕКЕ ГДЄКЫЄСИ
НЄХОТѢЛЪ • ЯТОЄПОКІ
ДѢЛЪ. НАЗНАМЕНОУЮЩИ.
ЙАКОЙКЫСКЫРТІЙ ИСѢЛЫПРО
СЛАКНТИКТА • ЯТОЄКАІ
ИЧЕНИКШЙ РЄКЛЄМОУ. ІЙЙ
ЗАИНЮ. СЄЛЄЛОМЕ ЯѠЖЄРЙОУ
КШЙСѢ ПЄТРЪ ѠУЗДРѢЛЪ
ТОГѠ ѠУЧЙКА. КОТОРАГО
ЙНЙЛЄКАЛЪІС. ЯѠНАЙДЄ
ЗАННМЪ. КОТОРАЙЖЄТѠ
ѠПОУНЄКАЛЪ ЗАКЄУЄРЄЙ.
НАПРѢСЄ ЄГѠ. ИРЄКЛЄКЫ
ГЙ. КТѲЄТѠ КОТОРАЙ
ТЕКЄ ПРОДАЄТЪ. ТОГѠ ѠУ
ЗДРѢКШЙ ПЄТРЪ. РЄКЛЪ
ІСКЙ. ГЙ. ЯСЄЙПЙШІТЄ •
ѠПОВЙЦѢЛЄЙЙѠУ ІС

· РЄКОУТЙ. ЄЛЙКЫЙХОТѢЛЪ
ЙЖЄКЫТТИТЫПЄРЄКЫКАЛЪ
ЯЖЫПРЙЙДОУ. ЯТОКѢ ШТѠ
ДѠТОГѠ ТЫПОЙДЙЗАЙНЮ.
ЙЦѠНЄСЛЄѠТЄЄЛІКѠ ЙЄЖЫЙ
КРАТЙЙ. ЙЖЄКЫЙ ѠЙЙНАТѠ
ѠУЧЙКА НЄЙѢЛЪѠУЖЙРТЙ •
ЯЛЄ НЄРЄКЛЪ КЫІЛЪ ІС, ЙЖЄ
КЫЙЄЙѢЛЪѠУЖЙРТЙ. ЯЛЄ
КЫІЛЪТАКЪ РЄКЛЪ. ЄЛЙНКЫЙ
ХОТѢЛЪ. ЙЖЄКЫТТИТЫПЄРЄ
КЫІЛЪ ЯЖЫПРЙЙЦѠУ. ТѠКѢ
ШІТѠ ДѠТОГѠ • УТЙНКТЙЄНАР.
ТѲТѠ ѠУЧЙКАЄСТЪ. КОТО
РЫЙЖЄТѠ КЫІСКУЛЄЄТЪ.
ЄѴТЫІТѠ РЄЧЛ. ЯЙНАПИСА
ЄСТЪ ТАЙНТѠ РЄЧЙ • ЯКѢ
ДЛЄНѠ ЙМЄЄСТЪ ПРАКДЙ
КІЄ СКѢДЄСТКѠ ЄГѠ •
ЄСТЪТЫЖЪ КОЛЩЄЙЙНЫ

ІѠНІНЪ.

РЕЧІЙ ИЖЕ ЄѲУТИ́НИЛЪ ІС̃. КО́ТОРЫЙ КО́ЛИКЫ КЪІЍ ПИ́САНЫ. НЍЄДИНОЙ НЕ ѲПИУ́ЩАЙТЍ. ДОБЍТКИМЪ ИЖЕ БЫ ВВЄСЬ СЪ̀ВѢТ НЀМОГЛЪ БЫ ВМѢЄ́СТИТИ НАПИСАННЫЙ.

КНИГЪ. ЯМИ́НЪ.

ЄѲИНЄТЪ.

СКАЗАНІЄ ѲТЛАВЪЛЪ И ЗАЧАЛЪ ѲТПОЧАЇСѢ, НІКОНЪ

ЧЕТЪ, ТѠМЫМЪ ЄѲІЇМЪ · ѲТЦ̃ЪНИМЪ · ИЛИТѲРГИНЫМЪ:—

ЦР̃Ь ИВРАТІЇ, СЩЕННИЦѢ, ИДІАКѠНѢ, ВСѢМЪ ПРИЧАСТНИЦѢМЪ ЦРІСКѠВНІЙ. ВИДЫТЕ, ВНИМАЙТЕСѠБѢ. ДВЫЄСТИСНА ПИ́ШУТЪ СІЄ ЄѲІЄ ПРИСМѢТРЪ СВОЙ, НЕЗЛЄ РѢЧИЛИ. ШТОСМѢЄМЪ, ВПРѢДЫПИСА́НО КЛЮЧИ · ПОСТАНОВЛЕНО ВСЕЙ КНИ́ЗѢ, ПРЕСТЫ ЄѲЛІ СТѠ МА́ДЄМЬ, ПОДЪЩІСКОЮ ВРЪХНЕЙ. НАІСВѢРЙТОЄСТЬ ВЫСѠКРА́ЖЕНО ПАСПАТІЄ ГЛ̃А БГ̃А СПСА НАШЕГѠ ІѲ ХР̃А. ВАМЪ, КОУ ВЫРОЗОУМЛЕНІЮ ѲЗНАМЕНИТИ, И ВЫПИСАТИ · ГЛАВЫ ЗАТАЇ, ПОТАЇСКИ, НИСѠНЦЪ. ВСѢМЪ ЄѲЛІАМЪ · СѲУБОТЫ · ПНЄМЫ · СТРТНЫ, И ВЪСКРНЫМЪ · И ПОВСЕДНЄВНЫМЪ · ѲТСѠЛЕ ІСКОНЧАЄТІСЯ. ПОЧАВШИ ѲТСТѠЙ ВЕЛІКОЙ НЕДѢ ПАСХЫ · АЖЪ ДѠНЕДѢЛЪ СВЫРОПУСТНОЙ. КОТОРЫЙ ЄМѠ ЗАПЕДОБРЫМЪ ВПРѢПИСАННОМЪ КЛЮЧИ, ПОТАЇСКОВ, НИСѠНЦОВА, НЕ ѲЗНАМЕНИЙ. ЗДЕСІЇ БРАТІЯ, НѠЩИ, СЩЕННИЦИ, ИДІАКѠНИ. ПРОЧИТАЮЩИТОЙ ПИСАНІЄ РОЗОУМѢЙТЕ. ѲТѠМЬ ДАЄМЫ ВАМЫ НАОУЧЄКОУ, ІСТОРАЛЄСТЬ МОУДРѢЙШІЙ, ИДОСКОНАЛЫЙ ПОЛОЖЕНІЯ. ВТРЪЖЕСТВІЯХЪ ВЛАТИНЪ · НЕТОРОДИЧНЫ · АПЛЪСКЫ · НЕСТИ́ТЕЛЬСКЫ · НМЧЬСКЫ · НПРВНЬСКЫ, И ЄИ РЕЧЬ, ОУ СВМЦЯХЪ. ТАМЬКОУ ПОЛОЖЕНЫ ГЛАВЫ ЗАТАЇ ПОТАЇСКЫ, НИСѠНЦЪ · ТѠМЫ ІЄѲЛІАМЪ ВЪЦРКВИ, НАОУТРНѢ, НЕЛИНѢѠ ГІАХЪ. ПРОШОУТЄБЄ, ВІДА · АБЫ ЄСИ НЕЗОРПЫННЫЛЪ СЄБЄ НА ПРЕПИСКО, ДРОБНАГО ПИСАНІЯ. КОТОРЫМ СѢДМЬ ВЪ ѲТЛѢТА · ГДѢ ВЗЫВАЄТСЯ ГЛАВА. ЄСЛИ БЫ ЧЕРНОЮ ѲТЛѢТОЙ КРАСНЫМЪ АВЄЛИСЬМЪ ПИСМЕНЄМЪ НЕГДѢ НАПИСАНЪ КѠНЕЦЬ, НЕЛИ · ЛИБѠ ПИСКОУ · ЛИБѠ ВТОЙСКОУ · ЛИБѠ ГРЄЛИБѠ ТЕРІСѠ. ЛИБѠ ПЧЙСКОУ · ЛИБѠ СѲУБОТѢ. НЕСТАВАЙ. АЩЕ ТОЛЄ ЧТІИ ГДѢТИ БОУДЄТЪ НАПИСАНЪ, КРАСНЫМЪ ПИСМЕНЄМЪ КѠНЕЦЬ: РОЗОУМѢЙЖЕ НѠТѠБРАТЕ. ИЖЕ ТЫЙ ПИСМЕНА ДРОБНЫЙ, ВЪ ѲТЛѢТѢ ПОЛОЖЕНЫЙ, ГДѢТѠ ВЗЫВАЄТСЯ ГЛАВА. НЕГДѢ ПРИТЧЫ СОУ НАПИСАНЫ. ЗЛЄ АБЫ ЄСИ ЗНАЛЪ, ИЖЕДИНА ГЛАВА, ЗАМЫСЛЄТЪ ВСѠБѢ ІСКОЛІКО ЗАТАЛЪ, И ШТО ЄСТЬ ВНЕЙ НАПИСАНѠ. ТЫ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ЗАКѠНОУ РИМСКАГО, СПРЄ ЛАТИНЯНЪ, ИЖЕ ВНИХЪ НЕВЗЫВАЮСЯ ЗАТАЛЪ. ЄДНѠ ІСА

мѣсяцъ.

пиѳоулы. Зѳонашемоу̀ ѓазыкоу̀ главы. коудемсѧныте
ѕе сѣшто̀ просити. а҃бысѣ ємоу̀ немедло̀. спрѣть. ко҃л
со нашедшаѵ оу̀казалъ: ✠ Здѣпаѣка потинаѣмъ. ѣ҃
коринѣа. двападесѧтѣмь мѣемь. вісѣторо҃.
вама оу̀казоуемо̀. главы̀ зачала. по̀
таѣкы. ѣконѣцъ. Каждомоу̀. ѣ҃
вангелїѧ. чтѣомомоу̀. лѣбо
наоучрѣнѣ
лѣбо наѣпр
гіатъ. напра
зѣниѣсы. вла
дычнѣа. и
богородити
нѣ. нѣвѣра
наѣмъ сѣтыѣ

вѣмѣсѧцѣ рѣгомѣмъ, торыи дрѣ десѧдніи. всѣбѣ, го десѧть.

сѣптѣврїи. нроѣмъ. ісо жиѣть. три ядіньмаѣть дніа. двана ѧ҃ноть. ві҃.

сѣптевріи.

послѣдованіа тѣ҃ркнаѣскаго:

собрано на вѣлѣцїи. потакшїи ѿ
сѣлѣца ѧжѣдолвгоудѣца. оука
зоующее главы изачала. пота
кы. Иконѣцъ кождомоу̀ сѣтїи.
празѣнѣкола кѣтнѣ. нѣгородѣ
тѣнашѣа. напѣаскы. нпрѣтаскѣ.
нетѣаскы. нлѣтнѣтаскѣ. нпро
кнѣ сѣтыѣкѹщѣа: ✠ дѣцасѣте
врѣи. нѣлѣ҃ днѣа. днѣлѣ҃
годѣна. кі҃. ѧноть. кі҃ десѣ.
нататока инадѣктоу̀. сѣжере
тѣ нокоѣоулѣтоу̀. ипаѣмтѣ
папѣжнаго ѿцанашего сѣтола
пѣнка. іарѣтѣлѣнцѣнта. нѣъко
прѣтѣ кѣцѣ. въдѣнасѣнеда.
нлѣнргїи. сѣтїе ѿ ѧгл. д.
ѧздл. гі҃. прѣнде ісѣ кнѣзареть.

ЯКОНЕ КЛГОДА НЕЛЕПШИНЙЗЪЮ.
НЕТІЛОУЄЎЛІЄѠЦА Г АІ АЗА
ДГ. КЕПЛНЄПРЄДАНАСѠЦА
ЦО Є АКО НКРЄПЛПДОВЛЕКОЄ.
СТГОДТНКАДАІОНТА. НПРПІКА
НА ІѠАННАПОНИКА НАРІЙЄУЄ
ѠІѠА Г ЄІ АЗА Н. ЯЗВЄСЛЛО
ЗАНЄСТИННАЯ. ЯКО ПРОСЄКТЄ Н
КОУДЄКА · СТГОСЩЄННОДТНКА
ЯЦѠНІЛА. НАМГЄЎЛІЄѠІѠА Г І.
ЯЗДАЛАЛО ЛБ. ЯЗВЄСЛЛДКЄРА
АКО. НКОУДЄЄДИНАСТАДО НЄДИ
ПАСТЫРЬ · СТГОСЩЄННОДТНИ
КАКНЛЫ НАМГЄЎЄѠЛ Г КІ АЗА
ЗЗ НЄБОНЄСТЛЛОЄЄТА АКОНЄ
СНЬ ТАТЬСКЫІНПРІІЦЄТЬ :·
СТГОПРОКЛЗАХАРІН ѠЦЛПРТТЄ
НАМГЄЎЛІЄѠЛЛА Г КГА ЗА ѕѕ.
ГОРЄКАКНИЖНИЦЫ ІФАРІСЄЄ
ЯКО КЛВЄНАГРЄДЫІНКЪИГНЄ.

КЪСПОДНИЛНІЄКАІЙШАГОТОУДЕ
СНВКАЛЛСЛЄ ЄЖЕДГОНЄ ѠЛЛРА
ДГТЛАЛНУАЙЛА НАМГЄГЄѠЛ
Г І А ЗА НА. К ТОВАСЛОУДАЄТЬ
ЛЄНЄСЛОУДАЄ. А КО ЄНѠЎЄ.
ІАКОТАКОВАІКЛГОКОЛЄНІЄ
ПРЄТОКОІЮ. ПРЄПРАЗДЕСТВО
РАЖДЕСТКА ПРТОІЇКЦІН. І СТГО
ЛТНКА СОЗОНТА НАМГЄЎЛІЄ
ѠІѠА Г ЄІ А ЗА НА. ІА ІѠКЪСЛІЮ
КНЛМ ѠЦА. А КО Є СЛНПРОЄН
ТЄѠЎЦА КЪНЛМЛОЄ. ДАСТЬ
КАІЬ ◆ РОЖДЕСТКО ПРТОІЇКЛА
ТНЦЬ НАШЕЙКЦІН. НАРНІЄЎЄ
ѠЛ Г А ЗА Д. В ЪСТАВШНАЯ
РІЛДЬ. А КО В ЪЗДРАТВНКДОДЬ.
ЯНАГЄЎЛІЄѠЛ Г Г. А ЗА. НД.
ВЪНІНДЄІС ВЪВЄСАНЬКОУІЮ.
А КО КЛВЄННСЛЫШАЩЕІСЛОКО
КЖІЄ ЙГРАНЛЩЕЙЄ. СТАІЛ

праведны́й кто́ сѫ́щь ли́кы́ма
и҃нны҃ѧ. и҃ ст҃тѹ́ю ли́нка сєвє́рїана.
на҃мр҃є́ ѵ҃є҃ѡ҃ѧ҃ г҃ н҃ а҃ зач҃ало҃ л҃ѕ҃.
ре́гъ ни́кто не́ зла́ѕнгла́є ск҃т҃ї
ли́нка. ꙗ҃ конецъ. сн҃е́ѹслы́ша
щей сло́вокмї́є и҃ тво́рѧщєѥ.
сѹ́ко пр҃е́въ҃зви́женіє ѵ҃тна́
кр҃та. на҃мр҃є́ ѵ҃є҃ѡ҃ ѧ҃ г҃ і҃ а҃ зач҃
л҃ф҃. ре́кмъ. кто люби́ сѫ́щаѧ
ѧ҃лкоѧ҃тр҃ь. ꙗ҃ко́ ѹ҃тѵ́нти и҃ про́
повѣда́ти и҃ гра́є҃ нидь:
не пр҃е́въ҃зви́женіє ѵ҃тнакр҃та.
на҃мр҃є́ ѵ҃є҃ѡ҃ і҃ѡ҃а г҃ га҃ зач҃ало҃ ф҃.
ре́гъ. ни́кто къ҃ѧ҃ще на́нко.
а҃ко́ н҃ ѫ҃дле́пта и҃ ѧ҃ла и҃ра.
ст҃а҃ѧ҃нца. жи́нодо́ры. жи́нтро
доры. и҃ни́ѧ ѳедо́ры. на҃мр҃
гїн҃є́ ѵ҃є҃ѡ҃ мѳ҃ г҃ кє҃ а҃ зач҃ рѣ҃.
то́гда ѹ҃ по́кнлосѧ҃ цр҃тво́нке́
сно҃є҃ десѧ҃тє҃ще҃ѧ҃ла ꙗ҃ ко́нє҃.

сн҃ѧ҃тѧ҃ско́ѥ пр҃їи҃дє҃. и҃ ѧ҃ла҃ѧ҃ ѵ҃ ат҃
пр҃п҃ны́мѧ҃ тр҃е́нашєѧ҃ дє҃ѡ҃дѳ
ры и҃же къ҃ ѧ҃лєѯ҃анд҃рїи. на҃мр҃ѧ҃.
є҃ѵ҃є҃ѡ҃ і҃ѡ҃а г҃ н҃ а҃ зач҃ а҃ кн҃. при
ѕелѣ́ кѣ҃сѣ҃и кнѧ҃ни҃цѣ҃ же́ноу
поѧ҃ ѧ҃ною кпре́любодѣ҃ѧ҃нїи.
ꙗ҃ ко́нецъ. и҃ дн҃ѡ҃ѕелѣ҃. ѧ҃кто́ѧ҃ѧ҃ ѵ҃
не́съгрѣшаи. ст҃тѹ́ю ли́нка ꙗ҃
кто́ноѧ҃ ла. на҃мр҃є́ ѵ҃ лїє҃ѡ҃ѧ҃ г҃ ѕ҃
ꙗ҃ зач҃. кѳ҃. ст҃ала҃ ѕ҃ на҃ѧ҃ѣстѣ҃
равноап҃ла. ꙗ҃ко́ сєбѹ́ ѡ҃ѣ҃здава́
ша ѧ҃ногана́нкѣ҃ѣ҃ѣ҃

Д́І Въ сѫ́щее́ вре́мѧ ѿ́ученицъ ї҃сꙋсовыхъ ко
мꙋ̀ ра́ди ѿ́ученицы ѻ҆́ц҃ы ѥ҆гѡ̀ ѥ҆ли́сеѡ̀ ѥ҆ги́пе
тскыѧ̀ ѡ҆ста́ше. ѡ҆ ни́хже ре́чено ѥ҆́сть. ѿ́ ѻ҆́ц҃ы
мои́хъ ѿ́ученицъ моихъ. ѡ҆ ни́хъ же ре́чено
ѥ҆́сть. ѿ́ ѻ҆́ц҃ы мои́хъ ѿ́ученицъ моихъ. ѡ҆ ни́хъ же
ре́чено

ПРОРКА НАУМА. ПРТЧА ЙКРТЛМТВНМЇѠ
ННА НАПРЄЧЄѠЛ ГЛ АЗА К.
КНЛОЗАДНОКАЙРОДАЦРМЇОУДЕН
АКО ѠЙАТНПОНОШЕНІЄЛОЄ,
КАТЛЦЄ. СТАЇМПРАКОЛУНЦА Н
РАКНОАПЛАНОНФЕКЛЫ НАЛЙЄЎ.
ѠДЙА Г КЄ АЗА РД ОУПОДОБН
ЛОСТЦРТКОНЕЧНОЄ І ТЕДКЦАЛЛА.
АКО НЕКЕДАЄТЄТАСА ЛНЇДНМ
КІКОТОРЫНТОСНЬ УЛУАСКАІНПРІ:
КѲ ПРЄСТАВЛЕНІЄ СТГОЛПЛА НЄ
ЛНСТАЇѠАННАБГОСЛОВА НАПР
ПРОГЛ Д. В ЪКЄНЄЗЄЛЛІЮНЗЙЦЄ
КЕЩАНІЄЄЙ. СНКСАПОКЕДАЮТЬ.
ТОГЛАВЪСМІКОДЫ НАПРЄЎГЛІЄ
ѠЇѠАННА Г КА АЗА ЗВ АКО
ЛНЮѠПОКНДАІСРЕКЛСЙЛОНО
КНПЄТРОКЙ. АКО Н НСАЇЛОУ
ДНЮ КДЄСТИТЙ НАПНСАННКІ
КНГЬ АДНИ. А НАПРЄЎГЛІЄ /

ѠЇѠАННА Г ДІ АЗАЇА ЗА СТО
ЙЛНПРИКРТЧЄКЄКЛТИЄГО.
АКО ТОЖЕ И ТО ЙНАОУТРНЙ:
ПРПЄПАГО ѠЦАНАШЕГО ЙЕПО КЙ
КЄДНИКАХАРИТОНА. Н АПРНЙПРО
ГЛА Д. УТНАПРЄГЛАСДТЬСТВО
СУТОКЪЗДАЛАГВН. ТОГЛА ВЪ
СМІКОДЫЛАЄ, ЄЎЛІЄѠЛ Г Е.
АЗА КД. СТАЛАІС НАЦЪСТЬ.
АКО СЄКОЛЪЗДАВАЩАЦАНО
НАПКЄЄ. АНАПР ЄЎЄѠЙА Г АЇ.
А ЗАЧАЛО АЇГ ВСМЦНЪПРЄДА
АКО ЙКРЄАЛЖДОЄ ЛЄГКОЄСТЬ. Л /
СТГОСЩЄЙНОАЛНИКАГРНГОРІА
КЕЛНКОЙ АРЛЕНІЙ НАЛПЄЎЄ
ѠЙА Г КД АЗА РГ. РЄКЛ ГС
ТОУНТЄ КОНЕКЕДАЄТЄ ВКО
ТОРЫЙНТАСЬ ГОСПДАРЬ КА ПРЇНДЄ.
АКО НАКОЄКНЦЪКЄПОСТАКНТЬ

Ѝ въ ѳ҃ктѧбрѝ ѝмѣѧ дн҃ій кѳ҃: ѧ҃ дн҃ьй

ѝмѣ҃ вєлкѣ. годѝнъ кѳ҃. ѧ҃но. г҃ѱ҃.

а҃ Ст҃го ѧ҃ѳѳ҃ѧ ѧ҃нанїѝ ѝ҃ѥ҃пскпѧ
ѡ҃ц҃ѧнашегѡ ѳ҃ѡдѧна пѣ҃вца. На҃ѧ
є҃ѵ҃є҃ѡ҃л҃ѧ҃ г҃ ѧ҃зѧ҃ ѧ҃ллѡ ни҃ к҃ тѡ҃ѧ
слоу҃ѧ҃є҃ ѧ҃ѳнеслоу҃ѧ҃є҃. ѧ҃ кѡ҃нец҃.
ѝ҃ѧкѡтѧ҃кѡкы҃ кѧгѡкъленїє҃ пр҃є҃тѡю.

к҃ Ст҃го сщ҃ен҃номч҃ника кипр҃іѧна.
ѝ҃ерѣмѝ҃ѧ҃ пр҃ѡр҃ѡка ѳ҃ѡтѝнѧцкѡѥ҃.
На҃ѧ є҃ѵ҃лїє҃ѡ҃ ѝѡ҃ѧнна г҃ ѧ҃зѧ҃
л҃ѕ҃. Рєкла҃ъ. ѧ҃зъ є҃смь ѧ҃дкерь
ѧ҃кѡ҃. кѡ҃ѵ҃дє҃ єдинѣстѧдѡ ѝ҃ѥ҃ѝ
г҃ пѧ҃стырь. Ст҃го сщ҃ен҃номч҃ника
дє҃ѡ҃ннсїѧ ѧ҃рєѡ҃пагѝта. На҃ѧ҃гѳ҃н
є҃ѵ҃лїє҃ѡ҃ ѝ҃ѡ҃ѧ҃. г҃ г҃ѝ҃. ѧ҃зъ не по҃к҃
ноєстъ ц҃ѣ҃ркѡ нѧ҃ноє҃ сѧкрѡкѝ
шѵ҃. ѧ҃кѡ҃. ѝ҃наѵ҃тѡкалъѝхъ
ѕ҃ нѧсѡкорнщ҃ен҃. Ст҃го ѧ҃пѳ҃ѳ҃ѧ.дѡ҃
ѝ҃ѧ҃. На҃ѧ҃ є҃ѵ҃є҃ѡ҃ѝ҃ѡ҃ѧ҃нна г҃ к҃.

ѧ҃зъ ѧ҃ѕ҃. Сѵ҃щѵ҃ѵ҃поздѣкѧтъѧ҃ѝ
днь къ є҃ди҃ноѵ҃ ѡ҃ѕ҃ѵ҃ѳѵ҃ть. ѧ҃кѡ҃.
Дѧкѳ҃ѵ҃ющєѝ҃ жѝ҃ѳтѧ ѝ҃ѧ҃є҃тє҃
къѝ҃ѧ҃ѧ҃ѥ҃ѡ҃. Ст҃ыѧ ѝ҃ѧ҃ннкъ
сєр҃гїѧ ѝ҃ѳѧ҃кѵ҃ѧ. На҃ѧ҃ є҃ѵ҃є҃ѡ҃л҃ѡ҃ѵ҃ г҃
кѧ҃. ѧ҃зъ ѧ҃ѕ҃. Рєкла҃ъ къ нє҃ѧ҃ѧ҃
тє ѡ҃ѵ҃лѣкъ. ѧ҃ кѡ҃нє҃ в҃ ѣ҃тр҃ѧпєнїѝ
ѳ҃ѧ҃ѧщє ст҃ѧжѝтє҃ дѣшѧ҃ вѧ҃ѝ҃ѧ :·
Ст҃го ѧ҃пѳ҃ѳ҃ѧ ѧ҃ѝ҃ѳ҃ѡѳ҃ѧ ѧ҃ллєѳ҃ѡѳ҃ѧ ѧ҃҃
є҃ѵ҃є҃ѡ҃ л҃ѡ҃ г҃ г҃ ѧ҃зъ ѧ҃ѕ҃. На҃ к҃ тѡ҃ѧ
слоу҃ѧ҃є҃ ѧ҃ѳнеслоу҃ѧ҃є҃. ѧ҃ кѡ҃нє҃
ѧ҃ѝ҃ѳ҃ѧ҃ѳ҃ѧ҃ѝ҃ѳ҃ѳѡ҃ленїє҃ пр҃є҃
тѡ҃ѳѡю. Ст҃го ѧ҃пѳ҃ѳ҃ѧ ф҃ѝ҃ѧ҃ѝ҃ппѧ ѧ҃҃
є҃ди҃наго ѡ҃ѳ҃сѣ҃ѝ҃ѧ҃ди҃ѝ҃ѧ҃кѡнь.
ѝ҃ пр҃ѝ҃ѧ҃тнаго ѡ҃ц҃ѧнашегѡ дє҃ѡ҃
ф҃ѧна ѝ҃спѡ҃кѣ҃ѝ҃ника є҃ѳ҃ѳѧ҃ни
кѳ҃ѳскаго ѝ҃тѵ҃ѡ҃ца кѧ҃ѳѡнѡѳ҃ца.
На҃ѧ҃ є҃ѵ҃є҃ѡ҃л҃ѧ҃. г҃ ѧ҃зъ ѧ҃ѕ҃ ѝ҃. ѧ҃ѧ҃ѝ҃
г҃ѧ҃ѝ҃ѧ҃ѣ҃сѣдєш҃ѧ҃. ѧ҃ кѡ҃нець҃ дѡ҃ѧ҃.
ѝ҃ѝ҃зъкѣдєшиѧ҃ · в҃ пр҃ѝ҃ѧ҃ѵ҃щѵ҃ѝ҃ѵ҃ нє҃

пам҃ѧть стыѧ҃ѧ ѡ҃цъ. нашихъ
є҃ѵ҃ѧгельскоє которое҃ прилѣпи
сѧ. прѡ҃ѻ҃ бесѣды. нарє҃чє҃
ѡ҃ѻ҃ѧ. г҃ѧ. ѧ҃ зѧ҃. лѳ҃. вы҃ѣстесѧ҃
ѧнгелѹ. ѧ҃ко. съвелика нарє҃чє҃
сѧ къцр҃твиннѣи҃шѧ. стыѧ
ѧ҃нїка прова тарска. іѧндро҃ни
ка. нарє҃чє҃ ѡ҃ѻ҃ѹ. г҃ ка ѧ҃ зѧ҃
ѳ҃ѕ҃. в҃ънедѧ҃тє҃ ѻ҃тїка. ѧ҃ко҃
к҃ѧтрѣпенїи҃ вашедѧ҃ стѫ҃жи҃
ѧ҃шѧвѧщѧ. стыѧ҃ѧ҃нника. на
зарїѧ. гєрѵасїѧ. прѡ҃тасїѧ. никєле
сїѧ. и҃ прѣпы҃мѹ҃ дтре҃нѧщемъ
пѧраскевгїи҃. нарє҃чє҃ ѡ҃ѻ҃ѹ
г҃ и҃ ѧ҃ зѧ҃ кѳ҃. прикелникнижи҃и҃
къѵ҃ки женѹ. ѧ҃ко҃ и҃ днѳ҃сѣѧ҃
ѧ҃кто҃ѧ҃ѹ҃ несъгрешихъ. стѣѣ
ѧ҃нника лѡгина сѫ҃тника. и҃
прикр҃тѣгни. нарє҃чє҃ ѡ҃ѻ҃ѧ
г҃кз. ѧ҃ зѧ҃ рг҃і. прилѡ҃шѣкѡ҃нии҃

нарицаємѡ нарѣчє҃нїе. глаголѧ.
ѧ҃ко҃. в҃ъистиннѹ҃ сн҃ъ б҃їи҃ кы҃.
стѣго прр҃ка іѡ҃ѧ. и҃ стѣѣ҃ѡпре҃ кз҃
пѡбѣдника ѧ҃ндрє҃ѧ и҃же кр҃и
тѣ҃. нарє҃чє҃ ѡ҃ѻ҃ѧ г҃ ѧ҃ зѧ҃ лѳ҃.
к҃ толюбивъ ѡ҃цъ ѧ҃лкодѵ҃ра
лѣ҃пшедѣнє҃. ѧ҃ко҃ пр҃ѧвдоѵ҃ѧю
щѧдь. непогоѵ҃ѣдѣ҃ѧзы҃скоє҃и҃.
стѣѣ҃ѡлѳ҃ѧ ѵ҃ѧнеста лоукы г҃ і҃.
ѧ҃ зѧ҃. на. к҃ тѡ҃ѧ҃ слоѵ҃ѧє҃ дѣнесѣ҃ кѳ҃
хѧ҃є҃. ѧ҃ко҃ ѧ҃ котѧ҃ко҃ быстѣѣго
воленїє прѣ҃тобою. стѣѣ҃ѡвелѧ҃ кѳ҃
ѧ҃нника ѧ҃ртемїѧ. нарє҃чє҃ѵ҃ѧїє
ѡ҃ѻ҃ѧ. г҃ ка ѧ҃ зѧ҃ рѕ҃. рекль҃ъ къне
ѧ҃лѣтє҃ ѡ҃ѵ҃ѧїкъ. ѧ҃ко҃ к҃ѣтрѣпѣи҃
кашедѣ стѫ҃жи҃тедша кашіа.
пр҃пбнаго ѡ҃цанашегѡ лариѡ҃
накелиѡтѡ. нарє҃чє҃ ѡ҃ѻ҃ѧ г҃ѕ҃
ѧ҃ зѧ҃ѧ҃ кд҃. стѧ҃ѡ҃ наровнѡ҃ѧ҃ѣцѧ҃.
ѧ҃ко҃ сѣѡ҃ѧ҃ѣѣдѧ҃ кашаѧ҃нѣѧ҃.

КА́ СТ҃ТГО ПРАВНЕ ДШ҃ЛЪНАГО ѠЦА НА
ШЕГО ДАВРА́КІЇ ЕПІ҃ПА, ЕРАПО́ЛЬ
СКОГО, НТОУДОТВО́РЦА. И СТЫ́ХЪ
СЕ́ДМЬ ѠТРО́КА, ИЖЕ КЪ ЕФЕСЪ.
НАПР ЕВ҃Е ѠІѠА́ННА, Г҃ІЯ ЗАЛЕ.
ЛЗ҃. ФЕ́КЛА ГЪ. ІАЕ́СЛИ ДВЕ́РИ. А КО҃.
КОУДЕ ЕДИНОСТА́ДО, НЕ́ДИНЪ ПА́
КГА́ СТЫ́Я. СТ҃ТГОАПЛА ІАКО́КА БРА́
ТА ГН҃А ПО́ПЛОТИ. НАПР ЕВ҃Е ѠІѠА́
Г҃ІЯ ЗА́. НЗ҃. КЪ ѠТІ́ ПРНЦІЮ ІС҃
КЪ ѠТЦУ НЗ҃ НОУЕВО́Ю. А КО҃. И ЕСЪТЬ КО
РИЛЪ ТА́ЛЬ СИЛЫ ДНО́ГЫ ЗАНЕКЪ
КД СТВОЙ. СТ҃ТГОДТНИКА ЛРЕФЫ
НДРОУЖЫНЫ ЕГО́ НАПР ЕВ҃Е ѠІѠА́
Г҃ІЯ ЗА́ ЛИ. ВСМКА НЕСПО́КЪ
ЛМ ПРЕ́ЛКЫ. ТО҃ПА́ ПРЕСТОУ
А ВЪЗДИНК ОНЕ́ ВГЛА́ ДІ. А КЗ҃А ОФ҃
ѠПО҃. ТО́ГДЫ ѠПО́КНДЪКЛЬ ПЕ́ТРЪ
А КО́НЕЦЬ. КОУДЕ ПРЪКЫЙ ПО́СЛЪ
АПО́СЛЪКНЙ ПРЪКЫЙ

СТ҃ТО҃ НСЛАВНАГО ВЕ́КОДНИКА КЗ҃
ХВА ДНДМИТРІА. Н ВЕПО́ДОБНАНІЕ
ВЕ́ЛИКАГО ТРОУ́СА НАПНПРО́КИ,
ГЛА́ Д, К ЪЗ ВЕ́СЕЛНСѦ ПРАВЕДНИКЪ,
С ФОУСЛЫ́ШНКЕ ГЛАВОУ. К ЕѦДЫ,
ЕВ҃Е ѠЛОУ́ Г҃ КА. А ЗА́ РЅ҃. ФЕ́ЛЬГЪ,
К ЪНЕДЛЪ ТЕ ѠТЛКА. А КО҃. К ТРЪ
ПЕНІН ВЛШЕСТѦЖНТЕДЩА КА́ЩА.
А НАПР ЕВ҃Е ТРОУ́СОУ ѠЦА́, Г҃Н.
А ЗА́, КЗ҃. К ЪѠТІ́ ВСТОУПНЛЬ ІС҃
КЛОДЮ, А КО́НЕЦЬ. И ЖЕ КЪ ТРОВЕ
НДОВЕСЛОУХАЮТЬ ЕГО. Я ДРОУ
ГОЕ СТ҃ДОУДНДМИТРІЮ ѠІѠАН
ГЛА́ВА, ЕЇ́. А ЗА́ТАЛО, НВ҃, ФЕ́КЛА
ГЪ. ѲТОѦВЛЛЬ ЗАПОВЕ́ДАЮ ДА
ЛЮБНТЕ ДРОУ́ГЪ,
ДРОУ́ГА А КОНЕ́,
НДЕ́ТЕ́Ѧ
ИЖЕ КЫ
ТЫСЛОУ́КО ПРИНЕКТОУ

жнóѥвкрїи нжлѣкѣдніи а:а

днь влⷭ́ годинъ г. ѧнóтъ. дї:—

Я́ ⁘ стыи тоу дтворецъ нкⷭ́зьсрекръ
нникъ. кóзьмы иделїáнa. нáг
ѥ́ѵѣѡ́ влⷭ́ гⷭ́ і ѡ́ по. и ъѡтáсь.
прⷭ́зкалъ їс ѡ́ѵканадесмтѣ ѡ́ѵ
тнкыѣкѡн. áкó тоу́непрнiа
Ѓ стѣ тоу́нейдадитѣ:: ⁘ стыи дїн
якéпсндлà. нн ѡ́снфа їáнфá
ла. и ѡ́ѵбнóкленїѣхрáлоу. сто
келнкодлнкà гéѡ́ргїà. нжѣкли.
гдѣтòѣстъ положенò. стоѣтé
лоѣгò. нáгѣ́ѵѣѡ́ їѡ́áⷭ́. ѣї.
áзьⷭ́ нѣ. рéкльгъ. сѣказáпокъ
дáюкъ. дáлюбитѣдроу́гъдроугà.
áкóнецъ. дн нйсмслоужьтоу́прй
носитнктоу:: прⷭ́бнагò ѡ́ца
нáшегò. їѡ́нникымъ келикогò.
нáгѣ́ѵѣѡ́ влⷭ́ гⷭ́ и ѧзьⷭ́ло. лⷭ́.

Д́

рéкльгъ. ктóхóѵѣ здравоѭ пóй
тн. áкó. д. óдѣтеоу́кнднѣть
цр́ткокмїѣ прнщѣщеѣ кенль.
и жекъѣтáїхъ ѡ́цанáшегò пá
клайепóкъдникà. нлнрѣѵѣ
ѡ́л гⷭ́ кї. áзьⷭ́ло. зд. рéкльгъ. кà
емкъ нжелщейепóкъѣтьдм
прéтíкы. áконе. нáоутнкласъ
іажепóдобаѣрéтн. ⁘ съкорáстгò
áрхнстратнгадмнхаíлà. и прó
тнтъкѣзьплътны. нáрнн. ѥ́ѵѣ
ѡ́ влⷭ́ гⷭ́ нї. áзьⷭ́. оѣ. рéкльгъ.
стерéжѣтѣ. áкыѣстенéпередъ
дрⷭ́клнѣдногò ѡ́дáлыснхъ.
áкоторѣдинàпóсредѣнѣ.
ѧ нáгѣ́ѵѣѡ́ лоу́ гⷭ́ áзьⷭ́ нá.
рéкльгъ своноу́. к тòкáслоу́жáѣ
дéнеслоу́жáѣ. áкó ѣ́нѡ́ йкотá
кò бы клгоколéнїѣпрѣ́тѣкоѭ.
⁘ стыѩдний дíнкы йникторà.

Б́

И́

А҃і

НИКЕНТІА. И ПРЕПОКМАГО ѠЦА
НАШЕГО ѲЕѠДОРАСТОУДИТА НАЛ
ЄУЄѠЛ ГКА АЗЪ-РЅ. РЕКЛЪГЪ
ВЪНЕДЛЕТЄ ѠУЛКЪ. А КОНЕЦЪ.
ВЪТОРЪНЕНІЙКАЩЕДЛЯСТЯЖИТЄ
ДШАВАША. И ПРПБНОДОУ ЄУЄ
ГЅ АЗЪ КД. КЪѠУТА СТАЛЬІС
НАДЛЄЦНРОКНОДЛЬ. АКО СЄГО
ІЗДАКАШАІДНОГАНАНБСЄХЪ.
КІ И ЖЄКЪСТЫѠЦАНАШЕГОІѠА
ДАТКОГО. АРХІЄПАДЛЕЗАНДРІЙ
СКОГО. И ПРПБНАГО НИЛА НАЛИ
ЄУЄѠЛДА ГД. АЗЪ Г. И ШЕДЪЗА
ІСОДЛЬ НАРОДОВЕЛНОГЫЙ. АКО
СЄГО ДЪЗДАКАШАІДНОГАНАНЕ
ГІ КЄСЬ ✦ ИЖЕКЪСТЫѠЦАНАШЄ
ІѠАННАЗЛАТОУСТАГО. ПАТРІА
РХА КОСТѦНТИНАГРА. НАРНЬ
ПРОКИДЕНЬ ГЛА Д. ОУСТАВІОА
КЪЗЫВАТЬАПРІЛСТЬ СО УСЛЫШЄ

В СѦДЬ ЄУЄѠІѠАННА ГТ ФЄ
ГЬ КОПРНШЄШИДЬКНЄІОУДЄѠ
ПРАКДОУ ПРАКДОУ ПОВЪДАЮКАІДЬ
КТО НЕКЛОНДЦКЄРДЬ. АКО И ПО
ЖИТОКЪ НАЙДЄ. Я НАЛ ЄУЄѠІ
ѠНА. ТЛА ГЛА АЗЪ ЛЅ ЯЄСДЬ
ДКЄРЬ. АКО КОУДЄЄДИНОСТАДО
НЄДИНЬ ПЛЄТЫРЬ. СТГО ИВСЄ
УКЛИНАГО АПЛА ФИЛИППА НАЛИ
ЄУЄѠІѠА ГА АЗЪ ЄВЪѠУА АХО
ТЄЛЬІСПОНТИДѠГАЛІЄ. АКОНЄ
И ЄХОДЯЩІЯ ИЗНАЧАЛЬСКАГО ::
СТГІЯ ИСПОВѢДНИКЪ ГОУРІА. ЄІ
СИЛОНЫ НАКИКА. НАЛЯЄУЄѠЛ
ГКІ АЗЪ. ЗГ. РЕКЛЪГЪ НИІТОЖЄ
НЄЄСКРЫТОГО. АКО НАОУТНІТКА
ЄЖЄПОДОБАЄРЄТИ :: СТГОАПЛА
ІЄВЛИСТАІЯА. НАЛЯЄУЄѠДІАМ
ГД АЗЪ Л. КЪѠУА. ПРЄХОДЯІС
ѠТОУДОУ АКОНЄ. И ЖГРЄШНИКЫ Д

зї напокланіе. стго григорїа тюдо
творца. налнѣ ѥуѥѡлїа. г. ѳа. аза.
лд. въѡтъ. кнцѣ клаіс народы. и
зїлокасѧ нанищїи. а конецъ
тоу непрїасте. тоу не ѣдадите.

к стыѧ ѡцъ нашихъ прокла патрїарха
костѧнтинагра. слоужка ѓого
ка лца назадѣ гї. ⁘ въведеніе къ
цркы пртыѧ клца нашегѡ бца.
налр прр гла д. слышидіи и
кнгдѣ. и приклонї оухотвое. с.
прнгнѣ сщелое. всѣдыханіе
нарни ѥуѥѡлоу. г. а аза. д. въ
ѡтаѣ. в ставшиндріа ла. ако.
взвратисѧ къдесконї. а ї нал
ѥуѥѡл. г. ї. а аза. нд. взницеіс
къвенѣкоѧ. ако. клѧтенїи слы
шащеѧ словесіе. и хранѧщее.

кв стго апла филимона. налр
ѥуѥѡлоуцы. г. ї. азаталѡ. ї ⁘

а вилъ гъ иниі сѣдлдесѧ. ако
такобыстьклгоколенїе преда
тоюѧ. и жекъстыѧѡцъ нашихъ кг
лѣфилохїа ѥпа никонїискаго.
и григорїа ѥпа акраганскаго нал
ѥуѥѡлїа. г. кд. аза. рг. рекыгъ.
бдитѣ кънекѣдаѣте ккоторыі
часа госпдара ваша прїидѣ. ако.
навсѣхъ ндѣ нїѣдапостакнѣго.
стыѧ келникодїницаѣкатерыны. кд
и стѡгелникалѣркоурїа.
налрѣуѥѡлцы. г. ка. аза. ро.
рекыгъ скоиндьоутнкодь. ако
взатрапенїикашедьстѧмите
дшиваша. и жекъстыѧѡцъна кѣ
шихъ. клидетарїдьскаго. и пе
традлександрискаго. налрѣуѥ
ѡлїа. зало. г. а гла. ѣ. въѡтаѣ.
шлнзаіссодь народовелнѡгыи.
ако. ѣкоидъзавашалнѡннѣсѣ.

КЗ

СТОГЛАВНИКА ЇАКѠВА ПРЄСМНІ
НА. НАМР ЄЎЄѠ ЛА. ЗА І ЦѲ. А ГЛА
ГІ. В ЄѢѠТА. ДОКИЛЬ ІС КНАРОДО
АКѠ. И ДОКИЛЬ ПРИТЧАДІ
КН ДНОГѠ. СТѠ НПРПНОГОДНІЙ
СТЄФАНА НОВАГѠ. НАМР ЄЎЛІЄ
ѠЛА ГІ. А ЗА. ЛЗ. РЄГЬСКОНОУ.
ЯОЛНКА БОУДОУ КЫГАНѢТИЗГРА.
АКѠ ПРЄѠЩЄЛЬДОЙ КОТОРЫЙ
Л ЄСТЬ НАНСЄХЪ. СТѠ АПЛА Я
НДРЄѢ ПРВКОЗВАННАГѠ. НАЛПРА
ЄЎЄ. ѠІѠАННА. ГЛАКА. А. АЗА. Д.

ВЪОУТРЬНПАКА СТОЙА.
ІѠАННА. И ОУТЄНИКО
КЄЄГОДКА. НЪЗРЄ
ЛЬІСА АѠНЬАНДЄ.
ЭКОНЄЦЬ.
ИАНГЄЛЫ
БЖІА. КЪСХОДЯЩІА ЙЙ
СХОДЯЩІА. НАДЪСНАТАЄСКАГѠ:

КѰ ДЄКЄМВРІЙ НАЄДНІЙ ЛА ДНЬ И ИМЄЄТЬ ВСОБЄ ГОДИНЬ Ѳ. АНѲ.

СТЫМ КЄЛНКОЙ ЦЎНИЦІЙ СЄГѲ. КАРКАРЫ. И ПРПКНАГѠ ѠЦА НАШЕГѠ КОАННАДАМАСКИНА НАМР ЄЎЄѠ ЛА. Г. КЄ. А ЗА. РД. РЄГЬ ПРНСТІѲ. Ѳ ЎТОДОБНЄМЦРТВОНБНОЄ ДЄСПТЄЛЬДЄКНЦА. АКѠ. ВЪНА СНАЎЛЬСКЫНПРІНДЄ: ПРПКНА НБГОНОСНАГѠ ѠЦАНАШЕГѠСАВЫ. НАГРНІЙ ПРѲ ГЛА Д. Ў ТНАПРЄГЬ. СЎ ТОКАЗАЛЬСЯ ВКСМДАІНІЄ. ЄЎЄѠ А ГЛА. Ѕ. А ЗА. КЦ. ВЪСЎ СТАЛЬ ІС НАДЄѦЦІИ. АКѠ СЄГѲ ІЗДАВАШАДНОГАНАНКЄСН. Я НАМРГІН ЄЎЛІЄ ѠЛА Г. АІ. А ЗА ІАГ. РЄКЛА ГЪ КСМІДНЄПРЄ. АКѠ И КРЄЛМІДЄЛЄКѲЄСТЬ. И ЖЄКЪСТАГѠ ѠЦАНАШЕГѠ НІКѲ

ѧ҃ мцⷭ.

ѧ҃рхи є҃пⷭ҇па їерⷧ҇ліимскаго на҃,
прⷪ҃ глⷣ. Ѵ҃тнѧ҃ре҆тѣлесѧ҃тъ.
с҃ Ѵ҃токъздѣтки в҃ сѫдѧ҃нїе.
є҃ѵ҃лїе҃ѡ҃ кѹ҃а҃ г҃ ѳ҃ а҃зъ а҃ѕ҃. ре҃-
гакопнщеѣшн ѧ҃ѣсладкѣра
а҃ко҃ в҃оудѣ҃ѣдинъстадоинѣдинъ
пастырь. а҃ нам҃р҃є҃ѵ҃є҃ѡ҃лоукы
г҃ѕ҃ а҃зъ кѳ҃. въсѹ҃та҃ стала
їс҃на҃ лѣстѣровнодѣ. а҃ коне
сѣкоѹздакѣдноганѧнкъсѣ.
Зѧ҃татїе҃ стыѧ҃ѧннꙑ. колнцо
ѵ҃ласто҃ѹюкѫцю. нам҃р҃є҃ѵ҃є҃ѡ҃лоѹ҃.
г҃ н҃ а҃зъ ѳ҃ а҃ѕ҃. ре҃кла҃гъ нитъ
скетнлникакъмѣгъ. а҃ конеца
с҃ неоуселꙗщаѣнслокожїе҃ н
творѫщїѣ҃:· с҃ тъ҃ тоѵелнкоѹ҃
нкаєѵстратїа҃ ѩдоуѫжнвїе҃
го. нам҃рнн҃є҃ѵ҃лїе҃ѡ҃ лѫ, г҃ѳ҃ а҃зъ
ѧ҃ѕ҃. ре҃кла҃гъ ско҃ноу҃. с҃ ѣзъпо
сылаюкъ ѧ҃ѧ҃сѫцѧ҃ по҃сре҃ѣ҃. а҃ коне҃.

декемврїи.

тъ҃и с҃пⷭ҇ньгоудетъ. а҃ нам҃рги
є҃ѵ҃лїе҃ѡ҃ лоукн, г҃ ка҃. а҃зъ ло. ꙗ҃ѕ҃.
ре҃клъгъ, къне҃ѧ҃ѣтеѡ҃ѣлкъ а҃ко҃
вътрѣменїѭкашеѣстѫжнтедша
кащи. с҃ тъ҃ тре҃ѡ҃тро҃къ. нетто
прⷪ҃каданїила. нам҃р҃є҃ѵ҃є҃ѡ҃лоѹ҃.
г҃ ѳ҃ а҃зъ ло. ѕ҃к҃. ре҃клъгъ къпри
шешнкнемоѹщѣе҃ѡ҃, горевадъ.
ѧ҃ко҃гоудоуе҃ѣтегро҃бꙑпрⷪ҃кѣ҃.
ꙗ҃ко҃. н҃ же҃ѣстьлнцеѣѣрїе҃
Не҃ с҃ тыѭ҃ пра҃ѫщь. Нам҃р҃є҃ѵ҃лїе҃
късѣкрное҃ к ѻторое҃ прнлоуѵнтъ.
а҃ нам҃р҃є҃ѵ҃є҃ѡ҃ лоѹ҃ г҃ д҃ а҃зъ ло. ѳ҃ѕ҃.
ре҃клъгъ прнтоуснѭ ѵ҃лкънѣкото
рыѭоѵтнннѣкетероукелнкоую.
а҃ ко҃ ѧ҃ложенъзѫбранныѣ. с҃ тто҃
сщенномѧ҃нника нгна҃тїа҃ вгоно
сца. н ѧ҃лѵр҃є҃ѵ҃є҃ѡ҃ лѫ, г҃ д҃ а҃зъ.
лѫ. къѳ҃ѹ҃та҃ прѣнцеїс҃ іоудѣнцнѣ҃
къкапе҃рнаоу҃ а҃ ко҃. Непогоуби

Сѹ҃бота прерождество хва. Нам҃ѣ є҃ѵ҃ѣ ѡ҃лѹ҃ г҃ п҃. а҃ зд҃а. ѻ҃ к҃ѣ є҃.
Рекла гъ пр҃итоусію. Подобно есть
цр҃тво нб҃но҃е зерноу горѹтноу
а҃ко и҃ къзлатоу въцр҃тві к҃мі.
Неприрождество ѻ҃лѣхѣ҃ла.
стѣ҃ѣмѹ҃ць. Нам҃и҃ є҃ѵ҃ѣ въскр҃но҃е,
которое҃ст҃ прилоуті. а҃ нал҃ѣгѣ
є҃ѵ҃ѣ ѡ҃ лѣ҃. г҃. а҃ зд҃а. а҃. Рождества
ро҃дства іс҃ъ хва. Я҃ко҃нець.
И҃ наретей имѣ҃ лоу іс҃: Вънакѣ
рі҃ѣ ро҃ждества хва нам҃ѣ є҃ѵ҃ліѣ
ѡ҃ лоукы г҃ к҃ а҃ зд҃а. є҃. Въ҃ ѻ҃ дни҃
вышло҃ поколеніѣ ѡ҃ цесара а҃ґ҃ѵ҃.
Ѯ҃ко҃ а҃ко҃ же҃ ст҃ѣ҃ ретенію҃ кни҃: ~

кѣ҃ Ѥ҃же҃ по҃ плоті҃ рождество҃ г҃а҃
ба с҃ѹ҃ тлъ҃ нашего҃ іс҃ха. Нарні҃
про҃ гла҃ д҃. И҃ стрека прежде дені҃ни
цародитъ҃. С҃. Ретеѣ гбни҃ лоѣ҃
лоу. є҃ѵ҃ѣ ѡ҃ лѣ҃. г҃. а҃. а҃ зд҃а лѣ҃. к҃.

Іс҃ хво рождество҃ такъ бы҃ло҃.
а҃ко҃ не҃ и҃ наретей имѣ҃ лоу іс҃
а҃ нам҃и҃ є҃ѵ҃ѣ ѡ҃ лѣ҃. г҃. к҃. а҃ зд҃а҃ та҃. г҃.
Іс҃ѹ҃ рождьшюсѧ къ кн҃ѧ҃ лесѹ҃ дѣ҃
іѹдейстѣ҃ѣ. а҃ко҃ нець и҃ нці҃
поуті҃ ѡ҃ шли҃ къ страноуской҃.
Сѣ҃ко҃ ръ҃ пр҃ѣ҃ імѣ҃ цѧ. и҃ ѣ҃ тгоі҃ѹ҃ кѣ҃
сифлѣѹ҃ кроуті҃ника. нам҃ѣ҃ є҃ѵ҃ѣ ѡ҃ лѣ҃
г҃ к҃ а҃ зд҃а д҃. ѡ҃ шествіѣ҃ хво҃ дѣ҃.
а҃ко҃ а҃ конѣ҃ зареи҃ наретѣ҃ст҃:
Сѹ҃ бо҃ по҃ рождество҃ хво҃. Нал҃ѣ҃
є҃ѵ҃ѣ ѡ҃ лѣ҃. г҃. кі҃ а҃ зд҃а. лѣ҃. Въ҃ ѻ҃ ѵ҃ѣ҃
шли҃ зд҃ѣ҃ ѻ҃ ѣ҃ ѧ҃ ѕ҃ ѣ҃ народо кѣ҃ лно҃ зѣ҃ а҃ко҃
а҃ нам҃и҃ и҃ мѣ҃ го҃ ѧ҃ зы҃ щноу҃ по҃ ваі҃.
Не҃ по҃ ростъ҃ хво҃. Нам҃ѣ҃ є҃ѵ҃ліѣ҃
тое҃ што҃ и҃ на сокора кѹ҃ ц҃ѣ҃ по҃ ѵ҃ѣ҃ то҃
и҃ коне҃. С҃ ѣ҃ го пр҃ѣ҃ кодѣ҃ нника а҃рхи
діа҃ кона стефана. нам҃ѣ҃ є҃ѵ҃ліѣ҃ ѡ҃ лѣ҃
г҃ кѣ҃ а҃ зд҃а пѕ҃. Рекла гъ пр҃ итоуѭ҃
ѵ҃ѣ҃ кан҃ѣ҃ которая҃ и҃ нъ кі҃ ль до҃ лоѣ҃ на҃ ко҃

КН Е҃СТЬ ДНИ́НА НА ЪЮ҃ТРІЮ НАШЮ: —
СТА҃ГО МУ́ЧНИКА ДКТ҃ТА. ИЖЕ ВНИ́Й
КОЛИ́ДІЙ ПОЖЕНА́І. НА ЄУ҃Е҃ЛІ́Ю
Г҃ КА́. ЛЗ҃А. ѕ҃. Р҃ЕКЛА́ГЪ СКОНО́УТЕ,
КАНЕ́ЛА ТЕ҃ ЮУ҃ТРА. АКО́ ЪТРЪ
ПЕНІЙ НАШЕ́Л ЯСТ҃ЖИТЕ́ДША КА́.
КФ СТА҃ГО ЛА́ДЕНЦА. ИЖЕ ЪВИ́ДЕ҃Ю
ЦА́РЯ ХРА́ДИ ИЗ҃ГІЕ́НА І҃ЮДА ДІ҃,
ТИ́СЯЩІЙ. НА ЛИ҃ТІИ Є҃УЛІЕ҃ТО́Е.
ШТО́ И НАСОКОРА ПРТ҃АІ́МЦА,
ПО́ЯТАТОКА. А КО́НЕЦЬ СЕ҃
Л҃ЦА. КЗ҃. СТАІ́МЦІИ
ЦА АННСІИ́Й ПРО҃КА ГО
ЗО́ТИКА НА ЛИ҃ТІИ,
Є҃УЄ҃Ю́Л. Г҃ ГЛ҃А ЗЛ҃А Л҃
О́А ВЪЮ҃ТА НА҃ТА
І҃С НА Е́ДИНОДА
Ю҃ГРА́ДОКА А КО́
Ю҃КСЄ́ХЪ,
СЛА́ВНЫЦЪ БАІКАЮЩИ ЪЮ҃НЕ́ГО:

НАЧЕ́НКА СИ́НАЕ́ДИНІЯ ЛА А҃ДНЬЙМА
Е҃ТЪ КСО́КЪ ГО́ДИНЪ. А҃НО́УЪ. ДІ҃.
Е҃ЖЕ ПО́ПЛОТИ СЮ҃БРЪ́ЗАНІЄ ГА
БА СПТ҃ЛМНА́ЩЕГО І҃СА. И ПА́
ЛМ҃Ф ИЖЕ ЪСТА҃ІЮ҃Щ НАШЕГО АРХІ
Е҃ПА КЄСАРІА КАПАДОКІЙСКОГО ВА́
СИЛІА КЕ́ЛНКОГО. НА ЛИ҃ТІИ Г҃ЛА Д.
ѳ УСТА́ЛОА ЪЪГЛЮ ПРІ́ДОУРОСТЬ. С҃.
ѳ УСЛЫ́ШИНТЕСІА. ВСѢ́ДЫ Є҃УЄ҃Ю́Л,
Г҃ Г҃ЛА ЗЛ҃А Л҃Ѕ. Р҃ЕКЛА́ГЪ, ИЖЕ СЛИ́ДЄ
А КО́НЕЦЬ, КОУ́ДЕ Е́ДИНОСТА́ДО И
Е́ДИНЬПАСТЫРЬ. А НА ЛИ҃ТІИ Є҃УЄ҃Ю́Л,
Г҃ЛА Г҃ К ЛЗ҃А Ѕ. ВЪЮ҃ТОУ́ЮСЬ КЪЗКРА́
ТИЛНСМПАСТЫРІЄ. А КО́НЕЦЬ БЛА
ДА́ТІА БЖІЛАНА́НЕДЬ. ПРЄ҃ПРА́ЗНЪ
СТВО ПРО́СВЄ҃ЩЕНІА. И СТ҃ТО́СИЛИ
КЕСТРА ПАПЫРИЛСКОГО, НА ЛИ҃ТІИ
Є҃УЄ҃Ю́Л Г҃ Г҃ЛА ЗЛ҃АЛО Н. КЫ
НЄ́КОТОРЫЙ ТЛКА ЗФА́НСЕЮ́КЪ.

Г′ ВТОРОЙНОУ ТОКАІЛОЙЛФНИКОДН.
АКОНЕЦАНОДЛЕПЕСЕТАЙІАКІЙ.
СТГОПРОКІВАЛАХІА. ЙЕТГОЙ
НИКАГОДЕТ. НАГЄЎАГГЄЛІЄЎЙА
Г ЄАZА ЄІ. РЄКЛАГАПРОСФИЦОЙ
ЄУТЕКЄДАЙ АКОЙАКАЖЄЎЩАКА
НАЙАІЙСАКРАЩЄНАЄСТЬ:

СОУБОТАПРЄПРОСКЄЩЄНІЄЄЙ
НАГГІЙЄЎАГГЄЛІЙА Г ГАZА Є.
КАСОУТА ПРІЙЦЄІѠАННАКРТІТЕЛА.
АКОБАКАКРТНТАДУОЙЛАСТАІ.
НЕЛТПРЄПРОСКЄЩЄНІЄЄЙА.
ЄЎЄ ОУРНЄЄВАСКРНОЄКОТОРО
ЄСТПРИЛОУТНТЬ. АНАГГЄЎЩЙ
Г АА ZА. А ЗАЧАЛОЄЎАГГЄЛІЯІОУДКА
СНАКТІЯ. АКОТОКАКРТНТЬ
ДУОЙЛАСТАЙІЙА. СКОРАСТАІ
АПЛАСЄЙЙДЄСТ. НАГГЄЎЄЩЙІѠ
Г А АZАЧАЛОК. КАНИКТОКИДЄТ,
НИГДЄ АКОЙДЄКАІѠАКРТМН.

КЪНАКЄТЕРІЄ ПРОСКЄЩЄНІЯНАГ Є′
ЄЎЄЩЛОУКИ. Г ГАZАЧАЛО. Ф.
КЪНМТОЄНДЄСТЛЄТО. А КОНЄ
КЛГОКЄСТКОВАЩЕЛЮДЄЙЬ.
СТОЄ КТОЙАКЛЄНІЄ ГАКЛАСПСЙ Ѕ′
ТЕЛМНАШЕГОІЇ҃ХА. НАГПРОКИ
ГЛА Д ЛОРЕКИДЄ ЙПОКЄЩЄ С
У ТОТНЄЄЛОРЕДЛПОКЄЩЄ ВСЄМ
ДЫ ЄЎЄЩЛАГ ГЛА А. АZАЧАЛО К.
КЪСОУТА ПРІЙДЄІС ѠНАZАРЕТА.
АКО ОНЄЙЛМЕКЛГОКОЛИТЬ.
АНАГГЄЎЄ.ЩЙА Г Г АZАЧА Ѕ′
ПРІЙДЄІС ѠГАЛИЛЕАНАІѠРДА.
АКОѠНЄЙЛМЕКЛГОКОЛИТЬ:
СЪКОРЬУТНАГО НЄЛАКНАГО З′
ПРРКА ЙПРТТА ЙКРТЛМГНМЙСѠ
АННА. НАГГЄЎЄЩ ІѠАН Г А′
АZАЧА Г. КЪСОУТА. ВНДЄІѠАННА
ІСЛ. АѠНАЙДЄКНЄЙОУ. АКО.
ЙАКОСЄС СНАКТІЙ: ~ :~

Сѹ́бота по прⷭ́вѣщенїи. На́ми
ЄѵЄѡ і҃а. гⷣ. а҃. за҃. ѕ҃. въѡ́тсь
Вєценькаго їсⷭ дх҃ѹ̀ вкоустыню
а҃ко́ я҃гла́ пⷭ́ри стоу́пивщи.
Нⷣ́лѣ По́прⷭ́вѣщенїи. ЄѵЄ
о҃у҃ра. късѣ́рно. рⷢ́дово. а҃ на́ми
ЄѵЄѡ і҃а. гⷣ. а҃. за҃. и. Слы́ша
їс҃ нѣкоѣ пре́данаго бы а҃ко́.
прⷭ́ближи бо сⷢ́цⷣ тво́нⷣ́но.
Сто́лѣ́тника по́лнⷭ́кта на́ми
ЄѵЄѡ́ѧ. гⷣ. а҃. за҃. і. И҃ ѡ҃тⷭ́ тъ вєро
кластника. а҃ко́. ѡ҃тⷭ́ къ бго́
ко́лѣ. Сто́и҃ прⷭ́ бнаго ѡ҃ца
нашего. ѳеѡ́досїа ѡ҃бⷣ́щежи́те
лѧ. Слоу́жⷭ́т Сⷭ́тевр҃їа кн҃:--
Сто́лѣ́тника ѳр҃ѣ́ла. и҃стра́то
нника. на́ми ЄѵЄѡ́ѧ. гⷣ. ка.
а҃за҃. рѕ. Ре́кла бъ. къне дѣ́тѣ
ѡ҃тъка. а҃ко́ въ трапе́нїи ка́щⷣ́
стѫжи́тедша ва́ша. Прⷭ́бны

ѡ҃ц҃а на́шⷣ. късвнаи҃ вра́нѳѣ
и҃зы҃ѣ́на. И҃ кто́ждо на прⷭ́ба на
ѡ҃ца нашего́ сла́вы пра́ваго́ѻ҃ра
ѳо́ѵа сръ́бскаго. Слоу́ жⷭ́ѣ гⷣ. ѕ҃
Прⷭ́бны́ха ѡ҃ца на́шиха па́кла
фи́кенскаго. і҃ѡа́нна ко́лⷣ́
бни́ка. на́ми ЄѵЄѡ́ѧ. гⷣ. ѳ҃. а҃за҃
о҃з҃. въѡ́тѣ. щи не съ і҃ѡа́нна́ро
дове. а҃ко́. кто́ ма҃ѣ ѹ҃шⷭ́ коу
слы́шанїю, нехо́тѧ слы́шитъ ·:·
По́ложенїе тⷣ́нⷭ́ ки́ерїа́ла́ стѣ
вр҃ъ́ховнаго а҃пⷭ́ла пе́тра. на́ми ЄѵЄ
ѡ҃ѡ҃ѵа́нна. гⷣ ка. а҃за҃ зѕ҃. а҃ ко́ли
ѭ҃ть ѡ҃тⷭ́ѣ́дати. и҃ дѡ́вни сѧ и҃ до
ноу пе́тро́ѵ їс҃. а҃ко́ пи́шеⷣ бы
книга́ дѣ́ѧнїа:· Прⷭ́бнаго и҃ѳⷣ́
носнаго ѡ҃ца на́шⷣ́го а҃нтонїа
ве́лїкаго. ни҃ѵ про́ гла́ дⷣ. ѵ҃ тъ
напⷭ́ѣ гда́ сⷣ́рⷣ́тъ. Сѵ҃ тѣ́ѡкъ
да́гкн. вⷣ́ѳⷣ́ы ЄѵЄѡ́ѧ.

гла. аі. азъ. дґ. Рекльгъскоумоученикоудъ
кемлинъ предалсоу.
Йкредмьдолегкоє. Анагрєує
ѡгъ. зъ. кд. Стаісналѣстъ
рокно. Ако. Сєкодъздавлща
ідноганенєсєи :· Ижекъсты
ѡцьнашіи архіепископъ алексадрі
скы. аѳанасіавєликого йкирил
ла. Нагрєуєѡ ида гєазъ. аі
Рекльгъсконоу. вьсєстєскъдн
роу. А конець съвєлика нарєтєсм
къцрткіинкънєдлъ :· Прпкнаго
йкгонослвого ѡцанашєго є
ѵѳнідіавєликого. Нагнипро,
гла. д. г тнапрєгдь. С токъ
здагкн. в єдмы. єуєѡл. г. з.
азъ. кд. къѡта, стальісналѣ
стъкрокнъ. Ако, Сєкодъздл
кашадноганакєсн. Янаггін,
єуєѡ ида гла. аі азъатало. дґ.

Рекльгъсконоутнко, кемлинъ
преданашѣцлыдом. Ако, йгре
дмьдолегкоє. Прпкнаго кл
ѡцанашєгодъакенидайепокє
ника. Нагнр єуєѡлоу. г. кі азъ.
зд. Рекльгъ, вемйтейепокъ
стымпрєѵкы. Ако, Стынкодъ
хъ наоутйбаштоподобаєтъ
дловити :· Стто апдатидо кк
дєт. Йстгопрпкноднника, я
настасіапръсмнина. Нагєує,
ѡида, г. т. азъ. лн. Рекльгъсвой,
кемкаижеисповѣстыимпрє
ѵкы. А конець. А послѣдній
прѣкій :· Стгосщенноднника кг
клидента. анкгирскогодъ. йстъ
агафогелла. Нагрєуєѡида, г
кі. азъ. лд. къѡта, шолаісвсу
терезаскѣанїа. Ако, гъѣстьсоу
котѣсеньѵлтьскый :· Ижепъс ке

ѡ҃ц҃а нашегѡ̀ григорїа кгⷪслова
архіепⷭпа костнтинаграда.
нарнн ѥ҃тєѡ҃ іѡа г҃н а҃ зⷯа л҃.
рⷱгъ къпрнщ҃ешнкнєлоу ноудєѡ҃.
азъ ндоу҃ ако̀ дногын къровѣ
внєго̀. я҃ нарⷱ ѥ҃тєѡ҃ іѡа г҃ і:
я҃ зⷯа л҃ѕ. рєкльгъ къпрнщ҃ешн
кнєлоу҃ нудєѡ҃. нѥ҃слнвдвєрь.
ако̀ кгоу҃дєтьєдиностадо нє҃
динъпастырь:: взъзвращєнїє
дошєдъ іѡа҃ златаго̀ слоу҃.
нє҃ г҃:: взъзвращєнїєдощє
стгосщєнноѥ҃тнка ѡгнатїа кгⷪ
носца. сⷯ. дєкє. к. стгⷪосщєнно
ѥ҃тнка ѡнполнта папырскаго.
ѡ҃ктомєдн҃ъпразднуѥ҃ нжевъ
стн҃ѣ ѡ҃цы҃нашнхъ ѡ҃утнтелєй
въсєлєнскы҃. трєстлєй. васнлїа
велнкаго̀. григорїа кгⷪслова.
іѡа҃нна златоустаго̀. нарнн.

прⷪ̀ гла҃ д҃. вънсю сємлю ѡ҃ндє
кєцанїєй. снкѣсповедаютъ
слакоугкнїю. вєдн ѥ҃тєѡ҃ гла҃
нї. а҃ зⷯа ѳѕ. рєклагъскоѡ҃
оутнкоѧ. пракдоу҃ покѣдънка.
ако̀ тоу҃єсѧпоєрѣдѣнгъ::
а҃нⷯ ѥ҃тєѡ҃ гла҃ глава. єа҃ зⷯа лї.
рєклагъсвоѡ҃оутнко̀ кнєстєскѣ
дноу҃. ако̀ сєй велнкан҃рєтєст
къцⷯткнй нѣнѣдѧ. стаѧтоу҃
дотковєцъ. нкєсрєкранника. кнра
іѡа҃нна. нⷯ ѥ҃тєѡ҃ ѡ҃цѣѡ҃.
заѧло. ѧ҃д҃. а҃ глава. дєсѧтаѧ.
вънѡ҃нынѣготовлсѧ прн
звалыѳ҃ѡканѧце.
стѣѡ҃утнкїєѡ҃
а҃конца.
тоу҃нєнїа
стє
тоу҃нендѧтѣ

НАЧИНАЕТСЯ КНИГА ЖИТИЯ СВЯТЫХ

ѧ. ГОДИНА. КІ. АНОУЦА. ГІ:

А́ СТОГО ИНКА ТРИФОНА. И ПОЕ
ЛЕЗНАСТВО ОУСТРЕТЕНІЯ ГА БГА
СПСТЕЛА НАШЕГО ІСУ ХА. НАЧР ЄУЄ
ѠЖ ГІ А ЗАЛО НА: РЕГАСКОНОУТНИ.
КТО МОСЛОУХАЄ І ПОСЛОУГАЄТЪ.
АКО́ И КОТАКОКІ КАГОКОЛЕНІЄ ПЇ
Б СТРЕТЕНІЄ ГА БА СПСА НАШЕГО
ІСУ ХА. НАРИН ПРОК. ГЛА Д. ПОІЛ
НОУНИЦТВОЄ. СОМЫШЛЯЮЩІЙ.
КСЕЦАЇ ЄУЄ ѠЖ Г К А ЗАЛА И.
КЪСОУДАКОІТАКА КЪІЄРЛНІЄ. АКО́
ИСЛАВОУЛЮДІЙ ТВОЙ ІЛ. А ІННА
ТАЙНЪ ГЛАКА. АЗЪ ЗЗ. КЪСОНЬІТА
ВНЕСЛИРОДНТЕЛЕВЄ ѠТРОЧАТЄСА.
АКО́ БЛГТЪ КЪЖІА КЪІЛЛІАНЕЛЛА.
Г СТО́ ПРАВЕДНАГО СІМЕОНА
БГОПРІЄМЦА. НАЧР ЄУЄ ѠЖ Г К

А ЗАЛО. И. КЪСОУДА. КІТАКЪ ВЪІЄ
РЛНІЄ. АКО́ И СЛАВОУЛЮДІЙ ТВО
ІЛ: СТО́ ВЕЛИКОМЧНИКА ФЕ
ѠДОРА СТРАТІЛАТА. НАЧР ЄУЄ
ѠЖ Г І А ЗАЛО ЛЗ. РЕГАСКОН ОУ
СЕМПОСЫЛАЮ ВА АКО́. ПРЕТРЪПІ
КАЇ ДО КОНЦА ТЪСПСЕНЬКО УДЕТЪ.
ПРПКНАГО ѠЦА НАШЕГО ІАРСІА
НА. И КТО́ ЖЕ ДНЬІПАЛМСТО́ И
ПРПКНАГО ѠЦА НАШЕГО СІМЕО
НА СЕРБСКАГО ПОКАГО ІЛІОТОТА
ЦА. АРНИ ЄУЄ ѠЖ Г АІ А ЗАЛО
А ІГ: РЕГЪКОСТІЛЪ ПРЕДАНІЯ КАЇЩА.
АКО́ И КРЕПЛЯЮ ЄЛЕГКО ЄСТЬ.
А ІННАЯ ЄУЄ ѠЖ Г І А ЗАЛО ІЛ
РЕГАСКОН ОУТНІКО́ЛА. КОНЕЦЪ.
ПЕПОУЪНІТА І ЪЗДЫСКОЄЙ:
О СРЕТЕНІЄ ТЧНЫМ ГЛАВЫ СТО́
АСЛАВНОГО ПОРКА НПТТЪ НКРТЛ
ГНТ КОЛІННА. НАРИ ПРО́ ГЛА Д.

ТОУ КАЗКРАЇЦІОУ РОГАДВДВИ НОУТ
ТОВЛСВЄТИНИКА ПОДЛАЗАННО
АЛОУАЛОЄДОУ. СТИДЪ ПОЛАТ
НИГИДЄДА НВСНКРОТОСТЪ.
ЄГО ТОГОЖЪГЛАСАВЄТ
ДАЇАНІЄ ДАХВАЛНТЫЙ
СТИДЪ ГКАЛНТЕГАСЪ
НЕКЄСА. НЄУЛІЄѠУ
ГЛАКА Ѕ ЅАЛОЛА
ВЪѠНАІНТОТАСЬ
ИЗЫШЛОСЛОКО
ѠІС҃Ѣ АКОНЄ.
СКЄТАКЇЇ
ѠКРЪГОШАКО
СЕКЪ НЕКРЄ
СТИКШНЄТ
ѠНЄГО:·

ЭНАЛНЄЄѠЦА ГАІАЅАЇЇКЪѠ
СЛЫШАЛАІѠАННЪОУКЪЅЕНІЮ АКО
ИДЄТАОУШНСЛЫШІАНЄЇАНСЛЫШЇИ:

НЧЖАѠ РЖДЄСТВА ІС ХВА НАЗАРЕТЪ

ВСОКТГОДИНАКІ АНОЩЬ КІ :~

СТАГО ВЄЛИКОМЧНИКА ГЇ НЖЕКЪСЕ
ВАСТІАНЇННЫ. НАМР ЄѠЄѠЦА Г
КАЗА П ТЄКЛАГЪПРНСНѠ ПОДОБНѠ
ЄЦРТКО НЄНОЄ ЇКОУДОЛОКИТОУ.
АКОЛНОЅНГОСОУЗВАНІЙ. АЛАЛО
ИЗБРАННЫ · БГОВЄЩЄНІЄ ПРТѠН
БЛЦЪ НАШЕНКГОРОДНЦЪ ИПРНО
ДБЫАДРІЙ. НАР ПРѠ ГЛА Г БГО
ВЕСТНТЕДНЬ ѠДНЄ СПСЕНІА БГАНА
С КЪСПОНТЕГКИ ПЪНОВОУ. ИВСМДЫ
ЄѠЄѠЦА ГА. АЅАЛО Г. КЪѠТАСЬ.
КСТАВШИДРІА ИДЄВГОРНМЪСТЪ
АКО КЪЅКРАТНСМЪВЪДОЛЬСКОН
АНАЛР КТОЖЄГЛАВЪК ЗЛО Г.
КЪѠТЪ. ПОТАЛА НЄЛНСЛВЄЖЄНАЅА
ХАРННА. АКО ѠНДЄѠНЄНАГГЛЬ.
СЪБОРЪСТГОЛОГНСТРАТНГАГАВРНН.

Нмнр҃ѣ ѵ҃ѣ ѡ҃л҃. гл҃а г҃а дз҃а на ф҃ѣ
гѣ свои҃ оу҃тнкоу҃ да ктѡ҃ка слоу҃
гѣ҃ дне҃слоу҃лѣ҃ть ѧ҃ко ѧ҃кѡта
кы҃ кл҃говоле҃нїѥ пр҃ѣтвою҃: ~

Нѹ҃ апр҃илы҃на҃ дн҃и а҃ дн҃ь҃ кѧ҃
всѡ҃б҃ годи҃н г҃ ѧ҃но҃ща л҃г҃: ~

С҃тыѧ҃ пр҃пбнымѧ ѧ҃тренѧ҃щемѣ
дрїѧ҃ѥгипт҃ѧнинѣ҃. на҃р҃ѥ҃ѵ҃ѣ҃ѥ
ѡ҃л҃ г҃ дз҃. а҃ дз҃. лг҃. в҃ ѣ҃ѡ҃ѹ҃ѧ. прѡ҃сн
ѣ҃ѧ. нѣ҃которыи҃ зфа҃рнсе҃ѡ҃вь а҃
кыи҃ѣнидь. ѧ҃ко҃ в҃ кратковѣ҃ма
сѣтекѣ҃ ѧ҃днесѡ҃бѣ҃ѣдлиродь: ~

кѧ҃ Пр҃ѣкнагѡ҃ѡ҃цана҃шегѡ҃ дѣсѡ҃до
расѣкїсѡ҃тѧ. на҃р҃ѥ҃ѵ҃ѣ҃ѥ ѡ҃ кѡлѣна
г҃ѣ҃ дз҃а лѕ. рѣ҃гѣ къпри҃шѣ҃шидь
кнелоу҃ ноудеѡ҃ нѣ҃сѣдьдвѣ҃рь.
ѧ҃ко҃ гоудѣ҃ ѣ҃диностадо нѣ҃дн
кг҃ пастыр҃ь: С҃тгоиславнагѡ҃ бе
ликодиникѧ҃ ипѡ҃бѣ҃дѡносца҃

Хѵ҃а гѣ҃ѡ҃ргїа. н҃ а҃р҃ прѡ҃ гл҃а д҃ в҃ ѣ҃ве
селиправедникаѡ҃ги ноупѡ҃вле҃
ѥ҃ѳ҃ ѹ҃слы҃шиѣ҃ мѣ҃ дл҃ѣ҃ твоу҃ дѡ҃ѭ в҃ ѣ҃м
дн҃ь҃ ѵ҃ѣ҃ѥ ѡ҃ ѧ҃ла гл҃а г҃ї. а҃ дз҃ало҃ нѳ҃.
Рѣ҃клаѣ҃ свои҃ дльсвои҃ оу҃ни҃коудь+
ѵ҃ѣ҃ заповѣ҃дѧ҃ѭ ѧ҃ѳ҃ дни҃ тѣ҃м
тѣ҃ слоу҃жкоу҃ принестикгоу҃: ~

С҃тгоапла҃ѹ҃ни҃ стахѵ҃ѧ ѧ҃лѡ҃кѧ. а҃ кѣ҃
а҃р҃ѥ҃ѵ҃ѣ҃ѥ ѡ҃ ѧ҃ла г҃. ѕ. а҃ дз҃. кг. д҃ ѣ҃ѡ҃ѹ҃ѧ
приздлаѥ҃ ѡ҃бланадесѧтгоу҃
тнкысвои҃. а҃ ѡ҃ пѡ҃длазѡ҃вали҃ ѧ҃слоуь
дногы҃ нѣ҃лоцныи҃ ноу҃здоровѧ҃;
С҃тгѡ҃сщи҃но сидѧ҃ѡ҃на соро҃ни
кагѣ҃мнаѥ҃ѡ҃ѵ҃ї г҃ ги҃ дз҃ѧ҃ нѕ҃ прѡ҃шѳ҃ѥ҃
въ҃ѡ҃зноу҃. а҃ ѡ҃ конеоу҃ нѧ҃тасидногы҃ цдѧ҃
невѣ҃ствѧ҃. С҃тгоапла҃ іакѡ҃ва сѧ҃дзе҃
ведесѡ҃ва на҃ѥ҃ѵ҃ѡ҃ѧ г҃ д҃ а҃ дз҃ало҃ іі҃.
в҃ ѣ҃ѡ҃ѹ҃ѧ приздлаѥ҃ ѡ҃бланадесѧтгоу҃
тнкысвои҃. а҃ конецъ кл҃говѣ҃ствѧ
ѳ҃ще҃ ѡ҃нѣ҃цѣлѧ҃ ѳ҃ще҃ въсоу҃доу҃: ~

+ кѧ҃ѳ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

ВСЕОК ТОДИНЫ ДІ ДНЮШКА.

А Стго Ѡ нелкнаго Ѡрка іерелет.
нмѹ Ѳ҃ѵ҃ѣ Ѡ҃ѵ҃ Г҃Д ѧ҃ѕ҃ѧ ді. къ Ѡ҃ѵ҃ѣ.
Цнкоалнѣ народове Ѡ҃ѵ҃елокове҃с҃
ако ѡнѣ прошоль посредѣ й
ндѣше. с҃ѳ҃ѵ҃ йлнаго прокопа.
К Нжекѣстыѣ ѡцанашего ѧрх
наслй велнкого. ярхіепп ялс
ѧндрійскаго. нмѹ Ѳ҃ѵ҃ѣ Ѡ҃ѵ҃ѣ
Г҃ѣ. ѧ҃ѕ҃ѧ лі. Фекльгѣ сконоутнко
Зыѣстесѣкѣ лнроу. ако. сенкелн
нарѣтесѣ къцртвнйнкнепа.
Г Зѣсполднилнѣ йженанкѣсн нале
шаго крта прнкостѣнтннѣ слоу
Д ѣтекрїа ді. Стго нвсѣхкална
ллаіѣулнстахкѣ іѡаннакгосло
ка. й прнкнаго ѡцанашего ѧрх
сенїа велнкого. нѧрнн прѡгла ді.

Закеѡ зелнюй сынде кѣцанѣ
стй нкелапокѣдаютьсякоутѣнѣ
кѣѳдаіднѣ Ѳ҃ѵ҃ѣ Ѡ҃ѵ҃ѣ іѡаннѣ Г҃
кл ѧ҃ѕ҃ѧлѡ зѕ. колнкоѵѣдла
іс йлокнльсянногупѣтроу. ако
пнше ѧ҃ѵ҃ѣкнгѣ ѧлнйнѣ. нмѹ
Ѳ҃ѵ҃ѣ Ѡ҃ѵ҃ѣ іѡаннѣ Г҃Д ѧ҃ѕ҃ѧ ѕа къ Ѡ҃ѵ҃ѣ
стоѧлн пронкоттѣскѣдтнѣго.
ако пнше ѧ҃ѵ҃ѣкнгѣ ѧлнйнѣ:
Г Попкногуѧрсенїю нмѹ Ѳ҃ѵ҃ѣ Ѡ҃ѵ҃ѣ ѧ
Г҃ лі ѧ҃ѕ҃ѧ ді Г҃Г. Фекльгѣ сконоутнко
кѣмлнѣ прѣднаѣсть. ѧконеца
нкрѣлмалоѣлегкоѣсть. Стого
прока нсаіа. нпренесенїелощен
нжекѣстыѣ ѡцанашего ѧрхнера
рха нниколы. Моужкадекѣвїа Ѕ:
Е Прпкнаго нкгоноснаго ѡцана
шего папы нмелнкого Ѡ҃ѵ҃ѣ Г҃ѣ К.
Стыѣ нелнмолпанкнцрѣн костѣ
тнна іѡлѣны. нмѹ Ѳ҃ѵ҃ѣ Ѡ҃ѵ҃ѣ іѡаннѣ.

Злѣ лѣ. А гл҃а Г҃. Рекла гакъприѩ
шѣкнедогоудесѡ. К тѡнекълѡди
двердїи. Ако. Й пожитокънанѣ.
кд҃ Прѣпнагѡѡц҃анашегѡсѵнднесѡ
на йженадикнен горѣ. Мгѣ К.
кѣ҃ Третеѥѡбрѣтенїѥ тѵнымглавы
прѣтетекы. Февралѧ. кд҃ :—
кѕ҃ Стгѡаплакарпа єдинагѡѡцѣ
днѣдѣѧ. Нагѡєѵѣѡ нсѡл҃ Г҃ дї҃
Аза҃ днн: Рекла гаскѡноутнкѡда.
Пѡкѣтетнкѡторыйнъ
пѡкѣдаюкалдаѡ
соб҃ѣнѣтъ нѣпове
даю. А конецъ.
Слѡвокоторое
єстеслышла
лй, нѣдо
єсть.
Ялѣпѡа
Вшагѡдмѡцѣ

Пѣснь йнѣдѣнїй адѣнькїѣ
кѡкѣгѡдинѣ ѥї. янѡщь ѧ :—
Стгѡлѣлнкѡдѣнка ѳѣѡдорастра Н҃
тилатѣ. Нагѡєѵѣѡ лѧ Г҃ Аза҃ло
лѕ҃. Отомвапѡсылаюнакѡѡцѣ
пѡѳѣтколкѡвъ. Ако. Пѧтръпѣ
кындоконца тънепѣньбѵдетъ :—
Й жевъѣтаѡцанашегѡкирила. Ѳ҃
папыалѣѯандрыйскогѡ нагѡгѣн
єѵѣѡлѧ. Г҃ є Аза҃ло лї. Рекла гъ
скѡноутнкѡ кѣѳстесвѣдмроки.
А конецъ Сѣкѣлнкънарѣтетѣмъ къ
цѣткїйнѣбнѣ :- Стгаплъ калдоро Аї҃
клѣмнкаѳнакы. Нагѡєѵѣѡ Г҃ї.
Аза҃тъ на. Рекла гаскѡноутнкѡ
ктѡкаслоужѧѥ лѣнеслоужаѣтъ.
Ако ѧкотакобыѣстькагѡколіѣ
пѣѣтокою. Прѣпнагнгѡнѡнъ Кї҃
ѡѡцнашѣѡнѡфѳѧ йпѣтѡл А

ДО́НЬСКОГО НАМ҃ЧЕНИКА ГА҃І.
АЗ҃ЛО ЛГ. РЕКЛАГОСЛО́ВИЛОУ.
ВСТИЛИ ПРЕДАНАСОУ. АКО́ НИКТО́
ДМИЛОСЕЛЕ́ГКОЕСТЬ. СТОПРО́КА
ІЕЛНЕСТ. И СТОДЕ́ВЕДІЯ ПАТРІА
РХА КОСТАНТИНАГРАДА НАМ҃ЧНИ
ЕЧЕНИКА Г҃Д. АЗ҃Л. ДІ. ВЪСО́ТЫЯ ДНІ
КОВАЛНЕСТ НАРО́ДОВЕСЬ ЕЛО́ВЕСЕХЪ.
АКО́ О НИЖЕПРО́ШЕПО́СРЕДЪ НЫХЪ
ИДЯШЕ. СТОГОНЛА ІЮДАІСКА
ТАГНСТВО́ПОІОТЪ НАМ҃ЧЕНИКА ІС
Г҃ДІ АЗ҃Л ЛГН. ПО́КЪСТЬ КО́ТО
РАГНСТВО́ПО́КЪДАЮ́КАДА СЮЕКЪТЬ
НЕПОКЪДАЮ. АКО́ СЛО́ВОКО́ТО
РОЕ СТЕСЛЫІШАЛЪ НЕСЛОЕ. АЛЪ
ПО́СЛАВШАГО́ДЛ. РО́ЖДЕСТВО
ТНАГО́ІОАННАГО́ПРКАЙПРЕ
ТЕЧ. ІКРТЕЛГНЯ ІОА́ННА.
НАМ҃ПРО́ГЛА́Д. ТЫСЮТРО́ЦАПРРК
ВЫШНЕГО́НАРЕЧЕШИСЯ СТИХЪ.

КВЕНЬ ГАКЪ ІЛЕ́ВЬ. В СТДАЕ́ЧІЕ
Ю́Л҃ Г Л АЗ҃А Г҃ ВЪ́ЮДНІ ПО́ТАЛІЕ
ЛИСЛВЕ́ТА ЖЕ́НАЗАХАРІ́ІНА АКО́.
ІКЫ КПОУСТЫІНЯ АЖДО́ДНЯ ІАВЛЕ
НІА СВОЕ́ГО КОЛІ́ІАКИЛЬІНІЮ.
АІНАМ҃ЧЕНИКА Ю́Л҃ Г Л АЗ҃А Л ПО́НЕ
ЛНО́ГЫЙ ПО́ТАЛІПО́КЕДАТИ ПО́
КЕСТІ АКО́. Ю́ІАТИПО́НОШЕНІЕ
ЛЮЕ КЪТЛІЕ:- ПРПКНАШЦАНАШЕ
САСО́НАСТРАННОПРІЕ́ЦА. НАМ҃Ч
Ю́Л҃ Г КІ АЗ҃А ЗЄ. РЕ́ГА НЕБОНЕСТЬ ЛА
ЛОЕЛОЕСТА́ДО. АКО́ ВЪДНЬКО́
ТОРЫІНСТ НЕНАДЪЕ́ТЕСЯ СНЫТА́ТЬСКЫІ
ПРІИДЕ:- ВЪЗВАЩЕНІЕЛО́ШЕЛЬ
СТЫІ ТЯДОТКО́РЕШАНЕ́ЗЪСРЕ́БРЯНЫ
КНРА ІЮА́ННА. НАМ҃ЧЕНИКА Ю́Л҃
ЗЛО ЛД АГЛА́ Г. ВЪСО́ТЫЯ ПРИЗВАЛЬ
ІС СВОКАНАДЕСТОУТНИКЫСКОМ АКО́
ТОУГНЕЕСТЕПРІАЛЬ ТОУГНЕНДАКАН.
СТЫІ НКРАХОКНЫІ АПЛЪ ПЕ́ТРЪ И

ПА́КЛА НА́ГНИ ПРО́ГЛА́ Д. К ВЪСЪ́ДЗЕ́
ЛЛЮ ИДЪЦЕЛѢ́ЩЛАНІЄ́ИДЪ. СТѢ́Н
НЕБЕСА́ПО́ВѢ́ДАЮ. К СТ҃ДЫ҃Є҃ ГЮ́ЮКО́А.
Г҃ КА́ ЛЗА́ ЗЗ. ЛО́КНЛЬ ІС҃ СНЛО́НЪ
ПЕТРО́КИ. СНЛОНЕ́Ю́НИНЪ ЛЮБ҃И
ЛИ ТЫ ЛЕ́НЕ. А́КО НАПИСАНИ҃ЙЪ
КНИГЪ ЛЛИНЬ. И НА́ГЄ́ЎЄ́Ю́ЛА́
Г҃ SI ЛЗЛА́ЗЗ. К ВЪЮ́НЮТА́ ПРИ
ШОЛЬ ІС҃ КЪ СТРАНЫ ЦЄ́САРѪ ФИЛИ
ППА. А́ КО́НЕЦЬ. КОУДЕ́РО́ЗРѢ́ШЕНО
НАНБЕСЕ́ХЪ • СЪКОРЬСТЫ́ИНСЕЛѢ́ЛАНЫ
ИКРЪГОВНЫ́ЛПЛЬВЫ́ КІ. НА́ГЄ́ЎЮ́Л҃
Г҃ЄЛЗА́ ЗІ. К ВЪЮ́ТА. СТО́ЯЛЫ́ІС҃ ПРИ
Ю́ЗЕРѢ́ТГЕННСАРЄ́СКО. А́КО И Ю́СТА́ВИ
ШИВЄ́Є ИЗА́НИ ПО́ШЛИ. И НА́ГЄ́ЎЄ́
Ю́ЛА́РКА, ГЛА́ВА Г҃. ЛЗА́ТАЛО КІ҃.
В ВЪЮ́НЫЙТОУА́ К ДЫШЮ́ІС҃ НА́ГО
РОУ́ И ПРИ́ЗВАЛЬ ИЖЕЛО́ТЪЛЬСА́ЛА.
Я КО́НЕЦЬ. И ИДОУ́ СКАРНЮ́СКОГО
КО́ТОРЫ́ЙТО. И ПРО́ДАЛЬЄ́ГО:•

ІЮЛЬ ИМА́Є́ДНИНАЛА ДНЬМА́Є́ТЪ
КЄ́О҃КТ҃ ГО́ДИНЬ Д҃. А́КНОУИ Г҃:·
СТА҃Г҃ БЕЗЕРЕБНИКА И ТОУДОТКО́РЄ́
КО́ЗЬМЫ ИДЄ́І ПА́НА, ИЖЕКРИ́ІТ҃
ЛЛИНЫ́Ї. НА́ГРГІН Є́ ЎЛІЄ́Ю́ЛА́ЗЙ́
ЛД҃ А́ ГЛА́Л҃ К ВЪЮ́НЫИНТОУА́ ПРИ́ЗВА
ІС҃ Ю́КАНА́ДЕСЯТЄ́ОУТНКЫЄКО́М·
А́КО. Т ОУГНЄ́ЄСТЕПО́ИНАЛИ ТОУГНЄ́И
ДАВАЙТЄ́:· И О́ЛОЖЕНІЄ́ТТНЫ́М
РЫ́ЗЫ́ И ПОЯСЛ ПРТЫ́М КЛТЦА НА́ШЄ
К ГОРОДНІЦА ВЪКЛАХЕРЬНАГЪ. НА́Г
Є́ЎЄ́Ю́Л҃ Г҃ А́ ЛЗА́ Д҃ К ВЪЮ́ТАСЬ.
К СТАВШИ ГРІА́ А́КО́НЕЦЬ К ВЪСКРА
ТНЄ́М КЪДО́ЄКОИ:— И ЖЕКЪСТЫ́Ї.
Ю́ІѠАНА́ШЕГО АНДРЄ́Ѧ КРИ́СКОГО.
НА́ГЄ́ЎЄ́Ю́Л҃ Г҃S А́ ЛЗА́ КД҃ ВЪЮ́.
СТО́ЯЛЫ́ІС҃ НА ГЄ́СТ ТРО́ВНОЙ ГЛ
А́КО. СЄ́БО И ВЪЗА́ВА́ША И НОГА
ПАНКСЕХЪ. ПО́ПКНАГО Ю́ІѠАНА́ШЄ

Ѝ

Ѝ

Ѝ

К' ако, некогдѣ тѣдне, молитвѣ къ
снатитскыи пріиде. Стѣи ѥлї
кнгѡ пркаліи. нмр҃ѣ ѵѣѡ. г҃ дѣ. дї. к҃ъ ѡнѣ
ї. дїкока
лїнародѣ ѡвлѡкесѣ. аконе
Ѡнже прошедъ по сѣ кнїдѣшіе.
кк Стыѧмаріи магдалыни. иѣтѣ
сщинѡлѣтика фѡки. нмр҃ѣ ѵ
ѡѵ. г҃ н. дѣ. лд. ѕ҃ъ ѡѣтѣ. прѡ
калыѣ скрозѣ градынесла. ако
и жеслоугѡвалнѣлоу ѡѵцѣнїи
кѡ́и҃ѣ: Стыѧмлтицакрѣѣти
кд ныи. нмр҃ѣ ѵцінелоужкоу сѣлѣ. аї.
ке ѳ успенїѣ стыѧмѧнны мтрѣсты
кцѧ. нмр҃ѣ ѵѣѡ. ѵ҃ г҃ н. дѣ. лѕ҃.
Рѣклъ, никтѡжескѣтнлни
какъмѣ, акѡ слышащіенелѡ
кз ѣтїѣ, ѵткѡрмщенѣ: Стѡгѡ
келикѡлѣтика пантелеѵмлѡна.
нмр҃ѣ ѵѣѡ ѵѡа гмл. еї. дѣ. нѕ҃,

Рѣклъ съ кѡноутнкѡ, сѣ запѡвѣ
даю ка. ако, надѣѣмѣ
кытъ принесль слоужкоу ктоу: ~
Стогѡ ѵправеднагѡ ѣкдѡки лѧ
лѧ нмр҃ѣ ѵѣѡ лѧ. г҃ аї. дѣ. ло.
лг҃. Рѣклъ съкоѵ лѧ ѵтѡлѧ.
к ѣмлнѣ предласоутъ, аконе.
ѵкрѣмлоѣлѣгкоѣсть: ~
ѵцѧкгустѣѵнѧѣдѵнѵлѧ адѵныѧ
ѣ ксѡкѣтодинѣ г҃, анощь аї.
Стыѣсѣлѧ латѣникѧ лаккаѣ.
ѵцатрѣ солѡлонїѵ, ноутителѣ
нѣлеѣзара. ѵ прѡѵхождѣніѣ
ѵѣѣтнагѡ ѵмникотвѡрщѧ
кѣта. нмр҃ѣ ѵѣѡ лѧ. г҃ тѧ. дѣ. ло.
лѕ҃ Рѣклъ сѣѣдѣ посылаюкѧ
ѧкѡѡ кцѧ по сѣ клѣковѧ. ако,
тънѣспсѣѧ коудѣ. Пренесеніѣ
лѡщеѵ стѣгопрѣволѵтника,

ЗІ

ЛЕ ДІАКОНА СТЕФАНА. НАМ҃ЄУ
ЗІЛА Г҃ КА А҃ ЗА. ПЗ҃ ТЕКЛЫ ГЪ ПРИ
СПѢ ТИКАНѢ КОТОРЫЙ НЪ КАЛЛДО ЛО
КИТЫЙ. А҃КО И҃ЄДИНЪ НЪ КЪ ФОТІѢ
КАЩЕЮ ✦ СТ҃ОЄ ПРѢОБРАЖЕНІЄ
ГДА БЖІЯ СПСА НАШЕГО ІЇ҃У ХА. НАМ҃
ПРО҃ ГЛА Д҃. ФАВОРЪ ІЄРЄЛѢОНЬ СЪ
СТ҃ ГОРЄ СОУЩЄСЛ НТВОРЄЖЄІЛ҃Т.
ВСЄКОДЫХАНІЄ ЄУ҃ЄѠЛ҃ Г҃ ФА.
А҃ЗА ЛЄ. В҃ ЧЄТ҃А ПОЧАЛЬ ІС ПЄ
ТРА ІАКО҃КА ІѠАННА. А҃ КОНЄЦЪ
СТЫѢ ДННИТЄѠТ҃ТАІКОТОНКИ
ДЄЛН. А҃ НАМ҃ ЄУ҃ЄѠІЛА Г҃ ЗІ А҃ ЗА.
О҃. ПОЧАЛЬ ІС ПЄ҃ТРА ІАКО҃ВА ІѠАН,
А҃КО СНАУТАСКЫІНЪ НЪ ЗІЛ ОТВЕЩА
КАСКРЫЄ ✦ ОУСПЄ҃НІЄ ПРТЫѢМ ВЛТИ
НАШЕѢЦА НПРНОДВАІДРІА. НАМ҃
ПРО҃ ГЛА Д҃. ПОЛѢНОУ НЪ ЛѢТКОЄ
СЛЫШНДАЩИ НКНИ҃Ж҃Ъ, ВСѢДЫІ
ЄУ҃ЄѠЛ҃ ГЛА А҃ А҃ЗА Д҃. В҃ЪХОДНИ :·

К СТАВШИ НЪ ГРІА НДЄ. А҃КО ВЪ ЗВЕ
ТНКДО҃ЄВОН. А҃ НАМ҃ ЄУ҃ЄѠЛ҃.
Г҃ ГА ЗА НД. В҃ ЧЄТ҃А НШОЛЬ ІС ВЪ
ВЕНЄ҃КОУІѠ. А҃КО В ГЛА ЛІ. А҃ВЗЛѢ
НН҃Ѡ ПО҃ КЛѢНІЄЛЫЩАЩЄСЛО҃
КЖІЄ НЪРАНЯЩЄЄ:· ОТТОЛѢНКА
ДЄ҃ОЛНДА. Й ПРЄНЄСЄНІЄ НЄРОУКО
ТВО҃РЄНОГѠ҃ОБРА ЗА ГА КАСПСАНА
ШЕГО ІС҃ХА. Ѡ҃ДЄ҃СЛВЪЦАРНГРА.
НАМ҃ ЄУ҃ЄѠЛ҃ Г҃ Д҃. А҃ЗАЛѢН, ВЪ
ѠНЫЙ ТОУА КЫЛОКОЛНСКОНТАВА
ЛНСѢДНО҃ВЄКЪСТО҃ЖДЄНІАЄГѠ
А҃КО ВЛ КГЛАТ. А҃ВЗА НВ ЛА:—
Й҃СЛЫШАТН НЖЄВЫ҃СЛЫШНТЄ Й
НЄСЛЫШАЛН:— СТЫЙ ЛТНИКЪ
ФРО҃ЛА НЛАВРА. НАМ҃ ЄУ҃ЄѠЛ҃ Г҃
ВІ҃ А҃ЗА ЗГ҃. ФЄКЛЫ ГЪ НИ҃ТО҃ЖЄ
ГІО҃КРОВЄНѠ҃ЄСТЪ. А҃КО СТЫѢНКО
ДЪ ВТОУА НАОУТНВЛСЯ НЖЄПО҃ДО
КЛЄ҃ТАРЄЩН· ПРЄНЄСЄНІЄ ЛО҃ЩЄН

ѣтто ѧпла вла́дѣлемъ. Ипа цѣ
ѣтто ѧпла тита. на́ргїн ѣгѡц
гелза мї. Рекла гасконоутнко
вы ѣстѣскѣ днроу. ако секелн
наретѣсѧ къпртцинакнѧгѣ ла :—
кѳ оусѣкновенїѣ тѣнаїѧглавы
ѣтто ѧславного прока и прѣтѣѧ
и крѣтѧѧгѣѧ коанїна. На́гр ро
гла д. у тнапрѣгїласелрѡшествто
ѣ утокъзаладагкн и ѣсѫдаїѣ
ѡ ѧгла г дї. ѧза нз. къѡтласѧ.
слы́шаланро́тетверо клѧстнѣл
ѣскѣ. ако занѧпо́шлянпѣшн ѡ
гра́дока. ѧнаго ѣгѣѡ ѧгла г ѕ.
ѧза кц. къѡта лѣшїанро́црьслоу
ѧкѣѣлїкасотворѣщїанна. Полонїѣ
ттнаго́по́ѧсапрѣтаѧтклѣца нан
ѣгѣѡл г а ѧза д. къѡдни. къ
ста́кшинрїѧдлѣ ндекъго́рнтѧ.
ако. къзвра́тнетсѧдѣлѣскѡн:

Зѣлакыоутинаѣсѧкакѳстонѣкїи

ѧцїи. кото́раапо́йдлоуѣтѡнѣ
къзканѣѧлаїтарѧйфа́рнеѧт.
Зѣлѣкѣстыѧ ѧца. ѣ ѵлїѧ въскрѧ
дъѧѧтнрѧдѡ. ѧ нагрп о́тинаѣтѣѧ
тнтатнѣ ѵлїѧѡл гла нї ѧза. пѳ.
Рѣгъпрїтоуѣнїю. дкаїкавъшлинкїрь
ковапо́лолнтнѣѧ ако.
Соу. кї. нагрѣѣѡл гк ѧза ло гг.
Нѣделѧ ѡклоу́нѣѧласноу:—
нагрѣѣѡл геї ѧза оѳ. рѣгъ
прнтоуѣнїю тѣканѣкоторыінндал
дъвасны сѫ́укотадѧпоу́наа.
нагрѣѣѡл гк ѧза ре. Нѣделѧ
дѧпоу́наа. нагрѣѣѡ гѧ гкѣ.
ѧза рѕ. Рекла гъ колнпрѣцета
снѫтѣтьскаінкъслаѣскѡѣн:—

ПНЕ СКІ ЄУГѠЛ ГЛА ДІ. АЗА. СѲ.
ВТО СКІ ЄУГѠЛ ГЛА КВ. АЗА. РѲ.
ВТЕ СКІ ЄУГѠЛ ГЛА КГ. АЗА. РІ.
ВСѢ СКІ ЄУГѠЛІ ГЛА. Ѕ. АЗА СЅІ.
ВНЕ СКІ ЄУГѠЛІ ГЛА. Ѕ. АЗА СІ.
СЪДАТЕЛЬНИЦЫ ЕУЛІАНЕЛАІѠ.

ЯЗДЕ ОУКАЗОУЄТЬ ЛОКАЛЬНА ЄУЛІѢ
СОУ НЕДѢЛЬСТѢ ТѠВЕЛИКОГѠ ПОСТА.
СОУ. А. НЕ ТѢ ТѠВЕЛИКОІ ІНИКА ДЕСѲ
ДОВЛТНРОНА. НАГЄЄѴЄѲѠІЛАРКА Г К.
АЗА Т. НЕ ТЛОУЄѴЄѲѠІѠ ГЕІ АЗ НК.
НЕ А ПѲ. НАГѠѠІѠѲА Г А АЗА Є.
КЛОУТРЪ ВЛЪ СЛОТЪ НЪ ЗЫНТНИКЪ ГА
ЛИЛЕѢ:· ЯСХОТЕЩІНІТЪ ѢКЛА
Г Д АЗАЛѠ Ѕ. ВЕДЕНАКЫІ ІС ДГѠ
ВПОУЄТЫІНѢ. АКѠ АГЛВЕПѢСТЪ
ПНКШІѢ ПѲСЛОУГОКАЛНЄІ ОУ:—
СОУТА К ПѲ. НАГѠІѢ. ЄУЛІЄ
ѠІЛАРКА. ГЛАКА. А. АЗАТАЛѠ Ѕ.

НЕ К ПѲ Г К. АЗА Ѕ. СѲ Г ПѲ. К
К ТОЙ ГЛА. ЗА Н:. НЕ Г ПѲСТА. Г
НАГЄЄѴЄѲѠІЛА Г Н АЗАТАЛО ЛЅ.
СѲ Д ПѲСТА. НАГЄЄѴЄѲѠІЛА Г З.
АЗА ЛА. НЕ Д ПѲСТА. НАГЄЄѴЄ Д
ѲѠІЛА Г Ф. АЗАТА ЛІ. СѲ ЄТА Є
ПѲСТА. НАГЄЄѴЄѲѠІЛАРКА Г Н
АЗА. ЛЄ. НЕ Є ПѲСТА. НАГЄЄѴЄЄ
ѠІЛАРКА Г І. АЗА ЛІЅ. СѲ ТА Ѕ
ПѲСТА СТѢѲ ПРАВЕДНАГѲ ЛАЗА
НАГЄЄѴЄѲѠ ІѠАННА Г АІ. АЗ. ЛѲ
НЕДѢЛ. Ѕ ЦВТѢНОСНА:— Ѕ
НАГНІЄ ПРѲ ГЛА Д. И ЗАѲУСТЫІЛА
ДЕНЕЦЬ НЕЗЛОКНКЫІ НЕЪСѲУЩНГЪ.
СТ Г НГѢНАШАЯКОТѲУДНОЙІЄ
ТКОЄ. К СѢДЫІ ЄУЛІЄѠІЛІА Г КА
АЗА ПГ. К ЪѠНІТОУА КОЛІПОЙ
ШОЛА ІС ДОІЄРЛНІІА АКѲ И ЗЫІН
КОНА ИЗГРАДЪКЪКИДАНІЮ ИКЪ
ЖЕНІСТОУ. Я НАГЄЄѴЄѠІКѲА.

НЕ҃ДѢ҃ТАЇСТРѢТЕН҃.

Г҃ВІ. А҃ЗЪ҃ ТА҃ І ЇА҃ ПРЕЖДЕШЕ́СТАІН
ПА҃ А҃КО҃ СЪ҃ СТКО́РИЛА҃ ЗНАМЕ́НІЄ.

П҃ ВЪ҃СТЫ́Й ВЕ́ЛИКІЙ ПНЕ́. НА҃ЛѢГН҃
Є҃ВА҃ЇЄ ѠЙ҃ Г҃ КД҃ ЯЗ҃А С҃Н.

К҃ ВЪ҃СТЫ́Й ВЕ́ЛИКІЙ ВТО҃. НА҃ЛѢГН.
Є҃ВА҃ЇЄ ѠЙ҃ Г҃ КД҃ А҃ЗЪ҃ ѲК.

Р҃ ВЪ҃СТО҃Ю҃ КЄ҃КОУ҃ СЕРЕДОУ҃Ѕ НА҃ЛѢГН҃
Є҃ВА҃ЇЄ ѠЙ҃ Г҃ КЅ҃ А҃ЗЪ҃ ѲН.

Т҃ ВЪ҃СТЫ́Й ВЕ́ЛИКІЙ ТЄ҃. НА҃ЛѢГН҃
Є҃ВА҃ЇЄ ѠЙ҃ Г҃ КЅ҃ ЯЗ҃А ѲЗ҃.
СЛОУ҃ЖБА҃ НАОУ҃ЧЕНІЄ҃ НО́ГАА҃
Є҃ВА҃ЇЄ ѠЙ҃Ѡ Г҃ ГІ҃ ЯЗ҃А І҃І҃.
ОУ҃КАЗА҃ ѠЄЛО́У҃К҃ ТО҃ СТѢ҃ТЕНЄСТАЇ
ГА҃НА́ШЕГѠ І҃С҃А҃ ХА҃. НА҃НЕЙЖЄ҃ КАІ
МА҃Ѳ҃ ГИ́ТАНѠ҃ КІ҃ Є҃ВА҃ЇІЙ. КЛЄ́
ПЛЄ҃ К҃ ТАСАНО́ЦІН҃ А҃ЦІОУ҃ТЕНІЙ҃
Ѕ҃ НЄ҃ЗАЛІ҃ДОКА҃. ІІПО́ТРОПАРЄХЪ҃:

Ѕ҃ Є҃ВА҃ЇЄ А҃ СТА҃ЇСТѢ҃ТЕН҃. ѠЙ҃Ѡ
Г҃А҃ Г҃П҃ А҃ЗЪ҃ А҃І҃Ѕ҃. РЄ́КЛА҃ГАСКОНѢ҃
НІ҃Ѧ҃ ПРО́СЛАВІЕНА҃ ТУ҃ЛТАСКЫІ҃. А҃ККЄ

Є҃ВА҃ЇАСТА҃ЇСТѢ҃ТЕН҃.

ВЪ҃ НЕЖЕ́НІЙ ДЄСА҃ НОУ҃ТНІЦІ҃ Є҃ГѠ.
Є҃ВА҃ЇЄ К҃ СТА҃ЇСТѢ҃ТЕН҃. ѠЙ҃Ѡ. Г҃ Б҃
НІ҃. А҃ЗЪ҃ НІ҃ К҃ ВІЩІО҃І С҃ОУ҃ТНИКАІЄВО́
НИ҃ Л҃І҃. А҃КО҃ НЕ҃ ЖДАІ҃ДѢ҃ТЬ ПАСХОУ҃:—
Є҃ВА҃ЇЄ Г҃. СТА҃ЇСТѢ҃ТЕН҃. ѠЙ҃Ѡ ГА҃ Г҃ Г҃
КЅ҃ А҃ЗЪ҃ А҃ЛѠ҃ ѲА҃. КО́ІННІПО́ІЛАІН҃
ІСА҃ І҃ КЄ҃ЛНЕГѠ҃ КЪ҃ А҃ІН҃Ъ҃ І҃ КАІ҃ НАФ҃Ъ҃
А҃КО҃ К҃ ВІЩІО҃ КЪ҃ НЬ҃ І҃ ПЛА҃КАЛЄ҃ТГѠ҃КѠ҃.
Є҃ВА҃ЇЄ Д҃ СТА҃ЇСТРА́СТЕН҃. ѠЙ҃Ѡ Д҃
НІ҃ А҃ЗЪ҃ А҃Л҃Ѳ҃. КЄ҃ЛНІ҃СѦ҃ ѠЖЕ҃ІІ҃ НАФ҃І҃
КЪ҃ ПРЄ҃ТѠРА҃. А҃КО҃ А҃КЪ҃ІПРО́ІІМНЄ҃.
Є҃ВА҃ЇЄ Е҃ СТА҃ЇСТРА́СТЕН҃. ѠЙ҃ ГА҃ Г҃
КЗ҃. А҃ЗЪ҃ РАІ҃. В҃ІДѢ҃ВЪ҃ІЗА҃ ПРО́ДАВЪ҃ІЄ҃.
А҃ КО́НЕЦЬ҃ ПО́НЕСТІ҃ КРЪ҃ТАЄ҃ГѠ҃:—
Є҃ВА҃ЇЄ Ѕ҃ СТА҃ЇСТѢ҃ТЕН҃. ѠЙ҃Ѡ ГА҃ Г҃ ЄІ҃. Ѕ҃
А҃ЗЪ҃ А҃ЛѠ҃ ЗЗ҃. В҃ОІННІПІКАЄ҃ЛНЄ҃ГѠ҃
КНОУ҃ДРАДКО́ЮА҃ ІІМЕСКАЗОУ҃ЄТЄ҃Ѡ
ПРЄ҃ТѠРА҃. А҃КО҃ КРОУ҃ГІ҃ ЦЄ҃ЛЬЄ҃ДІЮ҃.
Є҃ВА҃ЇЄ З҃. СТА҃ЇСТѢ҃ТЕН҃. ѠЙ҃Ѡ Г҃ З҃
КЗ҃. А҃ЗЪ҃ РІ҃І҃. ПРІІІѠ҃ШІІ҃ В҃ОІННІНА́

Сѵ҃ббⷯа сѵ҃тыѧ трⷱ҃ѳенⷭ.

Н҃ Сѵ҃ббⷯѣ и сѵ҃тыѧ трⷱ҃ѳенⷭ. ѡ҃ л҃ г҃.
кг҃ а҃ зⷯ҃ рмг҃. вели҃чⷭ҃ѣ сѧ҃ и҃ныи҃.
дш҃а злодѣѧ сн҃ѝ имѣ҃ оу҃бити҃.
ѧкѡ҃ ѡ҃ галилеѧ҃ хр҃ѡщⷭ҃ѧтъ :—

Ф҃ Сѵ҃ббⷯѣ ѳ҃ сѵ҃тыѧ трⷱ҃ѳенⷭ. ѡ҃ ѳ҃ѡ
г҃ ѳ҃ а҃ зⷯ҃ а҃ѳ҃. сѵ҃тѡѧлнпр҃ѡкⷭ҃ѣ
ѳ҃ѣ҃ ѳ҃ити҃ѥго҃ нⷭ҃ѥⷭ҃тⷭ҃ѣ. ѧкѡ҃
вⷭ҃хр҃ма҃ниѣ҃ ѥго҃же пр҃ѡбⷣдоша҃.

Г҃ Сѵ҃ббⷯѣ і҃ сѵ҃тыѧ трⷱ҃ѳенⷭ. ѡ҃ ѳ҃ла г҃.
ѳі҃ а҃ зⷯ҃. ѳ҃. пр҃ишⷭ҃ѣ ѳ҃ѡсифⷭ҃ѣ ѡ҃л҃
ѧкиⷨ҃ прⷣиⷣѣ҃ѡвⷭ҃ѣ ѧкⷭ҃ѣ ѡ҃тр҃ѣлиⷭ҃ѣ пр҃ѡ
Е҃ Сѵ҃ббⷯѣ аі҃ сѵ҃тыѧ трⷱ҃ѳенⷭ. ѡ҃ ѳ҃ѡл҃
г҃ ѳ҃і҃ а҃ зⷯ҃ ѳ҃в҃. п҃рⷭ҃ѳенⷭ҃ пилатⷭ҃ѣ ѳ҃ѡ
сифⷭ҃ѣ, и҃же҃ѡ҃ри҃ ладеѧ҃. ѧкѡ҃. к҃ аі҃
ѳ҃ѡ. ели҃ко҃ гр҃ѡбⷭ҃ѣ гдⷣе҃ пол҃ожи҃лиⷭ҃ѧ.
З҃ Сѵ҃ббⷯѣ. кі҃ сѵ҃тыѧ трⷱ҃ѳенⷭ. ѡ҃ л҃ѣ҃
г҃. кз҃ а҃ зⷯ҃ а҃ѳ҃. і҃. н҃ а҃зⷯ҃ ѧкⷭ҃ѣ трⷱ҃ѣщнⷭ҃ѣ пⷭ҃а
дн҃ⷭ҃ѣ. и҃же҃ѥ҃ пѡ҃пⷭ҃ѣцⷭ҃ѣ. ѧкѡ҃. з҃ на
л҃енавшекⷭ҃ѧ л҃ень сѧ҃коуⷭ҃тⷭ҃ѣдⷭ҃ѣ҃ѥ҃ѣ҃ю҃ :—

ѡ҃тⷭ҃ѣ҃ѵ҃ѣлⷭ҃ѣ҃нⷭ҃ѣ҃м҃.

тⷭ҃ѣ҃ кл҃гⷭ҃ѣ҃ѥ҃ нⷭ҃ѣ҃ѳ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃тⷭ҃ѣ҃нⷭ҃ѣ҃гⷭ҃ѣ҃вⷭ҃ѣ҃н. и҃ трⷭ҃ѣ҃
ⷭ҃тⷭ҃ѣ҃ѥ҃ трⷱ҃ѳ҃ѡ҃ ѳ҃кⷭ҃тⷭ҃ѣ҃нⷭ҃ѣ҃ниⷭ҃ѧ҃. и҃ ѡ҃пⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃тъ :
Пⷭ҃ѣ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃лⷭ҃ѣ҃ванⷭ҃ѣ҃ ѵ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ѳ҃ѡ҃ и҃ⷭ҃ѣ҃ѵ҃ⷭ҃ѣ҃ли҃ко҃ ѵ҃л҃
пⷭ҃ѣ҃ка҃. На҃ л҃ѣ҃ ѳ҃ѥ҃ѡ҃ ѳ҃ѵ҃а҃. г҃ кз҃. а҃
зⷯ҃ а҃і҃, в҃ ѧ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃ ѳ҃ⷭ҃ѣ҃нⷭ҃ѣ҃нⷭ҃ѣ҃ лⷭ҃ѣ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃ ѳ҃ѵ҃ѣ҃ѧ҃ⷭ҃ѣ҃ѳ҃ѣ҃ѳ҃і҃
ѳ҃ре҃ѥ҃ нⷭ҃ѣ҃тⷭ҃ѣ҃рⷣиⷭ҃ѣ҃нⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ ѳ҃ѧ҃кⷭ҃ѣ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃ѳ҃ѣ҃ѳ҃і҃. ѧкѡ҃ѳ҃ѥ҃
и҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ѳ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ѳ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃ ѳ҃ѥ҃ⷭ҃ѣ҃ѵ҃ⷭ҃ѣ҃ѳ҃ѣ҃ѳ҃і҃ⷭ҃ѣ҃ :—
На҃ трⷱ҃ѳ҃ѥ҃ ѵ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃. ѳ҃ѥ҃ѡ҃ л҃ѣ҃. г҃ ѥі҃.
ѧ҃ зⷯ҃ а҃ло҃ зⷯ҃. к҃ ѡ҃нⷭ҃ѣ҃ниⷭ҃ѣ҃ пⷭ҃ѣ҃ѡ҃ниⷭ҃ѣ҃ лⷭ҃ѧ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃
и҃ⷭ҃ѣ҃ѵ҃ⷭ҃ѣ҃ли҃ѳ҃ѣ҃ѳ҃і҃ѣ҃ ѳ҃ѣ҃ѳ҃ѡ҃ра҃ каи҃ѳ҃ⷭ҃ѣ҃ фⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ нⷭ҃ѣ҃ ѧ҃. ѧкѡ҃ к҃ ѡ҃
тⷭ҃ѣ҃ рⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ пр҃ишⷭ҃ѣ҃ лⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ нⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ и҃ⷭ҃ѣ҃ ѵ҃ⷭ҃ѣ҃ли҃ѳ҃ѣ҃ѳ҃і҃ⷭ҃ѣ҃ ѵ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ вⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ѳ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃ ѵ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ ѳ҃ѣ҃ѳ҃і҃ⷭ҃ѣ҃.
На҃ ш҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ ѵ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃. ѳ҃ѥ҃ѡ҃ л҃ѣ҃. г҃ кг҃.
а҃ зⷯ҃ а҃і҃. в҃ ѧ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃ ѵ҃л҃. З҃ели҃чⷭ҃ѣ҃ѡ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ҃ⷭ҃ѣ

п҃ Въ҃ сто҃ѣ и҃ пѧ҃тѣ҃ к҃ре҃. є҃ѵ҃е҃ ѡ҃ѧ҃ѕ҃ г҃
кг҃. а҃ѕ҃а҃ рі҃. къ҃ѡ҃тѣ҃ оу҃тренїѧ҃ѧ҃
архїе҃рее҃ѡ҃ стацїѧ҃ѧ҃ше҃ѧ҃ :· ѵ҃тѣ҃ѧ҃
ти та҃ѧ҃ѧ҃ бо҃ѹ҃дее҃ѹ҃ ка҃зова҃тѣ҃. а҃ко҃
кѵ҃ѧ҃ата҃ѧ҃ѧ҃ѧ҃ а҃ріа҃ѧ҃ магдалынѣ҃ѧ҃ѧ҃ѧ

ЗА́ГГІ ПЕ́ТРЪ КЪ ТАВШИ ПОКЪ́ТІЛА.
А́КО ПОЗНАСТИ КЪПРЕЛОМЛЕНІЄ́ХЪ.
ЕУ́Е ВЪСКРЕСНОЕ Е. А́ЗЪ ГЛА́ГОЛІ. В ЪСКРЕ
ІС́ НЕСТА́ЛЬ ПО́СРЕДИ НИ РЕ́КЛА ЛИ РАКЪ́Л
А́КО́ ХВАЛЯЩІЕЙ КЪ ВЪЩЕБА́ЛЛІН.
ЕУ́Е ВЪСКРЕСНОЕ. Ѕ. ѠІКО́Л. Г. К.
ЗА́ ЗГ. В ЪДИНОУѠСОУ́КОЛЬРІА
МАГДАЛЫНИ ПРІИ́ЦЕ ЗАГРА. А́КОНЕ
ИДОСТАПА́НИКЪ СЕКЪ́ОУЧНКА:—
ЕУ́Е ВЪСКРЕСНОЕ И. ѠІКО́Л ЗА ЗД.
ВЪѠТА. А ПРІИ́ДЕ СТОА́ЛОУ ГРО́КЛ. А́КО
И КАКВНЦЕ́ЛАГА И ТОЕ́ РЕ́КЛЬЕ́Й:—
ЕУ́Е ВЪСКРЕСНОЕ А. К ВІЛЮЮЖА ПО́
ЗНОКТО́ДНЬ ВЪЕ́ДИНОУѠСОУ́КОТЬ.
А́КО ДАВРОУЮЩЕТИ́КОЛ ЛЕ́КВНІ ИМЕ́.
ЕУ́Е ВЪСКРЕСНОЕ Г. ѠІКО́Л. Г. КЛА ЗА
ЗЅ. В ЪѠТА́СЬ И ВИ́ДЕТЬ ІС́ ОУТНКО
СКО́НДЛЕ ВСТА́ВШИ ѠІ ДРТВЫІ:—
Я КО́НЕЦЬ. Т ОЮЖЬ КТРЕТЕЕ́ ЯВНЕТ
ІС́ ОУТНКОСВОН ВСТА́ВШИ ѠІ ДРТВЫІ:

ЕУ́ЛІЄ ВЪСКРЕ́СНОЕ АІ. ЗА́ ЗЖ. ЛЮБИ
ІС́ СНМО́НОВИ ПЕ́ТРОВИ. Я КО́НЕЦЬ.
ВЪ ЛЕТЕТИ НАПИСАНЫІ КНИ́ЦИ:

ЕУ́ЛІЄ РО́ЗЛИТНЫІ НА́ВЕЧЕРІЮ ПО
ТРЕБОУ. НА́ѠЕЩНІЄ ЛАСЛОУ. СЕ́ДЬ
ПОПО НЕ́ЕУЛІИ. Ѕ. И АПЛО́ВЪ. СЕ́ДЬ:

ЕУ́ЛІЄ	ѠІѠ	Г	Е	АЗА	Ц
ЕУ́ЛІЄ	К	ѠЛ	Г	АЗА	СЛ
ЕУ́ЛІЄ	Г	ѠЛ	Г	АЗА	ЛД
ЕУ́ЛІЄ	Д	ѠЖ	Г	АЗА	КГ
ЕУ́ЛІЄ	Е	ѠКО	Г	АЗА	ЛФ
ЕУ́ЛІЄ	Ѕ	ѠЛ	Г	АЗА	ЛЅ
ЕУ́ЛІЄ	З	ѠЛ	Г	АЗА	ЗІ

ЯСЕМЕНАЛЬ НАСО́ЩЕНІЄ ЛАСЛОУ:

ЕУ́ЛІЄ	А	ѠЖ	Г	І	АЗА	ЛД
ЕУ́ЛІЄ	К	ѠЖ	Г	Ѕ	АЗА	КГ
ЕУ́ЛІЄ	Г	ѠЛ	Г	Ѳ	АЗА	ЛІ
ЕУ́ЛІЄ	Д	ѠЖ	Г	Ѳ	АЗА	ЛБ
ЕУ́ЛІЄ	Е	ѠЖ	Г	Е	АЗА	КА
ЕУ́ЛІЄ	Ѕ	ѠЛ	Г	Н	АЗА	ЛА

ЕВАНГЕЛИЕ Ѕ ѠѦ Г Н ДЗА КЅ.

ЕВАНГЕЛИЯ РОЗЛИТНАА НАПАСТЬ
СТЫѤ: СЛЫША СОБЩАА БЕЗЫПЛАТНЫѤ
НАРЕЧЕНОЛ Г ДЗА НА ЙНЦЕРГЕЕ
ѠЛ Г ДЗА НК: АПОСТОЛ ЕВАНГ
ДВР. А ЕГЕ ѠЛ Г ДЗА ЛД ѠПО
КЕГЕѠЛ Г ДЗА Н ПНА: ПРЕЧЕ
ЕВАНГ ДВР. А ЕГЕ НАРѠЛ Г КГ
ДЗА ЄЅ. КЕГЕѠЛ Г ДЗА ДЙ:
ѠКЩЕЛЬНИКО ЕВАНГ ДВР. А Е
ГЛІЕ НАЧѠЛ Г Г ДЗА ЛЅ. КЕ
ЕВАНГЕЛЛѠЛ ГЛА КА ДЗА ѲЅ: СТЫѤ
ЛЕСТВИЦА ЕВАНГ ДВР. А ЕВАНГЕ
НАЧРѠЛ Г ЕЙ ДЗА ЗВ КЕЕВАНГЕ
ѠЛ Г Є ДЗА КА: ІЕРАРХО ЕВАНГ
ТРЙ: А ЕГЕ НАЧРѠЛА Г Є ДЗА АІ:
КЕГЕ ѠІѠА Г Д ДЗА ЛЕ: Г ЕВАНГЕ
ѠІѠ Г Г ДЗА ЛЅ. ПРПКНЫЄ ЕВАНГЕ
НАЧРГІЙ ѠЛА. ГЛАВА Є. ДЗАЛО І.
ЯХОТЕШИ ТЧТВ ЛАВ ГЛА АІ ДЗА ЛГ.

СТИНОДНИКО ЕВАНГ ТТЫРЫ.
А ЕГЕ НАЧѠЛ Г Ѕ ДЗА КД: КЕ
ЕГЕѠЛ Г І ДЗА НК: Г ЕВАНГЕѠЛ
Г КІ ДЗА ѲЗ: Д ЕГЕѠЛ Г ДЙ ДЗ
ОЗ. ПРПКНЫЙ ДНКО ЕВАНГ ДВР.
А ЕВАНГЕ НАЧѠЙ Г ГЛА І. ДЗАЛО ЛН.
КЕ ЕВАНГЕЛЛѠЛКЫ ГЛА КІ ДЗАЛО ѲЗ:
НАПЕСТРЫНІЄСКИННКОУ ДВР ЕВАН.
А ЕВАНГЕЛЛѠЛ ІА Г Г ДЗА ЛД: В ЕГЕ.
ѠЛ Г КІ ДЗА ЛЦ: ПРПКНЫЄМЕНА
ЕВАНГ ДВР. А ЕГЕ НАЧѠЙ Г ГЛА
КЄ ДЗА РД. КЕГЕѠЛ Г Ζ ДЗА ЛГ.
НАПАМЯТЬ ДОУХАНЕДОУЖНОГО Г
ЕВАНГ. А ЕГЕ ѠЛ Г Н ДЗА КН.
К ЕВАНГЕѠЛ Г ЗІ ДЗАЧАЛО ОК.
Г ЕВАНГЕЛЛѠЛ Г Е ДЗАЧАЛО ДІ.
ЗАКОЛМЯШИ Г ЕВАНГ. А ЕВАНГЕѠЛ
Г Н ДЗА КН: В ЕГЕѠЛ ГЛА Е.
ДЗА КА: Г ЕГЕѠІѠ Г Ѕ ДЗА КГ:
НАСОЩЕНІЄ ЦРКВЕ ЕВАНГ ДВР:

А ЄѴЄ ѠІѠ Г Т АЗА АЗ. ѠПО КАІША
ѠКНОКЛЄѪ. К ЄѴЄ ѠІІ Г ЅІ АЗА ЗЄ.
ѠТРѦСЄНІА ЗЄМЛЯ ЄѴЄ ѠЛА Г.
Н. АЗА КЗ:. ЗАВЄДѠЖДІЄ ЄѴЄ ѠЛ
Г ГІ АЗА НН. ѠНАШЕСТВІЙНИНЫ
ПЛЄМЕ. ЄѴЛІЄ ѠЛА Г АІ АЗА НА:
ѠПОБѢЦѢѢ ТО ЄСТЬ ЄѴЛІЄ:
ѠЗАПАЛЄНІЙ ѠГНЄНО ЄѴЄ ѠЛ. Г
ВІ АЗА ЗѲ. ЗАВЄТКА ЄПРѠЩЄНІЄ
ЄЖЄ КѢБЄ ДВѢ ЄѴЛІА. А ЄѴЄ ѠЛ
Г НІ АЗА ПН:. К ЄѴЄ ѠЛА Г З.
АЗА К ѠПО:. НАНЄПОВѢДАНІЄ
ТАКѢ. ЄѴЄ ѠЛ Г ЄІ АЗА ОН Й ОД.
НЖЄ НА НАЙСПОДЪ ЄѴЄ ѠІѠ Г Н.
АЗА КН:. ЄѴЛІА ДВѢ КОЛН ТАКА ПЄ
РЄСТРАШН: ЄѴЛІЄ А ѠЛА Г Н АЗ КЗ.
К ЄѴЄ ѠЛ Г Н АЗА АЗ. ЄѴЛІА Г.
ЗАЛДРАШН. ЄѴЄ А ѠІѠ Г Є АЗ ЄІ.
ЄѴЛІЄ К. ѠІѠ Г Є АЗА ЅІ.
ЄѴЛІЄ Г ѠІѠ Г Ѕ АЗА КА:.

ИЗВѢСТНОЄ РѠЗДѢЛЄНІЄ ѲУКАЗѢ
ЄЛѢВА. И ТЄКЪ ѠТ ТАНКОУГЛАСЫ
И ЯКЫ ЛАѠКЫ ТНИНТАНЫ ѲУТРЪ
НІЙ ЄѴЛІА КЪСКРНЫЙ. НАПЛЫ. НАГ
ГІННЫЙ ЄѴЛІА. КОТОРЫЙ ПОТИНА
ѠСТНГНАТИ ѠНЄКЄѢСТЫ. В ТОГѠ ЖЄ
КО НЄДѢЛѢ К ЪСѠТАЙ ПОНАѠШТѢ ГЛА Н.
ВЪ ВТОРОКАПАКА ПОСТОЙ ТРЦН. ПО
ТНН НАГ ЄѴЛІЄ ѠЛА Г Є АЗАЛЄ Т.
ГЛА И ЄѴЄ А АПѲ А ЄѴ А
ГЛА А ЄѴЄ К АПѲ К ЄѴ К
ГЛА К ЄѴЄ Г АПѲ Г ЄѴ Г
ГЛА Г ЄѴЄ Д АПѲ Д ЄѴ Д
ГЛА Д ЄѴЄ Є АПѲ Є ЄѴ Є
ГЛА Є ЄѴЄ Ѕ АПѲ Ѕ ЄѴ Ѕ
ГЛА Ѕ ЄѴЄ З АПѲ З ЄѴ З
ГЛА З ЄѴЄ Н АПѲ Н ЄѴ Н
ГЛА Н ЄѴЄ Ѳ АПѲ Ѳ ЄѴ Ѳ
ГЛА Ѳ ЄѴЄ І АПѲ І ЄѴ І

ѡ҃бр҃ѡженіе вселе҃нтово.

гл҃а	к	є҃ѵ҃є	лі	а҃пр҃ѳ	лі	є҃ѵ҃	лі

По҃тнимѵ гл҃а г҃ а҃зъ к҃ на҃ѵ є҃ѵ҃лі є҃.

гл҃а	г	є҃ѵ҃є	а	а҃пр҃ѳ	кі	є҃ѵ҃	кі
гл҃а	д	є҃ѵ҃є	к	а҃пр҃ѳ	гі	є҃ѵ҃	гі
гл҃а	є	є҃ѵ҃є	г	а҃пр҃ѳ	ді	є҃ѵ҃	ді
гл҃а	ѕ	є҃ѵ҃є	д	а҃пр҃ѳ	єі	є҃ѵ҃	єі
гл҃а	з	є҃ѵ҃є	є	а҃пр҃ѳ	ѕі	є҃ѵ҃	ѕі
гл҃а	и	є҃ѵ҃є	ѕ	а҃пр҃ѳ	зі	є҃ѵ҃	зі

По҃тнимѵ гл҃а г҃ а҃зъ і҃ на҃ѵ є҃ѵ҃лі є҃.

гл҃а	а	є҃ѵ҃є	з҃	а҃пр҃ѳ	ні	є҃ѵ҃	а
гл҃а	б	є҃ѵ҃є	и	а҃пр҃ѳ	ді	є҃ѵ҃	б
гл҃а	г	є҃ѵ҃є	ѳ	а҃пр҃ѳ	к	є҃ѵ҃	г
гл҃а	д	є҃ѵ҃є	і	а҃пр҃ѳ	ка	є҃ѵ҃	д
гл҃а	є	є҃ѵ҃є	аі	а҃пр҃ѳ	кв	є҃ѵ҃	є
гл҃а	ѕ	є҃ѵ҃є	а	а҃пр҃ѳ	кг	є҃ѵ҃	ѕ
гл҃а	ѕ	є҃ѵ҃є	к	а҃пр҃ѳ	к	є҃ѵ҃	ѕ
гл҃а	и	є҃ѵ҃є	г	а҃пр҃ѳ	ке	є҃ѵ҃	и
гл҃а	а	є҃ѵ҃є	д	а҃пр҃ѳ	кѕ	є҃ѵ҃	а
гл҃а	б	є҃ѵ҃є	є	а҃пр҃ѳ	кз	є҃ѵ҃	і
гл҃а	г	є҃ѵ҃є	ѕ	а҃пр҃ѳ	ки	є҃ѵ҃	аі

ѡ҃бр҃ѡженіе вселе҃нтово.

гл҃а	д	є҃ѵ҃є	з	а҃пр҃ѳ	кѳ	є҃ѵ҃	кі
гл҃а	є	є҃ѵ҃є	и	а҃пр҃ѳ	л	є҃ѵ҃	гі
гл҃а	ѕ	є҃ѵ҃є	ѳ	а҃пр҃ѳ	ла	є҃ѵ҃	ді
гл҃а	з	є҃ѵ҃є	і	а҃пр҃ѳ	лв	є҃ѵ҃	єі
гл҃а	и	є҃ѵ҃є	аі	а҃пр҃ѳ	лг	є҃ѵ҃	ѕі
гл҃а	а	є҃ѵ҃є	а	а҃пр҃ѳ	лд	є҃ѵ҃	зі
гл҃а	к	є҃ѵ҃є	к	а҃пр҃ѳ	ле	є҃ѵ҃	ні

Здѣ пакы конча́лна па́кѣ ѣ҆ѵа́нія ѵто́ лиі на́ литеѳгі́ахъ. и҆ гла́сокѣ и҆же къ ѡ҆ѵтре́ни. ѵ҆трѣ́нимѵ пі́й є҆ѵа́нгеліа҆ вскр҃сны́й дрѣ́ми́ѳдомь, до́ е҆ле́ѡ вели́кагѡ по́ста. я҆ко е҆сли́ не́достанетъ ѵ҆трѣ́нїй є҆ѵа́нгеліа҆ литїи́ гла́сока къ ѡ҆ѵтре́ни. до́ндеже не́дѣлѣ по́ста тре́тїй зане́ и҆ тогда́ока лѣ́ность сего́докоѣ ѵпе́лѣя до́нелѣ

тѡно́сной

ОУКАЗЪ. ЖКАУТОУСМТЕТРОЄѴ҃ІІА
ОУКЕЛИКОУЮНѢ НАТАСЄТЪ:
ЗІІА НАДВО ТАСТ. НАГ. ЙНА5ІІ.
ЙВІІА ТАКЖЕ НАГ ІІА ЙНАФІІА.
ЙВЛОУЦѢ НАТРИТАСЫ. НАГ ІІА,
ЙНА5ІІА ЙНАФІІА. НЕВВЄЄѴЄТЪ.
ЄДНДОЛСТРТНОЄѴ҃ІІАІДОЗАІІ5:

Ꙗ Запитому Бжіємъ нашимъ Бѣ҆ зачалъ Кнїпсаный Книгы Тетвертое Евангелиста. Выложеный Изъ языка болгарского На Руский Языкъ Шимъ. Которые ѿдавнины Влого Типанїе ф. дѣ. Напамѧть Вѣчнаго Ревнителя, Стого Славного Перка Апостолъ Ихѣтителѧ Гпа Іоанна. Мца Августа, 15ф. го дня: : ◆ : ◆ :

Ꙗ Тысѧжлѣт, жикгнинитаныхъ Будете Коли Полскомъ Коли Пскомъ Кнзи Литовскомъ, Тоускомъ, Перенскомъ, Жомитскомъ Мазовецкомъ, Пан Цесныхъ Натолѣ Бездехтомъ. Накладомъ Бго Кіевскій. Ихѣто Любецкой Книг Козьминой Выникнул жисл Ский. Книг Парасковіи Казанной Настась Іеремины Голшанско. Шепбго Кіепомъ, Ихѣто Любецкомъ Кнзи Іоанне. Федоровиѧ из то Сынскомъ. Зиѧто Емилїи. Инрбго Кіепой Ихѣто Любецкой Книг его Федокіи. Тыпинцы тимры Стыхъ оу Бѣдство Сны Крбомъ Сныстыными Пбго Любецкымъ Семенлбо Трицы Архимандритомъ Перссопницкимъ. Силою кжіею Пло Сившимъ Стого Дха. Ныколицкомъ Стыхъ Бтъ Наших Бго Гдн Зан Напечат злачт Исѣхъ Тапоцитъ. Ꙗ Лишмедь Любець, Ипеласанїе Казанскомъ Писанїи. Єго Которое Просиѣ Бѣ,

Кождой Ньпоти Такомокати. Ти сподобимъ Кнфети длжего Конца, Ипотистати Книмъ Натерьтайнаѧ Писмена. Стыни Тетыени Евангелисты. Матѳеемъ, Маркомъ, Лекиго, Іоанномъ. Кѣ Которыжето Лежать Тленицѣ цѣтка Нѣпого. Бгобфрин Рожества Христова Кнрилла Новгор, Ѣхтковиѧ. Преподобіѧ. Нестеги. Погребенїа, Нахожденїа Сокретвыхъ. Къзнесшїй Ежиналса, Инослан дха сего. Настыи своѧ оученикы Тапкы. Некдиѧ Сдѣсноке Бѣ Шцѣ. Ипаки Стоего Славнаго Нстолшїа Пер шествїа его. Колипендеть Сѣдити Жикы Имѣпкы. Ялкотакы Рѣти, Праведны Исѣпкы. Изаплатох Давати Кождому Протикъ Слокесе: Ꙗ Ижесть такы Издѣди Тамто Книга Стал Евлїа, Испрпнисталїи Дрбкпаго Писанїа. Бѣ Сотертадъ Положенаго. Сзнаменоуѣемъ Глкл. Тодмлндій Законоу Гкнискаго Сѣсть Латинянъ. Ꙗ Ижесть Пе Кладана Изъязыка Болгарского На Словнск Роуское. Тодмъ Лепшо Бѣгодохнпленїе Людех Хрстіанского Посполитого. Шпонъ товарищ Милый Нѣсѣтъ. Эле деѧжинпакъ, Ибы Семопи Бгочнымъ оучнтъ Нпп. Апосплѣновленномъ Покоищи Бго Бѣстїа стапа Іоанпова Сзпа тиля. Тое Бѣ Радою Ипанестію Ипспежанїемъ, Бывшїй Рѣпного Монаха Грнгорїа. Архимандрита Перссопницкого, Постановлено Ѣ. Прото Ижесьми еще Недо оумѣль, Прнесталостъ Розсѣкна моего Было мнѣ Газсумѣ Бтыѧ дни Жоутень Ибо кады Всѣкъ Прихожд цнй Изгоръ. Нѣко Пѣтный Былины Сокрѣтова Колеблемы, дѧ Трости сего нѣмно Цсрѣтого свѣта. Протожъ Выше Рѣченный сми Ренный Архимандритъ Грнгорїе Ижѣ Пнанесте Плюковъ Кпнсанїю сей Книгы. Которая дѧпнанесши Плюкове его съвершиласа. Ибы же Тайѣ Плакал, Кѣпско Послан, Соплаковы Пишеть нчовати. Бѣ Сапіе Любящи Бѣ Бездоброе Есть Поспѣшно. Лнаколи кпотѣ Сѣно сплѣностю Прѣспть. Ибже Іоаннъ Евлнста Сотпопор дта Тети Пишетъ. Вслѣке Дѣ, Лвдѣс, Мцѣ. Всѣкомоу Просмѣроме будетъ Дано. Ꙗ Тыжъ Многогрѣшный, слоуга, Ако Рака Бѣ Многаго Блгословнть Сѣнъ Протопопы Рановского. Того тыжъ Нехтинъ.

Надѣятися ти Нашѣ слово Тебѣ вѣкы Нашнѣго Лнпомоей ѡ
мѣтностей. Але подоброти данней мнѣ ѿтебѣ Непиннаго ба. По
тобѣ есмн Напнсати сїю Книгѣ сїпѣхю єѵлїн. Нашѣкѣ людѣ
Нѣшланютѣ Кновѣ тастаментѣ. Або Кновѣ законѣ кѣгы гетаы.
Которѣю єсмн Запомотоу бжіею Нпнпнсала. Накладонь Кпше
сѡпнсанон Благо бсѣной Нгѣпю Любнвой Кнгнн Кѣзмннон Нванованта
Жѣславлон. Кнгнѣ Парлсковгін Кѣзванной Нлстласѣ Югабѣны гола
Лланского. Протѣ Прошедъ сѵщнпцн сѵдн Нлѣлнонн, Нѣсн
Которын єсте Кланосѣ Прнтѣтнын рѣдгы Церковныѣ. Єлн Бгогон
Галѣе. Любо Загалѣ Лнбо Потакѣ Лнбо Концн Нзгрѣбнхъ. Сѵо
вѣрншелъ Нѣвлтн. Лбо Бломыслѣ сего свѣтнн мыслмтн. Непра
вѣлнте. Лнезле тетѣте Пнсавшелѣх. Длпрослѣте ба тлновлтн

Всѣ Нелан бѵдѣть Благо
дѣтно Нподобно Тво
ємѣ Тѣкоу Любномѣ
Кѣдню. Тыѣмѣ
сѵпсѣ спѣн Помнлостн

Гвоен. Нпомногыні
твоѣмъ. Нлѣнмнѣ
Непнннаго, бга.
Дже Ндосѣти
Тьмъ Нелан
Нтѣсть, бгъ
Ндѣлонъ
Нлѣфѣсѣ Кѣтный, Славне, Тенла Гѣтемѣх. Лнпнн.

щедробливостнмнъ
Лбыхъ тѣбе єдного
хвалнлъ, сѵщнѣ,
Ноѣн. Дза
Бѵдѣте хва
щѣх. свѣно
тлѣма